

ECR 7200

ELECTRONIC CASH REGISTER

USER'S GUIDE
GUIDE USAGER
ANWENDERHANDBUCH
GUÍA DE USUARIO
GEBRUIKSAANWIJZING
GUIA DO UTILIZADOR
BRUGERVEJLEDNING
BRUKSANVISNING



olivetti

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

PUBLICATION ISSUED BY:

Olivetti S.p.A.

www.olivetti.com

Copyright © 2014, Olivetti
All rights reserved



Your attention is drawn to the following actions that could compromise the characteristics of the product:

- incorrect electrical supply;
 - incorrect installation; incorrect or improper use, or, in any case, not in accordance with the warnings given in the User Manual supplied with the product;
 - replacement of original components or accessories with others of a type not approved by the manufacturer, or carried out by unauthorized personnel.
-

Nous attirons votre attention sur les actions suivantes qui peuvent compromettre la conformité attestée ci-dessus et les caractéristiques du produit:

- Alimentation électrique erronée;
 - Installation ou utilisation erronée ou non conforme aux indications exposées dans le manuel d'utilisation fourni avec le produit;
 - Remplacement de composants ou d'accessoires originaux par des pièces non approuvées par le constructeur, ou effectué par du personnel non autorisé.
-

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen können:

- Falsche Stromversorgung;
 - Installations- oder Bedienungsfehler bzw. Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wurde;
 - Das Auswechseln von Bauteilen oder Originalzubehör durch Unbefugte oder das Ersetzen durch Teile, die nicht vom Hersteller anerkannt werden.
-

Prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arriba certificada y, obviamente, las características del producto:

- Alimentación eléctrica errónea;
 - Instalación o uso erróneos, improprios o no conformes con las advertencias detalladas en el manual de uso suministrado con el producto;
 - Sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante o bien efectuada por parte personal no autorizada.
-

Het is belangrijk te weten dat de volgende acties nadelige gevolgen kunnen hebben voor de goede werking van het product:

- het verkeerd aansluiten van een stroombron;
 - onjuiste installatie; onjuist of oneigenlijk gebruik, of handelingen die worden uitgevoerd zonder inachtneming van de waarschuwingen in de handleiding bij het product;
 - vervanging van originele onderdelen of accessoires door onderdelen of accessoires van een type dat niet is goedgekeurd door de fabrikant, of vervanging die wordt uitgevoerd door onbevoegd personeel.
-

Chamamos a sua atenção para as seguintes acções que podem comprometer o desempenho do produto:

- abastecimento de corrente não adequado;
 - instalação incorrecta, utilização incorrecta ou indevida, ou não respeitando os avisos descritos no Manual do Utilizador que é fornecido com o produto;
 - substituição de componentes originais ou acessórios por outros de tipo não aprovado pelo fabricante, ou substituição realizada por pessoal não autorizado.
-

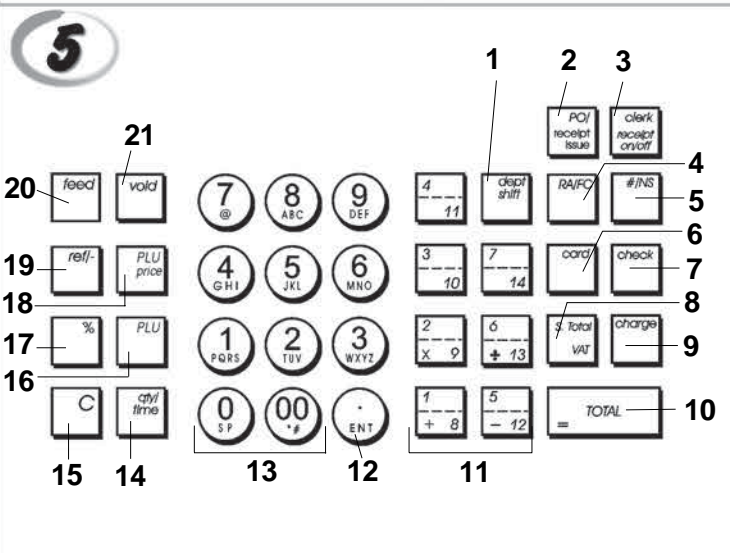
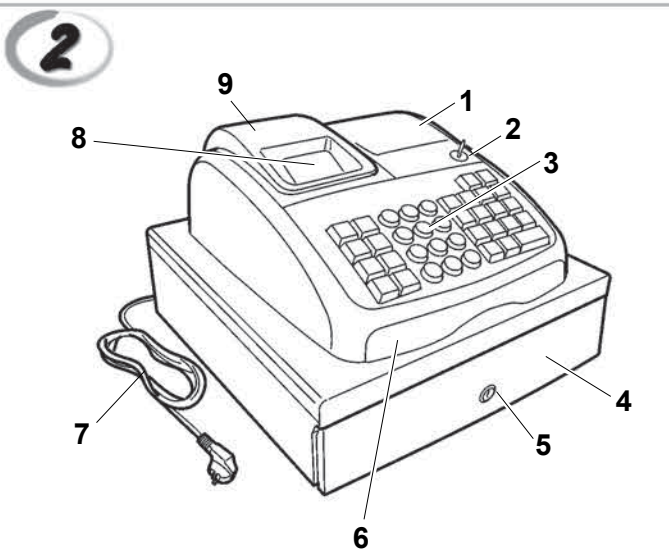
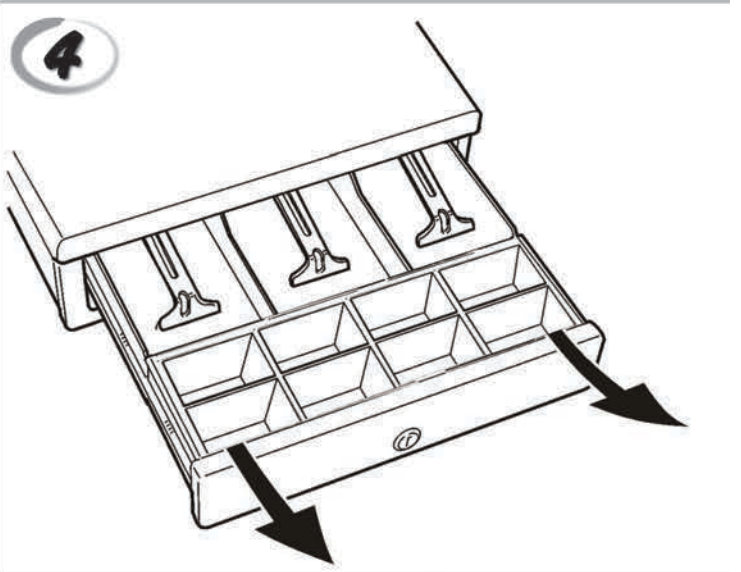
Vær opmærksom på, at følgende handlinger kan beskadige produktet:

- Forkert strømforsyning.
 - Forkert installation, ukorrekt eller forkert brug eller, som under alle omstændigheder, ikke er i overensstemmelse med advarselne i den medfølgende Brugervejledning.
 - Udsiftning af originale dele eller tilbehør med andre typer, som ikke er godkendt af fabrikanten, eller foretaget af uautoriseret personer.
-

Vi önskar fästa din uppmärksamhet på verksamheterna som anges nedan, eftersom dessa kan kompromittera produktens egenskaper:

- oriktig strömförsörjning;
 - oriktig installation; oriktig eller olämplig användning, eller som i alla fall inte överensstämmer med de varningar som ges i användarhandboken som levereras tillsammans med produkten;
 - byte av originalkomponenter eller tillbehör mot annan typ som ej godkänts av tillverkaren, eller som utförts av obehörig personal.
-

FIGURES - IMAGES
 ABBILDUNGEN - FIGURAS
 AFBEELDINGEN - FIGURAS
 FIGURER - BILDER



SAFETY INFORMATION
INFORMATIONS DE SECURITE
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
VEILIGHEIDSINFORMATIE
INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA
SIKKERHÆDSFORANSTALTNINGER
SÄKERHETSINFORMATION



GB

1. Connect the power cord to an electrical outlet that is near the product and easily accessible.
2. Install your cash register on a flat and stable surface, at a location where no one can step on or trip over the power cord.
3. Do not use your cash register near water, or with wet hands.
4. Do not expose your cash register to rain or moisture.
5. Unplug your cash register from the electrical outlet before cleaning.

F

1. Brancher le cordon d'alimentation à la prise électrique qui se trouve près du produit et facilement accessible.
2. Initialiser la caisse enregistreuse sur une surface plane et stable, dans une place où il n'y pas le risque de presser ou de heurter le cordon.
3. Ne pas utiliser la caisse enregistreuse près de l'eau, ou avec les mains mouillées.
4. Ne pas exposer la caisse enregistreuse à la pluie ou à l'humidité.
5. Débrancher la caisse enregistreuse de la prise électrique avant de la nettoyer.

D

1. Das Netzkabel an eine Steckdose anschließen, die in der Nähe der Maschine und leicht zugänglich ist.
2. Die Registrierkasse auf einer ebenen stabilen Fläche installieren. Darauf achten, dass keiner über das Netzkabel stolpern oder auf es treten kann.
3. Die Kasse nicht in der Nähe von Wasser oder mit nassen Händen benutzen.
4. Die Kasse nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
5. Vor Reinigungsarbeiten die Kasse vom Stromnetz trennen.

E

1. Conecte el cable de alimentación a una toma eléctrica que se encuentre cerca del producto y que tenga un fácil acceso.
2. Instale su caja registradora en una superficie plana y estable, en un emplazamiento en el que nadie pueda pisar el cable de alimentación o tropezar con él.
3. No utilice la caja registradora cerca del agua ni si tiene las manos húmedas.
4. No exponga la caja registradora a la lluvia o la humedad.
5. Desconecte la caja registradora de la toma eléctrica antes de la limpieza.

NL

1. Sluit het netsnoer aan op een stopcontact dat zich in de buurt van het kasregister bevindt en vrij toegankelijk is.
2. Installeer uw kasregister op een plat en stabiel oppervlak, op een plaats waar niemand op het netsnoer kan trappen of erover struikelen.
3. Gebruik uw kasregister niet in de buurt van water, of met natte handen.
4. Stel uw kasregister niet bloot aan regen of vocht.
5. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het kasregister gaat schoonmaken.

P

1. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada eléctrica que esteja perto da máquina e seja de fácil acesso.
2. Instale a caixa registadora sobre uma superfície plana e estável, num local onde ninguém possa chocar com ela ou tropeçar no cabo de alimentação.
3. Não utilize a caixa registadora perto de água, nem a manuseie se tiver as mãos molhadas.
4. Não exponha a caixa registadora a chuva ou humidade.
5. Desligue a caixa registadora da tomada de corrente antes de a limpar.

DK

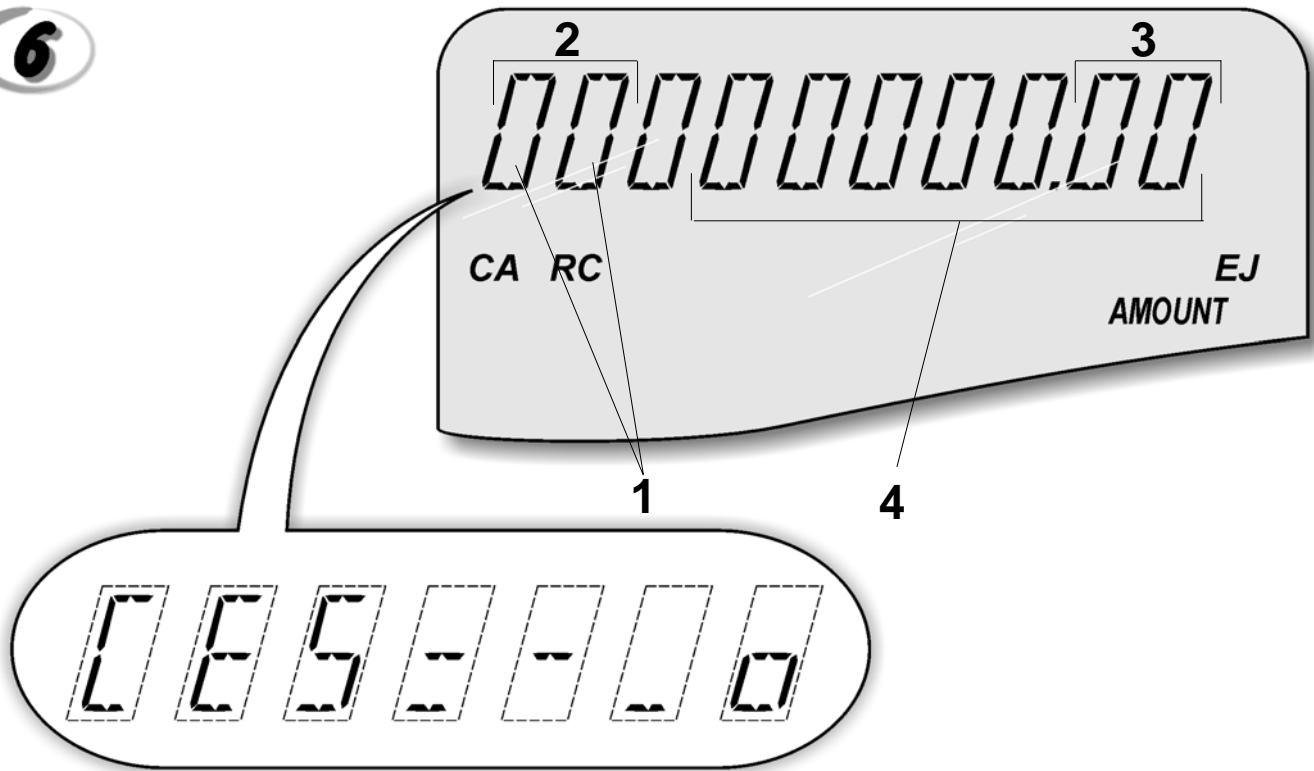
1. Tilslut de elektriske kabel til elnettet, som er ved siden af produktet og nemt tilgængelig.
2. Placér Deres kasseapparat på en flad, sikker og stabil overflade, et sted hvor ingen kan gå eller trampe over det elektrisk kabel.
3. Brug ikke Deres kasseapparat i nærheden af vand, eller med våde hænder.
4. Deres kasseapparat må ikke udsættes for regn eller fugtighed.
5. Slut Deres kasseapparat fra elnettet inden de går i gang med rengøring.

S

1. Stoppa in nätsladdens stickkontakt i ett lättåtkomligt vägguttag nära apparaten.
2. Installera kassaregistret på en jämn och stabil yta där ingen kan trampa på eller snubbla över nätsladden.
3. Använd inte kassaregistret nära vatten eller med våta händer.
4. Utsätt inte kassaregistret för regn eller fukt.
5. Dra ut stickkontakten från vägguttaget före rengöringen.

FIGURES - IMAGES
 ABBILDUNGEN - FIGURAS
 AFBEELDINGEN - FIGURAS
 FIGURER - BILDER

6



7

Character Table
 Tableau des Caractères
 Zeichentabelle
 Tabla de Caracteres

Tekencodetabel
 Tabela de Caracteres
 Karakterkode Tabel
 Teckentabell

| A No of times to press | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
|------------------------|---|---|---|---|----|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| Keypad key B | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 00 | 0 | ! | " | # | \$ | % | & | ' | (|) | * | + | , | - | . | / | : | ; | < | = | > | ? | | | | | | |
| 1 | P | Q | R | S | p | q | r | s | 1 | Š | Š | š | p | š | š | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | T | U | V | t | u | v | 2 | Ú | Ů | Ů | Ů | Ů | ú | ü | ü | ü | ú | | | | | | | | | | | |
| 3 | W | X | Y | Z | w | x | y | z | 3 | Ý | Ž | ž | z | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | G | H | I | g | h | i | 4 | Ĝ | Ĝ | í | í | î | î | ĝ | í | ì | | | | | | | | | | | | |
| 5 | J | K | L | j | k | l | 5 | Ł | ł | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | M | N | O | m | n | o | 6 | Ń | Ń | ó | ó | ô | ô | ö | ñ | ñ | ó | ó | õ | ò | ô | ö | ò | | | | | |
| 7 | 7 | @ | [| \ |] | ^ | | { | | } | ~ | ı | § | → | ← | Σ | ∅ | Æ | Œ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ | ˆ |
| 8 | A | B | C | a | b | c | 8 | Á | À | À | À | À | À | À | ß | C | Ç | ç | á | á | à | â | ä | c | ć | | | |
| 9 | D | E | F | d | e | f | 9 | Đ | É | É | É | É | É | É | e | è | é | ê | ë | | | | | | | | | |

A = Nombre de fois que l'on doit presser la touche
 N. mal drücken
 Número de veces a pulsar
 Aantal keren drukken
 Nº de vezes que deve premir
 Tryk antal gange
 Antal gånger för nertryckning

B = Touches clavier
 Tastenblock
 Tecla del teclado
 Toets toetsenblok
 Tecla
 Tastaturtast
 Tangentbordsknapp



HOW DO I PROCEED?
COMMENT JE DOIT PROCEDER?
VORGEHENSWEISE
¿QUÉ DEBO HACER A CONTINUACIÓN?
HOE GA IK TE WERK?
O QUE DEVO FAZER?
FREMGANGSMÅDE?
HUR GÅR JAG VIDARE?

GB

1. Plug the cash register into a electrical outlet and insert the batteries.
2. Load the paper.
3. Proceed with Quick Start Programming.
4. Perform basic sales transactions.
5. Get to know your cash register in depth.

F

1. Brancher la caisse enregistreuse à la prise électrique et insérer les batteries.
2. Charger le papier.
3. Procéder avec la fonction Vite Démarre de Programmation.
4. Exécuter les transactions de ventes basiques.
5. Prendre confiance avec la caisse enregistreuse.

D

1. Die Kasse an eine Netzsteckdose anschließen und die Batterien einsetzen.
2. Papier laden.
3. Die Quick Start Programmierung durchführen.
4. Einfache Verkaufsvorgänge ausführen.
5. Sich mit allen Funktionen der Kasse vertraut machen.

E

1. Enchufe la caja registradora en una toma eléctrica e inserte las baterías.
2. Cargue el papel.
3. Continúe con la programación de la puesta en servicio rápida.
4. Realice transacciones de venta básicas.
5. Conozca más en detalle la caja registradora.

NL

1. Sluit het kasregister aan op een stopcontact en plaats de batterijen.
2. Plaats het papier.
3. Voer de snelstart-programmering uit.
4. Voer basis-verkooptransacties uit.
5. Leer uw kasregister grondig kennen.

P

1. Ligue a caixa registadora a uma tomada eléctrica e insira as pilhas.
2. Coloque o papel.
3. Continue com a Programação de Iniciação Rápida.
4. Realize transacções básicas de vendas.
5. Familiarize-se com a sua caixa registadora.

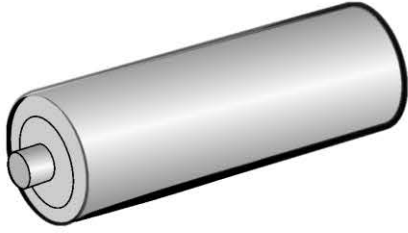
DK

1. Tilslut kasseapparatet til elnettet og sæt batterierne i.
2. Sæt papir i.
3. Gå frem med Hurtig Start Programmering.
4. Indret basis salgstransaktioner.
5. Lær Deres kasseapparat at kende.

S

1. Sätt in kassaregistersladden i ett vägguttag och sätt i batterierna.
2. Ladda pappret
3. Gå vidare med programmeringen för snabbstart.
4. Utför grundläggande försäljningstransaktioner.
5. Fördjupa kännedomen om kassaregistret.

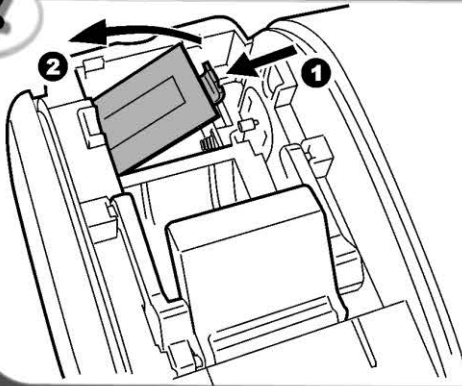
INSERTING MEMORY BACKUP BATTERIES
INSÉRER LES BATTERIES TAMPONS DE LA MÉMOIRE
BATTERIEN ZUR SPEICHERSICHERUNG EINSETZEN
INSERCIÓN DE LAS BATERÍAS DE RESPALDO DE LA MEMORIA
INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN VOOR NOODVOEDING
INSERIR AS PILHAS DE BACKUP DA MEMÓRIA
INNSÆT HUKOMMELSE BACKUP BATTERIER
SÄTTA I BACK-UP BATTERIERNÄ



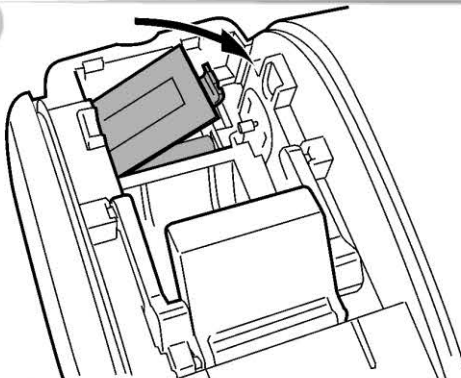
2



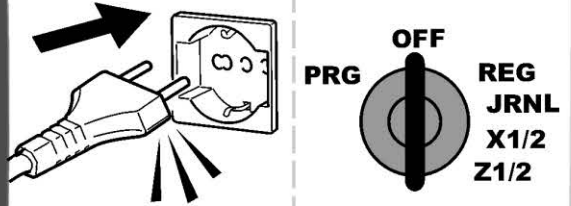
4



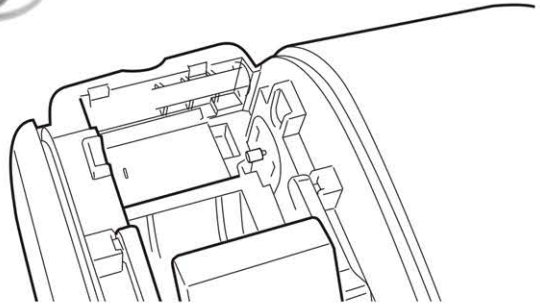
6



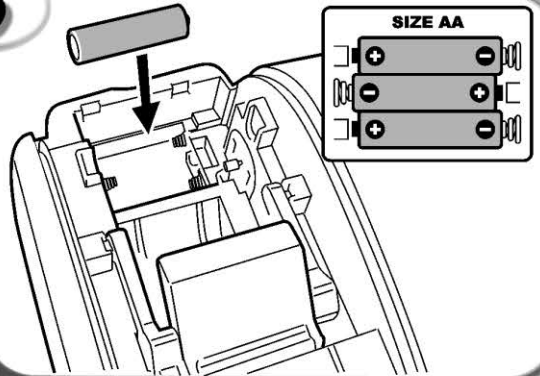
7



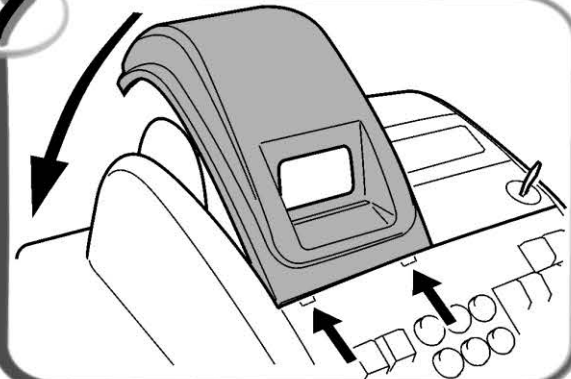
3



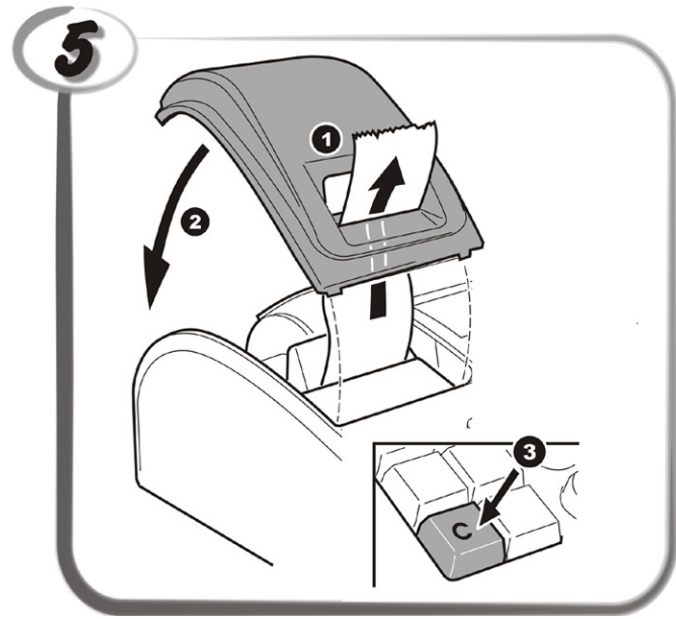
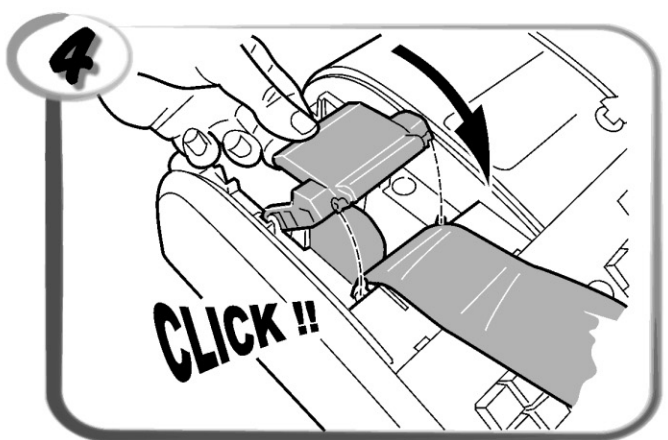
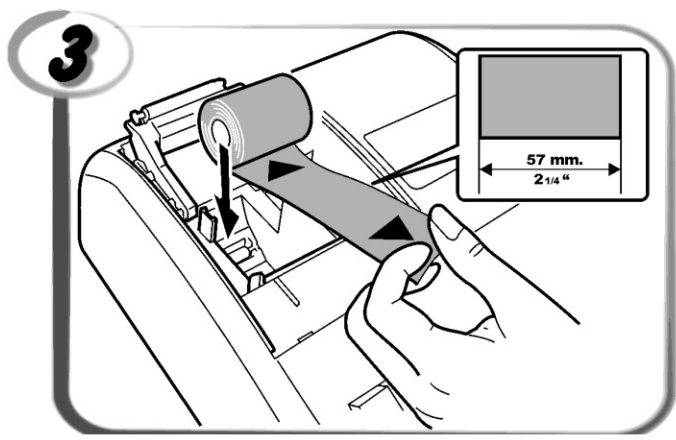
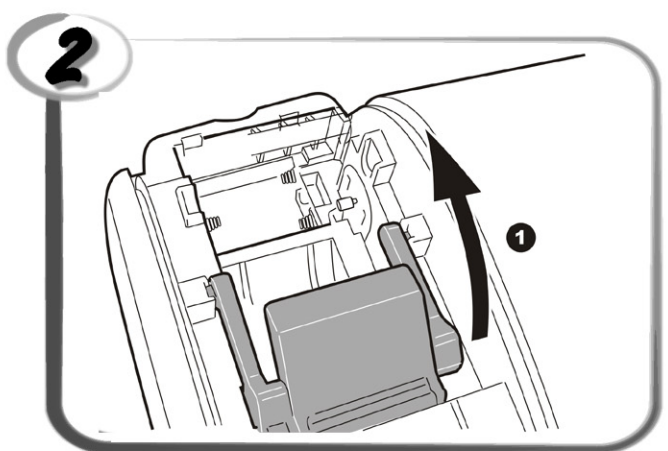
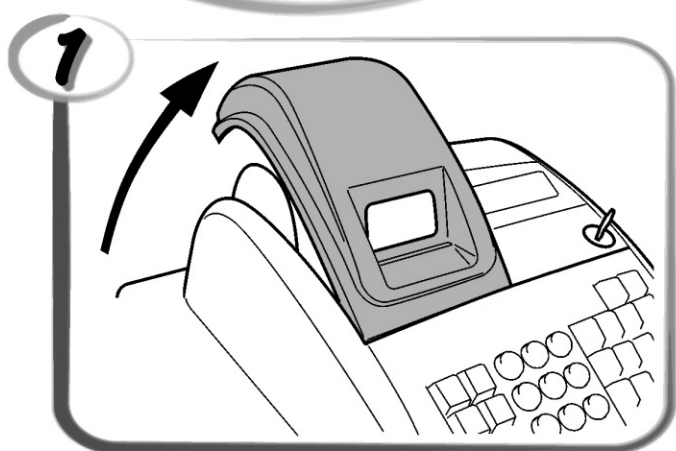
5



7



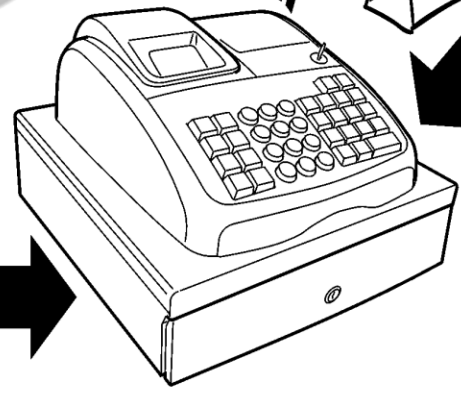
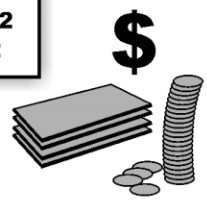
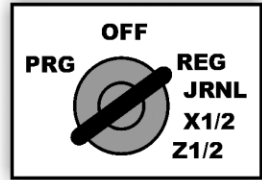
LOADING THERMAL PAPER
INSTALLATION DU PAPIER THERMIQUE
EINLEGEN VON THERMOPAPIER
CARGA DEL PAPEL TÉRMICO
THERMISCH PAPIER PLAATSEN
COLOCAR PAPEL TÉRMICO
ISÆTNING AF TERMOPAPIR
LADDA VÄRMEKÄNSLIGT PAPPER



DAILY JOB OPERATIONS
 OPÉRATIONS QUOTIDIENNES
 TÄGLICHE ARBEITEN
 OPERACIONES COTIDIANAS DURANTE EL TRABAJO
 DAGELIJKSE TAKEN
 OPERAÇÕES DIÁRIAS
 DAGLIGE ARBEJDSOPERATIONER
 DAGLIGA ARBETSMOMENT



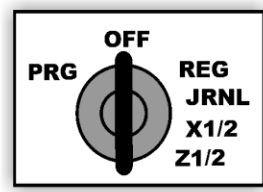
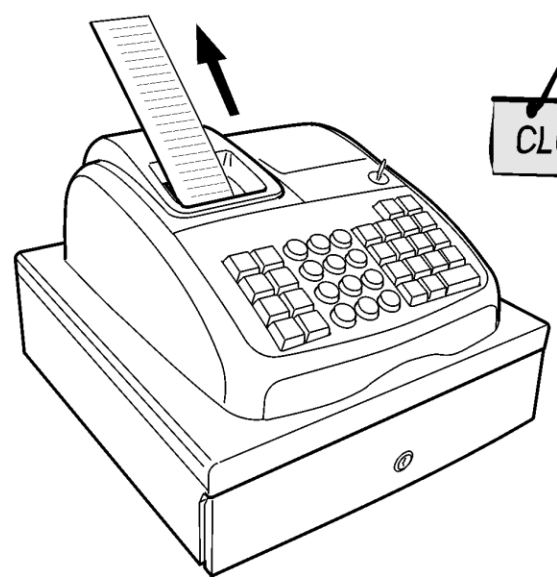
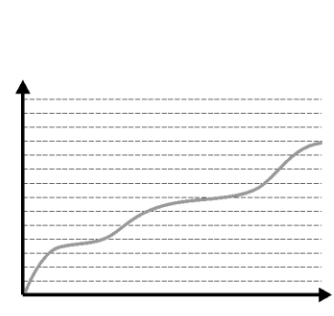
OK!!



Morning startup
 Démarre du matin
 Einschalten zu
 Geschäftsbeginn
 Puesta en marcha al inicio
 de la jornada
 Morgens opstarten
 Arranque da manhã
 Morgens opstart



Sales transactions
 Transactions de ventes
 Verkaufsvorgänge
 Transacciones de venta
 Verkooptransacties
 Transacções de vendas
 Salgstransaktioner
 Igångsättning på morgonen



End of day reports
 Compte-rendu de fin journée
 Berichte bei Geschäftsende
 Informes de cierre de la
 jornada
 Einddaags-rapportages
 Relatórios de fim de dia
 Slut af dagens registreringer
 Försäljningstransaktioner
 Slut på dagen rapporter

Contents

| | |
|---|-----------|
| Major Features | 1 |
| Cash Register Components | 1 |
| Removable Cash Drawer with Lock | 1 |
| Keypad Functions | 2 |
| The Control Lock and Key | 2 |
| Operator Display | 3 |
| Error Conditions | 3 |
| Error Codes | 3 |
| Clearing an Error | 3 |
| Cash Register Reset Operations | 3 |
| Electronic Journal | 4 |
| Quick Start | 5 |
| Quick Start Programming | 5 |
| Cash Register Programming and Features | 6 |
| Making Changes to Cash Register Programming | 6 |
| Caption Programming using the Alphanumeric Keypad and Character Table | 6 |
| Receipt Header and Footer | 7 |
| Department Names | 8 |
| PLU Item Names | 8 |
| Percent Discount (-%) or Add On (+%) | 8 |
| Foreign Currency Exchange Rates | 9 |
| Foreign Currency Descriptors | 9 |
| Rounding Option for Swiss, Danish, Euro and Norwegian Currencies | 9 |
| Fraction Rounding for VAT Calculation | 10 |
| Printing VAT Information on Customer Receipts | 10 |
| Calculator Mode | 10 |
| Clerk System | 11 |
| Clerk Names | 12 |
| Manager Password | 12 |
| Using the Cash Register in a Password Protected Mode | 12 |
| Training Mode | 12 |
| System Options | 13 |
| Consecutive Receipt Number | 15 |
| Z1 Counter Setting | 15 |
| Z2 Counter Setting | 15 |
| Grand Total Setting | 15 |
| Management Reports | 15 |
| X and Z Reports | 15 |
| PLU Sales Report | 16 |
| Clerk Report | 16 |
| PLU Stock Report | 17 |
| Department Programming Report | 17 |
| PLU Programming Report | 17 |
| Cash Register Programming Report | 17 |
| Training Report | 18 |
| Electronic Journal Reports | 18 |
| Sales Transactions | 19 |

Major Features

- 14 departments and up to 500 Price Look-Up (PLU) settings;
- 8 clerk numbers to monitor the sales of individual employees;
- Electronic journal with a maximum capacity of up to 3,000 transaction lines for storing all transaction data; signalling of EJ memory full and nearly full conditions;
- 10-digit operator Vacuum Fluorescent Display (VFD);
- Quantity entries using the decimal point;
- Training mode facility with related password;
- Stock counter for PLU items, that automatically decrements to keep track of the remaining number of items in stock;
- Replaceable keycaps;
- Receipt on/off, and duplicate receipt features;
- Possibility of activating a Clerk Security System consisting of a three-digit security code;
- Possibility of assigning a name to each Clerk for rapid identification;
- Z management report mode password definition;
- Customer sales receipt header personalization and receipt footer definition;
- Special rounding capabilities for Swiss, Danish and Swedish currencies;
- Customer receipt and management report printing in English, French, German, Spanish, Dutch, Portuguese, Danish or Swedish;
- Department programming (positive and negative sales)
- 4 foreign currency exchange rates with related currency descriptors;
- Cash, check, charge and card tender media keys, with change tendered on all payments;
- 4 different VAT rates;
- Possibility of programming the cash register to print a range of VAT totals on the sales receipt;
- Battery back-up protection for the records and programming data.


Cash Register Components

With reference to figure 2:

1. Operator Display
2. Control lock
3. Keypad
4. Cash Drawer
5. Cash Drawer Lock
6. Item deposit drawer
7. Power Cord
8. Customer Receipt Output Window
9. Printer Compartment Cover

Removable Cash Drawer with Lock











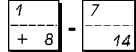





With reference to figure 4, the cash drawer has slots for banknotes and for coins.


Open the drawer by pressing  or by sliding the hidden emergency button underneath the register.











The cash drawer can be completely removed from the register by lifting up on the open drawer and pulling towards yourself.

Keypad Functions

With reference to figure 5:

1.  - Allows price entries for departments 8-14. Press this key before entering applicable department keys.
2.  - Registers any money taken out of the cash drawer that is not part of a sale. When pressed in the REG mode, prints one or more copies of the last sales transaction recorded (overrides the Receipt Off mode set with the related key).
3.  - Confirms an entered clerk number and three-digit security code. In the REG mode, toggles the cash register between printing and not printing the sales receipt.
4.  - When used as the RA key, registers any money received on account that is not part of a sale; for example, the start-up money put in the drawer at the start of each business day can be registered as an RA. As the Currency Conversion key, it is used to automatically calculate and display the value in foreign currency of the subtotal of a sale or of a particular amount registered.
5.  - Opens the cash drawer without registering any amount or when changing cash for a non-sales transaction.
6.  - Registers sales that are put on credit, such as a debit card, or on a credit card that is alternative to the one used for Charge tenders.
7.  - Registers sales paid by check.
8.  - Subtotals a sale, and used for the programming of VAT rates.
9.  - Registers sales that are charged.
10.  - Totals exact cash transactions, computes change and totals transactions that are split tendered with check or credit card and cash together. This key is also used to enter into the calculator mode. In the calculator mode, it is used as the "equal" (=) key.
11.  - Departments 1 through 7, to enter single or multiple item sales to a particular department. When pressed after , registers to Departments 8 through 14.
12.  - Enters a decimal point for defining quantities with decimals during sales transactions. During caption programming, confirms the entry of the selected character when the same key is repeated.
13.  -  -  - Input amounts, indicate how many times a particular item repeats, add and subtract percentage rates and input department code numbers. Used to input the characters indicated on the related key and indicated in the Character Table when defining clerk names, receipt header, receipt footer, department names, PLU product names and currency identifiers.

During caption programming,  adds a space between characters.

14.  - Multiplies **[DEPARTMENT]** or  entries and displays the current date, time and EJ information in the REG and JRNL modes.
During caption programming, enters double-width characters.
15.  - Clears an entry made from the numeric keypad or with  before finalizing a transaction with a Department or function key. Also used to clear error conditions.
16.  - Registers a preset price of an individual item to the appropriate department.
17.  - Used to add or subtract a percentage rate from an individual item or an entire sale. The rate can be a pre-programmed percentage rate or any other manually entered percentage rate.
18.  - Used to manually enter a price for a PLU article.
19.  - When used as the coupon key, subtracts an amount from an item or the sales total, such as a coupon deduction. When used as the Refund key, subtracts an item that is returned for refund.
20.  - Advances the receipt or journal paper one line feed; advances the paper continuously when held down.
21.  - Deletes the last item entered, and used for correcting a particular entry after it is processed and printed. During caption programming, cancels from right to left the characters that have been entered.

The Control Lock and Key

This control lock key must be properly positioned to operate the cash register, to set the programs and to print or reset the totals for the management report. With reference to figure 3:

1. Turn the control key to the required position indicated below.

PRG Used to set and change program settings.

OFF The cash register is turned off and cannot be used.

REG (On/Customer Receipt) - The cash register is set for standard sales transactions. A customer receipt is printed for each transaction.


JRNL (On/Journal Tape) - The cash register is set for standard sales transactions. A journal record is printed for each transaction. The key-activated Receipt On/Off function does not work in this mode (transaction always printed).

X1/X2 Prints the X management (mid-day) report.

Z1/Z2 Prints the Z management (end-of-day) report and resets totals (except the grand total) to zero.



Operator Display


Your cash register is equipped with a 10-digit alphanumeric Vacuum Fluorescent Display (VFD). With reference to figure 6, the display is read from left to right as follows:

| | |
|------------------------|--|
| C1...C8 | (1) - With the Clerk System active, indicates the clerk number entered before working in the REG or JRNL mode, or when  is pressed. |
| Department | (2) - A set of digits indicating the department key pressed for each entry. |
| Repeat/Multiply | (3) - A number displayed when repeating or multiplying items to indicate the number of items entered at one price. |
| Amount | (4) - Indicates entry amounts and sales totals. |

Special Symbol Indicators

Special symbols appear at the far left-hand side of the display during cash register operation:

| | |
|---|---|
| C (Change) | Indicates that the displayed amount is the change due to the customer. |
| E (Error) | Indicates when an error is made during operation or when programming the cash register. An error tone sounds to alert the operator. |
| ST (Sub-total) | Indicates that the amount shown is the subtotal of a transaction, including sales tax if applicable. |
| - (Minus) | Displays a negative entry. Also displays if subtotal or cash tendered total is a negative number due to a return or refund. |
| _ (Line) | Indicates, from left-to-right on the bottom of the display, the calculator mode, receipt off mode, training mode and an electronic journal nearly full condition (less than 700 transaction lines available). |
|  | Displayed when  is pressed to indicate that the amount is displayed in foreign currency. |
| CA (Cash) | Indicates a sales transaction paid by cash. |
| Ch (Check) | Indicates a sales transaction paid by check. |
| Cr (Charge) | Indicates a sales transaction paid by credit card. |

These symbols clear automatically when you start the next entry or press .


Error Conditions


Error Codes

The following error codes can be displayed:

| | |
|----|-------------------------------------|
| E1 | Operation error |
| E2 | Sales amount exceeded |
| E3 | Zero-price entry error |
| E4 | Incorrect full-void entry |
| E5 | Clerk number and password requested |
| E6 | Manager password requested |


Clearing an Error

Press  to clear an error. The tone ends, the displays clear and the keypad unlocks, allowing you to continue with the transaction or restart the program.

If an error condition cannot be cleared by pressing , reset the cash register by performing one of the cash register reset operations.

Cash Register Reset Operations


If the cash register does not function, for example while programming and the error signal cannot be stopped by

pressing , reset the cash register.

There are four reset operations; **be very careful when choosing the one to perform since you could unnecessarily cancel report data and cash register programming data.**

Partial Reset

A Partial Reset operation just clears the cash register's working memory.


1. Turn the control key to the OFF position.
2. Press  for about 2 seconds and then press



If the cash register still remains in an error condition, proceed with the Full Reset - Reports operation.

Full Reset Reports

A Full Reset - Reports operation erases the cash register's working memory, and all totals and counters (all report data).





1. Turn the control key to the OFF position.
2. Press  for about 2 seconds and then press



If the cash register still remains in an error condition, proceed with the Full Reset - New Language Entry Excluded operation.

Full Reset - New Language Entry Excluded





A Full Reset - New Language Entry Excluded, erases the cash register's working memory, all totals and counters (all report data) and cancels all cash register programming data with the exclusion of the language-specific captions programmed. Be extremely careful when using this reset operation.

1. Turn the control key to the OFF position.
2. Press  for about 2 seconds and then press   .
3. Reprogram the cash register.

If the cash register still remains in an error condition, proceed with the Full Reset - All Data operation.

Full Reset - All Data

A Full Reset - All Data operation erases the cash register's working memory, all totals and counters (all report data) and cancels all cash register programming data. Be extremely careful when using this reset operation. Use this method as last resort only.




1. Turn the control key to the OFF position.
2. Press  for about 2 seconds and then press   .
3. Reprogram the cash register.

Electronic Journal

The cash register is equipped with a dynamic Electronic Journal (EJ) memory that by default contains up to 3,000 lines of sales data. During transactions, the sales data are continuously recorded in this memory so that you are constantly kept up-to-date with the latest 3,000 lines of effective sales information.


You can, however, program the cash register for standard electronic journal operation. In this case you program the memory to hold a maximum of 3,000 sales data lines before being prompted to clear the memory. The electronic journal stores all the sales receipts recorded in the REG and JRNL mode, thus allowing you to print this record at any time or when memory reaches the nearly full or full condition.

To program the cash register for standard electronic journal operation:


1. Control key position: **PRG**.
2. Press   .




NOTE: You can also personalize other electronic journal features, by programming System Options 4, 5, 6 and 7. See "System Options" for details.

When the electronic journal reaches a **nearly full condition**, there are less than 700 lines remaining in journal memory. A warning beep will sound at the beginning and end of each transaction performed.

When the journal reaches a **full condition**, less than 300 lines are remaining in memory. A message is displayed indicating that the journal memory is full along with a warning beep at the beginning of a transaction; press .

to continue with further transactions; remember, however, that the transaction data will NOT be stored in memory and the consecutive receipt counter will not increase. If you


want to terminate the sales transaction, press .




To know how many lines are remaining in the electronic journal, press    in the REG mode

and outside of a sales transaction.

Printing and Clearing the Contents of the Electronic Journal

Make sure that plenty of paper is loaded in the printer.

1. Control key position: **Z1/Z2**.
2. Press .


To interrupt report printing, press . To resume printing, press  again. To stop report printing, press .

When the contents of the electronic journal are printed, a message is displayed along with a beep to indicate that the EJ memory capacity has been restored to its maximum programmed line capacity.

NOTE: You can also print the contents of the electronic journal with the control key in the X position; doing so, however, will not clear the electronic memory.

Clearing Electronic Journal Memory Without Printing the Contents

The electronic journal memory contents are cleared and **not printed**:

1. Control key position: **Z1/Z2**.
2. Press    .

Quick Start












This section allows you to program basic cash register features so that you can start to work right away with your new product. Programs and transaction information for management reports are stored in the memory of the cash register which is protected by back-up batteries.

Before beginning to program the cash register or to perform sales transactions, insert the batteries to save this information if a power failure occurs or if the cash register is unplugged from the electrical outlet.

Quick Start Programming

1. Set your Language


NOTE: After you set your language the cash register will automatically perform a reset and cancel all the programming and transaction data stored.

- Control key position: **PRG**.
- Press  .
- Press your language identifier:  for Spanish,  for French,  for German,  for Dutch,  for Portuguese,  for Danish,  for Swedish, or  for English.
- Press .








Example: Program the cash register to print in French.

Type/Press:    
 Language identifier


2. Set the Date

- Control key position: **PRG**.
- Type the current date in the DDMMYY format.
- Press .

Example: Set a date of May 25, 2009.

Type/Press:       
 Day Month Year



3. Set the Time

- Control key position: **PRG**.
- Type the current time in the HH:MM, 24-hour format.
- Press .

Example: Set the time at 3:30 PM.









Type/Press:     
 Hour Minutes

4. Set a Fixed VAT Rate

- Control key position: **PRG**.
- Type the [number] that represents the VAT (1 for VAT1, 2 for VAT2, 3 for VAT3 and 4 for VAT4).
- Press .
- Type the VAT rate. Five digits can be used and you MUST enter three digits after the desired decimal place.
- Press .

Example: Set a VAT1 rate of 5.50%.

Type/Press:

VAT number
       
 5 50

NOTE: Before changing a VAT rate, print a Z Financial report. See "X1 and Z1 Financial Reports".

See sections "Fraction Rounding for VAT Calculation" and "Printing VAT Information on Receipt" for other VAT-related features.

5. Link a multiple/single item sale, tax status and Item Price to a Department





A total of 14 departments are available on your cash register. Programming a department consists of assigning a multiple/single item positive or negative sale and a previously programmed tax status to it. You can then optionally assign a preset price to the department. A 3-digit department status can be programmed by using the following options:

Multiple/Single Item Sales

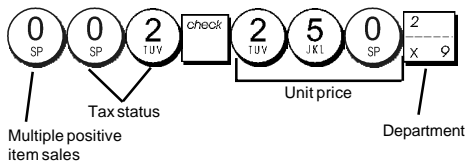
- 0 = Multiple, positive item sales
- 1 = Single, positive item sales
- 2 = Multiple, negative item sales
- 3 = Single, negative item sales

Tax Status

- 00 = Non taxable
- 01 = Taxable with VAT 1
- 02 = Taxable with VAT 2
- 03 = Taxable with VAT 3
- 04 = Taxable with VAT 4

- Control key position: **PRG**.
- Type the [Multiple/Single Item Sales] and [Tax Status] options by referring to the previous table. A 3-digit status code must be entered.
- Press .
- Type a [unit price] to assign to a specific item and then assign it to a department by pressing the related department  to  key. Use  for departments from 8 to 14.






Example: Program a multiple positive item sale, VAT 2 and a price of € 2.50 to an item in Department 2. **Type/Press:**



After you have programmed your departments, you can print a report that indicates the programmed values. See section "Department Programming Report" for details.

6. Program a Fixed Price Look-Up (PLU)

Up to 500 PLUs can be programmed. You can also define the number of items in stock for each individual PLU programmed. Every time an item is sold, the inventory number decrements automatically so as to keep track of the remaining number of items in stock.

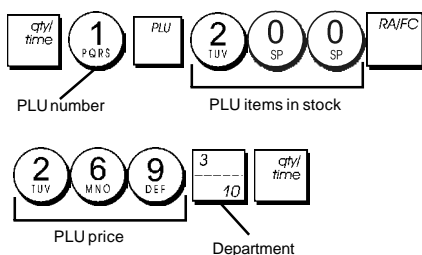
1. Control key position: **PRG**
2. Press , type the **[PLU number (between 1 and 500)]** and then press .
3. Type the **[number between 1 and 9999]** of PLU items in stock and then press .
4. Type the **[unit price]** that you wish to assign to the PLU.
5. Press the related department  to  key

to assign the PLU to a Department from 1 to 14. If tax is required for a particular PLU item, be sure to link the PLU number related to the item to a department that is programmed for tax. To program a department for tax, refer to the section Link a Multiple/Single Item Sale, Tax Status and Item Price to a Department.

6. Press .

Example: Create PLU 1 with a unit price of € 2.69 assigned to Department 3. Define a total of 200 items in stock.

Type/Press:



After you have programmed your PLU items, you can print a report that indicates the programmed values. See section "PLU Programming Report" for details.

Cash Register Programming and Features

Programs and transaction information for management reports are stored in the memory of the cash register which is protected by back-up batteries.

Before beginning to program the cash register or to perform sales transactions, insert the batteries to save this information if a power failure occurs or if you unplug the cash register from the power outlet.

Making Changes to Cash Register Programming

If you wish to make a change to your initial programming (such as an update to VAT rates, PLUs or exchange rates):

- Turn the control key to the PRG position.
- Re-do the program in question and confirm as explained in the next sections
- Turn the control key to another operating mode.

A new program entry will automatically overwrite a previous entry for the same program.





Caption Programming using the Alphanumeric Keypad and Character Table

To program customer receipt headers and courtesy messages, PLU product names, department names, clerk names and foreign currency descriptors you can use just the alphanumeric part of the keypad to enter non-accented capital letters and the Character Table to enter small letters, accented capital and small letters, special characters or symbols. The following captions can be programmed:

- Up to 500 PLU item names of a maximum 12 characters each
- Up to 14 department names of a maximum 12 characters each
- Up to 8 clerk names of a maximum 12 characters each
- Receipt headers of up to 6 lines of a maximum 24 characters each
- Receipt footers of up to 4 lines of a maximum 24 characters each
- Up to 4 foreign currency identifiers of a maximum 10 characters each.

Using the Keypad

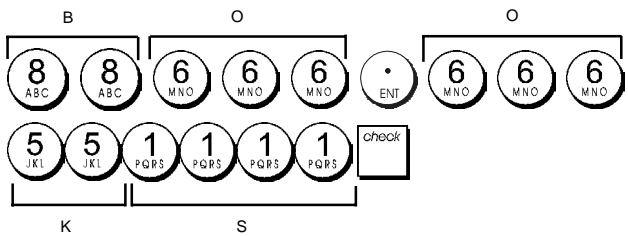
To use the alphanumeric keypad to enter capital caption letters, locate the letter wanted and press its associated alphanumeric key the number of times needed to display it (the letter will be displayed on the far right-hand side of the display).

- If the same alphanumeric key has to be used for successive letters of a caption, press  between the two letters.
- Press  if you want to add spaces.
- If you want to give a determined letter a double-width attribute, press  before pressing the letter key.
- Any incorrect letter can be canceled by pressing  that provides the typical backspace function available in the PC environment.

- Confirm your final caption by pressing .

Example: Enter the word BOOKS.

Type/Press:



Using the Character Table

The Character Table provides all the letters and symbols that your cash register is capable of printing.

To use this table, with reference to figure 7:

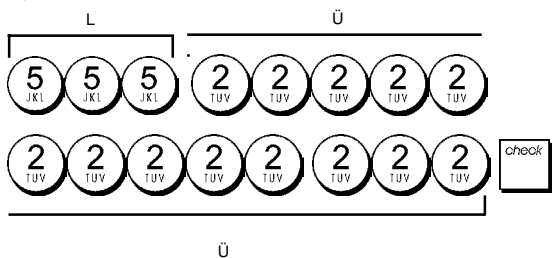
- First look for the letter or symbol wanted and then identify its corresponding alphanumeric key listed in the first column on the left.
- Press the alphanumeric key on the keypad the number of times needed to select the character by reading the number on the row on the top of the table.

- Confirm your final caption by pressing .

NOTE: Special accented national letters are not displayed.

Example: Select the letters L and Ü.

Type/Press:



Receipt Header and Footer

By default your cash register prints a header and footer on all customer receipts when the control key is in the REG position.

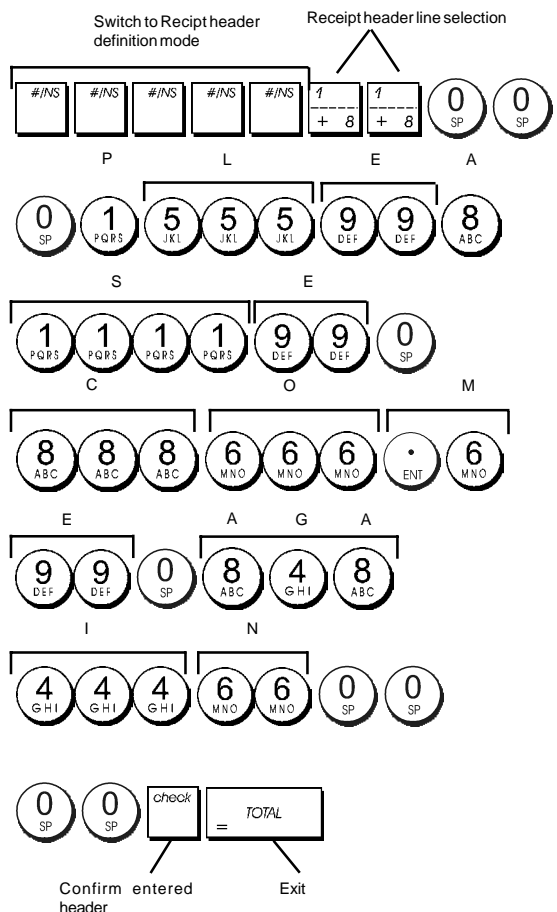
The receipt header can consist of up to 6 lines of 24 characters each, the footer up to 4 lines of 24 characters each. You can change the cash register's default header or footer by using the numeric keypad and/or Character Table to enter the characters.

1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "HD1" indicating the first line of the receipt header, or "FT1" indicating the first line of the receipt footer.
3. Press repeatedly until displaying the line number of the header or footer line you want to personalize, on the left-hand side of the operator display.

4. Enter the letters or characters of the string you wish to define and then press .
5. Repeat steps 3 and 4 if you wish to program the remaining programmable header or footer lines.
6. Press to exit.

Example: Change the third line of the default header to PLEASE COME AGAIN using the Character Table.

Type/Press:



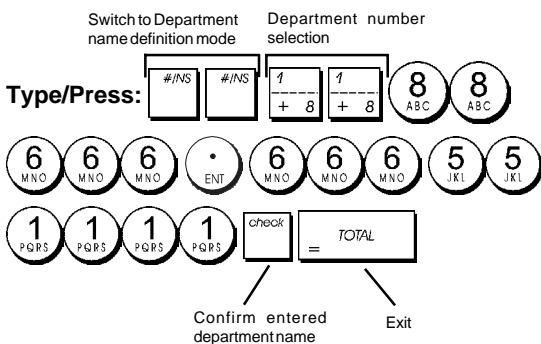
Department Names

You can assign a name of up to 12 characters long to each of the 14 departments available.

The department names that you define will be printed on the customer receipts, journal reports and on all management reports.

1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "DP01" indicating the first customizable department.
3. Press repeatedly until displaying the desired department number on the left-hand side of the operator display.
4. Enter the letters or characters of the string you wish to define and then press .
5. Repeat steps 3 and 4 for all desired department names.
6. Press to exit

Example: Name department 3 "BOOKS" by using the alphanumeric keypad.



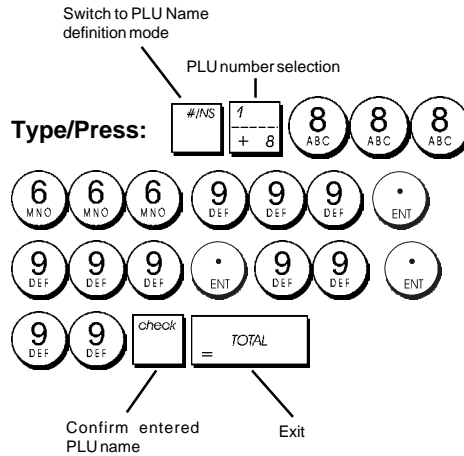
PLU Item Names

After associating a price to a PLU code, you can name the PLU to identify the product that it represents. The name that you can associate to the PLU code must be up to 12 characters long.

The PLU names that you define will be printed on the customer receipts, journal reports and on the PLU management reports.

1. Control key position: **PRG**.
2. Press to display the message "PL001" indicating the first PLU.
3. Press repeatedly until displaying the desired PLU number on the left-hand side of the operator display.
4. Enter the name to assign to the PLU and then press .
5. Repeat steps 3 and 4 for all desired PLU names.
6. Press to exit.

Example: Name PLU 2 "COFFEE" by using the alphanumeric keypad.

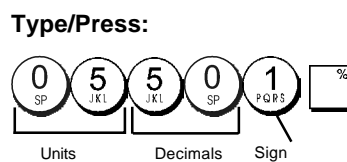


Percent Discount (-%) or Add On (+%)


Setting this option automatically calculates the preset discount or add on rate each time key is pressed. The percentage rate can be discounted from, or added on to, an individual item or sales transaction total.





1. Control key position: **PRG**.
2. Type the **[numbers]** representing the desired percentage rate. Up to four digits ranging from 0 to 99.99 can be used. Two digits must be placed before the decimal point and two must be placed after.
3. Define whether the percentage rate is a discount or an add on by pressing the related code indicated below:
 0 = Percent add on
1 = Percent discount
3. Press to store the rate.

Example: Program a standard 5.50% discount rate.



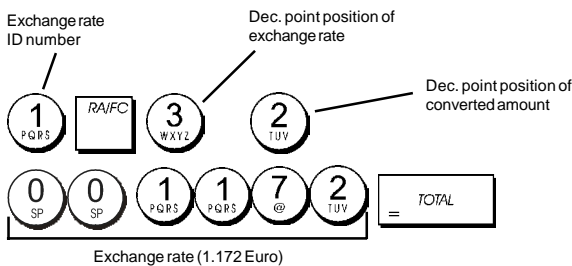
Foreign Currency Exchange Rates

You can program up to four different foreign currency exchange rates. The foreign currency value is displayed whenever  is pressed during a sales transaction.

- Control key position: **PRG**.
- Type the identification number  to  corresponding to the foreign currency exchange rate that you wish to define and then press .
- Type the **[decimal point position]** of the exchange rate (0-8 digits after the decimal point).
- Type the **[decimal point position]** of the converted amount (0-3 digits after the decimal point).
- Type the **[exchange rate]** using up to six digits without specifying any decimal point.
- Press .

Example: Program the first exchange rate as:
1 GBP = 1.172 EURO.

Type/Press:



When the Foreign currency conversion calculation system option 15 is set to **Divide**, the converted amount is calculated as follows:





$$\text{Conversion Amount} = \text{Subt} / \text{FC rate}$$

When the Foreign currency conversion calculation is set to **Multiply**, the converted amount is calculated as follows:

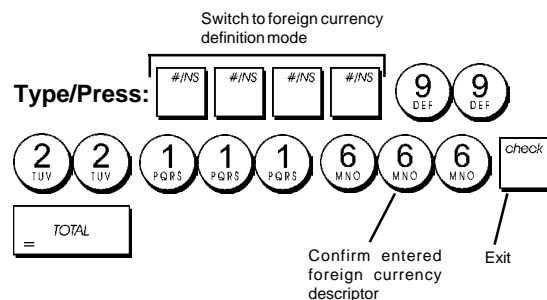
$$\text{Conversion Amount} = \text{Subt} \times \text{FC rate.}$$

Foreign Currency Descriptors

You can define a currency descriptor of up to 10 characters long for each of the four exchange rates programmed. The descriptor of the foreign currency used will be printed on the customer receipt during sales transactions that are finalized with payment in foreign currency, and on the management reports.



- Control key position: **PRG**.
- Press  until displaying the message "FC1" indicating the first of the four possible foreign currency exchange rates.
- Press  repeatedly until displaying the desired exchange rate identification number on the left-hand side of the operator display.
- Enter the descriptor to assign to the selected foreign currency and then press .
- Repeat steps 3 and 4 if you wish to assign a descriptor to the remaining foreign currencies, if defined.
- Press  to exit.

Example: Name foreign currency 1 "EURO" by using the alphanumeric keypad.



Rounding Option for Swiss, Danish, Euro and Norwegian Currencies

For the Swiss franc, Danish krone, Euro and Norwegian krona currencies, you can program the machine to so that the amount of a transaction is automatically rounded

accordingly whenever the ,  or a **[tender]** key is pressed. The rounded result will be displayed on the operator and client displays, printed on the customer receipt and journal report. The total adjustments are indicated on the financial reports.

Setting the Rounding Option

With reference to the section "System Options", by setting Machine Condition 14 to the related value (1, 2, 3 or 4), you can program the machine to round off the subtotal or tender values of the related currency.

Fraction Rounding for VAT Calculation

Fraction rounding is used to round figures with decimals up or down to the nearest whole numbers and is used for percent tax calculations.

Choose from the following three options to select the rounding as needed:

| Status Number | Fraction Rounding |
|---------------|--|
| 0 | a fraction of a pence is rounded down one pence |
| 1 | a fraction under one-half pence is rounded down one pence, a fraction above one-half pence is rounded up one pence (default setting) |
| 2 | a fraction of a pence is rounded up one pence |

- Control key position: **PRG**.
- Type system option **1** **3** followed by the status number **[0, 1 or 2]** to select the desired fraction rounding.
- Press **void** to store the new setting.

Example: Program the rounding code so that a fraction under one-half pence is rounded down one pence, a fraction above one-half pence is rounded up one pence.

Type/Press: **1** **3** **1** **void**

Printing VAT Information on Customer Receipts

You can program the cash register to print VAT information on the customer receipt according to your business' or country's requirements.

Programming the Cash Register to Print the Required VAT Information

With reference to the section "System Options", by setting machine conditions 37, 38, 39, 40 and 41 you program the cash register to print the VAT information that you need.

- Control key position: **PRG**.
- Type the **[machine condition number]** followed by status number **0**, then press **void**.
- Slide the control key to the **OFF** position.

Receipt With Sum of all VAT Amounts Calculated (TOTAL VAT) - Machine Condition 37

| | | | |
|----------------------|-----------|-------|--------------------------------|
| DEPT 04 | *15.50T4 | | |
| ----- | | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25.50 | | |
| CASH | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| Programmed VAT rates | TAX1 5.5% | *0.26 | VAT totals per programmed rate |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TOTAL-TAX | *3.34 | |

Receipt With Taxed Sales Totals Split per Rate (AMT VAT INCL) - Machine Condition 38

| | | | |
|----------------------|---------------|--------|--------------------------------|
| Programmed VAT rates | TAX1 5.5% | *0.26 | VAT totals per programmed rate |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_WL1 5.5% | *5.00 | Taxed sales totals per rate |
| | TXBL_WL2 7% | *2.50 | |
| | TXBL_WL3 16% | *2.50 | |
| | TXBL_WL4 20% | *15.50 | |

Receipt With Sum of the Taxed Sales Totals (TOTAL INCL VAT) - Machine Condition 39

| | | | |
|----------------------|-----------|--------|--------------------------------|
| DEPT 04 | *15.50T4 | | |
| ----- | | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25.50 | | |
| CASH | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| Programmed VAT rates | TAX1 5.5% | *0.26 | VAT totals per programmed rate |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_TLW | *25.50 | |

Receipt with Taxable Sales Totals without VAT per each Rate (AMT VAT EXCL) - Machine Condition 40

| | | | |
|----------------------|---------------|--------|--|
| Programmed VAT rates | TAX1 5.5% | *0.26 | VAT totals per programmed rate |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_O_1 5.5% | *4.74 | Taxable sales totals without VAT per each rate |
| | TXBL_O_2 7% | *2.34 | |
| | TXBL_O_3 16% | *2.16 | |
| | TXBL_O_4 20% | *12.92 | |

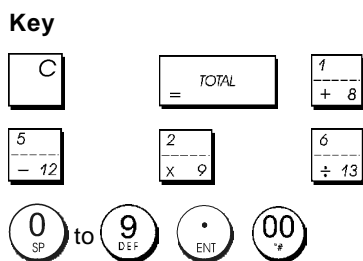
Receipt With the Sum of the Taxable Sales Totals without VAT (TOT EXCL VAT) - Machine Condition 41

| | | | |
|----------------------|-----------|--------|--------------------------------|
| SUBTOTAL | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25.50 | | |
| CASH | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| Programmed VAT rates | TAX1 5.5% | *0.26 | VAT totals per programmed rate |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_TL0 | *22.16 | |


Calculator Mode

The calculator mode is a non-print mode that can only be accessed in the REG or JRNL position.


The following keys can be used in the calculator mode:











Entering the Calculator Mode

1. Control key position: **REG** or **JRNL**.
2. Type the [four-digit password] and press .
3. A line will appear on the far left-hand side of the display indicating that the calculator mode is in operation.

Exiting the Calculator Mode

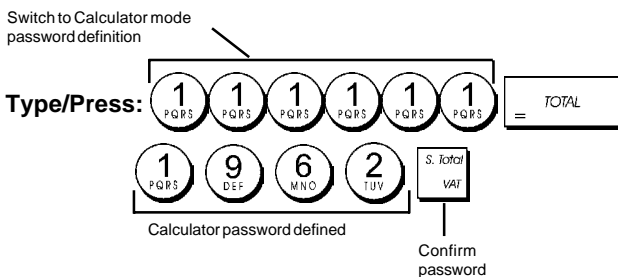
1. Control key position: **REG** or **JRNL**.
2. Press .
3. The line will disappear from the display indicating that you are now back into the normal register mode.

Programming a Calculator Mode Password

1. Control key position: **PRG**.
2. Press       = TOTAL .
3. Type the [4-digit password] and press .

NOTE: The 4-digit password cannot be 0000.

Example: Define calculator mode password 1962.



Clerk System




The Clerk System is a security feature that enables you to control access to the cash register and monitor the number of transactions and the sales of up to 8 Clerks.

Your cash register is configured at the factory with the Clerk System deactivated. You can activate the Clerk System for a degree of protection and sales monitoring or deactivate it again so that the cash register can be used freely without restrictions.




NOTE: If the Clerk System is deactivated, the cash register is used without needing to enter a Clerk number only or a Clerk number and its related 3-digit security code.

You can also program other clerk-related features. See "System Options", Machine conditions 9 and 10 for details.

Activating the Clerk System






1. Control key position: **PRG**.
2. Press   .

Deactivating the Clerk System

1. Control key position: **PRG**.
2. Press   .

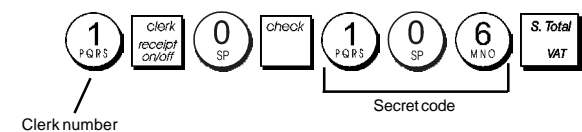
Programming a Secret Code Linked to a Clerk Number

With the Clerk System active:





1. Control key position: **PRG**.
2. Type a number from  to  to identify the clerk which the secret code will be linked.
3. Press .
4. Define if the clerk is a normal or training clerk by typing the related code indicated below:
0 = Normal clerk
1 = Training clerk
5. Press .
6. Define a three-digit secret code by typing three [numeric keys].
7. Press .

Example: Assign secret code 106 to a normal Clerk 1.

Type/Press:



Entering a Clerk Number/Secret Code Before Cash Register Operations

1. Control key position: **REG** or **JRNL**.
2. Type a Clerk number  to  and press .
3. Type the corresponding three-digit code (if programmed) and press .

The clerk number is displayed (C1C8) to identify the clerk that is in use and that it is now possible to carry out transactions. The clerk number is printed on the sales receipt and on the management reports.

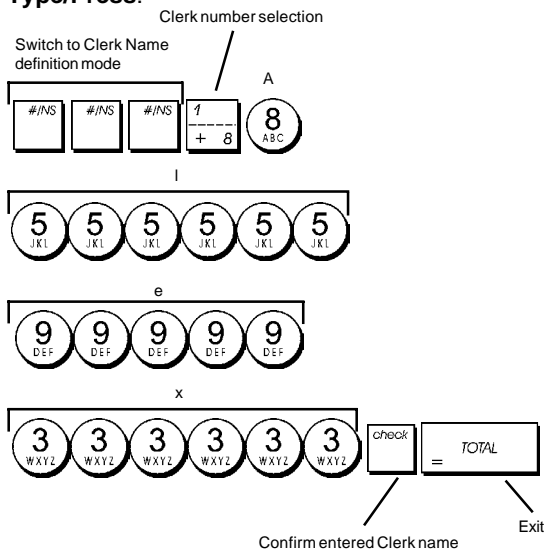
Clerk Names

You can program a clerk name or identifier of up to 12 characters long by using the alphanumeric keypad or the Character Table. It will be automatically printed on all receipts, journal records and management reports.

1. Control key position: **PRG**.
2. Switch the cash register to the Clerk name definition mode by pressing repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.
3. Select the Clerk number corresponding to the Clerk whose name you wish to define by pressing repeatedly until displaying the number on the right hand side of the operator display.
4. Using the alphanumeric keypad and Character Table, enter the clerk name then press . The name entered will be automatically printed.
5. Press to exit.

Example: Program **Alex** as the name for Clerk number 2 using the Character Table.

Type/Press:



Manager Password

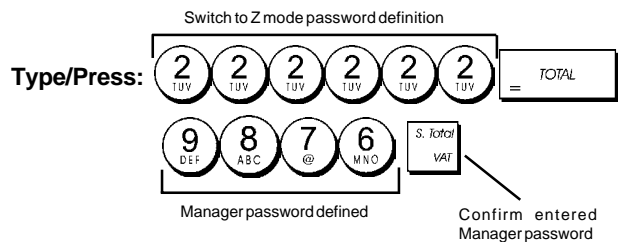
You can define a manager password to prevent unauthorized access to the machine's Z mode. Since the management report taken in the Z mode resets transaction totals to zero, a management password prevents the accidental resetting of these totals by unauthorized personnel.

Defining a Z Mode Manager Password

1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.
3. Type your 4-digit manager password and press .

NOTE: If you define a manager password of 0000, the password security protection feature will not work.

Example: Define manager password 9876 for the Z mode.



Clearing the Z Mode Manager Password

1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.
3. Press repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.

Using the Cash Register in a Password Protected Mode

If a manager password was defined to protect unauthorized access to the Z mode, proceed as follows to enter the specific password so that you can print the Z management report:

1. Control key position: **Z1/Z2**.
2. Type the specific 4-digit password.
3. Press .

Training Mode

The training mode allows you to use the cash register to perform true sales transactions for learning purposes. All transactions performed in this mode are not recorded in the management financial reports and the sales receipts are not numbered consecutively.

When the cash register is switched to the training mode, all training transactions are performed in the **REG** or **JRNL** mode. You can also print a detailed training report to keep track of the transactions performed in this mode. See "Training Report" for details.

To switch the cash register to the training mode:

1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.
3. Turn the control key to **REG** or **JRNL** to perform training sales transactions.

A line appears on the display to indicate that the cash register is in the Training Mode.

To exit the training mode:


1. Control key position: **PRG**.
2. Press repeatedly until displaying the message "CL1" indicating the first Clerk number.

To switch the cash register to the training mode when a training mode password has been defined:

1. Control key position: **REG** or **JRNL**.
2. Type your **[4-digit password]** and press .




A line appears on the display to indicate that the cash register is in the Training Mode.

To exit the training mode when a password has been defined:

1. Control key position: **REG** or **JRNL**.
2. Type your **[4-digit password]** and press .

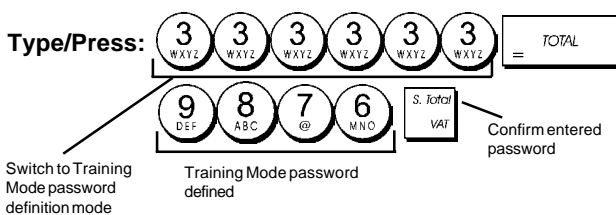
Programming a Training Mode Password

A training mode password prevents unauthorized access to the training mode and allows training to be performed in the REG or JRNL mode.

1. Control key position: **PRG**.
2. Press  .
3. Type your **[4-digit password]** and press .

NOTE: Do not assign a password 0000.


Example: Define training mode password 9876.





System Options

Your cash register's system options programming feature includes a number of options for the operation of the cash register. Each of the functions described in this section is already set upon delivery of the cash register to meet the most frequent requirements.

The cash register's factory default settings, which you can reprogram at any time, are indicated in bold print in the table below. At any time you can print a report indicating how your cash register is programmed. See "Cash Register Programming Report" for details.

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Control key position: REG or JRNL. 2. Type your [4-digit password] and press . | <ol style="list-style-type: none"> 7. Sound warning beep for EJ memory nearly full condition at the end of the transaction 0 = Do not sound 1 = Sound 8. Clerk System status 0 = Clerk system inactive 1 = Clerk system active 9. Clerk security code entry 0 = Clerk security code entry not required 1 = Clerk security code entry 10. Clerk number entry 0 = Clerk number entry not required at each transaction 1 = Clerk number entry required at each transaction 11. Zero price registration activity 0 = Active 1 = Inactive 12. VAT calculation 0 = Reserved 1 = Add-on TAX 2 = VAT calculation 13. Fraction Rounding Mode 0 = Round down 1 = Round off 5/4 2 = Round up 14. European rounding selection 0 = No European rounding 1 = Special rounding selection - Swiss 0.01 – 0.02 = amount rounded to 0.00 0.03 – 0.07 = amount rounded to 0.05 0.08 – 0.09 = amount rounded to 0.10 2 = Special rounding selection - Danish 0.00 – 0.24 = amount rounded to 0.00 0.25 – 0.74 = amount rounded to 0.50 0.75 – 0.99 = amount rounded to 1.00 3 = Special rounding selection - Euro 0.01 – 0.03 = amount rounded to 0.00 0.04 – 0.07 = amount rounded to 0.05 0.08 – 0.09 = amount rounded to 0.10 4 = Special rounding selection - Norwegian 0.0 – 0.49 = amount rounded to 0.00 0.50 – 0.99 = amount rounded to 1.00 |
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Date display/print format 0 = Date in "day - month - year" format 1 = Date in "month - day - year" format 2. Time indication 0 = 24Hour indication 1 = 12Hour indication 3. 0 = Decimal point position – n 1 = Decimal point position – n.n 2 = Decimal point position – n.nn 3 = Decimal point position – n.nnn 4. Electronic Journal 0 = Dynamic electronic journal operation 1 = Standard electronic journal operation 5. Electronic Journal storage selection 0 = Stores sales receipt only on electronic journal 1 = Full registration on electronic journal 6. Sound warning beep for EJ memory nearly full condition at the start of the transaction 0 = Do not sound 1 = Sound | <ol style="list-style-type: none"> 15. Foreign currency conversion calculation 0 = Divide 1 = Multiply 16. Multiple receipt issue 0 = Issue multiple receipts 1 = Do not issue multiple receipts 17. Drawer open during NO SALE transaction enable/disable 0 = Open 1 = Do not open 18. Update consecutive number on NO SALE transaction receipt enable/disable 0 = Update consecutive number on receipt 1 = Do not update consecutive number on receipt 19. Zero skip 0 = Zero skip on financial reports 1 = No zero skips on financial reports |

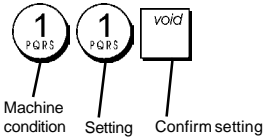
- 20 Consecutive receipt number reset
0 = Do not reset consecutive receipt number after Z1 report
 1 = Reset consecutive receipt number after Z1 report
- 21 Grand Total reset
0 = Do not reset Grand Total after Z1 report
 1 = Reset Grand Total after Z1 report
- 22 Z1/Z2 counter reset
0 = Do not reset Z1 and Z2 counter after Z report
 1 = Reset Z1 and Z2 counter after Z report
- 23 Receipt line spacing selection
 0 = 0.500mm
 1 = 0.667mm
 2 = 0.833mm
3 = 1.000mm
 4 = 1.167mm
 5 = 1.333mm
 6 = 1.500mm
 7 = 1.667mm
 8 = 1.833mm
 9 = 2.000mm
- 24 Printing Font Size
0 = Normal Size
 1 = Small Size
- 25 EJ report compressed printing enable/disable
 0 = Disable compressed report printing
1 = Enable compressed report printing
- 26 Consecutive receipt number Update
0 = Update consecutive receipt number after Z1 report
 1 = Do not update consecutive receipt number after Z1 report
- 27-29 Reserved
- 30 Date printing enable/disable
0 = Enable date printing
 1 = Disable date printing
- 31 Time printing enable/disable
0 = Enable time printing
 1 = Disable time printing
- 32 Consecutive receipt number printing enable/disable
0 = Enable consecutive number printing
 1 = Disable consecutive number printing
- 33 Subtotal printing enable/disable
0 = Print Subtotal when  is pressed
 1 = Do not print Subtotal when  is pressed
- 34 Tax symbol at right hand side of amount printing enable/disable
0 = Print tax symbol at right side of amount
 1 = Do not print tax symbol at right side of amount
- 35 VAT details print position
0 = Print VAT details after tender amount (sales receipt)
 1 = Print VAT details before total amount (sales receipt)
- 36 VAT amount split per rate printing enable/disable
0 = Print VAT amount split per rate
 1 = Do not print VAT amount split per rate
- 37 Total VAT amount printing enable/disable
 0 = Print total VAT amount
1 = Do not print total VAT amount
- 38 Taxable amount split per rate printing enable/disable
 0 = Print taxable amount split per rate
1 = Do not print taxable amount split per rate
- 39 Total taxable amount printing enable/disable
 0 = Print total taxable amount
1 = Do not print total taxable amount
- 40 Taxable amount out of VAT split per rate printing enable/disable
 0 = Print taxable amount out of VAT split per rate
1 = Do not print taxable amount out of VAT split per rate
- 41 Total taxable amount out of VAT printing enable/disable
 0 = Print total taxable amount out of VAT
1 = Do not print total taxable amount out of VAT
- 42 NO SALE receipt printing enable/disable
0 = Print total NO SALE Receipt
 1 = Do not print NO SALE Receipt
- 43 X/Z report header printing enable/disable
0 = Print header on X/Z report
 1 = Do not print header on X/Z report
- 44 Z1/Z2 counter printing enable/disable
0 = Print Z1/Z2 counter
 1 = Do not print Z1/Z2 counter
- 45 Grand Total printing enable/disable on Z1/Z2 report
0 = Print GT
 1 = Do not print GT
- 46 PAYMENT MEDIA counter on Z1/Z2 report printing enable/disable
0 = Print Payment Media counter
 1 = Do not print Payment Media counter
- 47 NO SALE counter on Z1/Z2 report printing enable/disable
0 = Print NO SALE counter
 1 = Do not print NO SALE counter
- 48 VOID TOTAL counter on Z1/Z2 report printing enable/disable
0 = Print VOID TOTAL counter
 1 = Do not print VOID TOTAL counter
- 49 REFUND TOTAL counter on Z1/Z2 report printing enable/disable
0 = Print REFUND TOTAL counter
 1 = Do not print REFUND TOTAL counter
- 50-89 Reserved
- 90 Language selection
0 = Select English
 1 = Select Spanish
 2 = Select French
 3 = Select German
 4 = Select Dutch
 5 = Select Portuguese
 6 = Select Danish
 7 = Select Swedish

NOTE: After you set your language the cash register will automatically perform a reset and cancel all the programming and transaction data stored.

Changing the Cash Register's Standard Settings

1. Control key position: **PRG**.
2. Type the **[number]** of the machine condition.
(1 to 90 as indicated in the table) that you wish to change.
3. Type the **[number]** of the required setting.
4. Press .

Example: Set the date to the Month/Day/Year format.



Consecutive Receipt Number

By default the cash register prints a consecutive receipt number of up to 4 digits on each sales receipt and management report. You can change this number according to your business needs. The newly entered receipt number will be printed.

1. Control key position: **PRG**.
2. Type and press .
3. Type your **[4-digit consecutive receipt number]** and press .

Z1 Counter Setting

You can set the Z1 counter according to your business needs. The newly set Z1 counter will be printed.

1. Control key position: **PRG**.
2. Type (PQRS) and your **[4-digit Z1 counter]** and press .

Z2 Counter Setting

You can set the set Z2 counter according to your business needs. The newly set Z2 counter will not be printed.

1. Control key position: **PRG**.
2. Type (TUV) and your **[4-digit Z2 counter]** and press .

Grand Total Setting

You can program the transaction grand total value printed on the management reports.

1. Control key position: **PRG**.
2. Type and press .
3. Type your **[10-digit max Grand Total]** and press .

Management Reports

Transaction data is maintained in the memory of the cash register as long as the battery back-up system is in effect. This data can be printed as a report for management review.

The Management Report can be printed from either the X1/X2 or Z1/Z2 position.

X and Z Reports

Turning the control key to the **X1/X2** position prints the accumulated transaction information and **RETAINS ALL TOTALS IN MEMORY**. Take this report any time of the day to print periodic reading of the transactions performed (some users call the X report a mid-day report). X reports include the PLU Report, Clerk Report, and the X1 and X2 Financial Reports.

Turning the control key to the **Z1/Z2** position prints the same information as the X report. The only difference is that after a Z report printout **ALL TRANSACTION TOTALS ARE RESET TO ZERO**, except for the grand total unless programmed otherwise in the system options programming mode. This report is usually taken at the end of the day so that all the transaction totals are cleared to start from zero the following day.

NOTE: To prevent the accidental printing of the Z report, assign a Z mode manager password as explained in the section entitled "Defining a Z Mode Manager Password".





An **X2** report is called a period-to-date financial report which is usually taken on a weekly basis. It accumulates all the transaction totals. A **Z2** report is the same as an X2 report with the exception that all the transaction totals are reset to zero after it is taken. It is usually taken as a monthly sales report to view end-of-month sales totals for each department.

X1 and Z1 Financial Reports

NOTE: Once a "Z" report is taken, it cannot be duplicated so be sure to have plenty of paper in the cash register.


1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2** (bear in mind that a Z2 printout resets all totals to zero).
2. If a Z-mode manager password was defined, type the **[4-digit password]** and press .
3. Type .

X2 and Z2 Financial Reports

- Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2** (bear in mind that a Z2 printout resets all totals to zero).
- If a Z-mode manager password was defined, type the **[4-digit password]** and press .
- Type   and press .


| | | | |
|------------------------------------|---------------|-----------|---------------------------------|
| Date | 14-07-2009 | 17:17 | Consecutive receipt number |
| Z report identifier | Z 1 | 1190 | Z counter |
| Department number or assigned name | DEPT 01 | 1111 | Department 1 activity counter |
| | DEPT 02 | 15 | Department 1 sales total |
| | DEPT 03 | *288.99 | |
| | DEPT 04 | *336.50 | |
| | DEPT 05 | 22 | |
| | DEPT 06 | 24.5 | |
| | DEPT 07 | *117.54 | |
| | DEPT 13 | 23 | |
| | TOTAL-DEPT | *387.51 | Sales total for all departments |
| | TAX1 5.5% | -2 | |
| | TXBL_0.1 5.5% | *-3.50 | |
| | TXBL_W.1 5.5% | 15 | |
| | TAX2 7% | *78.00 | |
| | TXBL_0.2 7% | 5 | |
| | TXBL_W.2 7% | *53.05 | |
| | TAX3 16% | +5.00 | |
| | TXBL_0.3 16% | *1263.09 | Total amount VAT 1, 2, 3 and 4 |
| | TXBL_W.3 16% | *14.39 | |
| | TAX4 20% | *262.16 | |
| | TXBL_0.4 20% | *276.55 | |
| | TXBL_W.4 20% | *37.24 | |
| | NON TAX | *532.88 | |
| | TOTAL-TAX | *569.62 | |
| | TXBL_TL_0 | *15.95 | |
| | TXBL_TL_W | *98.44 | |
| | TL-COUPON | *114.39 | Coupon amount total |
| | TL-DISCNT | *60.95 | |
| Net sales total in local currency | NET | *334.92 | |
| | TL-REFUND | *395.87 | |
| | TL-V0/CORR | *240.85 | |
| Void total | GROSS | *128.53 | |
| Cash sales counter | TL-CASH | *1227.90 | |
| Check sales counter | TL-CHECK | *1597.28 | |
| Charge sales counter | TL-CHARGE | *-10.10 | |
| Card sales counter | TL-CARD | *0.00 | |
| Received on account counter | TL-RECD AC | *-9.76% | Percent minus total |
| Paid out counter | T-PAID OUT | *1447.28 | |
| | C-I-D | *-142.99 | Refund total |
| | CHECK-I-D | *-9.50 | |
| Credit in drawer total | CHARGE-I-D | *1263.09 | Gross sales total |
| Card in drawer total | CARD-I-D | 0038 | Cash sales total |
| Foreign currency total | EURD | *1084.33 | Cash sales total |
| | GT | 0002 | Check sales total |
| | | *108.50 | Charge sales total |
| | | 0001 | Card sales total |
| | | *50.00 | Received on account total |
| | | 0002 | Paid out total |
| | | *212.00 | Cash in drawer total |
| | | 0001 | Check in drawer total |
| | | *150.00 | |
| | | *1146.33 | |
| | | *108.50 | |
| | | *10.50 | |
| | | *50.00 | |
| | | *27.19 | |
| | | *1915.55* | Grand total |

Clerk Report

- Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2** (bear in mind that a Z Clerk Report resets all totals).
- Press .

| | | | |
|---------------------------------|--------------|----------|---------------------------|
| Clerk 1 number or assigned name | 14-07-2009 | 17:01 | Time |
| Activity counter for Clerk 1 | CLERK REPORT | 1180 | X report identifier |
| | CLERK01 | | |
| | 041 | *1242.30 | Sales total of clerk 1 |
| | CLERK02 | | |
| Activity counter for Clerk 2 | 004 | *90.38 | Sales total of clerk 2 |
| | TL-CLERK | *1332.68 | Sales total of all clerks |

PLU Sales Report

- Turn the control key to the **X1/X2** or **Z1/Z2** position (bear in mind that a Z PLU Report resets all PLU totals to zero).
- Press .

| | | | |
|-----------------------------|-------------|----------|---------------------|
| Date | 08-07-2009 | 16:05 | X report identifier |
| PLU number or assigned name | PLU REPORT | 0071 | PLU quantity sold |
| | NEWSPAPER | 29 | PLU sales total |
| | PEN | *38.00T1 | |
| | CHEWING GUM | 8 | |
| | MILK | *54.50T1 | |
| | CAKE | 13 | |
| | PLU 006 | *33.80T2 | |
| | TOTAL-PLU | 7 | |
| | | *10.50T4 | |
| | | 12 | |
| | | *38.40T4 | |
| | | 11 | |
| | | *44.00T3 | |
| | | *219.20 | All PLU sales total |

PLU Stock Report

This report provides a printout showing the number of items in stock for each individual PLU. It can only be issued in the X1/X2 mode.

1. Control key position: **X1/X2**

2. Press .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
                                18:20
07-07-2009                    0022
PLU STOCK REPORT              X
NEWSPAPER                      70
PEN                            200
CHEWING GUM                   350
MILK                          10
CAKE                          35
PLU 006                       980
    
```

PLU number or assigned name

Number of PLU items in stock

You can also print a Minimum PLU Stock Report that provides you with an inventory of all the PLU items under a determined quantity that you define. Also this report can only be issued in the X1/X2 mode.

1. Control key position: **X1/X2**

2. Type the **[stock number]** of up to 4 digits.

3. Press .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
                                18:20
07-07-2009                    0022
PLU STOCK REPORT              X
NEWSPAPER                      70
MILK                          10
CAKE                          35
    
```

PLU number or assigned name

Number of PLU items in stock

Example: Print a Stock Report of all PLU items with less than 100 items in stock.

Type/Press:



Department Programming Report

This report provides a printout showing how your departments are programmed. It provides the status, associated VAT and associated price for each department.

1. Control key position: **PRG**

2. Press       .

PLU Programming Report

This report provides a printout showing how the PLUs are programmed. Their number, associated price, VAT rate (if applicable), item descriptor and associated department are reported on this receipt.

1. Control key position: **PRG**

2. Press .

Cash Register Programming Report

This report provides a printout showing how your cash register is programmed. It lists the values that are programmed for all system options, the VAT rates, foreign currency exchange rates and percent minus value programmed, the manager password and training mode password assigned, and the three-digit security code assigned to the clerk.

1. Control key position: **PRG**

2. Press       .

Training Report

This report provides an X or Z report of the transactions performed in the training mode. Like the ordinary X and Z financial reports, a Z report resets all transaction totals to zero and provides the same information as an ordinary X or Z financial report with the exception that the report identifier is "X0" or "Z0".

1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2**. Bear in mind that in the Z position the training report contents are cleared.

2. Press   .


```


*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
14-07-2009          16:59
X0                 1112
DEPT 01             1
                   *35.00
DEPT 02             4
                   *331.05
DEPT 03             5
                   *82.83
DEPT 06             1
                   *6.00
DEPT 07             2
                   *35.65

-----
TOTAL-TAX           *34.84
TXBL-TL-D          *413.59
TXBL-TL-W          *496.53
NET                 *496.53
GROSS               *496.53
TL-CASH            0002
                   *138.10
TL-CHECK           0002
                   *197.43
TL-CARD            0001
                   *161.00
TL-RECD AC         0002
                   *270.00
T-PAID OUT         0002
                   *175.00
TL-NOSALE          0003
C-I-D              *233.10
CHECK-I-D          *197.43
CARD-I-D           *161.00
GT                 *1632.50*
    
```

Electronic Journal Reports




An electronic journal report executed with the control key in the **X1/X2** position does not clear the electronic journal memory (and therefore all transaction data are retained) **while the report executed with the control key in the Z1/Z2 position cancels electronic journal memory thus restoring it to its maximum line capacity programmed.**

To momentarily interrupt report printing, press . Press this key again to resume printing.

To cancel report printing, press .

Complete Electronic Journal Report



This report is a complete listing of transaction receipts and Z financial reports taken within the maximum line capacity programmed.

1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2**. Bear in mind that in the Z position the electronic journal memory contents are cleared after you press . Make sure there is plenty of paper loaded in the printer.
2. If a manager password was defined type the **[4-digit password]** and press .
3. Press .

When the contents of the electronic journal are printed, a message is displayed along with a beep to indicate that the EJ memory capacity has been restored to its programmed line capacity.



Oldest Transaction Report

By entering the number of transactions you wish to view, this report prints the selected number of oldest receipts and Z financial reports performed and stored within the programmed line capacity.

1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2**. Bear in mind that in the Z position the journal report contents are cleared. Make sure there is plenty of paper loaded in the printer.
2. If a manager password was defined type the **[4-digit password]** and press .
3. Type a number between **[001 and 999]** indicating the number of oldest reports wanted and press .

Latest Transaction Report

By entering the number of transactions you wish to view, this report prints the most recent receipts and Z financial reports performed and stored within the programmed line capacity.

1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2**. Bear in mind that in the Z position the journal report contents are cleared. Make sure there is plenty of paper loaded in the printer.
2. If a manager password was defined type the **[4-digit password]** and press .
3. Type a number between **[001 and 999]** indicating the number of latest reports wanted and press .

Daily Report

By entering the number of Z financial reports that you wish to view, this report prints the receipts recorded before the defined Z financial report along with the report itself.

1. Control key position: **X1/X2** or **Z1/Z2**. Bear in mind that in the Z position the journal report contents are cleared. Make sure there is plenty of paper loaded in the printer.
2. If a manager password was defined type the **[4-digit password]** and press .
3. Type a number between **[01 and 99]** indicating the number of oldest end-of-day reports wanted and press



Sales Transactions

Entering and Exiting the Register Mode

1. Turn the control key to the REG or JRNL position. Remember that the JRNL position registers all sales transactions on the journal record while the REG position provides customer receipts.
2. If the Clerk System option was set to active and a clerk code was programmed, enter the related Clerk number assigned, press , type the associated three-digit secret code and then press again. If the Clerk System option was set to active and a secret code was not programmed, type any Clerk number to and then press .

Date and Time Display

You can display the current date and time outside of a sales transaction by pressing to display the date and to display the time with the cash register in either the REG or JRNL mode.

Electronic Journal Capacity Display

You can display the number of transaction data lines still available in electronic journal memory outside of a transaction by pressing with the cash register in either the REG or JRNL mode.

Sample Receipts

The following receipt is a typical receipt issued by the cash register. In this case the clerk system is active.

Customer receipt header on 6 lines with max. 24 characters per line

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU      *
*                   *
*****
CLERK01           18:16
07-07-2009       0021
DEPT 01          *10.00T1
DEPT 02          *2.50T2
DEPT 07          *12.95
DEPT 03          *5.00T4
DEPT 04          *15.50T3
-----
SUBTOTAL         *45.95
-----
TOTAL            *45.95
CASH             *50.00
CHANGE           *4.05
-----
TAX1 5.5%       *0.52
TAX2 10%        *0.23
TAX3 15%        *2.02
TAX4 20%        *0.83
-----
/  HAVE A NICE DAY  /
/  PLEASE COME AGAIN /
-----

```

Annotations:

- Clerk number or assigned name: CLERK01
- Date: 07-07-2009
- Departments: DEPT 01, DEPT 02, DEPT 07, DEPT 03, DEPT 04
- Time: 18:16
- Consecutive receipt number: 0021
- Item price with department VAT rate identifier: *10.00T1, *2.50T2, *12.95, *5.00T4, *15.50T3
- Item price in non-taxable department: (referring to T3 in DEPT 04)
- Total balance due: *45.95
- Change due: *4.05
- VAT amount split per rate: (referring to TAX1-4)

Customer receipt footer on 4 lines with max. 24 characters per line

The following example receipt containing the least information possible. To obtain this receipt, program system options 30, 31, 32, 34 and 36 accordingly. See "System Options" for details.

Customer receipt header on 6 lines with max. 24 characters per line

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU      *
*                   *
*****
CLERK 1
DEPT 01          *10.00
DEPT 02          *2.50
DEPT 07          *12.95
DEPT 03          *5.00
DEPT 04          *15.50
-----
SUBTOTAL         *45.95
-----
TOTAL            *45.95
CASH             *50.00
CHANGE           *4.05
-----
/  HAVE A NICE DAY  /
/  PLEASE COME AGAIN /
-----

```

Annotations:

- Clerk number or assigned name: CLERK 1
- Departments: DEPT 01, DEPT 02, DEPT 07, DEPT 03, DEPT 04
- Item price: *10.00, *2.50, *12.95, *5.00, *15.50
- Total balance due: *45.95
- Change due: *4.05


Customer receipt footer on 4 lines with max. 24 characters per line

Receipt On/Off

Outside of a sales transaction, the cash register can be switched to the non-print mode where the transactions performed in the REG (Receipt) mode will not be printed. In the non-print mode, the sales totals will be maintained and the management reports will print.

1. Control key position: **REG**.

2. Press .

NOTE: You can override this setting and print the receipt of the last sales transaction performed by pressing  for as many receipts wanted.

Exiting the Non-Print Mode

1. Control key position: **REG**.

2. Press .

Registering a Single Item Sale with Change Tender

Up to seven digits can be used for the amount of the entry.

Example: Register a € 1.00 item in Department 1. Compute change for € 5.00.

1. Press   .

2. Press   .

The transaction is ended and the change due to the customer is displayed.

Registering a Multiple Item Sale with Exact Cash Tender


Example: Register a € 2.50 item to Department 1, a € 0.50 item to Department 5 and a € 1.65 item to Department 14, with an exact tender of € 4.65.

1. Press    .

2. Press   .

3. Press     .

4. Press .


5. Press .



Registering a Multiple Item Sale with Exact Cash Tender in Foreign Currency


Example: Register a € 10.00 item to Department 1, a € 20.00 item to Department 2, with an exact tender in foreign currency.

1. Press    .

2. Press    .

3. Press  to display and print the current balance due in Local currency.

4. Press  for foreign currency number 1 programmed and press  to display the current balance due in the foreign currency.

5. Press .

Registering a Sale of Multiple Items at Same Cost




Up to two digits can be used for the quantity multiplied.

Example: Multiply two items costing € 1.50 and register the sale to Department 1. Compute change for € 5.00.

1. Press  .

2. Press    .

3. Press .

4. Press   . The change due to the customer is displayed.


Registering a Multiple Department Sale with Payment in Foreign Currency and Change Tender in Local Currency

Example: Register a € 69.99 item to Department 1, a € 5.99 item to Department 4 and a € 3.50 item to Department 9. Compute change for € 150.00.

1. Press     .

2. Press    .

3. Press     .

4. Press  to display and print the current balance due in Local currency.

- Press **1** (PQRS) for foreign currency number 1 programmed and press **RA/FC** to display the current balance due in foreign currency.
- Type the amount tendered in foreign currency **1** (PQRS) **5** (JKL) **0** (SP) **00** (*) and press **= TOTAL**.
The change due to the customer is displayed.

Registering a Charge Transaction

Example: Register a € 2.50 item to Department 1 and a € 3.00 item to Department 2 as a charge transaction.

- Press **2** (TUV) **5** (JKL) **0** (SP) **5** (X 9).
- Press **3** (WXYZ) **00** (*) **2** (X 9).
- Press **S. Total** (VAT).
- Press **charge**.

Split Cash/Charge Tendering

Example: Register a € 10.00 item and a € 15.00 item to Department 2. Split the amount tendered between € 20.00 cash and € 5.00 charge.

- Press **1** (PQRS) **0** (SP) **00** (*) **2** (X 9).
- Press **1** (PQRS) **5** (JKL) **00** (*) **2** (X 9).
- Press **S. Total** (VAT).
- Press **2** (TUV) **0** (SP) **00** (*) **= TOTAL**. The remaining balance due (5.00) is displayed.
- Press **charge**.

Check Tendering

Example: Register a € 70.00 item paid by check to Department 4.

- Press **7** (@) **0** (SP) **00** (*) **4** (11).
- Press **check**.

Card Tendering

Example: Register a € 120.00 item to Department 2 and a € 50.00 item to Department 3. Complete the transaction with payment using a credit or debit card.

- Press **1** (PQRS) **2** (TUV) **0** (SP) **00** (*) **2** (X 9).
- Press **5** (JKL) **0** (SP) **00** (*) **3** (10).
- Press **card**.

Check Tender with Change

Example: Register a € 19.50 item to Department 4, a € 2.50 item to Department 5 and a € 5.00 item to Department 13. Compute the change for a € 30.00 check tender.

- Press **1** (PQRS) **9** (DEF) **5** (JKL) **0** (SP) **4** (11).
- Press **2** (TUV) **5** (JKL) **0** (SP) **5** (12).
- Press **5** (JKL) **00** (*) **dept shift** (6) **5** (13).
- Press **S. Total** (VAT).
- Press **3** (WXYZ) **0** (SP) **00** (*) **check**. The change due to the customer is displayed.

Check Tender in Foreign Currency with Change in Local Currency

Example: Register a € 19.50 item to Department 4, a € 2.50 item to Department 5 and a € 5.00 item to Department 12. Compute the change in Local currency for a € 40.00 check tender.

- Press **1** (PQRS) **9** (DEF) **5** (JKL) **0** (SP) **4** (11).
- Press **2** (TUV) **5** (JKL) **0** (SP) **5** (12).
- Press **5** (JKL) **00** (*) **dept shift** (5) **5** (12).
- Press **S. Total** (VAT) to display and print the current balance due in Local currency.
- Press **1** (PQRS) for foreign currency number 1 programmed and press **RA/FC** to display the current balance due in foreign currency.
- Type the amount tendered by check in foreign currency **4** (GHI) **0** (SP) **00** (*) and press **check**. The change due in local currency is displayed.

Split Check/Cash Tender

Example: Register a € 24.00 item to Department 1, a € 36.00 item to Department 3 and a € 4.00 item to Department 4. Split the tender between € 60.00 check and € 4.00 cash.

- Press . The amount 24.00 is entered.
- Press . The amount 36.00 is entered.
- Press . The amount 4.00 is entered.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The remaining balance due is displayed.
- Press . The change due to the customer is displayed.

Registering a (-) Reduction (Coupon)

Up to 7 digits can be used for the amount of the transaction.

Example: Register a € 0.10 reduction (coupon) on a € 2.00 item to Department 2.

- Press . The amount 2.00 is entered.
- Press . The amount 0.10 is entered.
- Press . The total amount is displayed.

Discounting the Total Sale

Example: Register a programmed 10% discount to an entire sales transaction. Compute the change tender.

- Press . The amount 25.00 is entered.
- Press . The discount rate 10% is entered.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The amount discounted is displayed.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The change due to the customer is displayed.

Discounting the Total Sale by Using a Random Discount Rate

Example: Register a 20% discount to a sales transaction. Compute the change tender.

- Press . The amount 25.90 is entered.
- Press . The discount rate 20% is entered.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The amount discounted is displayed.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The change due to the customer is displayed.

Discounting Individual Items using Programmed and Random Discount Rates

Example: Register a € 2.50 item to Department 1, apply the programmed discount to a € 3.50 item to Department 14 and apply a discount rate of 3% to a € 5.00 item to Department 2. Compute change tender.

- Type . The amount 2.50 is entered.
- Type . The amount 3.50 is entered to Department 14.
- Press . The amount discounted is displayed.
- Press . The amount 5.00 is entered.
- Press . The amount discounted is displayed.
- Press . The total amount is displayed.
- Press . The change due to the customer is displayed.

Registering a Sales Transaction Using Preset PLU Codes

To use this feature, PLU codes must have been previously set.

Example: Use preset PLU codes to register an entire transaction: register PLU 1 and multiply 3 PLU 2. Compute change for a cash tender.

1. Press .
2. Press . The amount of the multiplication is displayed.
3. Press .
4. Press . The change due to the customer is displayed.

Overwriting a Preset PLU Price

Example: Register the sale of programmed PLU 1 and then overwrite the preset PLU 1 with € 3.50. Computer change for a € 10.00 tender.

1. Press .
2. Press .
3. Press .
4. Press .
5. Press . The change due to the customer is displayed.

Voiding the Previous Entry in the Middle of a Sale

Example: Void a € 2.50 entry erroneously made to Department 2. Then register a € 3.00 item to this same Department. End the transaction with an exact change tender.

1. Press .
2. Press . The amount voided is displayed and printed.
3. Press .
4. Press .
5. Press .

Refunding Multiple Items

Example: Refund a € 4.99 item to Department 4 and three € 2.00 items to Department 5.

1. Press .
2. Press . The amount to be refunded is displayed.
3. Press .
4. Press . The amount to be refunded is displayed.
5. Press .
6. Press .

Registering Multiple Void and Refund Transactions

Example: Overwrite the preset PLU 6 with € 3.00, register the sale of a € 2.50 item to Department 1, and of a € 1.00 item to Department 2. Void the € 3.00 sale to PLU 6 and then register the sale of four € 5.00 items to PLU 6. Void the sale of the € 2.50 item previously made to Department 1 and then refund 3 items costing € 4.00 each. Subtotal the sale and end the transaction with an exact cash tender.

1. Press .
2. Press .
3. Press .
4. Press .
5. Press .
6. Press .
7. Press .
8. Press .
9. Press .

Registering Money Received on Account

Up to 7 digits can be used for registering money received on account.

Example: Register € 200.00 received on account.

1. Press     


The cash drawer opens and the transaction is recorded on receipt.

Registering Negative Department Transactions

As prerequisite to negative department transactions, program a normal department to a negative status as explained in section "Link Multiple/Single Item Sale, Tax Status and Item Price to a Department". These transactions are useful when the clerk pays back money to the customer, such as the refund of a deposit.

Example: With Department 11 activated for Single, negative item sales, register a deposit refund of € 1.00 for the return of bottles.


1. Press    

2. Press 

Registering Product Quantity Transactions

Example: Register the sale of 1.5 Kg of apples costing € 3.00 per kilogram to Department 3.

1. Press       

2. Press 

Paying Money Out

Up to 7 digits can be registered for money paid out.

Example: Pay out € 150.00.

1. Press     

The cash drawer opens and the transaction is recorded on receipt.


Registering an Identification Number to a Transaction

Up to 7 digits can be used for the identification number. This entry can be made prior to any operation. The identification number is not added to the management report or totals.

Example: Assign the identification number 3459 to a € 1.00 sale to Department 4. Enter an exact cash tender sale.

1. Press     

2. Press   

3. Press 

Registering a No Sale


This operation opens the cash drawer and prints a no sale receipt. The activity is registered to the activity counter in the financial report.

If you do not want to print a no sale receipt, change Machine Condition 42 to 1. See "System Options" for details.

1. Press 


Issuing a Copy of the Last Sales Receipt

You can print a copy of the last receipt issued. For this feature to be operational, Machine Condition 16 must be set to its default value 0 (multiple receipts allowed). See "System Options" for details.

NOTE: This feature will override the non-print mode, if previously activated, by pressing  outside of a transaction.

Example: Register a € 13.50 sale to Department 3 and enter an exact cash tender sale. Print a copy of the sales receipt.

1. Press     

2. Press 

3. Press 

Contenus

| | |
|---|-----------|
| Caractéristiques principales | 1 |
| Composantes de la caisse enregistreuse | 1 |
| Tiroir-caisse extractible doté de serrure | 1 |
| Fonctions du clavier numérique | 2 |
| La clé de commande | 2 |
| Afficheurs opérateur | 3 |
| Conditions d'erreur | 3 |
| Codes d'erreur | 3 |
| Effacer une erreur | 3 |
| Opérations de remise à zéro de la caisse enregistreuse | 3 |
| Journal électronique | 4 |
| Vite démarre | 4 |
| Vite démarre de la programmation | 5 |
| Programmation et caractéristiques de la caisse enregistreuse | 6 |
| Faire des changements à la programmation de la caisse enregistreuse | 6 |
| Programmation de la légende en utilisant le clavier alphanumérique et le tableau des caractères | 6 |
| En-tête et pied de page du ticket | 7 |
| Noms des Rayons | 8 |
| Nom des articles PLU | 8 |
| Taux de remise (-%) ou d'ajout (+%) | 8 |
| Taux de change de devises étrangères | 9 |
| Descripteurs de devises étrangères | 9 |
| Option d'arrondi pour les devises suisses, danoises, Euro et Norvégiennes | 9 |
| Fractions arrondies pour le calcul de la TVA | 10 |
| Impression des informations sur la TVA sur le ticket du client | 10 |
| Mode calculatrice | 10 |
| Système vendeur | 11 |
| Noms des vendeurs | 12 |
| Mot de passe gestion | 12 |
| Utilisation de la caisse enregistreuse dans le mode protégé par mot de passe | 12 |
| Mode Exercice | 12 |
| Options du système | 13 |
| Numéro consécutif ticket | 15 |
| Réglage du compteur Z1 | 15 |
| Réglage du compteur Z2 | 15 |
| Programmation du grand total | 15 |
| Comptes-rendus de gestion | 15 |
| Comptes-rendus en mode X et Z | 15 |
| Compte-rendu vendeur | 16 |
| Compte-rendu globale PLU | 16 |
| Compte rendu de stock PLU | 17 |
| Compte-rendu de programmation du rayon | 17 |
| Compte-rendu de programmation du PLU | 17 |
| Compte-rendu de programmation de la caisse enregistreuse | 17 |
| Compte-rendu d'exercice | 18 |
| Compte-rendu du journal électronique | 18 |
| Transactions de ventes | 19 |

Caractéristiques principales

- 14 rayons et jusqu'à 500 paramètres PLU (Articles à Prix Enregistré) ;
- 8 numéros vendeurs pour connaître les ventes de chaque vendeur en particulier ;
- Journal électronique avec une capacité maximum de 3,000 lignes de transaction pour emmagasiner de toutes les données de transaction; signalisation d'une condition de mémoire pleine et presque pleine JE ;
- Afficheurs alphanumériques à fluoescents à vide (Vacuum Fluorescent Display) à 10 chiffres Opérateur ;
- Quantité d'articles utilisant la virgule décimale;
- Compteur de stock des articles PLU ; diminution automatique pour garder une trace du nombre d'articles restant en stock ;
- Capuchons de touches amovibles ;
- Mode exercice avec relative mot de passe ;
- Option d'activation/désactivation des tickets, et de duplication des tickets ;
- Possibilité d'activer le Système de Sécurité Vendeur, qui consiste en une définition uniquement d'un code secret à trois chiffres ;
- Possibilité d'attribuer un nom à chaque Vendeur en vue d'une identification rapide ;
- Possibilité d'attribuer un mot de passe pour empêcher tous accès non autorisés en mode compte-rendu de gestion Z ;
- Personnalisation de l'en-tête du ticket de vente au client et définition du pied de page du ticket ;
- Option spéciale pour l'arrondi des devises suisses, danoises et suédoises ;
- Ticket du client et comptes-rendus de gestion imprimés en Anglais, Français, Allemand, Espagnol, Hollandais, Portugais, Danois ou Suédois ;
- Programmation des rayons (ventes positives et négatives)
- 4 taux de change de devises étrangères avec relatifs descripteurs de devise ;
- Comptants, chèques, charge et cartes monnaie , avec change monnaie sur toutes les paiements ;
- 4 différentes taux de TVA ;
- Possibilité de programmer la caisse enregistreuse pour imprimer une range de TVA totaux sur les tickets de vente ;
- Utilisation de batteries tampons pour protéger les documents et les données de programmation mémorisés.


Composantes de la caisse enregistreuse

En se référant à l'image 2 :

1. Afficheur opérateur
2. Clé de commande
3. Clavier numérique
4. Tiroir-caisse
5. Serrure du tiroir-caisse
6. Tiroir de dépôt des articles
7. Cordon d'alimentation
8. Fenêtre affichage ticket client
9. Couvercle du compartiment de l'imprimante

Tiroir-caisse extractible doté de serrure















En se référant à l'image 4, le tiroir-caisse est doté d'un logement pour les billets de banque et pour les pièces de monnaie.















Ouvrir le tiroir en appuyant sur la touche  ou agir sur le levier d'urgence placé sous la caisse.

Le tiroir-caisse peut être complètement retiré de la caisse le soulevant légèrement et en le tirant vers soi.

Fonctions du clavier numérique

En se référant à l'image 5 :

1.  - Cette touche permet d'insérer le prix pour les rayons ayant de 8 à 14. Appuyer sur cette touche pour appliquer les fonctions des rayons.
2.  - Cette touche permet d'enregistrer toutes les sorties de caisse ne faisant pas partie d'une vente. Lorsqu'on la presse en mode REG, elle permet d'imprimer une ou plusieurs copies des dernières transactions de vente enregistrées (elle annule le mode Ticket Off défini avec la touche correspondante).
3.  - Cette touche confirme le numéro vendeur et le code secret à trois chiffres tapé. Dans le mode REG, la caisse bascule entre l'impression ou la non impression du ticket de vente.
4.  - Lorsque elle est appuyée, cette touche permet d'enregistrer l'argent reçu comme fond de caisse qui ne fait pas partie d'une vente; par exemple, l'argent inséré dans le tiroir au début de chaque journée de travail peut être enregistré comme une RA. Comme touche de conversion de Devise, elle est utilisée pour calculer automatiquement et afficher la valeur de la devise étrangère du sous-total d'une vente ou d'un montant particulier enregistré.
5.  - Cette touche ouvre le tiroir-caisse sans enregistrer aucun somme ou quand on change l'argent pour une transaction que n'a rien à faire avec la vente. Avec la caisse enregistreuse dans le mode programmation, on peut sélectionner les différentes légendes qui peuvent être programmées.
6.  - Cette touche totalise les ventes par crédit, telles que les cartes bancaires, ou les cartes de crédit, qui est une alternative à celles la utilisées pour le paiement avec carte.
7.  - Cette touche totalise les ventes payées avec les chèques.
8.  - Cette touche somme partiellement une vente, et est utilisée pour la programmation des taux de la TVA.
9.  - Cette touche totalise les ventes débitées.
10.  - Cette touche totalise les paiements en espèces exacts, calcule la monnaie et totalise les transactions que doivent être partagées entre chèques ou cartes de crédit et espèces. Cette touche est utilisée aussi pour accéder au mode calculatrice. Dans le mode calculatrice, elle est utilisée comme "égal" (=).
11.  -  - Les touches des rayons de 1 à 7 permettent de saisir des ventes d'un article à l'unité ou multiple sur un rayon particulier. Lorsqu'on les presse après la touche , l'enregistrement s'effectue sur les rayons de 8 à 14.
12.  - Taper une virgule décimale pour définir les quantités de produit avec décimaux, pendant les transactions de ventes. Pendant la programmation des légendes, confirmer l'entrée des caractères sélectionnés lorsque la même touche est répétée.

13.  -  -  - Cette touche introduit les sommes, indique combien de fois un article particulier est répété, additionne et soustrait les taux de pourcentage et introduit les codes rayons. Elle est utilisée pour taper les caractères indiqués sur la touche relative et indiqués dans le Tableau des Caractères, lorsque l'on définit les noms vendeurs, les en-têtes tickets, les pieds de page tickets, les noms des rayons, les noms des produits PLU et les identificateurs de devise. Pendant la programmation des légendes, la touche  ajoute un espace entre les caractères.
14.  - Cette touche multiplie [DEPARTMENT] ou  les données et affiche la date, l'heure et des informations sur le JE en mode REG et JRNL. Pendant la programmation de la légende, elle introduit un caractère à double largeur.
15.  - Cette touche efface une donnée introduite sur le clavier alphanumérique ou avec la touche  avant de terminer une transaction à l'aide d'une touche de rayon ou d'une touche de fonction. Elle est utilisée aussi pour effacer des conditions d'erreur.
16.  - Cette touche enregistre le prix d'un article déjà inséré dans son correct rayon.
17.  - Cette touche permet d'ajouter ou de soustraire un pourcentage d'un article ou du total des ventes. Le pourcentage peut être un taux préprogrammé ou tout autre taux saisi manuellement.
18.  - Cette touche est utilisée pour entrer un prix pour un article PLU.
19.  - Cette touche est utilisée comme touche coupon, elle permet de soustraire un montant du prix d'un article ou du total des ventes, comme une remise sur coupon. Lorsque elle est utilisée comme touche de remboursement, elle permet de soustraire un article qui est rendu et doit être remboursé.
20.  - Cette touche fait avancer les tickets ou le journal d'une ligne; si on tient appuyée, cette touche le papier avance en continu.
21.  - Cette touche permet d'effacer le dernier article enregistré, et de corriger une donnée spécifique après avoir été traité et imprimée. Pendant la programmation de la légende, elle efface de droite à gauche les caractères que ont été insérés.

La clé de commande

Cette clé de commande doit être correctement positionnée pour pouvoir utiliser la caisse enregistreuse, pour programmer ses fonctions et pour imprimer ou remettre à zéro les totaux pour le compte-rendu de gestion. En se référant à la figure 3 :

1. Placer la clé de commande sur la position requise ci-dessous.
 - PRG Dans cette position on peut programmer et modifier les fonctions de caisse.
 - OFF La caisse enregistreuse est éteinte et ne peut pas être utilisée.
 - REG (On/Ticket du client) - La caisse enregistreuse est programmée pour les transactions de vente standard. Un ticket de caisse client est imprimé à chaque transaction.

JRNL (On/Journal Tape) - La caisse enregistreuse est programmée pour les transactions de vente standard. Un enregistrement du journal est imprimé pour chaque transaction. La touche avec la fonction active Ticket On/Off ne travaille pas dans ce mode (les transactions sont toujours imprimées).

X1/X2 Imprime le compte-rendu X au milieu de la journée.

Z1/Z2 Imprime le compte-rendu Z à la fin de la journée et remet à zéro les totaux (à l'exception du grand total).


Afficheurs opérateur

Votre caisse enregistreuse est munie d'un afficheur

fluorescent à 10 caractères alphanumériques (VFD).

En se référant à l'image 6, l'afficheur se lit de gauche à droite selon cet ordre :

C1...C8 (1) - Avec le Système Vendeur actif, elle indique le numéro vendeur saisi avant de commencer à travailler dans le mode

REG ou JRNL, ou quand  il est appuyé.

Rayon (2) - Il montre un ensemble de chiffres indiquant la touche du rayon appuyée pour chaque saisie.

Répéter/Multiplier (3) - Il affiche un chiffre, lorsque des articles sont répétés ou multipliés pour indiquer le nombre d'articles introduits à chaque prix.

Montant (4) - La partie restant de l'afficheur indique le montant introduit et les ventes totales.

Symboles indicateurs spéciaux

Des symboles spéciaux apparaissent à l'extrémité gauche de l'afficheur, pendant le fonctionnement de la caisse enregistreuse :



C (Change) Il indique que le montant affiché est la monnaie à rendre au client.

E (Erreur) Il indique qu'une erreur a été commise pendant le fonctionnement ou la programmation de la caisse enregistreuse. Un signal sonore accompagne cette indication.

ST (Sous-total) Il indique que le montant affiché est le sous-total d'une vente, et comprend les taxes de vente, si c'est le cas.

- (Moins) Il affiche une valeur négative. S'affiche également si le sous-total ou le total à payer est un nombre négatif à cause d'un rendu ou d'un remboursement.

_ (Ligne) Il indique, de gauche à droite au bas de l'afficheur, le mode calculatrice, le mode Ticket Off, le mode Exercice et une mémoire de journal électronique presque pleine (moins de 700 lignes de transaction disponibles).


 Quand la touche  est appuyée, elle indique que le montant est défini dans une devise étrangère définie.

CA (Espèces) Indique une transaction de vente payée en espèces.

Ch (Chèque) Indique une transaction de vente payée par chèque.

Cr (Carte) Indique une transaction de vente payée par carte de crédit.

Les symboles suivants s'effacent automatiquement quand on commence une nouvelle saisie de données ou quand on

appuie sur la touche .


Conditions d'erreur


Codes d'erreur

Les codes d'erreur suivants peuvent s'afficher :

- E1 Erreur de fonctionnement
- E2 Dépassement montant des ventes
- E3 Erreur de saisie prix zéro
- E4 Erreur de saisie pleine-vidé
- E5 Numéro et mot de passe vendeur requis
- E6 Mot de passe gestion requis


Effacer une erreur

Appuyer sur la touche  pour effacer une erreur. Le signal acoustique disparaît, l'afficheur s'efface et le clavier numérique se débloque, en permettant de continuer avec la transaction ou de remettre à zéro le programme. Si on ne peut pas effacer une erreur en appuyant sur la

touche , remettre à zéro la caisse enregistreuse en effectuant une des trois opérations de remise à zéro de la caisse enregistreuse.


Opérations de remise à zéro de la caisse enregistreuse

Si la caisse enregistreuse ne fonctionne pas, par exemple pendant la programmation et le signal d'erreur ne peut être

pas effacé en appuyant sur la touche , remettre à zéro la caisse enregistreuse. Il y a trois opérations de remise à zéro à effectuer; **faire attention quand on choisit l'opération à exécuter, car on risque de effacer inutilement les données des comptes-rendus et les données de programmation de la caisse enregistreuse.**

Remise à zéro partielle

Une opération de remise à zéro partielle libère seulement la mémoire opérationnelle de la caisse enregistreuse.


1. Tourner la clé de commande sur OFF.
2. Appuyer  pendant environ 2 secondes et puis taper



Si la caisse enregistreuse reste encore dans une condition d'erreur, procéder avec la Remise à zéro totale des comptes-rendus.

Remise à zéro totale des comptes-rendus

Une opération de remise à zéro totale des comptes-rendus efface la mémoire de travail de la caisse enregistreuse, tous les totaux et tous les compteurs (toutes les données des comptes-rendus).





1. Tourner la clé de commande sur la position OFF.
2. Appuyer  pendant environ 2 secondes et puis taper



Si la caisse enregistreuse reste encore dans une condition d'erreur, procéder avec la remise à zéro totale, saisie d'une nouvelle langue exclue.

Remise à zéro totale, saisie d'une nouvelle langue exclue





L'opération remise à zéro totale, saisie d'une nouvelle langue exclue efface la mémoire de travail de la caisse enregistreuse, tous les totaux et compteurs (toutes les données des comptes-rendus) ainsi que toutes les données de programmation de la caisse enregistreuse à l'exclusion des légendes de saisie d'une langue spécifique programmées. Faire très attention lors de l'utilisation de cette opération de remise à zéro.

1. Tourner la clé de commande sur la position OFF.
2. Appuyer  pendant environ 2 secondes et puis taper   .
3. Reprogrammer la caisse enregistreuse.

Si la caisse enregistreuse est toujours en condition d'erreur, procéder à l'opération Remise à zéro totale de toutes les données.

Remise à zéro totale des toutes les données

Une opération de remise à zéro totale des toutes les Données efface la mémoire de travail de la caisse enregistreuse, toutes les totaux et tous les compteurs (toutes les données des comptes-rendus) et efface toutes les données de programmation de la caisse enregistreuse. Faire attention quand on utilise cette opération de réinitialisation. Utiliser cette méthode seulement comme dernière résolution.




1. Tourner la clé de commande sur la position OFF.
2. Appuyer  pendant environ 2 secondes et puis taper   .
3. Réprogrammer la caisse enregistreuse.

Journal électronique

La caisse enregistreuse est équipée d'une mémoire de Journal Electronique dynamique (EJ) qui contient par défaut jusqu'à 3.000 lignes de données de ventes. Durant les transactions, les données de vente sont continuellement mémorisées dans cette mémoire de manière à être toujours mises à jour avec les dernières 3.000 lignes relatives aux informations des ventes effectives.


Vous pouvez, de toute manière, programmer la caisse enregistreuse en vue d'une opération de journal électronique standard. Dans ce cas, vous pouvez programmer la mémoire de manière à ce qu'elle contienne maximum 3.000 lignes de données avant d'être prête à l'effacement de la mémoire. Le journal électronique emmagasine toutes les tickets de ventes enregistrés dans les modes REG et JRNL, en vous permettant d'imprimer cet enregistrement à tout instant ou lorsque la mémoire est presque pleine.

Pour programmer la caisse enregistreuse pour une opération de journal électronique standard :


1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur les touches   .

REMARQUE : on peut aussi personnaliser d'autres fonctions du journal électronique en programmant les options du système 4, 5, 6 et 7. Pour les détails, voir "Options du système".

Lorsque la mémoire du journal électronique est **presque pleine**, il reste moins de 700 lignes disponibles en mémoire. Un message est affiché qui indique le nombre de lignes qui restent et un bip sonore d'alarme sonnera au commencement et à la fin de chaque transaction accomplie. Lorsque la mémoire du journal électronique est **pleine**, il reste moins de 300 lignes disponibles en mémoire. Un message est affiché qui indique que la mémoire du journal est à saturation avec un bip sonore d'alarme au début de la

transaction; appuyez sur .

Continuer avec autre transactions ; se rappeler, en tous cas, que les données de transaction NE sont PAS mémorisées et que le ticket du compteur consécutif n'augmentera pas. Si on veut terminer les transaction de vente, appuyer sur la

touche .


Pour savoir combien de lignes sont encore disponibles dans le journal électronique, appuyer sur les touches


   en mode REG et hors d'une transaction de vente.


Impression du contenu du journal électronique


Contrôler que le papier soit chargé dans l'imprimante.

1. Position de la clé de commande : **Z1/Z2**.

2. Appuyer sur la touche .

Pour interrompre le compte rendu appuyer sur .

Pour effectuer l'impression, appuyez à nouveau sur .

Pour arrêter l'impression du compte rendu appuyez sur .





Lorsque les contenus du journal électronique sont imprimés, un message s'affiche et un signal sonore est émis pour indiquer que la capacité mémoire du JE a été reportée à son maximum de lignes programmées.

REMARQUE : On peut aussi imprimer les contenus du journal électronique avec la clé de commande sur la position X ; de cette manière, en tous cas, la mémoire électronique ne sera pas effacée.

Effacement de la mémoire du journal électronique sans imprimer les contenus

Les contenus de la mémoire du journal électronique sont effacés et **pas imprimés** :

1. Position de la clé de commande : **Z1/Z2**.

2. Appuyer sur les touches    .

Vite démarre











Cette rubrique permet de programmer les caractéristiques basiques de la caisse enregistreuse, de moyen qu'on peut commencer à travailler immédiatement avec ce nouveau produit. Les informations sur les programmes et les transactions pour les compte-rendu gestion sont stockés dans la mémoire de la caisse enregistreuse que est protégée par les batteries tampons.


Avant de commencer à programmer la caisse enregistreuse ou d'effectuer des transactions de ventes, introduire les batteries pour sauvegarder les informations, en cas de coupure de courant ou si la caisse enregistreuse est débranchée de la prise de courant.

Vite démarre de la programmation

1. Insertion de la langue

REMARQUE : Après avoir saisi la langue, la caisse enregistreuse effectuera automatiquement une remise à zéro et effacera toutes les données de programmation et de transaction emmagasinées.

- Position de la clé de commande : **PRG**.
- Appuyer sur la touche  .
- Appuyez sur votre identification langue :  pour l'Espagnol,  pour le Français,  pour l'Allemand,  pour l'Hollandais,  pour le Portugais,  pour le Danois,  pour le Suédois, ou  pour l'Anglais.


- Appuyer sur la touche .

Exemple : Programmer la caisse enregistreuse pour imprimer en Français.

Taper/Appuyer sur :     /








Identificateur de la langue

2. Taper la date

- Position de la clé de commande : **PRG**.
- Taper la date courante en format JJMMAA.
- Appuyer sur la touche .


Exemple : Taper la date le 25 mai 2009.

Taper/Appuyer sur :






      

Jour Mois Année

3. Taper l'heure



- Position de la clé de commande : **PRG**.
- Taper l'heure courante dans le format 24 heures HH:MM.
- Appuyer sur la touche .

Exemple : Taper l'heure 3:30 PM.

Taper/Appuyer sur :     









Heure Minutes

4. Taper un taux fixe de TVA

- Position de la clé de commande : **PRG**.
- Taper le **[nombre]** qui représente la TVA (1 pour la TVA1, 2 pour la TVA2, 3 pour la TVA3 et 4 pour la TVA4).
- Appuyer sur la touche .
- Taper le taux de la TVA. On peut utiliser jusqu'à cinq chiffres et on DOIT taper trois chiffres après la position du décimal désiré.
- Appuyer sur la touche .

Exemple : Taper le taux de la TVA1 de 5,50%.

Taper/Appuyer sur :

nombre TVA

5 50





REMARQUE : Avant de changer le taux de la TVA, imprimer le compte-rendu financier Z. Pour des informations supplémentaires, se reporter à la rubrique "Comptes-rendus Financiers X1 et Z1".

Se reporter aux rubriques "Fractions d'arrondi pour les calculs de la TVA" et "Impression des informations sur la TVA sur le ticket" pour des informations supplémentaire relatives à la TVA.

5. Liaison à des articles de vente à l'unité/multiple, état des taxes et prix des articles du rayon









La caisse enregistreuse contient un total de 14 rayons. La programmation d'un rayon prévoit l'assignation d'une vente positive ou négative à un article à l'unité/multiple et un taxe programmé précédemment. On peut aussi assigner comme option un prix programmé précédemment au rayon. L'état d'un rayon à 3 chiffres peut être programmé en utilisant les options suivantes :

| Article de vente multiple/à l'unité | Code des taxes |
|---|-------------------------|
| 0 = Vente positive d'un article multiple | 00 = Pas taxable |
| 1 = Vente positive d'un article à l'unité | 01 = Taxable avec TVA 1 |
| 2 = Vente négative d'un article multiple | 02 = Taxable avec TVA 2 |
| 3 = Vente négative d'un article à l'unité | 03 = Taxable avec TVA 3 |
| | 04 = Taxable avec TVA 4 |

- Position de la clé de commande : **PRG**.
- Taper un **[article de vente multiple/à l'unité]** et l'option **[code des taxes]** en se référant au tableau précédent. Il faut insérer un code d'état à 3 chiffres.
- Appuyer sur la touche .
- Taper un **[prix unitaire]** pour assigner à un article spécial et ensuite l'assigner à un rayon en appuyant sur les clés relatives  et . Utiliser la touche  pour les rayons de 8 à 14.

Exemple : Programmer un article de vente multiple positive, TVA 2 et un prix de € 2,50 pour un article du rayon 2.

Taper/Appuyer sur :







Code des taxes Prix Unitaire Rayon

Article de vente multiple positive

Après avoir programmé les rayons, on peut imprimer un compte-rendu que indique les valeurs de programmation. Pour des informations détaillées, se reporter à la rubrique "Compte-rendu de programmation des rayons".

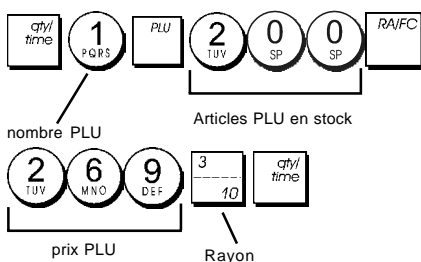
6. Programmer les articles à prix enregistré (PLU)

On peut programmer jusqu'à 500 PLU. Il est également possible de définir le nombre d'articles en stock en ce qui concerne chaque PLU programmé. Chaque fois qu'un article est vendu, le nombre de l'inventaire diminue automatiquement pour que l'on puisse garder une trace du nombre d'articles qui restent en stock.

1. Position de la clé de commande : **PRG**
2. Appuyer sur la touche , taper le **[nombre du PLU (entre 1 et 500)]** et ensuite appuyer sur la touche .
3. Taper le **[nombre entre 1 et 9999]** d'articles PLU en stock et appuyer sur .
4. Taper le **[prix unitaire]** que on veut assigner au PLU.
5. Appuyer sur les clés relatives  et  pour assigner le PLU à un Rayon entre 1 et 14. Si la taxe est nécessaire pour un certain article PLU, s'assurer de relier le nombre PLU relatif à l'article au rayon qui est programmé pour la taxe. Pour programmer un rayon pour les taxes, se référer à la rubrique Liaison d'un article de vente multiple/ à l'unité, état des taxes et prix de l'article du rayon.
6. Appuyer sur la touche .

Exemple : Création d'un PLU 1 avec un prix unitaire de € 2,69, assigné au Rayon 3. Saisir un total de 200 articles en stock.

Taper/Appuyer sur :



Après avoir programmé les articles PLUs, on peut imprimer le compte-rendu qui indique les valeurs de la programmation. Pour des informations détaillées, se reporter à la rubrique "Compte-rendu de programmation des PLU".

Programmation et caractéristiques de la caisse enregistreuse

Les informations sur les programmes et les transactions pour les comptes-rendus gestion sont stockées dans la mémoire de la caisse enregistreuse qui est protégée par les batteries tampons.

Avant de commencer à programmer la caisse enregistreuse ou d'effectuer des transactions de ventes, introduire les batteries pour sauvegarder les informations, en cas de coupure de courant ou si la caisse enregistreuse est débranchée de la prise de courant.

Faire des changements à la programmation de la caisse enregistreuse

Si on veut changer la programmation initiale (comme un ajournement des taux de la TVA, des PLU ou changer les taux) :

- Placer la clé de commande sur la position PRG.
- Remettre à zéro le programme en question et confirmer comme expliqué dans la rubrique successive
- Faire glisser la clé de commande sur un autre mode opérationnel.

Tous les nouveaux articles insérer pendant la programmation seront automatiquement surimprimés sur les articles insérés précédemment pour le même programme.

Programmation de la légende en utilisant le clavier alphanumérique et le tableau des caractères


Pour programmer l'en-tête des tickets clients et les messages de service, les noms des produits PLU, le noms des rayons, les noms des vendeurs et les descripteurs des devises étrangères, on peut utiliser seulement la partie alphanumérique du clavier numérique pour insérer les lettres majuscules pas accentuées et le tableau de caractères pour insérer les lettres minuscules, les lettres majuscules et minuscules accentuées, les caractères nationales spéciales ou symboles. On peut programmer les légendes suivantes.





- Jusqu'à 500 noms de PLU d'un maximum de 12 caractères chacun.
- Jusqu'à 14 noms de rayons d'un maximum de 12 caractères chacun.
- Jusqu'à 8 noms de vendeurs d'un maximum de 12 caractères chacun.
- En-têtes de tickets d'un maximum de 6 lignes d'un maximum de 24 caractères chacune.
- Pieds de page de tickets d'un maximum de 4 lignes d'un maximum de 24 caractères chacune.
- Jusqu'à 4 identificateurs de devises étrangères d'un maximum de 10 caractères chacun.

Utilisation du clavier alphanumérique

Pour utiliser le clavier alphanumérique afin d'insérer les légendes en lettres majuscules, trouver la lettre que on veut insérer et appuyer sur la clé alphanumérique associée le nombre de fois nécessaire pour les afficher (la lettre sera affichée du côté droite de l'afficheur).

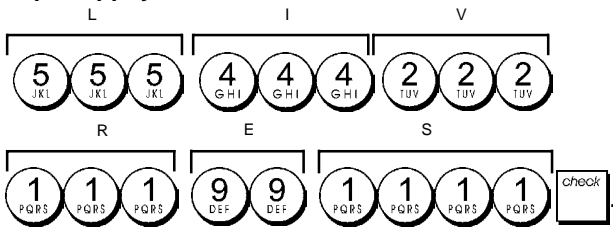
- Si la même clé alphanumérique doit être utilisée pour les lettres d'une légende successive, appuyer sur la

touche  entre les deux lettres.

- Appuyer sur la touche  si on veut aussi créer des espaces.
- Pour donner un attribut de double largeur à une lettre déterminée, appuyer sur  avant d'enfoncer la touche de la lettre.
- Toutes les lettres incorrectes peuvent être effacées en appuyant sur la touche  qui fournit la fonction typique de la touche espace arrière, disponible dans les ordinateurs.
- Confirmer la légende finale en appuyant sur la touche .

Exemple : Taper le mot LIVRES.

Taper/Appuyer sur :



Utilisation du tableau des caractères

Le tableau des caractères fournit toutes les lettres et les symboles que la caisse enregistreuse est capable d'imprimer.

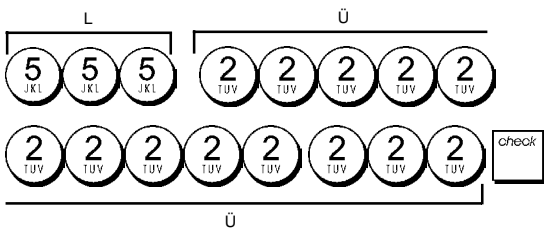
Pour utiliser ce tableau, se référer à l'image 7 :

- En premier chercher la lettre ou le symbole désiré et ensuite repérer la clé alphanumérique correspondant indiquée dans la liste qui se trouve dans la première colonne à gauche.
- Appuyer sur la clé alphanumérique du clavier numérique le nombre de fois nécessaire pour sélectionner le caractère désiré, en lisant le nombre sur la ligne au sommet du tableau.
- Confirmer la légende finale en appuyant sur la touche check.

REMARQUE : Les lettres nationales spéciales accentuées ne sont pas affichées.

Exemple : Sélectionner les lettres L et Ü.

Taper/Appuyer sur :



En-tête et pied de page du ticket

Par défaut, la caisse enregistreuse imprime un en-tête et un pied de page sur tous les tickets clients quand la clé de commande est sur la position REG.

L'en-tête du ticket peut comprendre jusqu'à 6 lignes de 24 caractères chacun, le pied de page jusqu'à 4 lignes de 24 caractères chacun. On peut changer l'en-tête ou le pied de page par défaut de la caisse enregistreuse en utilisant le clavier numérique et/ou le tableau de caractères pour insérer les caractères.

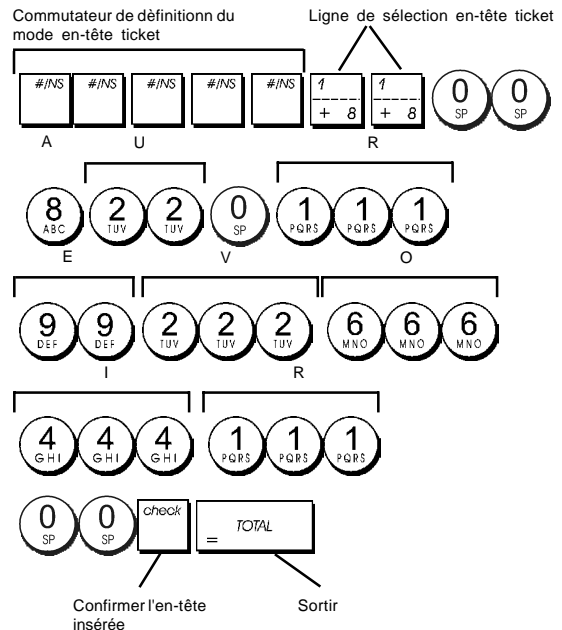
1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur la touche #/NS plusieurs fois jusqu'à l'apparition du message "HD1" que indique la première ligne de l'en-tête du ticket, ou "FT1" que indique la première ligne du pied de page du ticket.
3. Appuyer sur la touche 1 / + 8 plusieurs fois jusqu'à l'apparition du nombre de la ligne de l'en-tête ou du pied de page que on veut personnaliser, dans le côté gauche de l'afficheur opérateur.
4. Taper les lettres ou les caractères de la séquence que on désire définir et ensuite appuyer sur la touche check.

5. Répéter les passages 3 et 4, si on veut programmer les lignes des en-têtes ou des pied de pages encore libres.

6. Appuyer sur la touche = TOTAL pour sortir.

Exemple : Changer la troisième ligne de l'en-tête standard en AU REVOIR en utilisant le Tableau de caractères.

Taper/Appuyer sur :



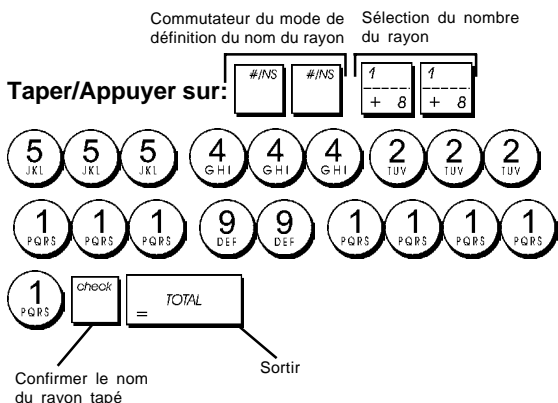
Noms des Rayons

On peut assigner un nom avec jusqu'à 12 caractères à chacun de 14 rayons disponibles.

Le nom du rayon sera imprimé sur les tickets des clients, sur les comptes-rendus du journal et sur toutes les comptes-rendus gestion.

1. Position du Commutateur de Commande : **PRG**.
2. Appuyer sur la touche plusieurs fois jusqu'à l'apparition du message "DP01" que indique le premier rayon personnalisable.
3. Appuyer sur la touche plusieurs fois jusqu'à l'apparition du nombre du rayon désiré sur le côté gauche de l'afficheur opérateur ou appuyer sur le nombre du PLU suivi par la touche .
4. Taper les lettres ou les caractères de la séquence que on veut définir et ensuite appuyer sur la touche .
5. Répéter les passages 3 et 4 pour toutes les noms de rayons désirés.
6. Appuyer sur la touche pour sortir.

Exemple: Taper comme nom du rayon 3 "LIVRES" en utilisant le clavier alphanumérique.



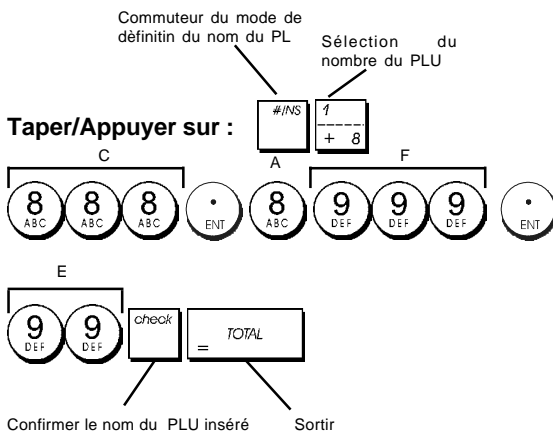
Nom des articles PLU

Après avoir associé un prix à un code PLU, on peut nommer le PLU pour identifier le produit que il représente. Le nom que on peut associer au code du PLU peut être long jusqu'à 12 caractères.

Le noms des PLU insérés seront imprimés sur les tickets de clients, les comptes-rendus du journal et sur le compte-rendu gestion du PLU.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur la touche pour afficher le message "PL001" que indique le premier PLU.
3. Appuyer sur la touche plusieurs fois jusqu'à l'apparition du nombre de PLU désiré sur le côté gauche de l'afficheur opérateur.
4. Taper le nom à assigner au PLU et ensuite appuyer sur la touche .
5. Répéter les passages 3 et 4 pour toutes les noms de PLUs désirés.
6. Appuyer sur la touche pour sortir.

Exemple : Taper le nom du PLU 2 "CAFE" en utilisant le clavier alphanumérique.

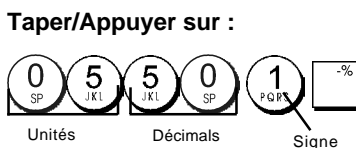


Taux de remise (-%) ou d'ajout (+%)


Programmer cette option permet de calculer automatiquement le taux de remise ou d'ajout prédéfini chaque fois qu'on appuie sur la touche . On peut appliquer le taux de remise ou d'ajout à un seul article ou au total de la transaction de vente.





1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper le **[nombres]** qui représentent le pourcentage désiré. On peut utiliser quatre chiffres à choisir entre 0 et 99,99. Il faut placer deux chiffres avant et après la virgule décimale.
3. Définir s'il s'agit d'un taux de remise ou d'ajout en appuyant sur le code correspondant indiqué ci-dessous :
 0 = Taux d'ajout
 1 = Taux de remise
4. Appuyer sur pour mémoriser le taux.

Exemple : Programmer un taux de remise standard de 5,50%.



Taux de change de devises étrangères

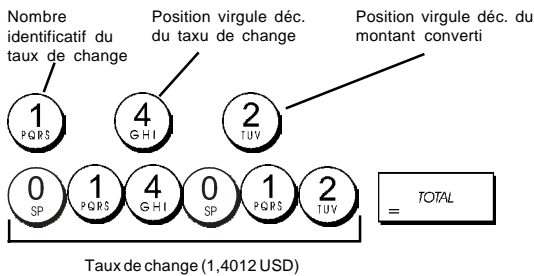
On peut programmer jusqu'à quatre différentes changes de devises étrangères. La valeur de devises étrangères est affichée quand la touche  est appuyée pendant une transaction de vente.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper le numéro d'identification de  à  correspondant au taux de change de la devise étrangère à définir et appuyer sur .
3. Taper le **[position de la virgule décimale]** du taux de change (0-8 chiffres après la virgule décimale).
4. Taper la **[position de la virgule décimale]** du montant converti (0-3 chiffres après la virgule décimale).
5. Taper le **[taux de change]** en utilisant jusqu'à six chiffres sans spécifier aucune virgule décimale.
6. Appuyer sur .

Exemple : Programmer en premier le change de taux comme suit :

1 EUR = 1,4012 USD.

Taper/Appuyer sur :



Lorsque l'option du système 15 de calcul de conversion de devise étrangère est sur **Diviser**, le montant converti est calculé comme suit :




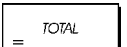
$$\text{Montant converti} = \text{Sous-total} / \text{Taux de change devise étrangère}$$

Lorsque le calcul de conversion de devise étrangère est sur **Multiplier**, le montant converti est calculé comme suit :

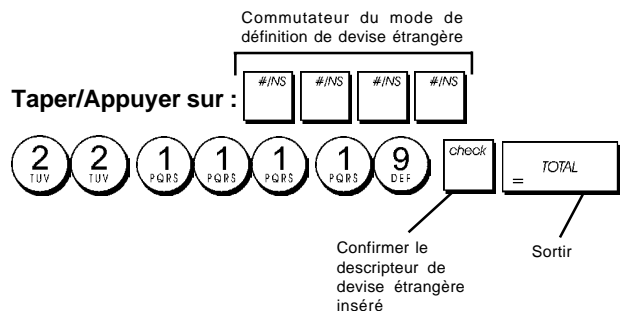
$$\text{Montant converti} = \text{Sous-total} \times \text{Taux de change devise étrangère}$$

Descripteurs de devises étrangères



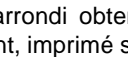
On peut définir un descripteur de devise long jusqu'à 10 caractères pour chacun de quatre taux de change programmés. Le descripteur de devise étrangère utilisé sera imprimé sur le ticket du client pendant les transactions de vente finalisées au paiement en devise étrangère, et sur le compte-rendu gestion.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur la touche  jusqu'à l'apparition du message "FC1" que indique la première de quatre possibles taux de change de devises étrangères.
3. Appuyer sur la touche  plusieurs fois jusqu'à l'apparition du numéroté identificateur du taux de change désiré sur le côté gauche de l'afficheur opérateur.
4. Taper le descripteur à assigner à la devise étrangère sélectionnée et ensuite appuyer sur la touche .
5. Répéter les passages 3 et 4 si on veut assigner un descripteur aux devises étrangères restées, si définies.
6. Appuyer sur la touche  pour sortir.

Exemple : Taper le nom de la devise étrangère 1 "USD" en utilisant le clavier alphanumérique.



Option d'arrondi pour les devises Suisses, Danoises, Euro et Norvégiennes

Pour les devises franc suisse, couronne danoise, Euro et couronne norvégiennes, on peut programmer la machine de moyen que le montant de la transaction soit automatiquement arrondi, quand les touches    de

la **[tender]** (monnaie) sont appuyées. L'arrondi obtenu sera affiché sur l'afficheur opérateur et client, imprimé sur le ticket du client et sur le compte-rendu du journal. Les ajustements de totaux sont indiqués dans le compte-rendu financier.

Etablissement de l'option arrondi

En se référant à la rubrique "Options du système", si on établit à la Condition 14 de la machine la relative valeur (1, 2, 3 ou 4), on peut programmer la machine de moyen qu'elle complète le sous-total ou les valeurs de la monnaie ou la devise relative.

Fractions arrondies pour le calcul de la TVA

La fraction arrondie est utilisé pour arrondir les chiffres avec décimaux en dessous ou au dessus vers les plus proches nombres entiers et il est utilisé pour les calculs des taux pourcentages.

Choisir une des trois options suivantes pour sélectionner l'arrondi nécessaire :

| Code | Fractions arrondies |
|------|---|
| 0 | une fraction de centime est arrondi au dessous d'un centime |
| 1 | une fraction sous le demi-centime est arrondie sous le centime, une fraction au dessus d'un demi-centime est arrondie au dessus d'une centime (paramètres par défaut) |
| 2 | une fraction d'un centime est arrondie au dessus d'un centime |

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper l'option du système **1** **3** suivie par le code **[0, 1 or 2]** pour sélectionner la fraction arrondie désirée.
3. Appuyer sur la touche **void** pour mémoriser les nouveaux paramètres.

Exemple : Programmer le code d'arrondi code de moyen que la fraction sous le demi-centime est arrondie au dessous d'un centime, une fraction au dessus d'un demi -centime est arrondie au dessus d'une centime.

Taper/Appuyer sur : **1** **3** **1** **void**

Impression des information sur la TVA sur le ticket du client

On peut programmer que la caisse enregistreuse imprime les informations sur la TVA sur le ticket du client, selon le requises de vos affaires ou de votre Pays.

Programmation de la caisse enregistreuse pour imprimer les Informations sur la TVA demandées

En se référant à la rubrique "Options du système", si on établit les conditions de la machine 37, 38, 39, 40 et 41 on peut programmer la caisse enregistreuse de moyen qu'elle imprime les informations sur la TVA nécessaires.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper le **[code de condition de la machine]** suivi par le code **0**, ensuite appuyer sur la touche **void**.
3. Faire glisser la clé de commande sur la position **OFF**.

Ticket avec le total de toutes les sommes avec TVA calculées (TVA TOTAL) - condition de la machine 37

| | | |
|-----------|----------|--|
| DEPT 04 | *15.50T4 | |
| ----- | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | |
| ----- | | |
| TOTAL | *25.50 | |
| CASH | *25.50 | |
| ----- | | |
| TAX1 5.5% | *0.26 | TVA totaux pour taux programmés |
| TAX2 7% | *0.16 | |
| TAX3 16% | *0.34 | |
| TAX4 20% | *2.58 | |
| TOTAL-TAX | *3.34 | Somme des taux TVA totaux individuels |

Ticket avec le total des ventes taxées partagé par taux (MT. TTC) - condition de la machine 38

| | | |
|---------------|--------|--------------------------------------|
| TAX1 5.5% | *0.26 | TVA totaux par taux programmé |
| TAX2 7% | *0.16 | |
| TAX3 16% | *0.34 | |
| TAX4 20% | *2.58 | |
| TXBL_M.1 5.5% | *5.00 | Totals de vente taxés par taux |
| TXBL_M.2 7% | *2.50 | |
| TXBL_M.3 16% | *2.50 | |
| TXBL_M.4 20% | *15.50 | |

Ticket avec la somme du total des ventes taxées (TOT. MT. TTC) - condition de la machine 39

| | | |
|------------|----------|--------------------------------------|
| DEPT 04 | *15.50T4 | |
| ----- | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | |
| ----- | | |
| TOTAL | *25.50 | |
| CASH | *25.50 | |
| ----- | | |
| TAX1 5.5% | *0.26 | TVA totaux par taux programmé |
| TAX2 7% | *0.16 | |
| TAX3 16% | *0.34 | |
| TAX4 20% | *2.58 | |
| TXBL_T.L.W | *25.50 | Somme de total de vente taxées |

Ticket avec le total des ventes taxables sans la TVA pour chaque taux (MT H - T) - condition de la machine 40

| | | |
|---------------|--------|---|
| TAX1 5.5% | *0.26 | TVA totaux par taux programmé |
| TAX2 7% | *0.16 | |
| TAX3 16% | *0.34 | |
| TAX4 20% | *2.58 | |
| TXBL_O.1 5.5% | *4.74 | Totals de vente taxable sans TVA par chaque taux |
| TXBL_O.2 7% | *2.34 | |
| TXBL_O.3 16% | *2.16 | |
| TXBL_O.4 20% | *12.92 | |

Ticket avec somme des totaux de vente taxables sans TVA (TVA TOT EXCL) - condition de la machine 41

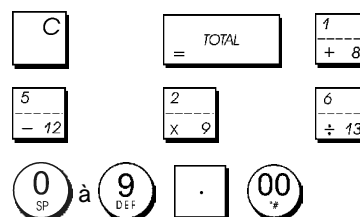
| | | |
|------------|--------|--|
| SUBTOTAL | *25.50 | |
| ----- | | |
| TOTAL | *25.50 | |
| CASH | *25.50 | |
| ----- | | |
| TAX1 5.5% | *0.26 | TVA totaux par taux programmés |
| TAX2 7% | *0.16 | |
| TAX3 16% | *0.34 | |
| TAX4 20% | *2.58 | |
| TXBL_T.L.O | *22.16 | Somme de totaux de vente taxables sans TVA |

Mode calculatrice


Le mode Calculatrice est un mode non imprimable qui n'est accessible qu'en position REG ou JRN.L.

Dans le mode calculatrice on peut utiliser les clés suivantes :


Touche











Démarrer le mode calculatrice

1. Position de la clé de commande : **REG** ou **JRNL**.
2. Taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur la touche .
3. La ligne disparaîtra de l'afficheur pour indiquer on peut retourner au normal mode gestion.

Sortir du mode calculatrice

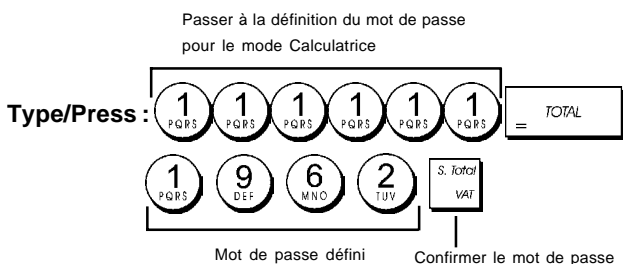
1. Position de la clé de commande : **REG** ou **JRNL**.
2. Appuyer sur .
3. La ligne disparaîtra de l'afficheur et un indicateur sonore sonnera pour indiquer que on est retourné au normal mode de registre.

Programmation du mot de passe pour le mode calculatrice

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur       .
3. Taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur .

REMARQUE : Le mot de passe à 4 chiffres ne peut être 0000.

Exemple : Définir le mot de passe 1962 pour le mode Calculatrice.



Système vendeur




Le système vendeur est une fonction de sécurité spéciale qui permet de contrôler l'accès à la caisse enregistreuse et de contrôler le nombre de transactions et de ventes jusqu'à 8 vendeurs.

La caisse enregistreuse sort de l'usine avec le système vendeur non habilité. On peut habiliter le système vendeur en contrôlant le degré de protection et de ventes ou déhabilitier à nouveau de manière à ce que la caisse enregistreuse puisse être utilisée librement sans restrictions.




REMARQUE : Si le système vendeur est déhabilité, on peut utiliser la caisse enregistreuse sans avoir besoin d'insérer le numéro du Vendeur et le code secret relatif à 3 chiffres.

On peut aussi programmer des quatre fonctions reliées aux vendeurs. Pour des information supplémentaires, se reporter à la rubrique "Options du système", conditions machine 9 et 10.

Activation du système vendeur






1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur   .

Désactivation du système vendeur

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur   .

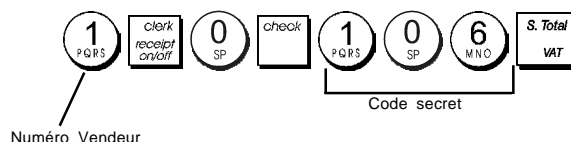
Programmation d'un code secret associé à un numéro vendeur

Avec le système vendeur actif :





1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper un nombre de  à  pour identifier le vendeur auquel le code secret sera associé.
3. Appuyer sur .
4. Définir si le vendeur est un vendeur normal ou en exercice en tapant le code correspondant ci-dessous :
0 = Vendeur normal
1 = Vendeur en exercice
5. Appuyer sur .
6. Définir un code secret à trois chiffres en tapant trois **[touches numériques]**.
7. Appuyer sur .

Exemple : Assigner le code secret 106 au vendeur normal 1.

Type/Appuyer sur :



Insersion d'un numéro vendeur/un code secret avant le opérations de la caisse enregistreuse

1. Position de la clé de commande : **REG** ou **JRNL**.
2. Taper le numéro vendeur de  à  et appuyer sur la touche .
3. Taper le code secret correspondant à 3 chiffres (si programmé) et appuyer sur la touche .

Le numéro vendeur est affiché (C1C8) pour identifier le vendeur qui est en action et on peut maintenant exécuter les transactions. Le numéro vendeur est imprimé sur les tickets de ventes et sur les comptes-rendus de gestion.

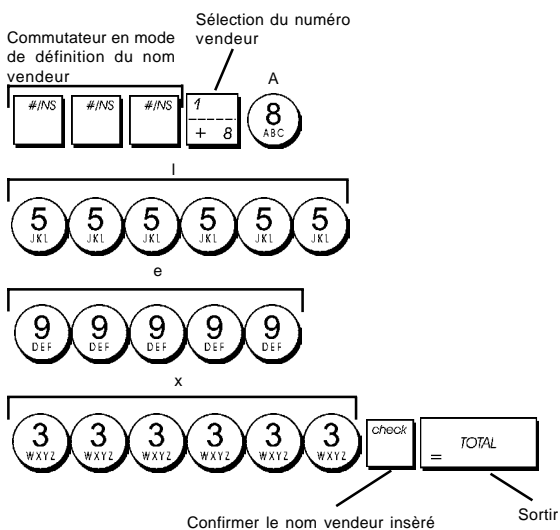
Noms des vendeurs

On peut programmer un nom vendeur ou identifier jusqu'à 12 caractères en utilisant le clavier alphanumérique ou le tableau des caractères. Il sera imprimé automatiquement sur tous les tickets, comptes rendus du journal et les comptes rendus de gestion.

1. Position de la clé de commande : **PRG**
2. Commuter la caisse enregistreuse sur le mode de définition du nom vendeur en appuyant sur la touche plusieurs fois jusqu'à quand le message "CL1" sera affiché, en indiquant le premier numéro vendeur.
3. Sélectionner le numéro vendeur correspondant au Vendeur auquel nom on veut définir en appuyant sur la touche plusieurs fois jusqu'à quand le numéro sera affiché sur le côté droit de l'afficheur opérateur.
4. En utilisant le clavier alphanumérique et le tableau des caractères, insérer le nom vendeur et ensuite appuyer sur la touche . Le nom tapé sera automatiquement imprimé.
5. Appuyer sur la touche pour sortir.

Exemple : Programmer **Alex** comme nom pour le vendeur numéro 2 en utilisant le tableau des caractères.

Taper/Appuyer sur :



Mot de passe gestion

On peut définir le mot de passe de gestion pour éviter l'accès non autorisé au mode Z de la machine.

Du moment que le compte rendu de gestion du mode Z remet à zéro les transactions totales, un mot de passe gestion évite une remise à zéro involontaire de ces totaux par du personnel non autorisé.

Définition du mot de passe de gestion en mode Z

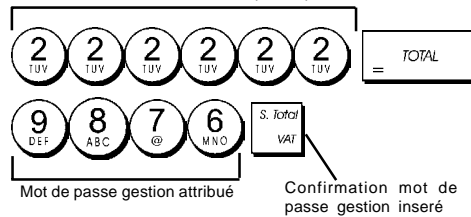
1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur = TOTAL
3. Taper le mot de passe gestion à 4 chiffres et appuyer sur

REMARQUE : Si on choisit comme mot de passe gestion 0000, la fonction de sécurité du mot de passe ne fonctionnera.

Exemple : Définir le mot de passe gestion 9876 pour le mode Z.

Taper/Appuyer sur :

Passer à la définition du mot de passe pour le mode Z



Annulation du mot de passe gestion du mode Z

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur = TOTAL
3. Appuyer sur

Utilisation de la caisse enregistreuse dans le mode protégé par mot de passe

Si on a inséré un mot de passe gestion pour éviter l'accès non autorisé au mode Z, procéder comme suit pour insérer le mot de passe spécial, de manière à imprimer le compte rendu de gestion Z :

1. Position de la clé de commande : **Z1/Z2**.
2. Taper le mot de passe spécial à 4 chiffres.
3. Appuyer sur la touche

Mode Exercice

Le mode exercice permet d'utiliser la caisse enregistreuse pour exécuter des vraies transactions de ventes pour apprendre les procédures. Toutes les transactions exécutées dans ce mode ne sont pas enregistrées dans les comptes rendus financiers et les tickets de ventes ne sont pas numérotés en succession.

Quand la caisse enregistreuse est tournée en mode exercice, toutes les transactions d'exercice seront effectuées en mode **REG** ou **JRNG**.

On peut aussi imprimer un compte rendu de preuve pour avoir un modèle des transactions exécutées dans ce mode. Pour des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique "Compte rendu d'exercice".


Pour commuter la caisse enregistreuse en mode exercice:

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur les touches = TOTAL. Un point apparaîtra sur l'afficheur pour indiquer que la caisse enregistreuse est en mode exercice.
3. Tourner la clé de commande sur **REG** ou **JRNL** pour exécuter des transactions de ventes de preuve.

Pour sortir du mode exercice :


1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Appuyer sur les touches = TOTAL

Pour commuter la caisse enregistreuse en mode exercice quand on a inséré un mot de passe exercice :

1. Position de la clé de commande : **REG** ou **JRNL**.
2. Taper le [mot de passe à 4 chiffres] et appuyer sur la touche .

Un point apparaîtra sur l'afficheur pour indiquer que la caisse enregistreuse est en mode exercice.

Pour sortir du mode exercice quand on a inséré un mot de passe exercice :

1. Position de la clé de commande : **REG** ou **JRNL**.
2. Taper le [mot de passe à 4 chiffres] et appuyer sur la touche .

Programmation du mot de passe en mode exercice

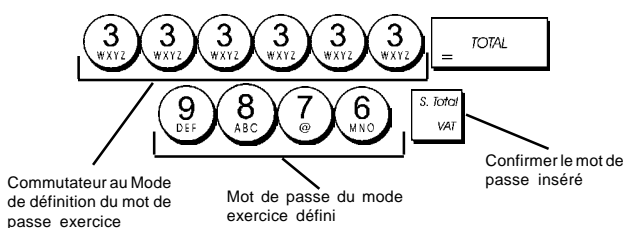
Le mot de passe exercice évite l'accès non autorisé au mode d'exercice et permet de faire des exercices en mode REG ou REG.

1. Position de la clé de commande: **PRG**.
2. Appuyer sur  TOTAL
3. Taper le [mot de passe à 4 chiffres] et appuyer sur .

REMARQUE : Ne pas assigner comme mot de passe 0000.

Exemple : Insérer le mot de passe exercice 9876.

Taper/Appuyer sur :





Options du système

Les fonctions de programmation des options du système de la caisse enregistreuse comprenant nombreux options pour le fonctionnement de la caisse enregistreuse. Chaque fonction décrite en cette rubrique est déjà établie dans la machine avant la livraison de la caisse enregistreuse pour répondre aux requis les plus fréquents.

Les paramètres par défaut de la caisse enregistreuse, que peuvent être réprogrammés en tous moments, sont indiqués en caractère gras dans le tableau au-dessous. En n'importe quel moment on peut imprimer un compte-rendu indiquant comme a été programmé la caisse enregistreuse. Pour des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique "Compte-rendu de programmation de la caisse enregistreuse".

- 1 Affichage date/Format d'impression
0 = Date au format " jour - mois - année "
1 = Date au format " mois - jour - année "
- 2 Indication de l'heure
0 = 24 heures
1 = 12 heures
- 3 **0 = Position virgule décimale - n**
1 = Position virgule décimale - n,n
2 = Position virgule décimale - n,nn
3 = Position virgule décimale - n,nnn
- 4 Journal électronique
0 = Utilisation dynamique du journal électronique
1 = Utilisation standard du journal électronique


- 5 Sélection mémorisation dans le journal électronique
0 = Mémorisation des tickets de vente uniquement
1 = Mémorisation complète
- 6 Signalisation de mémoire du JE presque pleine au début de la transaction
0 = Signal sonore non émis
1 = Signal sonore émis
- 7 Signalisation de mémoire du JE presque pleine à la fin de la transaction
0 = Signal sonore non émis
1 = Signal sonore émis
- 8 État du système Vendeur
0 = Système Vendeur inactif
1 = Système Vendeur actif
- 9 Saisie du code de sécurité Vendeur
0 = Saisie du code de sécurité Vendeur non requise
1 = Saisie du code de sécurité Vendeur requise
- 10 Saisie du numéro de vendeur
0 = Saisie du numéro de vendeur non requise à chaque transaction
1 = Saisie du numéro de vendeur requise à chaque transaction
- 11 Enregistrement prix nul
0 = Actif
1 = Inactif
- 12 Calcul TVA
0 = Réservé
1 = TVA ajoutée
2 = Calcul TVA
- 13 Mode Fractions arrondies
0 = Arrondies au chiffre inférieur
1 = Arrondies à 5/4
2 = Arrondies au chiffre supérieur
- 14 Sélection d'arrondi européen
0 = Pas d'arrondi européen
1 = Sélection d'arrondi européen - Suisse
0,01 – 0,02 = montant arrondi à 0,00
0,03 – 0,07 = montant arrondi à 0,05
0,08 – 0,09 = montant arrondi à 0,10
2 = Sélection d'arrondi européen - Danemark
0,00 – 0,24 = montant arrondi à 0,00
0,25 – 0,74 = montant arrondi à 0,50
0,75 – 0,99 = montant arrondi à 1,00
3 = Sélection d'arrondi européen - Euro
0,01 – 0,03 = montant arrondi à 0,00
0,04 – 0,07 = montant arrondi à 0,05
0,08 – 0,09 = montant arrondi à 0,10
4 = Sélection d'arrondi européen - Norvège
0,0 – 0,49 = montant arrondi à 0,00
0,50 – 0,99 = montant arrondi à 1,00
- 15 Calcul conversion de devise étrangère
0 = Diviser
1 = Multiplier
- 16 Émission de tickets multiples
0 = Émission de tickets multiples autorisée
1 = Émission de tickets multiples non autorisée
- 17 Ouverture tiroir-caisse durant une NON-VENTE autorisée/non autorisée
0 = Ouverture autorisée
1 = Ouverture non autorisée
- 18 Mise à jour numéro progressif sur ticket de non-vente autorisée/non autorisée
0 = Mise à jour numéro progressif sur ticket autorisée
1 = Mise à jour numéro progressif sur ticket non autorisée
- 19 Omission du zéro
0 = Omission du zéro sur les comptes-rendus financiers
1 = Non-omission du zéro sur les comptes-rendus

- 20 Remise à zéro du numéro progressif des tickets
0 = Ne pas remettre à zéro le numéro progressif des tickets après le compte-rendu Z1
 1 = Remettre à zéro le numéro progressif des tickets après le compte-rendu Z1
- 21 Remise à zéro du grand total
0 = Ne pas remettre à zéro le grand total après le compte-rendu Z1
 1 = Remettre à zéro le grand total après le compte-rendu Z1
- 22 Remise à zéro des compteurs Z1/Z2
0 = Ne pas remettre à zéro les compteurs Z1 et Z2 après le compte-rendu Z
 1 = Remettre à zéro les compteurs Z1 et Z2 après le compte-rendu Z
- 23 Sélection de l'interligne des tickets
 0 = 0.500mm
 1 = 0.667mm
 2 = 0.833mm
3 = 1.000mm
 4 = 1.167mm
 5 = 1.333mm
 6 = 1.500mm
 7 = 1.667mm
 8 = 1.833mm
 9 = 2.000mm
- 24 Taille des caractères imprimés
0 = Taille normale
 1 = Petite taille
- 25 Impression comprimée des comptes-rendus du JE autorisée/non autorisée
 0 = Impression comprimée des comptes-rendus non autorisée
1 = Impression comprimée des comptes-rendus autorisée
- 26 Mise à jour du numéro progressif des tickets
0 = Remettre à jour le numéro progressif des tickets après le compte-rendu Z1
 1 = Ne pas remettre à jour le numéro progressif des tickets après le compte-rendu Z1
- 27-29 Réserve
- 30 Impression de la date autorisée/non autorisée
0 = Impression de la date autorisée
 1 = Impression de la date non autorisée
- 31 Impression de l'heure autorisée/non autorisée
0 = Impression de l'heure autorisée
 1 = Impression de l'heure non autorisée
- 32 Impression du numéro progressif des tickets autorisée/non autorisée
0 = Impression du numéro progressif des tickets autorisée
 1 = Impression du numéro progressif des tickets non autorisée
- 33 Impression du sous-total autorisée/non autorisée
0 = Impression du sous-total autorisée si 
est pressée
 1 = Impression du sous-total non autorisée si 
est pressée
- 34 Impression du symbole de TVA à droite du montant autorisée/non autorisée
0 = Impression du symbole de TVA à droite du montant autorisée
 1 = Impression du symbole de TVA à droite du montant non autorisée
- 35 Position d'impression des détails TVA
0 = Imprimer détails TVA après montant payé (ticket de vente)
 1 = Imprimer détails TVA avant montant total (ticket de vente)
- 36 Impression par taux du montant de la TVA autorisée/non autorisée
0 = Impression par taux du montant de la TVA autorisée
 1 = Impression par taux du montant de la TVA non autorisée
- 37 Impression du montant total de la TVA autorisée/non autorisée
 0 = Impression du montant total de la TVA autorisée
1 = Impression du montant total de la TVA non autorisée
- 38 Impression par taux du montant taxable autorisée/non autorisée
 0 = Impression par taux du montant taxable autorisée
1 = Impression par taux du montant taxable non autorisée
- 39 Impression du montant total taxable autorisée/non autorisée
 0 = Impression du montant total taxable autorisée
1 = Impression du montant total taxable non autorisée
- 40 Impression par taux du montant taxable sans TVA autorisée/non autorisée
 0 = Impression par taux du montant taxable sans TVA autorisée
1 = Impression par taux du montant taxable sans TVA non autorisée
- 41 Impression du montant total taxable sans TVA autorisée/non autorisée
 0 = Impression du montant total taxable sans TVA autorisée
1 = Impression du montant total taxable sans TVA non autorisée
- 42 Impression des tickets de NON-VENTE autorisée/non autorisée
0 = Impression des tickets de NON-VENTE autorisée
 1 = Impression des tickets de NON-VENTE non autorisée
- 43 Impression en-tête sur compte-rendu X/Z autorisée/non autorisée
0 = Impression en-tête sur compte-rendu X/Z autorisée
 1 = Impression en-tête sur compte-rendu X/Z non autorisée
- 44 Impression compteur Z1/Z2 autorisée/non autorisée
0 = Impression compteur Z1/Z2 autorisée
 1 = Impression compteur Z1/Z2 non autorisée
- 45 Impression grand total autorisée/non autorisée sur compte rendu Z1/Z2
0 = Impression GT autorisée
 1 = Impression GT non autorisée
- 46 Impression compteur CARTES DE PAIEMENT sur compte-rendu Z1/Z2 autorisée/non autorisée
0 = Impression compteur Cartes de paiement autorisée
 1 = Impression compteur Cartes de paiement non autorisée
- 47 Impression compteur NON-VENTES sur compte-rendu Z1/Z2 autorisée/non autorisée
0 = Impression compteur NON-VENTES autorisée
 1 = Impression compteur NON-VENTES non autorisée
- 48 Impression compteur TOTAL ANNULATIONS sur compte-rendu Z1/Z2 autorisée/non autorisée
0 = Impression compteur TOTAL ANNULATIONS autorisée
 1 = Impression compteur TOTAL ANNULATIONS non autorisée
- 49 Impression compteur TOTAL REMBOURSEMENTS sur compte-rendu Z1/Z2 autorisée/non autorisée
0 = Impression compteur TOTAL REMBOURSEMENTS autorisée
 1 = Impression compteur TOTAL REMBOURSEMENTS non autorisée

- 50-89 Réserve
 90 Sélection langue
0 = Sélection anglais
 1 = Sélection espagnol
 2 = Sélection français
 3 = Sélection allemand
 4 = Sélection hollandais
 5 = Sélection portugais
 6 = Sélection danois
 7 = Sélection suédois

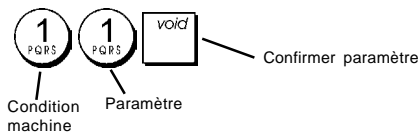
REMARQUE : Après avoir saisi la langue, la caisse enregistreuse effectuera automatiquement une remise à zéro et effacera toutes les données de programmation et de transaction emmagasinées.

Modification des paramètres standard de la caisse enregistreuse

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper le [numéro] de la condition machine (1-90 comme indiqué dans le tableau) que on veut modifier.
3. Taper le [numéro] du paramètre requis.
4. Appuyer sur la touche .









Exemple : Insérer la date en format Mois/Jour/Année.

Taper/Appuyer sur :





Numéro consécutif ticket

Par défaut la caisse enregistreuse imprime un numéro de ticket consécutif jusqu'à 4 chiffres pour chaque ticket de vente et compte rendu de gestion. Vous pouvez changer ce numéro selon vos nécessités. Le nouveau numéro saisi sera imprimé.

1. Position clé de commande : **PRG**.
2. Taper       et appuyer sur .
3. Taper le [Numéro consécutif ticket à 4 chiffres] et appuyer sur la touche .



Réglage du compteur Z1

Il est possible de régler le compteur Z1 en fonction des besoins du magasin. Le nouveau réglage du compteur Z1 sera imprimé.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper  et le [compteur Z1 à 4 chiffres] et appuyer sur .









Réglage du compteur Z2

Il est possible de régler le compteur Z2 en fonction des besoins du magasin. Le nouveau réglage du compteur Z2 sera imprimé.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper  et le [compteur Z2 à 4 chiffres] et appuyer sur .

Programmation du grand total

On peut programmer le grand total des transactions imprimé sur les comptes-rendus de gestion.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.
2. Taper       et appuyer sur .
3. Taper le [grand total à 10 chiffres max.] et appuyer sur .

Comptes-rendus de gestion

La transaction de données est gardée dans la mémoire de la caisse enregistreuse tant que le système des batteries tampons dure. Ces données peuvent être imprimées comme compte-rendu de gestion. Le Compte-rendu de Gestion peut être imprimé avec la clé de commande soit sur la position X1/X2 que sur la position Z1/Z2.

Comptes-rendus en mode X et Z

En faisant glisser la clé de commande sur la position **X1/X2**, on imprime les informations des transactions accumulées et **TOUS LES TOTAUX DES TRANSACTIONS SONT GARDES EN MEMOIRE**. Se référer à ce compte-rendu en toutes moments de la journée pour imprimer périodiquement les transactions exécutées (certains utilisateurs appellent le compte-rendu X un compte-rendu de mi-journée). Les comptes-rendus X comprenant le compte-rendu du PLU, le compte-rendu du Vendeur et les comptes-rendus financiers X1 et X2.



En faisant glisser la clé de commande sur la position **Z1/Z2** on imprime les mêmes informations que le compte rendu X. La seule différence entre les deux est que après l'impression d'un compte-rendu **Z TOUS LES TOTAUX DES TRANSACTIONS SONT REMIS A ZERO**, sauf pour le grand total, si non programmé autrement dans le mode de programmation des options du système. Ce compte-rendu normalement est effectué à la fin de la journée, de moyen que tous les totaux de transaction sont annulés pour recommencer de zéro le jour suivant.

REMARQUE : Pour éviter l'impression accidentelle du compte rendu Z, assigner un mot de passe gestion en mode Z, comme expliqué dans la rubrique intitulée "Définition d'un mot de passe gestion pour le mode Z".

Un compte-rendu **X2** est appelé un compte-rendu financier périodique et normalement est exécuté une fois par semaine. Il contient tous les totaux des transactions. Un compte-rendu **Z2** est le même du compte-rendu X2 sauf que toutes les totaux des transactions sont remise au zéro après leur enregistrement. Normalement il est exécuté une fois par mois et contient les totaux de ventes mensuels de chaque rayon.

Compte-rendu financier X1 et Z1

REMARQUE : Une fois que le compte-rendu "Z" est mémorisé, il ne peut pas être doublé, pour cela il faut s'assurer d'avoir papier suffisant dans la caisse enregistreuse.

1. Position la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2** (se rappeler que l'impression du Z2 remet au zéro tous les totaux).
2. Si on a inséré un mot de passe gestion en mode Z, taper le [mot de passe à 4 chiffres] et appuyer sur la touche .
3. Appuyer sur la touche .

Compte-rendu financier X2 et Z2

1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2** (se rappeler que l'impression du Z2 remet au zéro tous les totaux).
2. Si on a inséré un mot de passe gestion en mode Z, taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur la touche

check

3. Appuyer sur les touches **9 DEF** et appuyer

sur **= TOTAL**.

| | | | | | |
|--------------------------------------|--------------|-----------|--|------|---|
| Date | 14-07-2009 | 17:17 | | 1190 | Numéro ticket consécutif |
| Identification compte-rendu Z | Z 1 | | | 1111 | CompteurZ |
| | DEPT 01 | 15 | | | |
| Numéro rayon ou nom assigné | DEPT 02 | *288,99 | | | Compteur activité rayon 1 |
| | DEPT 03 | *336,50 | | | Total ventes rayon 1 |
| | DEPT 04 | 24,5 | | | |
| | DEPT 05 | *117,54 | | | |
| | DEPT 06 | 23 | | | |
| | DEPT 07 | *387,51 | | | |
| | DEPT 13 | -2 | | | |
| | | *-3,50 | | | |
| | | 15 | | | |
| | | *78,00 | | | |
| | | 5 | | | |
| | | *53,05 | | | |
| | | 1 | | | |
| | | *5,00 | | | Total de ventes pour tous les rayons |
| | TOTAL-DEPT | *1263,09 | | | |
| | TAX1 5.5% | *14,39 | | | |
| | TXBLD_1 5.5% | *262,16 | | | |
| | TXBLW_1 5.5% | *276,55 | | | |
| | TAX2 7% | *37,24 | | | |
| | TXBLD_2 7% | *532,38 | | | |
| | TXBLW_2 7% | *569,62 | | | |
| | TAX3 16% | *15,95 | | | |
| | TXBLD_3 16% | *98,44 | | | |
| | TXBLW_3 16% | *114,39 | | | |
| | TAX4 20% | *60,95 | | | Somme total desTVA 1, 2, 3 et 4 |
| | TXBLD_4 20% | *334,92 | | | |
| | TXBLW_4 20% | *395,87 | | | |
| | NON TAX | *240,85 | | | |
| | TOTAL-TAX | *128,53 | | | |
| | TXBLTL_0 | *1227,90 | | | |
| | TXBLTLW | *1597,28 | | | |
| | TL-COUPON | *-10,10 | | | Total somme coupon |
| | | *0,00 | | | |
| | TL-DISCNT | *0,00% | | | Total pourcentage moins |
| | | *-9,76% | | | |
| Total ventes nettes en devise locale | NET | *1447,28 | | | Total remboursement |
| Total annulation | TL-REFUND | *-142,99 | | | Total ventes brutes |
| | TL-VD/CDRR | *-9,50 | | | Total ventes en espèces |
| | GROSS | *1263,09 | | | Total ventes par chèques |
| Compteur ventes en espèces | TL-CASH | 0038 | | | Total ventes par cartes |
| | | *1084,33 | | | Total vente par cartes dans le tiroir |
| Compteur ventes par chèques | TL-CHECK | 0002 | | | Total fond de caisse |
| | | *108,50 | | | Total sortie de caisse |
| Compteur ventes par cartes | TL-CHARGE | 0002 | | | Total chèque en caisse |
| | | *10,50 | | | Total argent en caisse |
| Compteur ventes par cartes | TL-CARD | 0001 | | | |
| | | *50,00 | | | |
| Compteur fond de caissier | TL-RECD AC | 0002 | | | Taux de change devise étrangère et ventes |
| | | *212,00 | | | |
| Compteur sortie de caisse | T-PAID OUT | 0001 | | | Grand total |
| | | *150,00 | | | |
| | C-I-D | *1146,33 | | | |
| | CHECK-I-O | *108,50 | | | |
| Crédits totaux dans le tiroir | CHARGE-I-D | *10,50 | | | |
| | CARD-I-D | *50,00 | | | |
| Cartes totaux dans le tiroir | EURO | *1.471 | | | |
| | GIT | *1915,55* | | | |

Compte-rendu vendeur

1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2** (se rappeler que le compte-rendu Vendeur Z remet à zéro tous les totaux).

2. Appuyer sur la touche **clerk receipt on/off**.

| | | | |
|----------------------------------|------------------|----------|--------------------------------------|
| ***** | | | |
| | * YOUR RECEIPT * | | |
| | * THANK YOU * | | |
| | * * | | |
| | ***** | | |
| Numéro vendeur 1 ou nom attribué | 14-07-2009 | 17:01 | Heure |
| | CLERK REPORT | 1180 | Identification compte rendu X |
| Activité compteur pour Vendeur 1 | CLERK01 | | |
| | 041 | *1242,30 | Total de ventes vendeur 1 |
| Activité compteur pour Vendeur 2 | CLERK02 | | |
| | 004 | *90,38 | Total de ventes vendeur 2 |
| | TL-CLERK | *1332,68 | |
| | | | Total de ventes de tous les vendeurs |

Compte-rendu globale PLU

1. Faire glisser la clé de commande sur la position **X1/X2** ou **Z1/Z2** (se rappeler que le compte-rendu Z du PLU remet à zéro tous les totaux PLU).


2. Appuyer sur la touche **PLU**.

| | | | |
|----------------------------|------------------|----------|-------------------------------|
| ***** | | | |
| | * YOUR RECEIPT * | | |
| | * THANK YOU * | | |
| | * * | | |
| | ***** | | |
| Date | 08-07-2009 | 16:05 | Identification compte rendu X |
| Numéro PLU ou nom attribué | PLU REPORT | 0071 | |
| | NEWSPAPER | 29 | Solde quantité PLU |
| | PEN | *38,00T1 | Total des ventes PLU |
| | | 8 | |
| | CHEWING GUM | *54,50T1 | |
| | | 13 | |
| | MILK | *33,80T2 | |
| | | 7 | |
| | CAKE | *10,50T4 | |
| | | 12 | |
| | PLU 006 | *38,40T4 | |
| | | 11 | |
| | TOTAL-PLU | *44,00T3 | Total des ventes tous les PLU |
| | | *219,20 | |

Compte rendu de stock PLU

Ce compte rendu permet d'imprimer un document sur lequel est indiqué le nombre d'articles en stock en ce qui concerne chaque PLU. Il ne peut être édité qu'en mode X1/X2.

1. Position de la clé de commande : **X1/X2**

2. Appuyer sur .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
07-07-2009      18:20
PLU STOCK REPORT 0022
NEWSPAPER       70
PEN             200
CHEWING GUM    350
MILK           10
CAKE           35
PLU 006       980
    
```

Nombre de PLU ou nom assigné →


→ Nombre d'articles PLU en stock

On peut aussi imprimer un compte rendu du stock minimum de PLU qui permet d'obtenir un inventaire de tous les articles PLU quand il n'en reste qu'une certaine quantité programmable en stock.

Ce compte rendu également ne peut être édité qu'en mode X1/X2.

1. Position de la clé de commande : **X1/X2**

2. Taper le **[nombre en stock]** de maximum 4 caractères

3. Appuyer sur .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
07-07-2009      18:20
PLU STOCK REPORT 0022
NEWSPAPER       70
MILK           10
CAKE           35
    
```

Nombre de PLU ou nom assigné →

→ Nombre d'articles PLU en stock

Exemple : Imprimer un compte rendu de stock de tous les articles PLU dont il reste moins de 100 exemplaires en stock.

Taper/Appuyer sur :

Compte-rendu de programmation du rayon

Ce compte-rendu imprime un compte-rendu indiquant comme ont été programmés les rayons. Il montre l'état et le prix associé à chaque rayon.

1. Position de la clé de commande : **PRG**


2. Appuyer sur les touches

Compte-rendu de programmation du PLU

Ce compte-rendu imprime un compte-rendu indiquant comme ont été programmés les PLUs. Leur nombre, le prix associé, le taux de la TVA (si applicable), le descripteur de l'article et le rayon associé sont reportés sur ce ticket.

1. Position de la clé de commande : **PRG**.

2. Appuyer sur la touche .

Compte-rendu de programmation de la caisse enregistreuse

Ce compte-rendu imprime un compte-rendu indiquant comme ont été programmées la caisse enregistreuse. Il fait la liste des valeurs programmées pour toutes les options du système, les taux de la TVA, les taux de change des devises étrangères et la valeur pourcentage moins programmée, le mot de passe gestion et le mot de passe exercice attribué, et le code secret à trois chiffres attribué à chaque vendeur.

1. Position de la clé de commande : **PRG**




2. Appuyer sur les touches

Compte-rendu d'exercice

Ce compte-rendu imprime un compte-rendu X ou Z des transactions exécutées en mode exercice. Comme pour les comptes-rendus financiers ordinaires X et Z, le compte-rendu Z remet tous les totaux des transactions à zéro et donne les mêmes informations d'un compte-rendu financier ordinaire X ou Z, sauf pour le fait que l'identificateur du compte-rendu est "XO" ou "ZO".

1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2**. Se rappeler que en position Z les contenus du compte-rendu d'exercice sont effacés.



2. Appuyer sur la touche   .

```
*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
                        16:59
14-07-2009          ****
XO                 1112
DEPT 01              1
                        *35.00
DEPT 02              4
                        *331.05
DEPT 03              5
                        *82.83
DEPT 06              1
                        *6.00
DEPT 07              2
                        *35.65
```

```
TOTAL-TAX          *34.84
TXBL_TLLO          *413.59
TXBL_TLJW          *496.53
NET                *496.53
GROSS              *496.53
TL-CASH            0002
                  *138.10
TL-CHECK           0002
                  *197.43
TL-CARD            0001
                  *161.00
TL-RECD AC        0002
                  *270.00
T-PAID OUT        0002
                  *175.00
TL-NOSALE         0003
C-I-D             *233.10
CHECK-I-D         *197.43
CARD-I-D          *161.00
GT                *1632.50*
```



Compte-rendu du journal électronique


Un journal électronique effectué avec la clé de commande en position **X1/X2** n'efface pas la mémoire du journal électronique (et par conséquent toutes les données de transaction sont gardées) **tandis que le compte rendu effectué avec le commutateur de commande en position Z1/Z2 efface la mémoire du journal électronique en la remettant à sa ligne de capacité maximum programmée.**

Pour interrompre momentanément le compte-rendu d'impression, appuyer sur la touche . Appuyer sur ce clé de nouveau pour recommencer l'impression. Pour annuler le compte-rendu d'impression, appuyer sur la touche .

Compte-rendu du journal électronique complet

Ce compte rendu est une liste complète de tickets de transactions et comptes rendus financiers Z pris avec le maximum de lignes de capacité programmée.



1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2**. Se rappeler que les contenus de la mémoire du journal électronique en position Z sont annulés après avoir appuyé la touche . Contrôler que le papier chargé dans l'imprimant soit suffisant.
2. Si on a défini un mot de passe gestion, taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur .

3. Appuyer sur la touche .

Lorsque les contenus du journal électronique sont imprimés, un message est affiché avec un bip sonore qui indiquent que la capacité de mémoire du EJ a été rétablie à sa capacité de ligne programmée.



Vieux comptes-rendus de transaction

En saisissant le nombre de transactions que vous désirez voir, ce compte rendu imprime le numéro sélectionné des vieux tickets et des comptes rendus Z effectués et emmagasinés à l'intérieur de la capacité de ligne programmée.

1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2**. Se rappeler que en position Z les contenus du compte-rendu du journal électronique sont effacés. Contrôler que le papier chargé dans l'imprimant soit suffisant.
2. Si on a défini un mot de passe gestion, taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur .
3. Taper un numéro entre **[001 et 999]** indiquant le nombre de vieux comptes-rendus désirés et appuyer sur la touche .



Compte-rendu des dernières transactions

En saisissant le nombre de transactions que vous désirez voir, ce compte rendu imprimera les tickets les plus récents et les comptes rendus financiers Z effectués et emmagasinés à l'intérieur de la capacité de ligne programmée.

1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2**. Se rappeler que en position Z les contenus du compte-rendu du journal électronique sont effacés. Contrôler que le papier chargé dans l'imprimant soit suffisant.
2. Si on a défini un mot de passe gestion, taper le **[mot de passe à 4 chiffres]** et appuyer sur .
3. Taper un numéro entre **[001 et 999]** indiquant le nombre des comptes-rendus les plus récents désirés et appuyer sur la touche .






Compte-rendu journalier

En tapant le numéro de comptes-rendus financiers Z que on veut afficher, ce compte-rendu imprime les tickets mémorisés avant la définition du compte-rendu financier Z avec le compte-rendu même.




1. Position de la clé de commande : **X1/X2** ou **Z1/Z2**. Ne pas oublier qu'en position Z, le contenu des comptes rendus du journal est effacé. Contrôler que le papier chargé dans l'imprimant soit suffisant.
2. Si on a défini un mot de passe gestion, taper le [mot de passe à 4 chiffres] et appuyer sur .
3. Taper un numéro entre [01 et 99] indiquant le numéro de vieux comptes-rendus de fin journée désirés et appuyer sur la touche .

Transactions de ventes




Accéder et sortir du mode gestion

1. Ouvrir le compartiment de l'imprimante et faire glisser la clé de commande sur la position REG ou JRNL. Se souvenir que la position JRNL enregistre toutes les transactions de ventes dans la mémoire du journal électronique, tandis que la position REG fournit les tickets client.
2. Si l'option système vendeur est active et le code vendeur est programmé, insérer le numéro vendeur attribué, appuyer sur le touche , taper le code secret à trois chiffres relatif et ensuite appuyer  de nouveau.
Si l'option système vendeur est active mais le code secret n'a pas été programmé, taper n'importe quel numéro vendeur entre  et  ensuite appuyer sur la touche .

Affichage de la date et de l'heure

Il est possible d'afficher la date et l'heure actuelles en dehors d'une transaction de vente en appuyant sur  pour afficher la date et sur   pour afficher l'heure, la caisse enregistreuse en mode REG ou JRNL.

Afficheur capacité du journal électronique

On peut afficher le numéro de ligne de données de transactions encore disponibles dans la mémoire du journal électronique hors d'une transaction en appuyant sur la touche    la caisse enregistreuse se trouvant en mode REG ou JRNL.

Echantillon ticket

Le ticket suivant est un ticket typique émis par la caisse enregistreuse. Dans ce cas, le système vendeur est actif.

En-tête ticket client avec 6 lignes et max. 24 caractères par ligne

| | |
|-----------------------|------------------|
| ***** | |
| Numéro | * YOUR RECEIPT * |
| vendeur ou | * THANK YOU * |
| nom attribué | * * |
| ***** | |
| Date | CLERK01 18:16 |
| | 07-07-2009 0021 |
| Rayons | DEPT 01 *10.00T1 |
| | DEPT 02 *2.50T2 |
| | DEPT 07 *12.95 |
| | DEPT 03 *5.00T4 |
| | DEPT 04 *15.50T3 |
| ----- | |
| | SUBTOTAL *45.95 |
| ----- | |
| Paiement | TOTAL *45.95 |
| par | CASH *50.00 |
| espèces | CHANGE *4.05 |
| ----- | |
| | TAX1 5.5% *0.52 |
| | TAX2 10% *0.23 |
| | TAX3 15% *2.02 |
| | TAX4 20% *0.89 |
| ----- | |
| / HAVE A NICE DAY / | |
| / PLEASE COME AGAIN / | |
| ----- | |

Pied de page du ticket client sur 4 lignes avec au maximum 24 caractères par ligne

Le ticket d'exemple suivant contient les informations les plus récentes possibles. Pour obtenir ce ticket, programmer les relatives options du système 30, 31, 32, 34 et 36. Pour des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique "Options du système".

En-tête ticket client avec 6 lignes et max. 24 caractères par ligne


| | |
|-----------------------|------------------|
| ***** | |
| Numéro | * YOUR RECEIPT * |
| vendeur ou | * THANK YOU * |
| nom attribué | * * |
| ***** | |
| | CLERK 1 |
| Rayons | DEPT 01 *10.00 |
| | DEPT 02 *2.50 |
| | DEPT 07 *12.95 |
| | DEPT 03 *5.00 |
| | DEPT 04 *15.50 |
| ----- | |
| | SUBTOTAL *45.95 |
| ----- | |
| Paiement | TOTAL *45.95 |
| par | CASH *50.00 |
| espèces | CHANGE *4.05 |
| ----- | |
| / HAVE A NICE DAY / | |
| / PLEASE COME AGAIN / | |
| ----- | |


Pied de page du ticket client sur 4 lignes avec au maximum 24 caractères par ligne

Ticket On/Off

Hors d'une transaction de ventes, la clé de commande de la caisse enregistreuse peut être glissée sur le mode non-impression, où les transactions exécutées en mode REG (Ticket) ne seront pas imprimées. Dans le mode non-impression, les totaux de ventes seront maintenus et les comptes-rendus de gestion seront imprimés.


1. Position de la clé de commande : **REG**

2. Appuyer sur la touche .

REMARQUE : On peut annuler ces paramètres et imprimer le ticket de la transaction de vente la plus récente exécutée en appuyant sur la touche  pour tous les tickets désirés.

Sortir du mode non-impression




1. Position de la clé de commande : **REG**



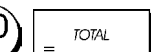
2. Appuyer sur la touche .

Enregistrement d'une vente d'article à l'unité avec paiement avec reste

On peut utiliser jusqu'à sept chiffres pour la somme des articles.

Exemple : Enregistrer un article à € 1,00 dans le Rayon 1. Calculer le reste sur € 5,00.





1. Appuyer sur les touches   .




2. Appuyer sur les touches   .

La transaction est terminée et le reste du au client est affiché.


Enregistrement d'une vente d'articles multiples avec paiement exacte en devise locale


Exemple : Enregistrer un article à € 2,50 sur le rayon 1, un article à € 0,50 sur le rayon 5 et un article à € 1,65 sur le rayon 14, avec un paiement sans reste de € 4,65.

1. Appuyer sur les touches    .

2. Appuyer sur les touches   .





3. Appuyer sur les touches     .





4. Appuyer sur la touche .

5. Appuyer sur la touche .


Enregistrement d'une vente d'articles multiples avec paiement exacte en devise étrangère


Exemple : Enregistrer un article à € 10,00 sur le rayon 1, un article à € 20,00 sur le rayon 2, avec un paiement sans reste en devise étrangère.

1. Appuyer sur les touches    .

2. Appuyer sur les touches    .

3. Appuyer sur la touche  pour afficher et imprimer le solde à régler en devise locale.



4. Appuyer sur la touche  pour la devise étrangère numéro 1 programmée et appuyer sur la touche  pour afficher le solde à régler en devise étrangère.





5. Appuyer sur la touche .


Enregistrement d'une vente d'articles multiples ayant le même prix

On peut utiliser jusqu'à 2 chiffres pour la quantité multipliée.

Exemple : Multiplier deux articles coûtant € 1,50 et enregistrer la vente sur le rayon 1. Calculer la monnaie sur € 5,00.

1. Appuyer sur les touches  .

2. Appuyer sur les touches    .





3. Appuyer sur la touche .

4. Appuyer sur les touches   . Le solde à régler au client est affiché.


Enregistrement d'une vente avec rayon multiples avec paiement en devise étrangère et reste en devise locale



Exemple : Enregistrer un article à € 69,99 sur le rayon 1, un article à € 5,99 sur le rayon 4 et un article à € 3,50 sur le rayon 9. Calculer le reste sur 150,00 USD.

1. Appuyer sur les touches     .





2. Appuyer sur les touches    .


3. Appuyer sur les touches     .

4. Appuyer sur la touche  pour afficher et imprimer le solde en devise locale.

5. Appuyer sur la touche  pour la devise étrangère
numéro 1 programmée et appuyer sur la touche  pour afficher le solde à régler en devise étrangère.






6. Taper le montant payé en devise étrangère




    et appuyer sur la touche


. Le reste à donner au client est affiché.


Enregistrement d'une vente avec carte de crédit

Exemple : Enregistrer un article à € 2,50 sur le rayon 1 et un article à € 3,00 sur le rayon 2 comme vente avec carte de crédit.

1. Appuyer sur les touches     





2. Appuyer sur les touches   




3. Appuyer sur la touche 


4. Appuyer sur la touche 

Partage du paiement par espèces/cartes de crédit


Exemple : Enregistrer un article à € 10,00 et un article à € 15,00 sur le rayon 2. Partager le montant entre € 20,00 en espèces et € 5,00 avec carte de crédit en devise locale.

1. Appuyer sur les touches    

2. Appuyer sur les touches    




3. Appuyer sur la touche 


4. Appuyer sur les touches    
Le solde restant est affiché.

5. Appuyer sur la touche 

Paiement par chèque

Exemple : Enregistrer un article à € 70,00 payé par chèque sur le rayon 4.





1. Appuyer sur les touches    


2. Appuyer sur la touche 

Paiement par carte

Exemple : Enregistrer un article à € 120,00 sur le rayon 2 et un article à € 50,00 sur le rayon 3. Compléter la transaction avec paiement avec carte de crédit ou carte de débit.

1. Appuyer sur les touches     





2. Appuyer sur les touches    





3. Appuyer sur la touche 


Paiement par chèque avec reste en devise locale

Exemple : Enregistrer un article à € 19,50 sur le rayon 4, un article à € 2,50 sur le rayon 5 et un article à € 5,00 sur le rayon 13. Calculer le reste en devise locale en ayant un chèque correspondant à un paiement de € 30,00.

1. Appuyer sur les touches     

2. Appuyer sur les touches    

3. Appuyer sur les touches    





4. Appuyer sur la touche 





5. Appuyer sur les touches    . Le reste à donner au client est affiché.


Paiement par chèque en devise étrangère avec reste en devise locale

Exemple : Enregistrer un article à € 19,50 sur le rayon 4, un article à € 2,50 sur le rayon 5 et un article à € 5,00 sur le rayon 12. Calculer le reste en devise locale sur une chèque de 40,00 USD.


1. Appuyer sur les touches     





2. Appuyer sur la touche    

3. Appuyer sur la touche    

4. Appuyer sur la touche  pour afficher et imprimer le reste à donner en devise locale.





5. Appuyer sur la touche  pour la devise locale numéro


1 programmée et appuyer sur la touche  pour afficher le solde à payer en devise étrangère.




6. Taper le montant payé par chèque en devise étrangère    et appuyer sur la touche . Le reste à donner en devise locale est affiché.


Partage du paiement par chèque/en espèces en devise locale




Exemple : Enregistrer un article à € 24,00 sur le rayon 1, un article à € 36,00 sur le rayon 3 et un article à € 4,00 sur le rayon 4. Partager le paiement entre un chèque de € 60,00 et € 4,00 en espèces.


1. Appuyer sur les touches    

2. Appuyer sur les touches    

3. Appuyer sur les touches   

4. Appuyer sur la touche 



5. Appuyer sur les touches   .
Le solde restant est affiché.




6. Appuyer sur la touche .


Enregistrement d'une remise (-) (Coupon)

On peut utiliser jusqu'à 7 chiffres pour le montant de la transaction.

Exemple : Enregistrer une réduction de € 0,10 (coupon) sur un article à € 2,00 sur le rayon 2.





1. Appuyer sur les touches  .




2. Appuyer sur les touches   .


3. Appuyer sur la touche .


Application d'un rabais sur la vente totale


Exemple : Enregistrer une remise programmée à 10% sur une transaction entière de ventes. Calculer le reste.

1. Appuyer sur les touches    .

2. Appuyer sur les touches   .

3. Appuyer sur la touche .





4. Appuyer sur la touche . Le montant escompté est affiché.




5. Appuyer sur la touche .


6. Appuyer sur les touches  . Le reste à donner au client est affiché.




Application d'une remise sur une vente totale en utilisant un taux de remise aléatoire


Exemple : Enregistrer une remise de 20% sur une transaction de ventes. Calculer le reste à donner.



1. Appuyer sur les touches    .

2. Appuyer sur les touches    .

3. Appuyer sur la touche .

4. Appuyer sur les touches   . Le montant escompté est affiché.

5. Appuyer sur la touche .


6. Appuyer sur les touches  . Le reste à donner au client est affiché.



Application d'une remise sur des articles à l'unité (%) en utilisant le taux de remise programmé



Exemple : Enregistrer un article à € 2,50 sur le rayon 1, appliquer le rabais programmé sur un article à € 3,50 du rayon 14 et appliquer le taux de rabais du 3% sur un article à € 5,00 du rayon 2. Calculer le reste à donner.


1. Taper    .

2. Taper     .

3. Appuyer sur la touche  pour appliquer le rabais programmé. Le montant escompté est affiché.

4. Appuyer sur les touches  .

5. Appuyer sur les touches  . Le montant escompté est affiché.



6. Appuyer sur la touche .

7. Appuyer sur les touches   .
Le reste à donner au client est affiché.


Enregistrement d'une transaction de ventes en utilisant les codes programmés PLU

A fin de pouvoir utiliser cette option, les codes PLU doivent avoir été programmés au préalable.

Exemple : Utiliser un code PLU préétabli pour enregistrer une transaction complète: enregistrer PLU 1 et multiplier 3 PLU 2. Calculer le reste pour un paiement en espèces.

1. Appuyer sur les touches  .

2. Appuyer sur les touches    . Le montant de la multiplication est affiché.

3. Appuyer sur la touche .

4. Appuyer sur les touches  . Le reste à donner au client est affiché.

Surcharge d'un prix PLU déjà programmé

Exemple : Enregistrer la vente d'un PLU 1 programmé et surcharger le PLU 1 programmé de •3,50. Reste sur un paiement de •10,00.

- Appuyer sur les touches
 - Appuyer sur les touches
 - Appuyer sur les
 - Appuyer sur la touche
 - Appuyer sur les touches
- Le reste à donner au client est affiché.

Annuler la donnée précédente au milieu d'une vente

Exemple : Annuler une donnée de •2,50 attribuée erronément au rayon 2. Ensuite enregistrer un article à •3,00 sur le même rayon. Terminer la transaction avec un paiement exact.

- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur la touche . La somme annulée est affichée et imprimée.
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur la touche
- Appuyer sur la touche

Remboursement des articles multiples

Exemple : Rembourser un article à € 4,99 sur le rayon 4 et trois articles à € 2,00 sur le rayon 5.

- Appuyer sur la touche
- Appuyer sur les touches . La somme à rembourser est affichée.
- Appuyer sur la touche
- Appuyer sur les touches . La somme à rembourser est affichée.
- Appuyer sur la touche
- Appuyer sur la touche

Enregistrement des transactions multiples annulées et des transactions de remboursement

Exemple : Surimprimer le PLU 6 à € 3,00, enregistrer la vente d'un article à € 2,50 sur le rayon 1, et d'un article à € 1,00 sur le rayon 2. Annuler la vente du PLU 6 à € 3,00 et ensuite enregistrer la vente de quatre articles du PLU 6 à € 5,00. Annuler la vente d'un article à € 2,50 effectuée au préalable sur le rayon 1 et ensuite rembourser 3 articles coûtant € 4,00 chacun. Terminer le sous-total de la vente et la fin de la transaction avec un paiement exact.

- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur les touches
- Appuyer sur la touche
- Appuyer sur la touche

Enregistrement de l'argent comme fond de caisse

On peut utiliser jusqu'à 7 chiffres pour enregistrer l'argent reçu comme fond de caisse.







Exemple : Enregistrer € 200,00 comme fond de caisse.

- Appuyer sur les touches
- Le tiroir-caisse s'ouvre et la transaction est enregistrée sur le ticket.

Enregistrement des transactions rayon négatives










Comme prérequis pour des transactions rayon négatives, programmer un rayon normal avec un état négatif, comme expliqué dans la rubrique "Liaison à des articles de vente à l'unité/multiple, état des taxes et Prix des Articles du Rayon". Ces transactions sont utiles quand le vendeur doit donner de l'argent de reste à un client, comme en cas de restitution d'une consigne.

Exemple : Avec le Rayon 11 active pour des ventes d'articles à l'unité négatives, enregistrer une consigne avec retour de € 1,00 pour la restitution des bouteilles.

1. Appuyer sur les touches     
2. Appuyer sur la touche 

Enregistrement des transactions de quantités de produits






Exemple : Enregistrer la vente de 1,5 Kg de pommes coûtant € 3,00 par kilogramme sur le Rayon 3.

1. Appuyer sur les touches     
  
2. Appuyer sur la touche 

Enregistrement d'une sortie de caisse

On peut utiliser jusqu'à 7 chiffres pour enregistrer une sortie de caisse.











Exemple : Sortie de caisse de € 150,00.

1. Appuyer sur les touches     
- Le tiroir-caisse s'ouvre et la transaction est enregistrée sur le ticket.

Enregistrement d'un numéro d'identification pour une transaction

On peut utiliser jusqu'à 7 chiffres pour un numéro d'identification. Cette fonction peut être faite avant chaque opération. Le numéro d'identification n'est pas rajouté sur les comptes rendus de gestion ou sur les totaux.


Exemple : Attribuer le numéro d'identification 3459 à une vente à €1,00 sur le rayon 4. Insérer une vente avec paiement en espèces exact.

1. Appuyer sur les touches     
2. Appuyer sur les touches    
3. Appuyer sur la touche 

Enregistrement d'une non-vente


Cette opération ouvre le tiroir-caisse et imprime un ticket de non-vente. L'opération est enregistrée sur l'activité comptable sur le compte rendu.

Si on ne veut pas imprimer un ticket de non-vente, changer la Condition Machine de 42 à 1. Pour des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique "Options du Système".









1. Appuyer sur la touche 

Sortie d'une copie du dernier ticket de ventes

On peut imprimer une copie du dernier ticket de ventes émis. A fin que cette fonction soit opérationnelle, la Condition Machine 16 doit être programmée à sa valeur de défaut 0 (des tickets multiples sont permis). Pour des informations plus détaillées, se reporter à la rubrique "Options du Système".

REMARQUE : Cette fonction annulera le mode non-impression préalablement activé en appuyant sur la touche  hors de la transaction.

Exemple : Enregistrer une vente à € 13,50 sur le Rayon 3 et insérer la vente par paiement en espèces. Imprimer une copie du ticket de ventes.

1. Appuyer sur les touches      
2. Appuyer sur la touche 
3. Appuyer sur la touche 

Inhalt

| | |
|--|-----------|
| Hauptfunktionen | 1 |
| Elemente der Registrierkasse | 1 |
| Herausziehbare Geldschublade mit Schloss | 1 |
| Tasterfunktionen | 2 |
| Kontroll-Schloss und -Schlüssel | 2 |
| Kassiererdisplay | 3 |
| Fehlerbedingungen | 3 |
| Fehlerkoden | 3 |
| Löschen von Fehlermeldungen | 3 |
| Operationen zum Rücksetzen der Registrierkasse | 3 |
| Elektronisches Journal | 4 |
| Quick Start | 5 |
| Quick Start Programmieren | 5 |
| Registrierkassen-Programmierung und -Funktionen | 6 |
| Änderungen an der Registrierkasse Programmieren | 6 |
| Programmieren von Kopfzeilen mit dem alphanumerischen Tastenblock und der Zeichentabelle | 6 |
| Kopf- und Fußzeilen auf Kassenbons | 7 |
| Namen für Warengruppen | 8 |
| Namen für PLU Artikel | 8 |
| Rabatt (-%) oder Aufschlag (+%) | 8 |
| Wechselkurse | 9 |
| Bezeichnungen für Fremdwährungen | 9 |
| Rundungsoptionen für schweizer, dänische, Euro und norwegische Währung | 9 |
| Runden bei MWSt. Berechnungen | 10 |
| Ausdrucken von MWSt.-Informationen auf dem Kassenbon | 10 |
| Rechnermodus | 10 |
| Das Kassierersystem | 11 |
| Kassierernamen | 12 |
| Manager-Passwort | 12 |
| Verwendung der durch ein Passwort geschützten Registrierkasse | 12 |
| Trainingmodus | 12 |
| Systemoptionen | 13 |
| Fortlaufende Kassenbonnummer | 15 |
| Z1 Zähler-Einstellung | 15 |
| Z2 Zähler-Einstellung | 15 |
| Gesamtumsatz-Einstellung | 15 |
| Kassenaufsichtsberichte | 15 |
| X- und Z-Berichte | 15 |
| Kassiererbericht | 16 |
| PLU Verkaufsberichte | 16 |
| PLU Artikelaufsichtsberichte | 17 |
| Bericht über Warengruppenprogrammierung | 17 |
| Bericht über PLU-Programmierung | 17 |
| Bericht über Programmierung der Registrierkasse | 17 |
| Trainingsreport | 18 |
| Elektronische Journalberichte | 18 |
| Verkaufsvorgänge | 19 |

Hauptfunktionen

- 14 Warengruppen und bis zu 500 Einstellungen für Festpreisartikel (PLU);
- 8 Kassierernummern zum Überwachen des Umsatzes der einzelnen Angestellten;
- Elektronisches Journal mit einer Maximalkapazität von bis zu 3.000 Transaktionszeilen zum Speichern aller Transaktionsdaten, Anzeigen für EJ Speicher voll oder fast voll;
- 10-Zeichen alphanumerischen Vakuumfluoreszenz-Anzeige (VFD) für Kassierer;
- Mengeneingaben mit Dezimalpunkt;
- Trainingmodus mit entsprechendem Passwort;
- Artikelbestandzähler für PLU-Artikel der automatisch die Artikel abzieht, um den aktuellen Stand der vorrätigen Stückzahlen zu erhalten;
- Austauschbare Tastenkappen;
- Kassenbon an/aus und Funktion für doppelten Bon;
- Aktivierung eines Kassierersicherheitsystems mit 3-stelligem Sicherheitscode;
- Zuweisung von Namen zu Kassierern für schnelle Identifizierung;
- Z-Kassenaufsichtsberichtmodus mit Passwortschutz;
- Programmierbare Kassenbonkopf und Fußzeile;
- Spezielle Rundungsmöglichkeiten für schweizer, dänische und schwedische Währung;
- Kassenbon- und Kassenberichtsdruck in Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch, Holländisch, Portugiesisch, Dänisch oder Schwedisch;
- Programmieren von Warengruppen(positiver und negativer Verkauf);
- 4 Wechselkurse mit entsprechendem Währungszeichen;
- Tasten für Bezahlung mit Bargeld, Scheck oder Kredit- und Chargekarte mit Rückgeld für alle Zahlungsmittel
- 4 verschiedene MWSt. Sätze;
- Programmierbares Ausdrucken des MWSt Gesamtbetrags auf dem Kassenbon;
- Batteriesicherung für Berichte und Programmierdaten.


Elemente der Registrierkasse

Siehe Abb. 2:

1. Kassiererdisplay
2. Kontroll-Schloss
3. Tastenblock
4. Geldschublade
5. Schloss der Geldschublade
6. Ablageschublade
7. Netzkabel
8. Ausgabefenster für Kassenbon
9. Abdeckung der Drucker-Einheit

Herausziehbare Geldschublade mit Schloss










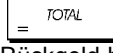
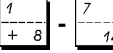



Wie in Abb. 4 gezeigt, hat die Geldschublade Fächer für Banknoten und Münzen.

Die Schublade durch Drücken von  oder Verschieben des versteckten Knopfs unter der Registrierkasse öffnen.

Die Geldschublade kann aus der Kasse entfernt werden, indem Sie sie bei geöffneter Kasse anheben und auf sich zu ziehen.











Tastenfunktionen

Siehe Abb. 5:

-  - für Preiseingaben in die Warengruppen 8 - 14.
Diese Taste vor Eingabe der betreffenden Warengruppentasten drücken.
-  - Registriert jeden aus dem Geldfach entnommenen Betrag, der nicht Teil einer Verkaufstransaktion ist. Wenn im REG-Modus gedrückt, werden eine oder mehrere Kopien der letzten registrierten Verkaufstransaktionen ausgedruckt (Hebt den Quittungsbon-Off - Modus auf, der mit dem entsprechenden Schlüssel eingestellt wurde).
-  - bestätigt eine eingegebene Kassierernummer und den 3-stelligen Sicherheitscode. Im REG Modus wird die Kasse zwischen dem Modus mit und ohne Kassensbonausdruck hin und her geschaltet.
-  - wenn als RA Taste benutzt, wird eingezahltes Geld registriert, das nicht zu einem Verkaufsvorgang gehört, z.B. kann der Anfangsbargeldbestand, der bei Geschäftsanfang in die Kasse getan wird, als RA registriert werden. Als Währungsumrechnungstaste wird diese Taste benutzt, um automatisch die Zwischensumme eines Verkaufs oder einen sonstigen registrierten Betrag in Fremdwährung zu errechnen und anzuzeigen.
-  - öffnet die Geldschublade, ohne einen Betrag zu registrieren, oder um Bargeld für eine Nichtverkaufsoption zu wechseln. Wenn die Kasse im Programmiermodus ist, wird sie gewählt um die verschiedenen Kopfzeilen zu bestimmen, die programmiert werden können.
-  - registriert Verkäufe, die auf Kredit erfolgen wie z.B. mit einer Lastkarte oder Kreditkarte, die alternativ zu der für Chargezahlung benutzt wird.
-  - registriert Verkäufe, die mit Scheck bezahlt werden.
-  - Zwischensumme eines Verkaufs oder zum Programmieren der MWSt. Sätze benutzt.
-  - registriert Verkäufe mit Chargebezahlung.
-  - berechnet den Gesamtbetrag und das Rückgeld bei Bargeldvorgängen oder bei gemischten Bargeld-, Scheck und Kreditkartenvorgängen. Mit dieser Taste kann man auch in den Rechnermodus gehen. Dort wird sie als die = Taste benutzt.
-  - Warengruppen 1 bis 7, um Einzel- oder Mehrfachverkauf einer bestimmten Warengruppe einzugeben. Wenn nach dem,  gedrückt, werden die Warengruppen 8 - 14 registriert.
-  - Eingabe eines Dezimalpunkts zum Definieren von Produktmengen mit Dezimalstellen bei Verkaufstransaktionen. Beim Programmieren bestätigten die Eingabe des gewählten Zeichens wenn dieselbe Taste nochmal gedrückt wird.
-  - zur Eingabe von Beträgen, Anzeige, wie oft sich ein bestimmter Posten wiederholt, Addition und Subtraktion der Rabattierung oder Beaufschlagung, Eingabe von Warengruppencodes.

Zur Eingabe der Zeichen wie auf der betreffenden Taste oder der Zeichentabelle angezeigt beim Definieren von Kassierernamen, Kassensbontiteln, Warengruppennamen, Festpreisartikelnamen und Währungsbezeichnungen.

Beim Programmieren von Titeln bestätigt  wird ein Leerzeichen zwischen die Zeichen eingefügt.

-  - multiplizieren der **[WARENGRUPPE]**, oder der  Eingaben und gegenwärtiges Datum, Uhrzeit und EJ-Informationen werden im ERG- und JRNL-Modus angezeigt. Bei der Titelprogrammierung werden doppelt breite Buchstaben eingegeben.
-  - löscht Einträge mit den numerischen Tastenfeld oder mit  vor Abschluss einer Transaktion mit einer Warengruppe oder Funktionstaste. Dient auch zur Korrektur von Fehlerbedingungen.
-  - registriert den Festpreis für einen bestimmten Artikel für die entsprechende Warengruppe.
-  - Wird benutzt, um einen Prozentsatz einem Einzelartikel oder einem gesamten Verkaufsbetrag hinzu zu addieren oder abzuziehen. Hierbei kann es sich um einen vorprogrammierten oder irgend einen anderen manuell eingegebenen Prozentsatz handeln.
-  - Wird benutzt, um den Preis für einen PLU-Artikel von Hand einzugeben.
-  - wenn als Gutschein-Taste verwendet, subtrahiert sie den Betrag des Gutscheins/Coupons von einem Artikel oder vom Gesamtbetrag. Wird sie als Rückerstattungstaste verwendet, zieht sie den Artikel ab, der gegen Geldrückgabe umgetauscht wurde.
-  - bewegt den Kassensbon- oder Berichtsstreifen um eine Zeile, oder kontinuierlich, wenn die Taste gedrückt gehalten wird.
-  - löscht den letzten eingegebenen Posten und wird zum Berichtigen einer Eingabe benutzt, nachdem diese registriert und ausgedruckt wurde. Beim Programmieren von Kopfzeilen löscht sie die eingegeben Zeichen von rechts nach links.

Kontroll-Schloss und -Schlüssel


Dieser Kontroll-Schlüssel muss in seine korrekte Position gebracht werden, um mit der Registrierkasse zu arbeiten, die Programme einzustellen, zum Ausdruck und dem Rücksetzen der Gesamtbeträge für den Kassenaufsichtsbericht. Siehe Abbildung 3:

- Drehen Sie den Kontrollschlüssel in die unten angezeigte Position.
 - PRG Für Eingabe und Ändern von Programmen.
 - OFF Die Registrierkasse ist ausgeschaltet und nicht betriebsbereit.
 - REG (On/Customer Receipt) - Die Registrierkasse ist für Standardverkaufsvorgänge eingestellt. Für jede Transaktion wird ein Kassensbon gedruckt.
 - JRNL (On/Journal Tape) - Die Registrierkasse ist für Standardverkaufsvorgänge eingestellt. Für jede Transaktion wird ein Journaleintrag gedruckt. Die Tastenfunktion für Kassensbon an/aus funktioniert nicht in diesem Modus (die Transaktion wird immer gedruckt).
 - X1/X2 Ausdruck der X -Kassenaufsichtsberichte (Mittag)
 - Z1/Z2 Ausdruck der Z -Kassenaufsichtsberichte (am Ende des Tages) und Reset der Beträge auf Null (mit Ausnahme des Gesamtumsatzes).

KassiererDisplay



Ihre Registrierkasse ist mit zwei 10-stelligen alphanumerischen Vakuumfluoreszenz-Anzeige (VFD) versehen.


Das Display wird wie folgt von links nach rechts gelesen (siehe Abb. 6):

- C1...C8** (1) - wenn das Kassierersystem aktiviert ist, zeigt es die vor Arbeiten im REG oder JRNL Modus eingegebene Kassierernummer an, oder wenn  gedrückt.
- Warengruppe** (2) - ein Satz von Ziffern, der die für jede Eingabe gedrückte Warengruppentaste anzeigt.
- Wiederholung/ Multiplikation** (3) - beim Wiederholen oder Multiplizieren von Artikeln erscheint eine Zahl, um die Zahl von Artikeln anzuzeigen, die mit gleichem Preis eingegeben wurden.
- Betrag** (4) - zeigt eingegebene Beträge und Gesamtsummen.

Anzeige von Sonderzeichen

Bei den Registriervorgängen erscheinen Sonderzeichen ganz links auf dem Display:

- C (Rückgeld) erscheint, wenn Rückgeld angezeigt wird.
- E (Error) erscheint bei Fehlern während der Eingabe oder beim Programmieren der Registrierkasse. Gleichzeitig wird ein Warnton ausgegeben.
- ST (Sub-total) erscheint, wenn eine Zwischensumme (falls anwendbar einschl. MWSt.) angezeigt wird.
- (Minus) erscheint bei einer Minuseingabe. Zeigt auch an, wenn eine Zwischensumme oder ein gezahlter Gesamtbetrag wegen Rückerstattungen negativ ist.
- _ (Linie) zeigt, von rechts nach links, auf der Unterseite des Displays an: den Kalkulations-Modus, Kassenbon-Off-Modus, Trainings-Modus und eine Anzeige, dass das Elektronische Journal (EJ) fast voll ist (d.h. es stehen weniger als 700 Transaktionszeilen zur Verfügung).
-  zeigt bei gedrückter  Taste an, dass der Betrag in Fremdwährung dargestellt ist.
- CA Weist auf einen Verkauf gegen Barzahlung (Barzahlung) hin.
- Ch (Scheck) Weist auf einen Verkauf gegen Zahlung per Scheck hin.
- Cr Weist auf einen Verkauf gegen Zahlung mittels (Kreditkarte) Kreditkarte hin.

Diese Symbole verschwinden automatisch bei Start der nächsten Eingabe oder Drücken von .



Fehlerbedingungen

Fehlerkoden

Folgende Fehlerkoden werden angezeigt:


- E1 Bedienungsfehler
E2 Verkaufspreis überschritten
E3 Null-Preis Eingabefehler
E4 Stornierung falsch
E5 Verkäufercode und Passwort eingeben
E6 Manager Passwort eingeben

Löschen von Fehlermeldungen

Zu Rücksetzen eines Fehlers  drücken. Der Ton hört auf und das Tastenfeld ist wieder freigegeben, so dass Sie mit der Transaktion weitermachen oder das Programm wieder starten können. Wenn eine Fehlerbedingung nicht durch Drücken der von  aufgehoben werden kann, die Registrierkasse mit einem der drei im nächsten Abschnitt beschriebenen Verfahren wieder aufsetzen.

Operationen zum Rücksetzen der Registrierkasse





Wenn die Registrierkasse nicht funktioniert, z.B. während des Programmierens, und der Fehlerwarnton nicht durch

Drücken von  aufgehoben werden kann, müssen Sie eine Reset-Operation ausführen.

Es gibt drei Möglichkeiten zum Rücksetzen. **Seien Sie vorsichtig bei der Wahl der Reset-Methode, damit Sie nicht unnötig Berichtsdaten oder Programmierungen löschen.**

Teilweiser Reset





Ein teilweiser Reset löscht nur den Arbeitsspeicher der Kasse.

- Den Schlüssel des Steuerschlösses auf AUS drehen.
- Die  Taste für 2 Sekunde drücken und dann    eingeben.

Wenn das die Fehlerbedingung nicht behebt, kann ein Totaler Reset - Berichte durchgeführt werden.

Totaler Reset - Berichte





Ein Totaler Reset - Berichte löscht den Arbeitsspeicher der Kasse sowie alle Gesamtsummen und Zähler (alle Berichtsdaten).

- Den Schlüssel des Steuerschlösses auf AUS drehen.
- Die  Taste für 2 Sekunde drücken und dann    eingeben.

Wenn das die Fehlerbedingung nicht behebt, einen Totalen Reset - Ausschließlich neuer kommerzieller Mitteilung durchführen.

Komplettes Rücksetzen - Ausschließlich neuer kommerzieller Mitteilung





Komplettes Rücksetzen - Ausschließlich neuer kommerzieller Mitteilung - löscht den Arbeitsspeicher der Registrierkasse, sämtliche Kassensbeträge und Zähler (alle Berichte). Ebenfalls gelöscht werden die Programmierdaten. Ausnahme ist die programmierte kommerzielle Mitteilung. Diese Möglichkeit zum Rücksetzen mit außergewöhnlicher Vorsicht anwenden.

1. Den Schlüssel des Steuerschlosses auf AUS drehen.
2. Die  Taste für 2 Sekunde drücken und dann    eingeben.
3. Registrierkasse neu programmieren.

Wenn das die Fehlerbedingung nicht behebt, einen Totalen Reset - Alle Daten durchführen.

Totaler Reset - Alle Daten

Ein totaler Reset - Alle Daten löscht den Arbeitsspeicher der Kasse, alle Gesamtbeträge und Zähler (alle Daten für Berichte) und alle Programmierungen der Kasse. Benutzen Sie deshalb diese Methode nur, wenn alles andere nicht geholfen hat.

1. Den Schlüssel des Steuerschlosses auf AUS drehen.
2. Die  Taste für 2 Sekunde drücken und dann    eingeben.
3. Die Registrierkasse neu programmieren.

Elektronisches Journal

Die Registrierkasse ist mit einem dynamischen Elektronischen Journalspeicher (EJ) ausgestattet, der standardmäßig 3000 Zeile mit Verkaufsdaten enthält. Während der Verkaufsvorgänge werden die Verkaufsdaten ständig in diesem Speicher aufgezeichnet, so dass Sie immer mit den 3000 Zeilen der letzten Verkaufsinformationen auf dem laufenden sind. Sie können jedoch die Registrierkasse für standardmäßige Operation der elektronischen Journaloperation programmieren. In diesem Fall programmieren den Speicher so, dass max. 3000 Zeilen gespeichert werden und Sie dann aufgefordert werden, den Speicher zu löschen. Das Elektronische Journal speichert alle Kassensbons, die im REG und JRNL Modus registriert werden. So dass Sie sich diesen Bericht ausdrücken lassen können, wenn der Speicher voll oder fast voll ist.

Zum Programmieren der Registrierkasse für die standardmäßige Funktion des Elektronischen Journals:



1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.




2. Auf    drücken.

HINWEIS: Sie können auch weitere Optionen des Elektronischen Journals persönlich einstellen, indem Sie die System-Optionen 4, 5, 6 und 7 programmieren. Siehe dazu: "System Optionen" für weitere Einzelheiten.

Wenn das elektrische Journal **fast voll** ist, stehen im Speicher des Journals nur weniger als 700 Zeilen zur Verfügung. Ein Warnsignal vor und nach jedem ausgeführten Vorgang. Dann entweder das Elektronische Journal ausdrucken wie weiter unten erklärt oder mit weiteren Transaktionen fortfahren.

Nähert sich das Journal seinem **Ende**, bedeutet dies weniger als 500 verfügbare Zeilen. Es erscheint eine Meldung, die besagt, dass das Elektronische Journal voll ist, und es ertönt ein Warnsignal vor und nach jedem ausgeführten Vorgang.


Dann  drücken wie weiter unten erklärt oder mit weiteren Transaktionen fortfahren. Denken Sie daran, dass von nun an die Transaktionsdaten NICHT mehr gespeichert werden und der Transaktionszähler sich nicht erhöht. Wenn Sie die Verkaufsoperation beenden wollen, auf  drücken.




Um zu erfahren, wie viele Zeilen noch im elektronischen Journal verfügbar sind,    im REG Modus drücken. Es dürfen jedoch keine noch offenen Verkäufe vorliegen.

Ausdrucken und Löschen des Inhalts des elektronischen Journals

Sicherstellen, dass reichlich Papier im Drucker geladen ist.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **Z1/Z2**.

2. Auf  drücken.

Um den Berichtsausdruck zu unterbrechen, auf  drücken. Zum Weiterdrucken wieder  drücken. Um den Ausdruck zu stoppen,  drücken.

Wird der Inhalt des elektronischen Journals ausgedruckt, erscheint eine Meldung in Verbindung mit einem Signalton, dass die Speicherfähigkeit des elektronischen Journals wieder maximal ist.

HINWEIS: Der Inhalt des Elektronischen Journals kann auch mit dem Kontroll-Schlüssel auf X ausgedruckt werden. Dann wird der Speicher allerdings nicht gelöscht.

Löschen des Elektronischen Journals ohne Ausdrucken

Der Inhalt des Elektronischen Journal wird ohne Ausdrucken gelöscht:

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **Z1/Z2**.

2. Auf     drücken.

Quick Start

Die folgende kurze aber vollständige Startprozedur ermöglicht Ihnen, Ihre Kasse so schnell wie möglich Betriebs-bereit zu machen.

Programm- und Transaktionsinformationen für Kassenaufsichtsberichte werden im Speicher der Registrierkasse gespeichert, der durch Batterien gesichert ist.

Bevor Sie mit dem Programmieren der Kasse oder mit Verkaufstransaktionen beginnen, die Batterien einsetzen, damit diese Informationen bei Stromausfall oder Ziehen des Netzsteckers gesichert sind.

Quick Start Programmieren

1. Einstellen der gewünschten Sprache

HINWEIS: Nach Einstellen Ihrer Sprache führt die Kasse automatisch ein Reset durch und löscht dabei alle gespeicherten Programmierungen und Verkaufsdaten.

- Kontroll-Schlüssel-Position auf: **PRG**.
- Auf **9** (DEF) **0** (SP) drücken.
- Drücken Sie die Nummer für die gewünschte Sprache:
 - 1** (PQRS) für Spanisch, **2** (TUV) für Französisch, **3** (WXYZ) für Deutsch, **4** (GHI) für Holländisch, **5** (JKL) für Portugiesisch, **6** (MNO) für Dänisch, **7** (@) für Schwedisch oder **0** (SP) für Englisch.
- Auf **void** drücken.

Beispiel: Programmieren Sie die Kasse für Drucken in Deutsch.

Eingabe/Tastendrücken: **9** (DEF) **0** (SP) **3** (WXYZ) **void**
Sprachkennung

2. Einstellen des Datums

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Das derzeitige Datum im Format TT/MM/JJ eintippen.
- Auf **#/NS** drücken.

Beispiel: Das Datum auf den 25. Mai 2009 setzen.

Eingabe/Tastendrücken:

2 (TUV) **5** (JKL) **0** (SP) **5** (JKL) **0** (SP) **9** (DEF) **#/NS**
Tag Monat Jahr

3. Einstellen der Uhrzeit

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Die aktuelle Zeit im 24-Stundenformat eintippen.
- Auf **qty/time** drücken.

Beispiel: Die Zeit auf 3:30 einstellen.

Eingabe/Tastendrücken: **1** (PQRS) **5** (JKL) **3** (WXYZ) **0** (SP) **qty/time**
Stunde Minuten

4. Einstellen eines festen MWSt. Satzes

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Die **[Nummer]** für den MWSt. Satz eintippen, der programmiert werden soll (1 für MWSt.1, 2 für MWSt.2, 3 für MWSt. oder 4 für MWSt. 4).
- Auf **S. Total VAT** drücken.
- Den Mehrwertsteuersatz eingeben. Es können fünf Stellen benutzt werden. Davon MÜSSEN drei hinter dem Dezimalpunkt sein.
- Auf **= TOTAL** drücken.

Beispiel: MWSt.1 mit 5,5% programmieren.

Eingabe/Drücken:

MWSt. Nummer
1 (PQRS) **S. Total VAT** **0** (SP) **5** (JKL) **5** (JKL) **0** (SP) **0** (SP) **= TOTAL**
5 50

HINWEIS: Vor Ändern eines MWSt. Satzes einen Z-Kassenaufsichtsbericht drucken. Siehe "Kassenaufsichtsberichte X1 und Z1".

Für andere Funktionen, die mit der MWSt. zusammenhängen, siehe die Abschnitte "Runden für MWSt. Berechnung" und "Ausdrucken von MWSt. Informationen auf Kassenbons".

5. Verknüpfen von Mehr-/Einzelpostenverkauf, Steuerstatus und Stückpreis mit einer Warengruppe

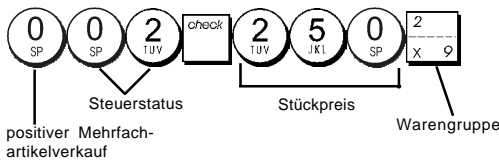
Ihre Registrierkasse hat 14 Warengruppen. Das Programmieren einer Warengruppe besteht darin, ihr einen positiven oder negativen Mehr-/Einzelpostenverkauf und einen zuvor programmierten Steuerstatus zuzuweisen. Sie können ihr dann optional einen vordefinierten Preis zuweisen. Mit den folgenden Optionen kann dann ein 3-stelliger Warengruppenstatus programmiert werden:

| Mehr/Einzelpostenverkauf | Steuerstatus |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 0 = positiver Mehrpostenverkauf | 00 = steuerfrei |
| 1 = positiver Einzelpostenverkauf | 01 = besteuert mit MWSt.1 |
| 2 = negativer Mehrpostenverkauf | 02 = besteuert mit MWSt.2 |
| 3 = negativer Einzelpostenverkauf | 03 = besteuert mit MWSt.3 |
| | 04 = besteuert mit MWSt.4 |

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Geben Sie die Optionen **[Mehr/Einzelpostenverkauf]** und **[Steuerstatus]** entsprechend der obigen Tabelle ein. Es muss ein 3-stelliger Statuscode eingegeben werden.
- Auf **check** drücken.
- Für einen bestimmten Artikel einen **[Festpreis]** eingeben und ihn dann durch Drücken einer Taste **von** **7** (PQRS) **+** **8** (SP) bis **7** (PQRS) **14** einer Warengruppe zuordnen. Für die Warengruppen 8 bis 14 **dept shift** benutzen.

Beispiel: Programmieren Sie einen Mehrpostenverkauf, MWSt. 2 und einen Preis von € 2,50 in Warengruppe 2.

Eingabe/Tastendrücken:



Nach Programmieren Ihrer Warengruppen können Sie sich einen Bericht mit den programmierten Parametern ausdrucken lassen. Für Einzelheiten siehe den Abschnitt "Warengruppen-Programmierbericht".

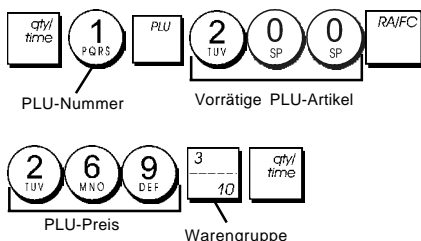
6. Programmieren eines Festpreisartikels(PLU)

Sie können bis zu 500 PLUs programmieren. Für jeden einzelnen programmierten PLU können Sie auch die vorrätige Stückzahl bestimmen. Jedes Mal wenn ein Artikel verkauft wird, wird er automatisch vom Inventar abgezogen, um den aktuellen Stand der vorrätigen Stückzahlen zu speichern.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf drücken, geben Sie die **[PLU Nummer (zw. 1 und 500)]** ein und drücken auf .
3. Geben Sie die Anzahl **[Zahl zwischen 1 und 9999]** der vorrätigen PLU-Artikel ein und drücken Sie dann .
4. Den **[Stückpreis]** eingeben, der dieser PLU Nummer zugewiesen werden soll.
5. Die Taste für die **Warengruppe** bis drücken, der die PLU Nummer zugeordnet werden soll. Wenn ein PLU Artikel zu versteuern ist, stellen Sie sicher, dass die PLU Nummer für diesen Artikel mit einer Warengruppe verknüpft wird, die für die betreffende MWSt. programmiert ist. Wie man das macht, ist im Abschnitt "Verknüpfen von Mehrposten-/Einzelpostenverkauf, Steuerstatus und Stückpreis mit einer Warengruppe" beschrieben.
6. Auf drücken.

Beispiel: PLU 1 mit einem Stückpreis von € 2,69 in der Warengruppe 3 anlegen. Legen Sie eine Gesamtsumme von 200 vorrätigen Artikeln fest.

Eingabe/Tastendrücken:



Nach Programmieren Ihrer Festpreisartikel können Sie sich einen Bericht mit den programmierten Parametern ausdrucken lassen. Für Einzelheiten siehe den Abschnitt "PLU-Programmierbericht".

Registrierkassen-Programmierung und -Funktionen

Programme und Informationen für die Kassenaufsichtsberichte werden im Speicher der Kasse gehalten, der durch Backup-Batterien gesichert ist.

Bevor Sie mit dem Programmieren der Kasse oder mit Verkaufstransaktionen beginnen, die Batterien einsetzen, um die Informationen im Fall von Stromausfall oder Trennen der Kasse vom Netz zu sichern.

Änderungen an der Registrierkasse Programmieren

Wenn Sie die Fabrik-seitige Programmierung Ihrer Kasse ändern wollen (z.B. Aktualisieren der MWSt., PLUs oder Wechselkurse):

- Drehen Sie den Kontroll-Schlüssel in die **PRG**-Position.
- Die Programmänderungen vornehmen und bestätigen wie in den folgenden Abschnitten erläutert.
- Den Kontroll-Schlüssel auf eine andere Betriebsart schieben.

Eine neue Programmeingabe überschreibt automatisch das vorhergehende Programm derselben Art.

Programmieren von Kopfzeilen mit dem alphanumerischen Tastenblock und der Zeichentabelle

Zum Programmieren der Kopfzeilen und Aufdrucken auf dem Kassensbon, der Artikelnamen der PLUs, der Warengruppenamen, der Kassierernamen oder der Zeichen für Fremdwährungen können Sie den alphanumerischen Teil des Tastenblock zur Eingabe von Großbuchstaben ohne Akzente und die Zeichentabelle für Kleinbuchstaben, Großbuchstaben mit Akzent, Sonderzeichen und Symbole benutzen. Die folgenden Titel können programmiert werden:

- Bis zu 500 PLU Artikelnamen mit jeweils max. 12 Zeichen
- Bis zu 14 Warengruppen-Namen mit jeweils max. 12 Zeichen
- Bis zu 8 Angestellten-Namen mit jeweils max. 12 Zeichen
- Kassensbon-Kopfzeilen mit bis zu 6 Zeilen und jeweils max. 24 Zeichen
- Kassensbon-Fußzeilen mit bis zu 4 Zeilen und jeweils max. 24 Zeichen
- Bis zu 4 Fremdwährung-Identifikationen mit jeweils max. 10 Zeichen.

Benutzen des Tastenblocks

Um Großbuchstaben mit dem alphanumerischen Tastenblock einzugeben, lokalisieren Sie den gewünschten Buchstaben, drücken die betreffende alphanumerische Taste sooft, bis er auf dem Display erscheint (der Buchstabe wird ganz rechts auf dem Display angezeigt).

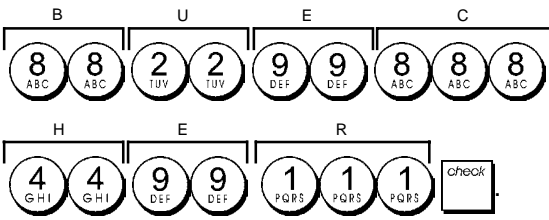
- Wenn dieselbe alphanumerische Taste mehrfach für aufeinanderfolgende Buchstaben einer Kopfzeile benutzt werden muss, zwischen den Beiden Buchstaben

auf drücken.

- Wenn Sie Leerzeichen einsetzen wollen, auf drücken.
- Wenn Sie einem bestimmten Buchstaben doppelt breit haben wollen, drücken Sie bevor Sie die Buchstabentaste betätigen.
- Falscheingegebene Buchstaben können durch Drücken von gelöscht werden, die eine ähnliche Funktion wie die Rücktaste auf einer PC Tastatur hat.
- Die fertige Kopfzeile durch Drücken von bestätigen.

Beispiel: Das Wort BUECHER eingeben.

Eingabe/Tastendrücken:



Benutzen der Zeichentabelle

Die Zeichentabelle enthält alle Buchstaben und Symbole, die Ihre Kasse drucken kann.

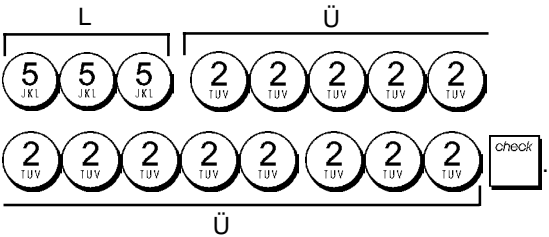
Um diese Tabelle zu benutzen (siehe auch Abb. 7):

- Zuerst den gewünschten Buchstaben oder das Symbol aufsuchen und sich die entsprechende alphanumerische Taste in der ersten Spalte links merken.
- Die alphanumerische Taste des Tastenblocks sofort drücken, wie es sich aus der Zahl in der obersten Zeile der Tabelle ergibt
- Die fertige Kopfzeile durch Drücken von bestätigen.

HINWEIS: Buchstaben mit Akzenten werden nicht angezeigt.

Beispiel: Die Buchstaben L und Ü wählen.

Eingabe/Tastendrücken:



Kopf- und Fußzeilen auf Kassensbons

Wenn der Kontroll-Schlüssel auf REG steht, drückt die Registrierkasse standardmäßig eine Kopf- und eine Fußzeile auf allen Kassensbons aus.

Der Kopf kann aus bis zu 6 Zeilen mit je 24 Zeichen und der Fuß aus 4 Zeilen mit je 24 Zeichen bestehen. Sie können die Standardkopf- und Fußzeile mit Hilfe des alphanumerischen Tastenblocks und/oder der Zeichentabelle (zur Eingabe von Buchstaben) abändern.

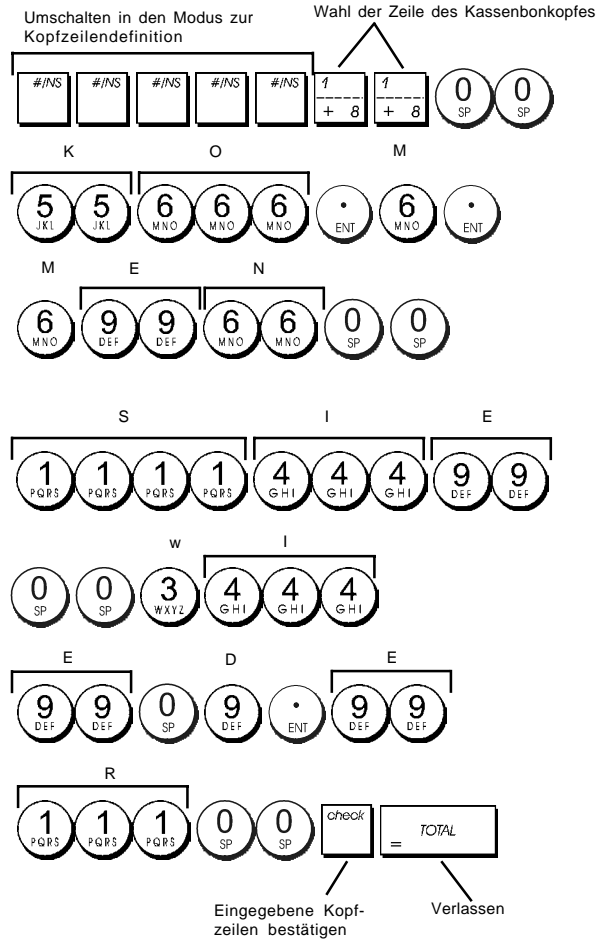
1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Wiederholt drücken, bis die Meldung "HD1" mit der ersten Zeile des Kopfs oder "FT1" mit der ersten Zeile des Fußes erscheint.
3. Wiederholt drücken, bis die Nummer der Zeile links auf dem Kassiererdisplay erscheint, die Sie ändern wollen.
4. Die Buchstaben bzw. Zeichen der Zeichenkette eingeben, die Sie definieren wollen und dann auf drücken.

5. Wenn Sie weitere Zeilen programmieren wollen, die Schritte 3 und 4 wiederholen.

6. Zum Verlassen drücken.

Beispiel: Die dritte Zeile des Standardkopfs unter Benutzung der Zeichentabelle in KOMMEN SIE WIEDER ändern.

Eingabe/Tastendrücken:

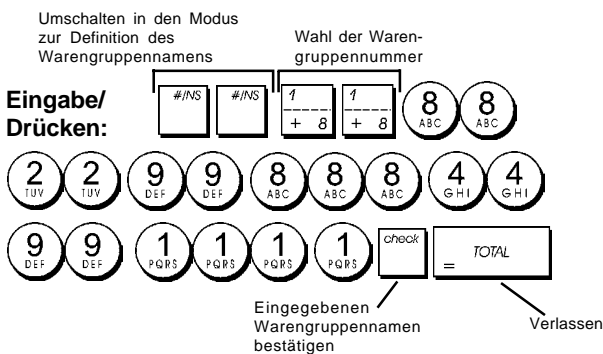


Namen für Warengruppen

Sie können jeder der 14 Warengruppen einen Namen mit einer Länge von bis zu 12 Zeichen zuweisen. Diese Warengruppennamen werden auf die Kassensbons, Journalberichte und Kassenaufsichtsberichte gedruckt.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Wiederholt drücken, bis die Meldung "DP01" mit der ersten Warengruppe erscheint, der ein Name zugewiesen werden kann.
3. Wiederholt drücken, bis die Nummer der gewünschten Warengruppe links auf dem Kassiererdisplay angezeigt wird.
4. Die Buchstaben oder Zeichen für die Zeichenkette eingeben, die Sie definieren wollen und dann drücken.
5. Die Schritte 3 und 4 für alle gewünschten Warengruppennamen wiederholen.
6. Zum Verlassen drücken

Beispiel: Der Warengruppe 3 mit dem alphanumerischen Tastenblock den Namen "BUECHER" geben.

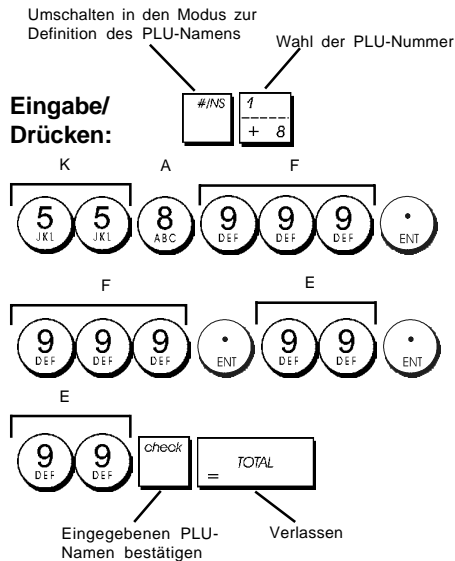


Namen für PLU Artikel

Nachdem einer PLU ein Preis zugeordnet wurde, können Sie diese benennen, um das betreffende Produkt zu identifizieren. Dieser Name kann bis zu 12 Zeichen lang sein. Diese PLU Namen werden auf die Kassensbons, Journalberichte und PLU Aufsichtsberichte gedruckt.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf drücken, um die Meldung "PL001" mit der ersten PLU anzuzeigen.
3. Wiederholt drücken, bis die Nummer der gewünschten PLU links auf dem Kassiererdisplay angezeigt wird.
4. Den Namen eingeben, der der PLU zugewiesen werden und dann drücken.
5. Die Schritte 3 und 4 für alle gewünschten PLU Namen wiederholen.
6. Zum Verlassen drücken.

Beispiel: Der PLU 2 mit dem alphanumerischen Tastenblock den Namen "KAFFEE" geben.

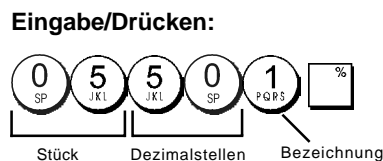


Rabatt (-%) oder Aufschlag (+%)


Wird diese Option gewählt, wird jedes Mal, wenn oder gedrückt wird. Sie können auch Begrenzungen in Prozent für Aufschläge oder Rabatte zuweisen, so dass größere Aufschläge oder Rabatte unmöglich sind.





1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Die **[Ziffern]** des gewünschten Rabattprozentsatzes eingeben. Es können bis zu 4 Stellen von 0 bis 99,99 benutzt werden. Zwei Ziffern müssen sich vor und zwei hinter dem Dezimalkomma befinden.
3. Durch Drücken eines der folgenden Kodens kann festgelegt werden, ob es sich bei diesem Prozentsatz um einen Rabatt oder um einen Aufschlag handelt.
0 = Aufschlag
1 = Rabatt
4. Drücken um den Kurs zu speichern.

Beispiel: Programmieren eines Standardpreisabschlags von 5,50%.



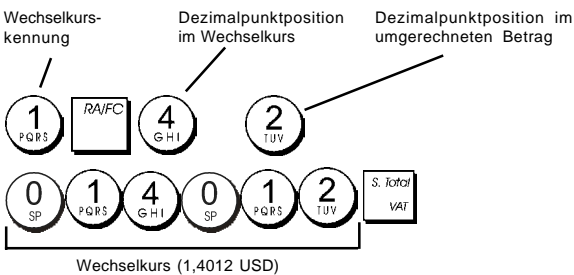
Wechselkurse

Sie können vier Wechselkurse programmieren. Der Wert in der Fremdwährung wird bei Drücken von  während einer Transaktion angezeigt.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Geben Sie die Identifikations-Nummer  bis  ein, die dem Fremdwährungs-Wechselkurs entspricht, den Sie definieren wollen, und drücken Sie dann .
3. Geben Sie die **[Nachkommastellen]** für den Wechselkurs ein (0-8 Stellen).
4. Geben Sie die **[Nachkommastellen]** für den umgerechneten Betrag ein (0 - 3 Stellen).
5. Geben Sie den **[Wechselkurs]** mit 6 Ziffern ohne Dezimalpunkte ein.
6. Drücken Sie .

Beispiel: Programmieren des ersten Wechselkurses -1 €= 1,4012 US\$.

Eingabe/Drücken:



Wenn die System-Option 15 zur Fremdwährungs-Wechsel-Kalkulation auf dividieren (**Divide**) = 0 eingestellt ist, wird der berechnete Betrag wie folgt berechnet:





Zu wechselnder Betrag = Zwischensumme / Fremdwährungs-Kurs

Wenn die Fremdwährungs-Wechsel-Kalkulation auf multiplizieren (**Multiply**) = 1 eingestellt ist, wird der berechnete Betrag wie folgt berechnet:

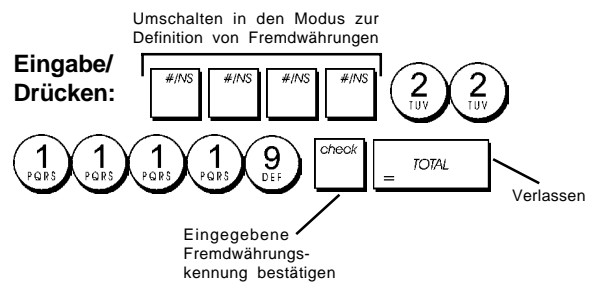
Zu wechselnder Betrag = Zwischensumme x Fremdwährungs-Kurs.

Bezeichnungen für Fremdwährungen

Für jeden der vier Wechselkurse können Sie einen bis zu 10 Zeichen langen Währungsamen definieren. Dieser wird auf den Kassenbon und den Kassenaufsichtsbericht gedruckt, wenn die Transaktion mit Zahlung in der entsprechenden Währung abgeschlossen wird.


1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Wiederholt  drücken, bis die Meldung "FC1" mit dem ersten der vier möglichen Wechselkurse erscheint.
3. Wiederholt  bis die Kennnummer des Wechselkurses, die einen Namen erhalten soll, ganz links auf dem Kassiererdisplay angezeigt wird.
4. Die Bezeichnung für die gewählte Fremdwährung eingeben und dann auf  drücken.
5. Die Schritte 3 und 4 für alle gewünschten Währungen wiederholen (sofern deren Wechselkurs definiert ist).
6. Zum Verlassen  drücken.

Beispiel: Benennen der Fremdwährung 1: "USD" mit Hilfe des alphanumerischen Tastenblocks.



Rundungsoptionen für schweizer, dänische, Euro und norwegische Währung

Für Schweizer Franken, dänische Kronen, Euro und norwegische Kronen können Sie die Kasse so programmieren, dass der Betrag für eine Transaktion automatisch entsprechen der Landesvorschriften gerundet wird, wenn

 oder eine **[Zahlungsmittel]** Taste gedrückt wird. Das gerundete Ergebnis wird auf dem Kassierer- und dem Kundendisplay angezeigt sowie auf dem Kassenbon und auf dem Journaleintrag ausgedruckt. Die Gesamtberichtigung wird auf den Abschlussberichten angezeigt.

Einstellen der Rundungsoption

Wie im Abschnitt "Systemoptionen" beschrieben In bezug auf den Abschnitt "Programmieren von Systemoptionen" kann durch Setzen der Maschinenbedingung 14 auf die Werte 1, 2, 3 oder 4 die Rundung von Zwischensummen und zu zahlenden Beträgen für die betreffenden Währungen wie folgt programmiert werden.

Runden bei MWSt. Berechnungen

Runden wird benutzt, um Zahlen mit Dezimalstellen nach MWSt. Berechnungen auf den nächsten ganzen Wert auf- oder abzurunden. Es wird auch für den Prozentsatz bei Steuerberechnungen benutzt. Wählen Sie diejenige der folgenden drei Optionen, die Sie brauchen:

| Statusnummer | Rundung |
|--------------|---|
| 0 | ein Centbruchteil wird auf den nächsten ganzen Cent abgerundet. |
| 1 | ein Centbruchteil unter einem halben Cent wird abgerundet, ein Centbruchteil über einem halben Cent wird aufgerundet (Standardeinstellung). |
| 2 | ein Centbruchteil wird auf den nächsten ganzen Cent aufgerundet. |

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Geben Sie die Systemoption **1** **3** gefolgt von der Statusnummer **[0, 1 oder 2]** ein, um das gewünschte Rundungsverfahren zu definieren.
- Zum Speichern der neuen Einstellung auf **void** drücken.

Beispiel: Programmieren des Rundungscodes für Abrunden bis zu einem halben Cent und Aufrunden darüber.

Eingabe/Drücken: **1** **3** **1** **void**

Ausdrucken von MWSt.-Informationen auf dem Kassensbon

Sie können Ihre Kasse so programmieren, dass MWSt. Angaben entsprechend der Forderungen Ihres Geschäfts oder der gesetzlichen Bestimmungen auf sen Kassensbon gedruckt werden.

Programmieren der Kasse zum Ausdrucken der geforderten MWSt. Angaben

Wie im Abschnitt "Systemoptionen" beschrieben, können Sie durch Setzen der Maschinenbedingungen 37, 38, 39, 40 und 41 so programmieren, dass sie MWSt. Informationen so aufdruckt, wie Sie es brauchen.

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Die **[Nummer der Maschinenbedingung]** gefolgt von der Statusnummer **0** eingeben, dann auf **void** drücken.
- Kontroll-Schlüssel **OFF**.

Kassensbon mit der Summe aller berechneten MWSt. Beträgen (TOTAL VAT) - Maschinenbedingung 37

| | | |
|---------------------------|-----------------|---|
| DEPT 04 | *15.50T4 | |
| ----- | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | |
| ----- | | |
| TOTAL | *25.50 | |
| CASH | *25.50 | |
| ----- | | |
| Programmierte MWSt.-Sätze | TAX1 5.5% *0.26 | Gesamt-MWSt. pro programmierten Satz |
| | TAX2 7% *0.16 | |
| | TAX3 16% *0.34 | Summe der einzelnen MWSt.-Gesamtbeträge |
| | TAX4 20% *2.58 | |
| | TOTAL-TAX | *3.34 |

Kassensbon mit der Summe aller besteuerten Umsätze, aufgeteilt nach Steuersatz (AMT VAT INCL) - Maschinenbedingung 38

| | | | |
|---------------------------|---------------|--------|--------------------------------------|
| | TAX1 5.5% | *0.26 | Gesamt-MWSt. pro programmierten Satz |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| Programmierte MWSt.-Sätze | TXBL_WL1 5.5% | *5.00 | Versteuerter Gesamtumsatz pro Satz |
| | TXBL_WL2 7% | *2.50 | |
| | TXBL_WL3 16% | *2.50 | |
| | TXBL_WL4 20% | *15.50 | |

Kassensbon mit der Summe aller versteuerten Gesamtumsätze (TOTAL INCL VAT) - Maschinenbedingung 39

| | | | |
|---------------------------|-----------|--------|--------------------------------------|
| DEPT 04 | *15.50T4 | | |
| ----- | | | |
| SUBTOTAL | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25.50 | | |
| CASH | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| Programmierte MWSt.-Sätze | TAX1 5.5% | *0.26 | Gesamt-MWSt. pro programmierten Satz |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | Summe der versteuerten Gesamtumsätze |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_TL_W | *25.50 | |

Kassensbon mit der Summe aller versteuerten Gesamtumsätze ohne MWSt., aufgeteilt für jeden Steuersatz (AMT VAT EXCL) - Maschinenbedingung 40

| | | | |
|---------------------------|---------------|--------|---------------------------------------|
| Programmierte MWSt.-Sätze | TAX1 5.5% | *0.26 | Gesamt-MWSt. pro programmierten Satz |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | Gesamtumsatz vor MWSt. für jeden Satz |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_O_1 5.5% | *4.74 | |
| | TXBL_O_2 7% | *2.34 | |
| | TXBL_O_3 16% | *2.16 | |
| | TXBL_O_4 20% | *12.92 | |

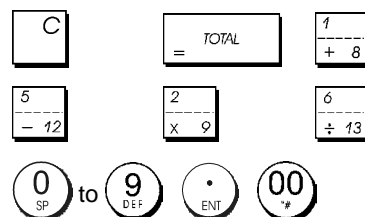
Kassensbon mit der Summe aller versteuerten Gesamtumsätze ohne MWSt. (TOT EXCL VAT) - Maschinenbedingung 41

| | | | |
|---------------------------|-----------|--------|--------------------------------------|
| SUBTOTAL | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25.50 | | |
| CASH | *25.50 | | |
| ----- | | | |
| Programmierte MWSt.-Sätze | TAX1 5.5% | *0.26 | Gesamt-MWSt. pro programmierten Satz |
| | TAX2 7% | *0.16 | |
| | TAX3 16% | *0.34 | Summe der Gesamtumsätze vor MWSt. |
| | TAX4 20% | *2.58 | |
| | TXBL_TL_0 | *22.16 | |


Rechnermodus

Der Rechnermodus ist ein nicht ausdrückbarer Modus und ist nur mit der Schlüsselstellung REG oder JRNL zugänglich. Im Rechnermodus wird nicht gedruckt und es können folgende Tasten benutzt werden:


Taste











Zugang zum Rechnermodus

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **REG** oder **JRNL**.
2. Wenn für den Rechnermodus ein Passwort eingerichtet ist, das **[4-stellige Passwort]** eingeben und auf  drücken.
3. Ganz links auf dem Display erscheint eine Linie, die zeigt, dass der Rechnermodus aktiv ist.

Verlassen des Rechnermodus

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **REG** oder **JRNL**.
2. Drücken Sie auf .
3. Die Linie verschwindet vom Display und ein Ton zeigt an, dass Sie wieder im normalen Registriermodus sind.

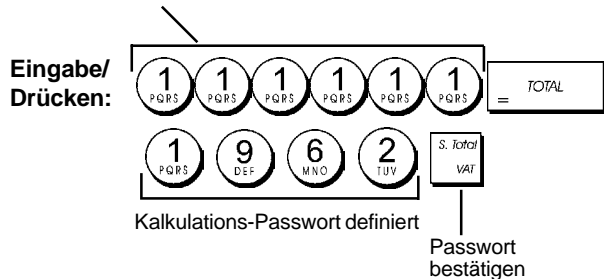
Einrichten eines Passworts für den Rechnermodus

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Drücken Sie auf       .
3. Das **[4-stellige Passwort]** eingeben und auf  drücken.

HINWEIS: Das 4-stellige Passwort kann nicht 0000 sein.

Beispiel: Definieren Sie das Rechnermodus-Passwort 1962.

Schalten Sie auf Kalkulationsmodus-Passwort-Definition



Das Kassierersystem

Das Kassierersystem ist eine spezielle Sicherungsfunktion, mit der Sie den Zugang zur Registrierkasse kontrollieren und die Zahl von Transaktionen und den Verkauf von bis zu 8 Kassierern überwachen können.

Fabrik-seitig wird die Registrierkasse mit deaktiviertem Kassierersicherungssystem konfiguriert. Sie können es für einen gewissen Schutz und die Überwachung der Verkäufe aktivieren und später wieder deaktivieren, so dass die Kasse wieder ohne Einschränkungen benutzbar ist.

HINWEIS: Wenn das Kassierersicherungssystem deaktiviert ist, kann die Kasse ohne Eingabe von Kassierernummer oder dreistelligem Geheimcode benutzt werden.

Sie können auch Kassierer-bezogene Eigenschaften programmieren. Einzelheiten finden Sie unter "Systemoptionen",

Maschinenbedingungen 9 und 10.

Aktivieren des Kassierersystems






1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf    drücken.

Deaktivieren des Kassierersystems

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf    drücken.

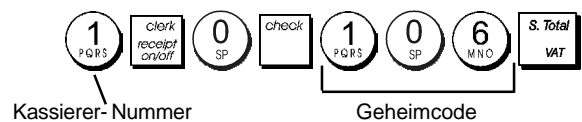
Verknüpfen von Kassierernummern mit Geheimcodes

Wenn das Kassierersystem aktiviert ist:




1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Eine Zahl von  bis  eingeben, um den Kassierer zu identifizieren, der mit dem Geheimcode verknüpft werden soll.
3. Drücken Sie .
4. Definieren Sie, ob der Kassierer ein normaler Kassierer oder ein Trainingskassierer ist, indem Sie den entsprechenden Code wie unten angegeben eingeben:
0 = **Normaler Kassierer**
1 = **Trainingskassierer**
5. Drücken Sie .
6. Definieren Sie einen dreistelligen Geheimcode, indem Sie drei **[Zahlentasten]** drücken.
7. Drücken Sie .

Beispiel: Geheimcode 106 einem normalen Kassierer 1 zuordnen.

Eingabe/Drücken







Eingabe von Kassierer-Nummer/-Geheimcode vor Arbeiten mit der Registrierkasse

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **REG** oder **JRNL**.
2. Eine Kassierernummer von  bis , den zugehörigen dreistelligen Code (falls definiert) eingeben und dann auf  drücken.

Die Kassierernummer (C1C8) wird angezeigt, um den Kassierer zu identifizieren, der die Maschine benutzt, und zu signalisieren, dass die Kasse für Verkaufsvorgänge bereit ist. Die Kassierernummer wird auf den Kassenbon und in Kassenaufsichtsberichten ausgedruckt.

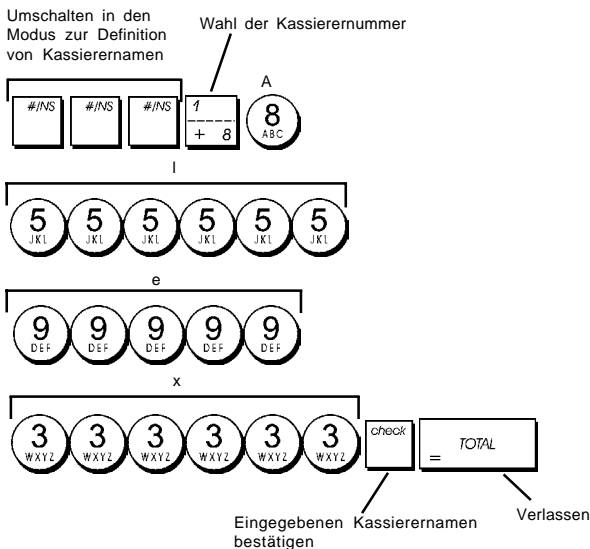
Kassierernamen

Mit dem Tastenblock oder der Zeichentabelle können Sie Kassierernamen oder IDs mit bis zu 12 Zeichen eingeben. Sie werden dann auf allen Kassensbons, Journaleinträgen und Kassenaufsichtsberichten ausgedruckt.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Die Kasse durch wiederholtes Drücken von  in den Modus zum Definieren von Kassierernamen schalten, bis die Meldung "C01" mit der ersten Kassierernummer erscheint.
3. Die Nummer des Kassierers wählen, dem Sie einen Namen zuordnen wollen, indem Sie wiederholt auf  drücken, bis rechts auf dem Kassiererdisplay die betreffende Nummer erscheint.
4. Mit Tastenfeld oder Zeichentabelle den Namen des Kassierers eingeben und dann auf  drücken. Der eingegebene Namen wird automatisch gedruckt.
5. Zum Verlassen auf  drücken.

Beispiel: Programmieren Sie mit Hilfe der Zeichentabelle **Alex** als Kassierer Nr. 2.









Eingabe/Drücken:



Manager-Passwort

Sie können ein Manager-Passwort einrichten, um unberechtigten Zugang zum Z-Modus zu unterbinden. Da Erstellen eines Kassenaufsichtsberichts im Z-Modus die Transaktionsgesamtbeträge auf Null zurücksetzt, verhindert ein Management-Passwort das Nullsetzen dieser Gesamtbeträge durch Unberechtigte.

Definieren eines Manager-Passworts für den Z-Modus

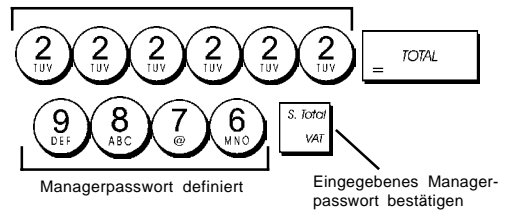
1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf        drücken.
3. Geben Sie Ihr vier (4)stelliges Manager-Passwort ein und drücken Sie .

HINWEIS: Wenn Sie als Manager-Passwort 0000 angeben, ist die Passwort-Sicherungsfunktion deaktiviert.













Beispiel: Definieren des Manager-Passworts 9876 für den Z-Modus.

Eingabe/Drücken

Schalten Sie auf den Z-Modus für die Passwort-Definition.




Löschen des Manager-Passworts für den Z-Modus

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf        drücken.
3. Auf      drücken.

Verwendung der durch ein Passwort geschützten Registrierkasse

Falls zum Schutz gegen unerlaubten Zugriff auf den Z-Modus ein Manager-Passwort eingerichtet ist, dieses Passwort folgendermaßen eingeben, um den Z-Bericht auszudrucken:








1. Kontroll-Schlüssel-Position: **Z1/Z2**.
2. Das 4-stellige Passwort eingeben.
3. Auf  drücken.

Trainingmodus


Im Trainingmodus kann die Kasse zum Simulieren von richtigen Verkaufstransaktionen zu Ausbildungszwecken benutzt werden. Alle in diesem Modus durchgeführten Transaktionen werden nicht in den Kassenaufsichtsberichten registriert und die Kassensbons haben keine fortlaufende Nummer. Wenn die Kasse in den Trainingsmodus umgeschaltet ist, erfolgen alle Trainingstransaktionen im **REG** oder **JRNL** Modus.

Sie können sich jedoch einen detaillierten Trainingsbericht ausdrucken lassen, um die in diesem Modus ausgeführten Transaktionen zu verfolgen. Einzelheiten finden Sie unter "Trainingsbericht".


Zum Umschalten der Kasse in den Trainingsmodus:

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf        drücken. Auf dem Display erscheint eine Linie, um anzuzeigen, dass die Kasse im Trainingsmodus ist.
3. Den Kontroll-Schlüssel auf **REG** oder **JRNL** drehen, um Trainingstransaktionen durchzuführen.

Zum Verlassen des Trainingsmodus:


1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf        drücken. Auf dem Display erscheint eine Linie, um anzuzeigen, dass die Kasse im Trainingsmodus ist.

Um die Kasse in den Trainingsmodus zu schalten, wenn ein Passwort für den Trainingsmodus eingerichtet ist:

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **REG** oder **JRNL**.
2. Ihr **[4-stelliges Passwort]** eingeben und auf  drücken.




Auf dem Display erscheint eine Linie, um anzuzeigen, dass die Kasse im Trainingsmodus ist.

Um den Trainingsmodus zu verlassen, wenn ein Passwort eingerichtet ist:

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **REG** oder **JRNL**.
2. Ihr **[4-stelliges Passwort]** eingeben und auf  drücken.

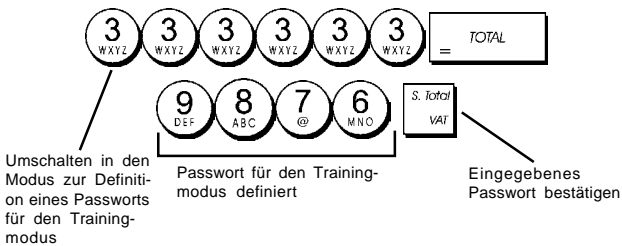
Einrichten eines Passworts für den Trainingsmodus

Ein Passworts für den Trainingsmodus verhindert unberechtigten Zugang zum Trainingsmodus und erlaubt Training im Modus REG oder JRNL.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
2. Auf   drücken.
3. Geben Sie Ihren **[4-stelliges Passwort]** ein und drücken Sie .

HINWEIS: Nicht 0000 als Passwort definieren.

Beispiel: 9876 als Passwort für den Trainingsmodus einrichten.



Systemoptionen

Die Funktion der Kasse zum Programmieren von Systemoptionen umfasst eine große Zahl von Optionen zum Betrieb Ihrer Registrierkasse. Jede der in diesem Abschnitt beschriebene Option ist bei Lieferung bereits auf den Wert gesetzt, die dem gebräuchlichsten Einsatz entspricht.

Die Fabrik-seitigen Voreinstellungen, die Sie jeder Zeit ändern können, sind in der folgenden Tabelle fettgedruckt. Sie können sich immer einen Bericht ausdrucken lassen, der anzeigt, wie die Kasse aktuell programmiert ist. Für Einzelheiten siehe den "Bericht zur Kassenprogrammierung".

1. Datums-Anzeige / -Ausdruck Format
0 = Datumsformat - "Tag - Monat - Jahr"
1 = Datumsformat - "Monat - Tag - Jahr"
2. Anzeige Uhrzeit
0 = 24-Stunden-Anzeige
1 = 12-Stunden-Anzeige
3. 0 = Position des Dezimalpunkts - n
1 = Position des Dezimalpunkts - n.n
2 = Position des Dezimalpunkts - n.nn
3 = Position des Dezimalpunkts - n.nnn


4. Elektronisches Journal
0 = Dynamische Operation des Elektronischen Journals
1 = Standard-Operation des Elektronischen Journals
5. Auswahl der Speicherung des Elektronischen Journals
0 = Speichert Verkaufsbons nur im Elektronischen Journal
1 = Vollständige Speicherung im Elektronischen Journal
6. Warnton, der vor einer Transaktion anzeigt, dass der Speicher des Elektronischen Journals fast voll ist.
0 = Kein Warnton
1 = Warnton
7. Warnton, der am Ende einer Transaktion anzeigt, dass der Speicher des Elektronischen Journals fast voll ist.
0 = Kein Warnton
1 = Warnton
8. Kassierer - System Status
0 = Kassierer - System nicht aktiviert
1 = Kassierer - System aktiviert
9. Eingabe des Kassierer-Sicherheitscodes
0 = Eingabe des Kassierer-Sicherheitscodes nicht erforderlich
1 = Eingabe des Kassierer-Sicherheitscodes
10. Eingabe der Kassierer-Nummer
0 = Eingabe der Kassierer-Nummer nicht bei jeder Transaktion erforderlich
1 = Eingabe der Kassierer-Nummer bei jeder Transaktion erforderlich
11. Aktivierung der Null-Preis-Registration
0 = Aktiviert
1 = Deaktiviert
12. MWSt. - Berechnung
0 = Reserviert
1 = MWSt. addieren
2 = MWSt. Berechnung
13. Bruchteil Rundungs-Modus
0 = Abrunden
1 = Abrunden 5/4
2 = Aufrunden
14. Auswahl Europäische Rundungs-Option
0 = Kein europäisches Runden
1 = Auswahl Europäische Rundung - Schweiz
0,01 - 0,02 = Betrag gerundet auf 0,00
0,03 - 0,07 = Betrag gerundet auf 0,05
0,08 - 0,09 = Betrag gerundet auf 0,10
2 = Auswahl Europäische Rundung - Dänemark
0,00 - 0,24 = Betrag gerundet auf 0,00
0,25 - 0,74 = Betrag gerundet auf 0,50
0,75 - 0,99 = Betrag gerundet auf 1,00
3 = Auswahl Europäische Rundung - Euro
0,01 - 0,03 = Betrag gerundet auf 0,00
0,04 - 0,07 = Betrag gerundet auf 0,05
0,08 - 0,09 = Betrag gerundet auf 0,10
4 = Auswahl Europäische Rundung - Norwegen
0,0 - 0,49 = Betrag gerundet auf 0,00
0,50 - 0,99 = Betrag gerundet auf 1,00
15. Fremdwährungs-Wechsel-Berechnung
0 = Teilen
1 = Multiplizieren
16. Mehrfach-Kassenbons-Ausstellung
0 = Mehrere Kassenbons ausstellen
1 = Mehrere Kassenbons NICHT ausstellen
17. Schublade offen während einer KEIN VERKAUF-Transaktion aktivieren/deaktivieren
0 = offen
1 = Nicht öffnen

- 18 Fortlaufende Nummer einer KEIN VERKAUF-Transaktion auf Kassenbon aktualisieren aktivieren/deaktivieren
0 = Fortlaufende Nummer auf Bon aktualisieren
 1 = Fortlaufende Nummer auf Bon NICHT aktualisieren
- 19 Null Überspringen
0 = Null auf Kassenberichten überspringen
 1 = Keine Null auf Kassenberichten überspringen
- 20 Fortlaufende Kassenbon-Nummer Rücksetzen
0 = Kein Rücksetzen der fortlaufenden Kassenbon-Nummer nach Z1 Kassenbericht
 1 = Rücksetzen der fortlaufenden Kassenbon-Nummer nach Z1 Kassenbericht
- 21 Rücksetzen des Gesamtumsatzes
0 = Kein Rücksetzen des Gesamtumsatzes nach Z1 Kassenbericht
 1 = Rücksetzen des Gesamtumsatzes nach Z1 Kassenbericht
- 22 Rücksetzen Z1/Z2 Zähler
0 = Kein Rücksetzen von Z1 und Z2 nach Z Kassenbericht
 1 = Rücksetzen von Z1 und Z2 nach Z Kassenbericht
- 23 Auswahl des Zeilenabstands des Kassenbons
 0 = 0.500mm
 1 = 0.667mm
 2 = 0.833mm
3 = 1.000mm
 4 = 1.167mm
 5 = 1.333mm
 6 = 1.500mm
 7 = 1.667mm
 8 = 1.833mm
 9 = 2.000mm
- 24 Ausdruck Fontgrösse
0 = Normale Grösse
 1 = Kleine Grösse
- 25 EJ-Bericht komprimierter Ausdruck aktiviert/ deaktiviert
 0 = komprimierter Ausdruck deaktiviert
1 = komprimierter Ausdruck aktiviert
- 26 Fortlaufende Kassenbon-Nummer Aktualisieren
0 = Fortlaufende Kassenbon-Nummer nach Z1-Bericht aktualisieren
 1 = Fortlaufende Kassenbon-Nummer nach Z1-Bericht nicht aktualisieren
- 27-29 Reserviert
- 30 Datum Ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Datum Ausdrucken aktivieren
 1 = Datum Ausdrucken deaktivieren
- 31 Uhrzeit Ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Uhrzeit Ausdrucken aktivieren
 1 = Uhrzeit Ausdrucken deaktivieren
- 32 Fortlaufende Kassenbon-Nummer Ausdruck aktivieren/deaktivieren
0 = Fortlaufende Kassenbon-Nummer Ausdruck aktivieren
 1 = Fortlaufende Kassenbon-Nummer Ausdruck deaktivieren
- 33 Zwischensumme Ausdruck aktivieren/ deaktivieren
0 =  Zwischensumme Ausdrucken wenn gedrückt wird
 1 =  Zwischensumme NICHT Ausdrucken wenn gedrückt wird
- 34 Steuersymbol auf der rechten Seite des Betrags Ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Steuersymbol auf der rechten Seite des Betrags Ausdrucken
 1 = Steuersymbol auf der rechten Seite des Betrags NICHT Ausdrucken
- 35 Position des Ausdrucks der MWSt.-Einzelheiten
0 = MWSt.-Einzelheiten nach Nettobetrag Ausdrucken (Verkaufsbon)
 1 = MWSt.-Einzelheiten vor Gesamtbetrag Ausdrucken (Verkaufsbon)
- 36 MWSt.-Betrag nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = MWSt.-Betrag nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken
 1 = MWSt.-Betrag nach Steuersatz aufgeteilt NICHT ausdrucken
- 37 MWSt.-Gesamtbetrag ausdrucken aktivieren/deaktivieren
 0 = MWSt.-Gesamtbetrag ausdrucken
1 = MWSt.-Gesamtbetrag NICHT ausdrucken
- 38 Versteuerbaren Betrag nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken aktivieren/deaktivieren
 0 = Versteuerbaren Betrag nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken
1 = Versteuerbaren Betrag nach Steuersatz aufgeteilt NICHT ausdrucken
- 39 Versteuerbaren Gesamtbetrag ausdrucken aktivieren/deaktivieren
 0 = Versteuerbaren Gesamtbetrag ausdrucken
1 = Versteuerbaren Gesamtbetrag NICHT ausdrucken
- 40 Versteuerbaren Betrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken aktivieren/deaktivieren
 0 = Versteuerbaren Betrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken
1 = Versteuerbaren Betrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt NICHT ausdrucken
- 41 Versteuerbaren Gesamtbetrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken aktivieren/deaktivieren
 0 = Versteuerbaren Gesamtbetrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt ausdrucken
1 = Versteuerbaren Gesamtbetrag ohne MWSt. nach Steuersatz aufgeteilt NICHT ausdrucken
- 42 KEIN VERKAUF - Kassenbon ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = KEIN VERKAUF - Kassenbon Alle ausdrucken
 1 = KEIN VERKAUF - Kassenbon ausdrucken
- 43 Kopfzeile auf X/Z Bericht ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Kopfzeile auf X/Z Bericht ausdrucken
 1 = Kopfzeile auf X/Z Bericht NICHT ausdrucken
- 44 Z1/Z2 Zähler ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Z1/Z2 Zähler ausdrucken
 1 = Z1/Z2 Zähler NICHT ausdrucken
- 45 Gesamtumsatz auf Z1/Z2-Bericht ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Gesamtumsatz ausdrucken
 1 = Gesamtumsatz NICHT ausdrucken
- 46 ZAHLUNGSMITTEL-Zähler auf Z1/Z2-Bericht ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = Zahlungsmittel-Zähler ausdrucken
 1 = Zahlungsmittel-Zähler NICHT ausdrucken
- 47 KEIN VERKAUF -Zähler auf Z1/Z2-Bericht ausdrucken aktivieren/deaktivieren
0 = KEIN VERKAUF-Zähler ausdrucken
 1 = KEIN VERKAUF-Zähler NICHT ausdrucken

- 48 GESAMTSTORNO-Zähler auf Z1/Z2-Bericht ausdrücken aktivieren/deaktivieren
0 = GESAMTSTORNO-Zähler ausdrucken
 1 = GESAMTSTORNO-Zähler NICHT ausdrucken
- 49 GESAMTAUSZAHLUNGS-Zähler auf Z1/Z2-Bericht ausdrücken aktivieren/deaktivieren
0 = GESAMTAUSZAHLUNGS-Zähler ausdrucken
 1 = GESAMTAUSZAHLUNGS-Zähler NICHT ausdrucken
- 50-89 Reserviert
- 90 Landessprache - Auswahl
0 = Auswahl Englisch
 1 = Auswahl Spanisch
 2 = Auswahl Französisch
 3 = Auswahl Deutsch
 4 = Auswahl Holländisch
 5 = Auswahl Portugiesisch
 6 = Auswahl Dänisch
 7 = Auswahl Schwedisch

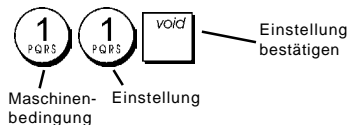
HINWEIS: Nach Einstellen Ihrer Sprache führt die Kasse automatisch ein Reset durch und löscht dabei alle gespeicherten Programmierungen und Verkaufsdaten.

Ändern der Standardeinstellungen der Kasse

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Die **[Nummer]** der Maschinenbedingung (siehe Tabelle) eingeben, die geändert werden soll.
- Die **[Nummer]** der gewünschten Einstellung eingeben.
- Auf  drücken.









Beispiel: Einstellen des Datums im Format Monat/Tag/Jahr.

Eingabe/Drücken:



Fortlaufende Kassenbonnummer

Standardmäßig druckt die Kasse eine fortlaufende Nummer von bis zu 4 Stellen auf jeden Kassenbon und Kassenaufsichtsbericht. Sie können diese Nummer entsprechend den Anforderungen Ihres Geschäfts ändern. Die neu eingegebene Kassenbonnummer wird gedruckt.

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- eingeben und       drücken

- [4-stellige Fortlaufende Kassenbonnummer]** eingeben und dann  drücken.



Z1 Zähler-Einstellung

Sie können den Z1 Zähler Ihren Geschäftsbedingungen entsprechend einstellen. Der neu eingestellte Z1 Zähler wird ausgedruckt

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Geben  Sie Ihren **[4-stelligen Z1 Zähler-Code]** ein und drücken Sie .









Z2 Zähler-Einstellung

Sie können den eingestellten Z2 Zähler Ihren Geschäftsbedingungen entsprechend einstellen. Der neu eingestellte Z2 Zähler wird nicht ausgedruckt.

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Geben  Sie Ihren **[4-stelligen Z2 Zähler-Code]** ein und drücken Sie .

Gesamtumsatz-Einstellung

Sie können programmieren, dass der Wert der Gesamtumsatz-Transaktionen auf den Kassensberichten ausgedruckt wird.

- Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.
- Geben Sie       ein und drücken Sie .
- Geben Sie Ihren **[10-stelligen Gesamtumsatz-Code]** ein und drücken Sie .

Kassenaufsichtsberichte

Die Vorgangsdaten werden im Speicher Ihrer Registrierkasse gehalten, solange die Batteriestromversorgung funktioniert. Diese Daten können für die Kassenaufsicht ausgedruckt werden. Die Berichte können gedruckt werden, wenn der Kontroll-Schlüssel entweder in der Position X1/X2 oder der Position Z1/Z2 ist.

X- und Z-Berichte

Nachdem der Kontroll-Schlüssel in die **X1/X2**-Position gebracht wurde, werden alle aufgelaufenen Vorgangsdaten ausgedruckt und **ALLE SUMMEN IM SPEICHER BELASSEN**. Sie benutzen diese Berichtsart für periodische Übersichten über die ausgeführten Vorgänge (einige Anwender nennen diesen X-Bericht den Mittags-Bericht). X-Berichte enthalten den PLU-Bericht, den Kassiererbericht sowie den X1- und X2-Aufsichtsbericht.

Nachdem der Kontroll-Schlüssel in die **Z1/Z2**-Position gebracht wurde, werden die gleichen Informationen wie beim X-Bericht ausgedruckt. Der einzige Unterschied zwischen den beiden Berichtsarten ist, dass nach einem Z-Bericht **ALLE SUMMEN IM SPEICHER** mit Ausnahme des Gesamtumsatzes **AUF NULL GESETZT** werden. Dieser Bericht wird normalerweise zum Tagesabschluss erstellt, um den nächsten Tag von Null zu beginnen.

HINWEIS: Um ein versehentliches Ausdrucken eines Z Berichtes zu vermeiden, können Sie ein Manager-Passwort für den Z-Modus einrichten, so wie es in dem Abschnitt "Managerpasswort für den Z-Modus" erklärt.

Ein **X2**-Bericht wird als periodischer Bericht bezeichnet und normalerweise wöchentlich erstellt. Er akkumuliert alle Gesamtsummen. Ein **Z2**-Bericht ist dasselbe wie ein X2-Bericht nur das alle Gesamtsumme nach seiner Erstellung auf Null gesetzt werden. Er wird normalerweise am Monatsende erstellt, um die Monatsergebnisse für jede Warengruppe anzuzeigen.

Kassenaufsichtsberichte X1 und Z1

HINWEIS: Wenn ein Z-Bericht eingeleitet ist, kann er nicht dupliziert werden. Daher sicherstellen, dass genug Papier in der Kasse ist.

- Den Kontroll-Schlüssel-Position auf **X1/X2** oder **Z1/Z2** schieben (bedenken, dass ein Z2-Ausdruck alle Gesamtsummen auf Null setzt).


2. Wenn ein Manager-Passwort für den Z-Modus eingerichtet ist, das **[4-stellige Passwort]** eingeben und




drücken .

3. Auf  drücken.

Kassenaufsichtsberichte X2 und Z2

1. Den Kontroll-Schlüssel-Position auf **X1/X2** oder **Z1/Z2** schieben (bedenken, dass ein Z2-Ausdruck alle Gesamtsummen auf Null setzt).


2. Wenn ein Manager-Passwort für den Z-Modus eingerichtet ist, das **[4-stellige Passwort]** eingeben und auf  drücken.

3.   eingeben und auf  drücken.

| | | | | |
|---|---------------|----------|---|---------|
| Datum | 14-07-2009 | 17:17 | Fortlaufende Kassenbonnummer | 1190 |
| Kennung Z-Bericht | Z 1 | 1111 | Z-Zähler | 1111 |
| Nummer oder zugewiesener Name der Warengruppe | DEPT 01 | 15 | Aktivitätenzähler Warengruppe 1 | 288.99 |
| | DEPT 02 | 22 | Gesamtumsatz Warengruppe 1 | 336.50 |
| | DEPT 03 | 24.5 | | |
| | DEPT 04 | *117.54 | | |
| | DEPT 05 | 23 | | |
| | DEPT 06 | *387.51 | | |
| | DEPT 07 | -2 | | |
| | DEPT 08 | *-3.50 | | |
| | DEPT 09 | *78.00 | | |
| | DEPT 10 | 5 | | |
| | DEPT 11 | *53.05 | | |
| | DEPT 12 | 1 | | |
| | DEPT 13 | *5.00 | Gesamtumsatz alle Warengruppen | 1263.09 |
| | TOTAL-DEPT | *1263.09 | | |
| | TAX1 5.5% | *14.39 | | |
| | TXBLD_01 5.5% | *262.16 | | |
| | TXBLW_01 5.5% | *276.55 | | |
| | TAX2 7% | *37.24 | | |
| | TXBLD_02 7% | *532.38 | | |
| | TXBLW_02 7% | *569.62 | | |
| | TAX3 16% | *15.95 | | |
| | TXBLD_03 16% | *98.44 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TXBLW_03 16% | *114.39 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TAX4 20% | *60.95 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TXBLD_04 20% | *334.92 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TXBLW_04 20% | *395.87 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | NON TAX | *240.85 | | |
| | TOTAL-TAX | *128.53 | | |
| | TXBLTL_0 | *1227.90 | | |
| | TXBLTLW | *1597.28 | | |
| | TL-COUPON | *-10.10 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TL-DISCNT | *0.00 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TL-REFUND | *-142.99 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | TL-VD/CORR | *-9.50 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| | GROSS | *1263.09 | Gesamtbruttumsatz | 1597.28 |
| Zähler Barverkauf | TL-CASH | 0038 | Gesamtumsatz Barverkäufe | 1084.33 |
| Zähler Verkäufe gegen Scheck | TL-CHECK | 0002 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Scheck | 108.50 |
| Zähler Verkäufe gegen Lastschrift | TL-CHARGE | 0002 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Lastschrift | 10.50 |
| Zähler Verkäufe gegen Kreditkarte | TL-CARD | 0001 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| Zähler Einzahlungen | TL-RECD AC | 0002 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| Zähler Auszahlungen | T-PAID OUT | 0001 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | C-I-D | *150.00 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | CHECK-I-D | *1146.33 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | CHARGE-I-D | *108.50 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | CARD-I-D | *10.50 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | EURD | *27.19 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |
| | GT | *1915.55 | Gesamtumsatz Verkäufe gegen Kreditkarte | 50.00 |

Kassiererbericht


1. Den Kontroll-Schlüssel-Position auf **X1/X2** oder **Z1/Z2** schieben (bedenken, dass ein Kassiererbericht Z alle Gesamtsummen auf Null setzt).

2. Auf  drücken.

| | | | |
|---|--------------|----------|-----------------------------|
| ***** | | | |
| * YOUR RECEIPT * | | | |
| * THANK YOU * | | | |
| ***** | | | |
| Nummer oder zugewiesener Name Kassierer 1 | 14-07-2009 | 17:01 | Uhrzeit |
| | CLERK REPORT | 1180 | |
| | CLERK01 | X | Kennung X-Bericht |
| Aktivitätenzähler für Kassierer 1 | 041 | *1242.30 | Gesamtumsatz Kassierer 1 |
| | CLERK02 | | |
| | 004 | *90.38 | Gesamtumsatz Kassierer 2 |
| Aktivitätenzähler für Kassierer 2 | TL-CLERK | *1332.68 | Gesamtumsatz alle Kassierer |

PLU Verkaufsberichte

1. Den Kontroll-Schlüssel-Position auf **X1/X2** oder **Z1/Z2** schieben (bedenken, dass ein PLU-Bericht Z alle PLU-Gesamtsummen auf Null setzt).

2. Auf  drücken.

| | | | |
|-----------------------------------|-------------|----------|------------------------|
| ***** | | | |
| * YOUR RECEIPT * | | | |
| * THANK YOU * | | | |
| ***** | | | |
| Datum | 09-07-2009 | 16:05 | Kennung X-Bericht |
| PLU-Nummer oder zugewiesener Name | PLU REPORT | 0071 | |
| | NEWSPAPER | X | PLU-Menge verkauft |
| | | 29 | PLU-Gesamtumsatz |
| | PEN | *38.00T1 | |
| | CHEWING GUM | 8 | |
| | MILK | *54.50T1 | |
| | CAKE | 13 | |
| | PLU 006 | *33.60T2 | |
| | | 7 | |
| | TOTAL-PLU | *219.20 | Gesamtumsatz alle PLUs |

PLU Artikelaufsichtsberichte

Mit diesem Bericht wird für jeden einzelnen PLU ein Ausdruck der vorrätigen Anzahl an Artikeln erstellt. Dieser kann nur im X1/X2-Modus erfolgen.

1. Kontrollschlüssel-Stellung: **X1/X2**

2. Auf  drücken.

| | | |
|------------------|------------------|-------|
| ***** | | |
| * YOUR RECEIPT * | | |
| * THANK YOU * | | |
| * * | | |
| ***** | | |
| | | 18:20 |
| | 07-07-2009 | 0022 |
| PLU-Anzahl | PLU STOCK REPORT | X |
| oder zugewie- | NEWSPAPER | 70 |
| sener Name | PEN | 200 |
| | CHEWING GUM | 350 |
| | MILK | 10 |
| | CAKE | 35 |
| | PLU 006 | 980 |
| | | |

PLU-Anzahl
Vorrätige
Artikel

Sie können auch einen PLU Mindest-Artikelaufsichtsbericht ausdrucken, der Ihnen einen Inventarbericht sämtlicher PLU-Artikel gibt, von denen weniger als eine bestimmte Menge vorrätig ist, die von Ihnen festgelegt wird. Auch dieser Bericht kann nur im X1/X2-Modus erstellt werden.

1. Kontrollschlüssel-Stellung: **X1/X2**

2. Geben Sie die bis zu 4-stellige [vorrätige Anzahl] ein.

3. Auf  drücken.

| | | |
|------------------|------------------|-------|
| ***** | | |
| * YOUR RECEIPT * | | |
| * THANK YOU * | | |
| * * | | |
| ***** | | |
| | | 18:20 |
| | 07-07-2009 | 0022 |
| PLU-Anzahl | PLU STOCK REPORT | X |
| oder zugewie- | NEWSPAPER | 70 |
| sener Name | MILK | 10 |
| | CAKE | 35 |
| | | |

PLU-Anzahl
Vorrätige
Artikel

Beispiel: Drucken Sie einen Artikelaufsichtsbericht über alle PLU-Artikel aus, deren Vorrat unter 100 Stück liegt.



Eingeben/Drücken:



Bericht über Warengruppenprogrammierung

Dieser Bericht erstellt einen Ausdruck über die Programmierung der Warengruppen. Er zeigt den Status und den assoziierten Preis für jede Warengruppe.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.

2. Auf   drücken.

Bericht über PLU-Programmierung

Dieser Bericht erstellt einen Ausdruck über die Programmierung der PLUs: ihre Nummer, den zugehörigen Preis, MWSt. Satz, Namen, und assoziierte Warengruppe.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.

2. Auf  drücken.

Bericht über Programmierung der Registrierkasse

Dieser Bericht erstellt einen Ausdruck über die Programmierung der Registrierkasse. Es sind die Werte aufgelistet, die für alle Systemoptionen, die MWSt.-Sätze, die Wechselkurse und den Abschlag programmiert sind sowie das für daseingerichtete Managerpasswort, das Passwort für den Trainingsmodus und den 3-stellige Sicherheitscode, der für jeden Kassierer definiert ist.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.

2. Auf   drücken.

Trainingsreport

Dieser Report liefert einen X- oder Z-Bericht über die im Trainingsmodus ausgeführten Vorgänge. Sie enthalten dieselben Informationen wie die normalen X- und Z-Kassenaufsichtsberichte außer dass die Berichtskennung X0 oder Z0 ist. Wie üblich setzt ein Z-Bericht alle Gesamtsummen auf Null zurück.

1. Den Kontroll-Schlüssel-Position auf **X1/X2** oder **Z1/Z2** schieben (bedenken, dass in der Z-Stellung der Inhalt des Trainingsreports gelöscht wird).


2. Auf    drücken.


```
*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
16:59
14-07-2009      ***
X0              1112
DEPT 01         1
                *35.00
DEPT 02         4
                *331.05
DEPT 03         5
                *82.83
DEPT 06         1
                *6.00
DEPT 07         2
                *35.65
```

```
-----
TOTAL-TAX      *34.84
TXBL_TL_D     *413.59
TXBL_TL_W     *496.53
NET            *496.53
GROSS         *496.53
TL-CASH       0002
               *138.10
TL-CHECK      0002
               *197.43
TL-CARD       0001
               *161.00
TL-RECD AC    0002
               *270.00
T-PAID OUT    0002
               *175.00
TL-NOSALE     0003
C-I-D        *233.10
CHECK-I-D     *197.43
CARD-I-D      *161.00
GT           *1632.50*
```

Elektronische Journalberichte


Erstellen eines Bericht des Elektronischen Journals löscht nicht den Speicher des Elektronischen Journals, wenn das Steuerschloss auf **X1/X2** steht (es bleiben also alle Transaktionsdaten erhalten). **Hingegen wird bei Erstellen des Berichts mit dem Schloss in der Z1/Z2-Position der Speicher des Elektronischen Journals gelöscht und wieder die gesamten programmierten Zeilen zur Verfügung gestellt.**


Um das Ausdrucken vorübergehend zu unterbrechen, auf  drücken. Wird diese Taste erneut gedrückt, wird der Bericht weiter ausgedruckt.


Zum Abbrechen des Ausdruckens auf  drücken.

Vollständiger Bericht aus dem Elektronischen Journal

Dieser Bericht ist die vollständige Liste der Kassensbons und Z-Kassenaufsichtsberichte innerhalb der programmierten max. Zeilenkapazität.

1. Kontroll-Schlüssel-Position auf: **X1/X2** oder **Z1/Z2**. Denken Sie daran, dass in Position Z der Inhalt des Electronic Journal-Speichers gelöscht wird, nachdem Sie  drücken. Stellen Sie sicher, dass reichlich Papier in der Kasse geladen ist.
2. Wenn ein Geschäftsführer-Passwort definiert wurde, geben Sie das **[4-stellige Passwort]** ein und drücken

Sie .


3. Auf  drücken.


Wenn der Inhalt des Elektronischen Journals ausgedruckt wird, erscheint eine Meldung zusammen mit einem Ton, um anzuzeigen, dass der EJ-Speicher wieder mit seiner programmierten Kapazität aufnahmebereit ist.

Bericht über die ältesten Vorgänge

Bei Eingabe der Zahl von Vorgängen, die Sie sehen wollen, druckt dieser Bericht die entsprechende Zahl der ältesten Kassensbons und Z-Kassenaufsichtsberichte, die in den Zeilen der programmierten Kapazität gespeichert sind.

1. Kontroll-Schlüssel-Position auf: **X1/X2** oder **Z1/Z2** (bedenken, dass in der Z-Stellung der Inhalt des Speichers des Elektronischen Journals gelöscht wird). Stellen Sie sicher, dass reichlich Papier in der Kasse geladen ist.
2. Wenn ein Geschäftsführer-Passwort definiert wurde, geben Sie das **[4-stellige Passwort]** ein und drücken

Sie .

3. Eine Zahl zwischen **[001 und 999]** für die Anzahl der gewünschten Berichte eingeben und auf  drücken.

Bericht über die jüngsten Vorgänge

Bei Eingabe der Zahl von Vorgängen, die Sie sehen wollen, druckt dieser Bericht die entsprechende Zahl der neuesten Kassensbons und Z-Kassenaufsichtsberichte, die in den Zeilen der programmierten Kapazität gespeichert sind.

1. Kontroll-Schlüssel-Position auf: **X1/X2** oder **Z1/Z2** (bedenken, dass in der Z-Stellung der Inhalt des Speichers des Elektronischen Journals gelöscht wird). Stellen Sie sicher, dass reichlich Papier in der Kasse geladen ist.
2. Wenn ein Geschäftsführer-Passwort definiert wurde, geben Sie das **[4-stellige Passwort]** ein und drücken Sie .
3. Eine Zahl zwischen **[001 und 999]** für die Anzahl der gewünschten Berichte eingeben und auf drücken.

Tagesbericht

Wenn Sie die Zahl der Z-Kassenaufsichtsberichte eingeben, die Sie sehen wollen, drückt dieser Bericht die Kassensbons vor dem gewählten Z-Bericht zusammen mit dem Bericht selbst.

1. Kontrollschlüssel-Stellung: **X1/X2** oder **Z1/Z2**. Bedenken Sie, dass der Inhalt des Elektronischen Journalberichts in der Z-Stellung gelöscht wird.
Stellen Sie sicher, dass reichlich Papier in der Kasse geladen ist.
2. Wenn ein Geschäftsführer-Passwort definiert wurde, geben Sie das **[4-stellige Passwort]** ein und drücken Sie .
3. Eine Zahl zwischen **[01 und 99]** für die Nummer des ältesten gewünschten Tagesendberichts eingeben und auf drücken.

Verkaufsvorgänge

Zugang zum Registriermodus und sein Verlassen

1. Das Druckerfach öffnen und den Kontroll-Schlüssel auf REG oder JRNL schieben. In der Stellung JRNL werden alle Verkaufsvorgänge im Journal registriert, während in REG nur Kassensbons gedruckt werden.
2. Wenn das Kassierersystem aktiviert und Kassierercodes programmiert sind, die betreffende Kassierernummer eingeben, drücken, den zugehörigen 3-stelligen Geheimcode eingeben und dann wieder drücken.
Wenn das Kassierersystem aktiviert, aber kein Kassierercode eingerichtet ist, die eine Kassierernummer von bis eingeben und auf drücken.

Datums- und Uhrzeit-Display

Sie können das aktuelle Datum und die Uhrzeit mit der Registrierkasse ausserhalb einer Verkaufs-Transaktion anzeigen, indem Sie drücken, um das Datum, und um die Uhrzeit in entweder dem **REG** oder **JRNL** Modus anzuzeigen.

Anzeige der noch freien Kapazität im Elektronischen Journal

Wenn die Kasse im REG oder JRNL Modus ist, können Sie sich die im Elektronischen Journal noch freien Transaktionszeilen anzeigen lassen, indem Sie auf drücken.

Muster von Kassensbons

Der folgende Kassensbon ist typisch für die von der Registrierkasse erstellten. In diesem Fall ist das Kassierersystem aktiv.

Kassensbonkopf auf 6 Zeilen mit max. 24 Zeichen pro Zeile

| | | |
|---|-----------------------|----------|
| ***** | | |
| Kassierer- nummer oder zugewiesener Name | * YOUR RECEIPT * | |
| | * THANK YOU * | |
| | * ***** * | |
| Datum | CLERK01 | 18:16 |
| | 07-07-2009 | 0021 |
| Waren-gruppen | DEPT 01 | *10.00T1 |
| | DEPT 02 | *2.50T2 |
| | DEPT 07 | *12.95 |
| | DEPT 03 | *5.00T4 |
| | DEPT 04 | *15.50T3 |
| | ----- | |
| | SUBTOTAL | *45.95 |
| | ----- | |
| Gezahlter Barbetrag | TOTAL | *45.95 |
| | CASH | *50.00 |
| | CHANGE | *4.05 |
| | ----- | |
| | TAX1 5.5% | *0.52 |
| | TAX2 10% | *0.23 |
| | TAX3 15% | *2.02 |
| | TAX4 20% | *0.83 |
| | ----- | |
| | / HAVE A NICE DAY / | |
| | / PLEASE COME AGAIN / | |
| | ----- | |

4-zeilige Kundenkassenzettel-Fußzeile mit max. 24 Buchstaben pro Zeile

Das folgende Beispiel enthält so wenig Information wie irgend möglich. Für diese Art von Kassensbon die Systemoptionen 30, 31, 32, 34 und 36 entsprechend programmieren. Einzelheiten finden sich unter "Systemoptionen".

Kassensbonkopf auf 6 Zeilen mit max. 24 Zeichen pro Zeile

| | | |
|---|-----------------------|--------|
| ***** | | |
| Kassierer- nummer oder zugewiesener Name | * YOUR RECEIPT * | |
| | * THANK YOU * | |
| | * ***** * | |
| Warengruppen | CLERK 1 | |
| | DEPT 01 | *10.00 |
| | DEPT 02 | *2.50 |
| | DEPT 07 | *12.95 |
| | DEPT 03 | *5.00 |
| | DEPT 04 | *15.50 |
| | ----- | |
| | SUBTOTAL | *45.95 |
| | ----- | |
| Gezahltes Bargeld | TOTAL | *45.95 |
| | CASH | *50.00 |
| | CHANGE | *4.05 |
| | ----- | |
| | / HAVE A NICE DAY / | |
| | / PLEASE COME AGAIN / | |
| | ----- | |

4-zeilige Kundenkassenzettel-Fußzeile mit max. 24 Buchstaben pro Zeile


Kassenbon AN/AUS

Außerhalb einem Verkaufsvorgang kann die Kasse in einen Modus ohne Ausdrucken geschaltet werden, wobei Vorgänge im **REG** Modus (Kassenbon) nicht gedruckt werden. Im Modus ohne Ausdrucken bleiben die Gesamtsummen erhalten und die Kassenaufsichtsberichte werden ausgedruckt.

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.

2. Auf  drücken.

HINWEIS: Sie können diese Einstellung aufheben und einen Kassenbon für die letzte Transaktion drucken, indem Sie für

so viele Bons, wie Sie wollen, auf  drücken.

Verlassen des Modus ohne Ausdrucken

1. Kontroll-Schlüssel-Position: **PRG**.



2. Auf  drücken.

Einzelpostenverkauf und Rückgeld in bar

Der eingegebene Betrag kann max. 7-stellig sein.

Beispiel: Registrierung eines Artikels à € 1,00 auf Warengruppe 1 und Rückgeldberechnung für einen Betrag von € 5,00.

1. Auf    drücken.




2. Auf    drücken.

Das beendet die Registrierung und es wird der Rückgeldbetrag angezeigt.


Registrieren mehrerer Posten mit exakter Barzahlung


Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 2,50 auf Warengruppe 1 eines Stückpreises von € 0,50 auf Warengruppe 5 und eines Stückpreises von € 1,65 auf Warengruppe 14 bei Barzahlung der exakten Summe von € 4,65.

1. Auf     drücken.

2. Auf    drücken.

3. Auf      drücken.

4. Auf  drücken.


5. Auf  drücken.



Registrieren mehrerer Posten mit exakter Barzahlung in einer Fremdwährung

Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von €10,00 auf Warengruppe 1 und eines Stückpreises von € 20,00 auf Warengruppe 2 bei Barzahlung der exakten Summe in der Fremdwährung.

1. Auf     drücken.

2. Auf     drücken.

3. Auf  drücken, um die Zwischensumme in der lokalen Währung anzuzeigen und zu drucken.

4. Auf  für die als 1 programmierte Fremdwährung drücken und dann auf  drücken, um die Summe in der Fremdwährung anzuzeigen und zu drucken.

5. Auf  drücken.


Registrieren eines Mehrpostenverkaufs mit demselben Stückpreis




Die Stückzahl, die mit dem Stückpreis multipliziert werden soll, kann max. 2-stellig sein.

Beispiel: Registrieren von 2 Artikel, die jeweils einen Stückpreis von € 1,50 haben, Warengruppe 1 mit Berechnen des Wechselgeldes auf € 5,00.

1. Auf   drücken.

2. Auf     drücken.

3. Auf  drücken.

4. Auf    drücken. Der Rückgeldbetrag wird angezeigt.


Registrieren von Posten aus mehreren Warengruppen mit Zahlung in Fremdwährung und Rückgeld in lokaler Währung








Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 69,99 auf Warengruppe 1, eines Stückpreises von € 5,99 auf Warengruppe 4 und eines Stückpreises von € 3,50 auf Warengruppe 9. Berechnen des Rückgeldes auf 150,00 US\$.

1. Auf      drücken.

2. Auf     drücken.










3. Auf      drücken.

4. Auf  drücken, um die Zwischensumme in der lokalen Währung anzuzeigen und zu drucken.

5. Auf  für die als 1 programmierte Fremdwährung drücken und dann auf  drücken, um die Summe in der Fremdwährung anzuzeigen und zu drucken.
6. Den in Fremdwährung bezahlten Betrag     eingeben und auf  drücken. Der Rückgeldbetrag wird angezeigt.















Registrieren einer Zahlung mit Kreditkarte

Beispiel: Registrieren eines Artikels à € 2,50 auf Warengruppe 1 und eines Artikels à € 3,00 auf Warengruppe 2; die Zahlung erfolgt mit Kreditkarte.

- Auf     drücken.
- Auf    drücken.
- Auf  drücken.
- Auf  drücken.






Geteilte Zahlungsweise Bargeld/Kreditkarte

Beispiel: Registrieren eines Artikels à € 10,00 und eines Artikels à € 15,00 auf Warengruppe 2; vom Gesamtbetrag werden € 20,00 in bar und € 5,00 bargeldlos gezahlt.

- Auf     drücken.
- Auf     drücken.
- Auf  drücken.
- Auf     drücken. Der noch fehlende Betrag (5,00) wird angezeigt.
- Auf  drücken.











Scheckzahlung

Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 70,00 auf Warengruppe 4.

- Auf     drücken.
- Auf  drücken.



















Zahlung mit Karte

Beispiel: Registrieren von € 120,00 auf Warengruppe 2 und von € 50,00 auf Warengruppe 3. Bezahlung mit Karte.

- Auf      drücken.
- Auf     drücken.
- Auf  drücken.




















Scheckzahlung mit Rückgeld

Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 19,50 auf Warengruppe 4, eines Stückpreises von € 2,50 auf Warengruppe 5 und eines Stückpreises von € 5,00 auf Warengruppe 13. Berechnen des Rückgeldes auf einen Scheck über € 30,00.

- Auf      drücken.
- Auf     drücken.
- Auf     drücken.
- Auf  drücken.
- Auf     drücken. Der Rückgeldbetrag wird angezeigt.

Scheckzahlung in Fremdwährung mit Rückgeld in lokaler Währung

Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 19,50 auf Warengruppe 4, eines Stückpreises von € 2,50 auf Warengruppe 5 und eines Stückpreises von € 5,00 auf Warengruppe 12. Berechnen des Rückgeldes in lokaler Währung auf einen Scheck über US\$ 40,00.

- Auf      drücken.
- Auf     drücken.
- Auf     drücken.
- Auf  drücken, um die Zwischensumme in der lokalen Währung anzuzeigen und zu drucken.
- Auf  für die als 1 programmierte Fremdwährung drücken und dann auf  drücken, um die Summe in der Fremdwährung anzuzeigen und zu drucken.
- Den in Fremdwährung bezahlten Betrag    eingeben und auf  drücken. Der Rückgeldbetrag wird angezeigt.

Geteilte Zahlung Scheck/Bargeld

Beispiel: Registrieren eines Stückpreises von € 24,00 auf Warengruppe 1, eines Stückpreises von € 36,00 auf Warengruppe 3 und eines Stückpreises von € 4,00 auf Warengruppe 4. Gezahlt wird mit einem Scheck über € 60,00 und € 4,00 in bar.

- Auf drücken.
- Auf drücken
- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken. Der verbleibende Rest wird angezeigt.
- Auf drücken.

Registrieren eines Abschlages (Coupon/Gutschrift)

Der eingegebene Betrag kann max. 7-stellig sein.

Beispiel: Registrieren einer € 0,10 Gutschrift bei einem Posten von € 2,00 auf Warengruppe 2.

- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken.

Prozentualer Abschlag auf den Gesamtbetrag

Beispiel: Registrieren eines 10%-igen Abschlags auf den Gesamtvorgang. Berechnen des Rückgeldes.

- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken, um den rabattierten Betrag anzuzeigen.
- Auf drücken.
- Auf drücken. Das Rückgeld für den Kunden wird angezeigt.

Abschlag mit einem manuell eingegebenen Prozentsatz

Beispiel: Registrieren eines 20%-igen Abschlags auf einen Registriervorgang. Berechnen des Rückgeldes.

- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken.
- Auf drücken, um den rabattierten Betrag anzuzeigen.
- Auf drücken.
- Auf drücken. Das Rückgeld für den Kunden wird angezeigt.

Prozentualer Abschlag auf einzelne Posten mit programmierten und manuell eingegebenen Raten

Beispiel: Registrierung eines Postens von € 2,50 auf Warengruppe 1, Anwenden des programmierten Abschlagssatzes auf einen Posten von € 3,50 auf Warengruppe 14 und eines Satzes von 3% auf einen Posten von € 5,00 auf Warengruppe 2. Berechnen des Rückgeldes bei Zahlung von € 11,00.

- Type drücken.
- Type drücken.
- Auf drücken, um den programmierten Abschlag anzuwenden. Der rabattierte Betrag wird angezeigt.
- Auf drücken.
- Auf drücken. Der rabattierte Betrag wird angezeigt.
- Auf drücken.
- Auf drücken. Das Rückgeld für den Kunden wird angezeigt.

Registrieren einer Transaktion mit vordefinierten PLU-Nummern

Voraussetzung ist, dass zuvor PLU-Nummern definiert worden sind.

Beispiel: Registrieren eines ganzen Vorgangs unter Verwendung von PLU-Nummern: PLU 1 und dreimal PLU 2. Rückgeld bei Barzahlung von € 5,00 berechnen.

1. Auf drücken.
2. Auf drücken. Der multiplizierte Betrag wird angezeigt.
3. Auf drücken.
4. Auf drücken. Das Rückgeld für den Kunden wird angezeigt.

Überschreiben eines zuvor programmierten PLU-Preises

Beispiel: Den Verkauf eines programmierten PLU1 registrieren und dann den zuvor programmierten PLU1 mit € 3,50 überschreiben. Berechnen des Rückgeldes bei einer Zahlung von € 5,00.

1. Auf drücken.
2. Auf drücken.
3. Auf drücken.
4. Auf drücken.
5. Auf drücken. Das Rückgeld für den Kunden wird angezeigt.

Registrieren von Mehrfachstornos und Storno der letzten Eingabe innerhalb eines Registriervorgangs

Beispiel: Storno einer fehlerhaften Eingabe von € 2,50 auf Warengruppe 2; anschließend Registrierung eines Artikels à € 3,00 auf dieselbe Warengruppe 2. Beenden mit Zahlung des exakten Betrages.

1. Auf drücken.
2. Auf drücken. Der stornierte Betrag wird angezeigt und gedruckt.
3. Auf drücken.
4. Auf drücken.
5. Auf drücken.

Rückerstattung für mehrere Posten

Beispiel: Rückerstattung für einen Artikel à € 4.99 in Warengruppe 4 und drei Artikel à € 2.00 in Warengruppe 5.

1. Auf drücken.
2. Auf drücken.
Der rückzuerstattende Betrag wird angezeigt.
3. Auf drücken.
4. Auf drücken.
Der rückzuerstattende Betrag wird angezeigt.
5. Auf drücken.
6. Auf drücken.

Registrieren von Mehrfachstornos und Rückerstattungen

Beispiel: Überschreiben der PLU 6 mit € 3.00, Registrieren des Verkaufs eines Artikels à € 2.50 in Warengruppe 1 und eines Artikels à € 1.00 in Warengruppe 2. Stornieren des Verkaufs von € 3.00 für PLU 6 und dann Registrieren eines Verkaufs von vier Artikeln à € 5.00 für PLU 6. Stornieren des vorhergehenden Verkaufs eines Artikels à € 2.50 in Warengruppe 1 und Rückerstattung für 3 Artikel à € 4.00. Berechnen der Zwischensumme und exakte Barzahlung.

1. Auf drücken.
2. Auf drücken.
3. Auf drücken.
4. Auf drücken.
5. Auf drücken.
6. Auf drücken.
7. Auf drücken.
8. Auf drücken.
9. Auf drücken.

Registrieren einer erhaltenen Einzahlung

Zum Registrieren von erhaltenen Einzahlungen können bis zu 7 Stellen eingegeben werden.

Beispiel: Registrieren einer Einzahlung von € 200,00.

1. Auf  drücken.

Die Geldschublade öffnet sich und die Transaktion wird auf dem Kassensbon festgehalten.

Registrieren in einer Warengruppe für negative Umsätze

Voraussetzung ist, dass eine normale Warengruppe für einen negativen Status programmiert ist wie unter "Zuordnung Mehrfach-/Einzelpostenverkauf, Steuer-Status und Festpreis zu einer Warengruppe" beschrieben. Diese Vorgänge sind nützlich, wenn der Kassierer Geld an Kunden zurückzahlen müssen wie z.B. bei Rückerstattung einer Anzahlung.

Beispiel: Die Warengruppe 11 ist für Einzelpostentransaktionen mit negativem Umsatz programmiert. Registrieren einer Rückzahlung von € 1,00 für Rücknahme von Flaschen.


1. Auf  drücken.

2. Auf  drücken.

Registrieren von Verkäufen von loser Ware

Beispiel: Registrieren eines Verkaufs von 1,5 Kg Äpfeln mit einem Kilopreis von € 3,00 in Warengruppe 3.

1. Auf  drücken.

2. Auf  drücken.

Auszahlung

Zum Registrieren von Auszahlungen können bis zu 7 Stellen eingegeben werden.

Beispiel: Registrieren einer Auszahlung von € 150,00.

1. Auf  drücken.

Die Geldschublade öffnet sich und die Transaktion wird auf dem Bon festgehalten.

Registrieren einer Kennnummer für eine Transaktion

Die Kennnummer kann max. 7-stellig sein. Die Nummer wird nicht verrechnet, d.h. sie erscheint nicht im Kassenaufsichtsbericht und geht auch nicht in den Gesamtumsatz ein.

Beispiel: Kennzeichnung eines Registriervorgangs von € 1,00 in Warengruppe 4 mit der Nummer 3459.

Abschluss mit Zahlung des exakten Betrags.

1. Auf  drücken.

2. Auf  drücken.

3. Auf  drücken.

Registrieren eines Nullbons

Dieser Vorgang führt zur Öffnung der Geldschublade und zum Ausdruck eines Nullbons. Der Vorgang wird im Aufsichtsbericht als fortlaufende Transaktion gezählt.


Wenn kein Nullbon ausgedruckt werden soll, die Maschinenbedingung 38 auf 0 setzen. Für Einzelheiten siehe "Systemoptionen".

1. Auf  drücken.

Ausgeben einer Kopie des letzten Kassensbons


Sie können eine Kopie des zuletzt ausgegebenen Kassensbons drucken. Dies funktioniert, wenn die Maschinenbedingung 15 auf ihren Standardwert von 0 (Mehrfach-Kassensbons erlaubt) gesetzt ist. Für Einzelheiten siehe "Systemoptionen".

HINWEIS: Diese Funktion hat Vorrang vor einem Nichtaus-

drucken-Modus, wenn der zuvor durch Drücken von  außerhalb eines Registriervorgangs aktiviert wurde.

Beispiel: Registrieren eines Verkaufs von € 13,50 auf Warengruppe 3 und exakter Barzahlung. Ausdrucken einer Kopie des Kassensbons.

1. Auf  drücken.

2. Auf  drücken.

3. Auf  drücken.

Inhoud

| | |
|---|-----------|
| Belangrijkste kenmerken | 1 |
| De onderdelen van het kasregister | 1 |
| Uitneembare kassa-lade met slot | 1 |
| Functies van het toetsenblok | 2 |
| Slot en sleutel | 2 |
| Display voor Medewerker | 3 |
| Foutsituaties | 3 |
| Foutcodes | 3 |
| Een fout opheffen | 3 |
| Resetprocedures van het kasregister | 3 |
| Elektronisch journaal | 4 |
| Snelstart | 5 |
| Snelstart-programmering | 5 |
| Programmeren en functies van het kasregister | 6 |
| Wijzigingen aanbrengen in de programmering | 6 |
| Tekst programmeren met alfanumeriek toetsenblok en tekencodetabel | 6 |
| Kop- en voettekst op de kassabon | 7 |
| Namen van omzetcategorieën | 8 |
| Namen van PLU-artikelen | 8 |
| Kortingspercentage (-%) of Toeslagpercentage (+%) | 8 |
| Valuta-wisselkoersen | 9 |
| Valuta-aanduidingen | 9 |
| Afrondingsoptie voor Zwitserse, Deense, Euro en Noorse valuta's | 9 |
| Afronden van decimalen voor BTW-berekeningen | 10 |
| Afdrukken van BTW-informatie op kassabonnen | 10 |
| Rekenmodus | 10 |
| Medewerkerssysteem | 11 |
| Medewerkersnamen | 12 |
| Beheerderswachtwoord | 12 |
| Werken met het kasregister in de modus met wachtwoordbeveiliging | 12 |
| Oefenmodus | 12 |
| Systeemopties | 13 |
| Consecutief kassabonnummer | 15 |
| Instellen Z1-Teller | 15 |
| Instellen Z2-Teller | 15 |
| Instellen Eindtotaal | 15 |
| Managementrapportages | 15 |
| X- en Z-rapportages | 15 |
| Medewerkersrapportage | 16 |
| PLU-rapportage | 16 |
| Rapportage PLU Voorraad | 17 |
| Rapportage omzetcategorie-programmering | 17 |
| Rapportage PLU-programmering | 17 |
| Rapportage kasregister-programmering | 17 |
| Rapportage oefentransacties | 18 |
| Rapportages Elektronisch Journaal | 18 |
| Verkooptransacties | 19 |

Belangrijkste kenmerken

- 14 omzetcategorieën en 500 instellingen voor Price Look-Up (PLU);
- 8 medewerkersnummers om de verkopen van afzonderlijke medewerkers te registreren;
- Elektronisch journaal met een maximumcapaciteit van 3.000 transactieregels voor het opslaan van alle verkooptransactiegegevens; signalering van de toestand EJ geheugen vol en bijna vol;
- Displays VFD (Vacuum Fluorescent Display) met 10 alfanumerieke schrijftekens, voor medewerker;
- Invoer van hoeveelheden met gebruik van decimaaltallen;
- Oefenmodus met betreffend wachtwoord;
- Magazijnteller voor PLU-artikelen, zodat automatisch bijgehouden wordt hoeveel artikelen nog voorradig zijn;
- Vervangbare toetsdoppen;
- Functies voor Non-Print modus, en kopie van kassabon;
- De mogelijkheid om een medewerkerssysteem te activeren, dat bestaat uit het instellen van een driecijferige beveiligingscode;
- De mogelijkheid om een naam toe te wijzen aan iedere medewerker, zodat deze makkelijk te identificeren is;
- Het definiëren van een beheerderswachtwoord voor de Z-modus;
- Instelbare kop- en voettekst op de kassabon;
- Speciale functie voor het afronden van Zwitserse, Deense en Zweedse valuta;
- Programmeerbare afdruk van kassabonnen en managementrapportages in het Engels, Frans, Duits, Spaans, Nederlands, Portugees, Deens of Zweeds;
- Programmeren van omzetcategorieën (positieve en negatieve verkoop);
- 4 wisselkoersen voor buitenlandse valuta met betreffende valuta-aanduidingen;
- Functietoetsen voor contant, cheque, rekening en kaart, met wisselgeld op alle betalingen;
- 4 verschillende BTW-tarieven;
- De mogelijkheid om het kasregister te programmeren voor het afdrukken van diverse BTW-totalen op de kassabon;
- Batterijen als noodvoeding, zodat bij stroomuitval de kassen programmeergegevens in het geheugen niet verloren gaan.

De onderdelen van het kasregister

Met betrekking tot afbeelding 2:

1. Display voor medewerker
2. Slot
3. Toetsenblok
4. Kassa-lade
5. Slot kassa-lade
6. Opberglade
7. Netsnoer
8. Opening voor kassabonuitgifte
9. Afdekkap Printercompartiment















Uitneembare kassa-lade met slot















Zoals te zien is op afbeelding 4, heeft de kassa-lade vakken voor papiergeld en munten.

Open de lade door op  te drukken of door de verborgen noodknop onder het register te verschuiven. U kunt de kassa-lade geheel uit het register verwijderen door hem geopend omhoog te tillen en naar u toe te trekken.

Functies van het toetsenblok

Met betrekking tot afbeelding 5:

-  - Hiermee voert u prijzen in voor de omzetgroepen 8-14. Druk op deze toets voordat u op de toetsen voor de betreffende omzetgroepen drukt.
-  - Hiermee registreert u bedragen die uit de kas werden genomen en die geen deel uitmaken van een verkoop. Wanneer u in de modus REG op deze knop drukt worden één of meerdere kopieën afgedrukt van de laatst geregistreerde verkooptransactie (overbrugging van de modus Geen Kassabon, die met de betreffende toets werd ingesteld).
-  - Hiermee kunt u een ingevoerd medewerker-nummer en driecijferige beveiligingscode bevestigen. In de modus REG, kunt u hiermee wisselen tussen wel of niet afdrucken van de kassabon.
-  - In de functie als RA-toets registreert u hiermee op rekening ontvangen bedragen die geen deel uitmaken van een verkoop; zo kan bijvoorbeeld het startbedrag in de lade aan het begin van elke werkdag als RA geregistreerd worden. In de functie valuta-conversie kunt u met deze toets automatisch de waarde van een totaalbedrag van een verkoop of van een bepaald geregistreerd bedrag in buitenlandse valuta berekenen en weergeven.
-  - Hiermee opent u de kassa-lade zonder een bedrag te registreren of om geld te wisselen zonder verkooptransactie.
-  - Hiermee kunt u een verkoop registreren die is betaald met een debetkaart of een creditkaart als alternatief voor verkoop op rekening.
-  - Hiermee kunt u een verkoop registreren die is betaald met een cheque.
-  - Voor weergave van het subtotaal van een verkoop, en voor programmering van BTW-tarieven.
-  - Hiermee kunt u een verkoop op rekening registreren.
-  - Hiermee kunt u transacties met contant geld afsluiten, het wisselgeld berekenen en totalen bepalen voor transacties die gesplitst met cheque of creditkaart en contant worden betaald. Deze toets wordt ook gebruikt om in de rekenmodus te komen. In de rekenmodus wordt hij gebruikt als de "is gelijk" (=)-toets.
-   - Omzetgroepen 1 t/m 7, hiermee kunt u de verkoop van een of meerdere artikelen invoeren in een bepaalde omzetgroep. Door nogmaals indrukken , wordt geregistreerd in Omzetgroep 8 t/m 14.
-  - Hiermee voert u een decimaal punt in voor het bepalen van producthoeveelheden met decimalen tijdens verkooptransacties. Tijdens het programmeren van de tekst, bevestigt u met de invoer van het geselecteerde teken wanneer dezelfde toets wordt herhaald.

-    - Met deze toetsen kunt u bedragen invoeren, aangeven hoe vaak een bepaald artikel moet worden aangeslagen, percentages voor optellen en aftrekken bepalen en nummercodes van omzetgroepen invoeren. Gebruikt voor het invoeren van de tekens die op de bijbehorende toetsen in de tekencodetabel zijn aangegeven bij het programmeren van medewerkersnamen, kassabonteksten, omzetgroepsnamen, PLU-artikelnamen en valuta-aanduidingen. Tijdens tekstprogrammeren wordt hiermee  een spatie tussen de letters ingevoegd.
-  - Vermenigvuldigt **[OMZETGROEPEN]** of ingevoerde  en geeft de huidige datum, tijd en EJ-info weer in de modus REG en JRNL. Tijdens het programmeren van tekst worden hiermee extra brede schrijfftekens ingevoerd.
-  - Hiermee kunt u invoer van het alfanumeriek toetsenblok of van de  toets wissen voordat een transactie wordt bevestigd met een omzetgroep- of functietoets. Ook gebruikt om foutcondities te wissen.
-  - Hiermee kunt u een vooraf ingestelde prijs van een afzonderlijk artikel registreren in de juiste omzetgroep.
-  - Voor het optellen of aftrekken van een percentage van de prijs van een afzonderlijk artikel of van het verkooptotaal. Het percentage kan voorgeprogrammeerd zijn of handmatig worden ingevoerd.
-  - Hiermee kunt u een prijs van een PLU-artikel handmatig invoeren.
-  - In de functie als kortingstoets trekt u hiermee een bedrag af van de prijs van een artikel of van het verkooptotaal, zoals een reductie. In de functie als retourtoets registreert u hiermee terugbetalingen voor teruggebrachte artikelen.
-  - Hiermee kunt u het papier voor kassabon of journaaloverzicht één regel doorvoeren. Houd deze toets ingedrukt om het papier meer dan één regel door te voeren.
-  - Hiermee kunt u de laatst ingevoerde transacties wissen of een bepaalde transactie corrigeren nadat deze is verwerkt en afgedrukt. Tijdens het programmeren van tekst worden hiermee de ingevoerde tekens van rechts naar links gewist.

Slot en sleutel

De sleutel moet in de juiste stand in het slot worden gestoken om het kasregister te kunnen gebruiken, programma's in te stellen en de totaalbedragen voor de managementrapportage af te drukken of op nul te zetten. Met betrekking tot afbeelding 3:


- Draai de sleutel in het slot in de gewenste stand op grond van onderstaande aanwijzingen.

| | |
|-----|--|
| PRG | Gebruikt om programma-instellingen te maken en te wijzigen. |
| OFF | Het kasregister is uitgeschakeld en kan niet worden gebruikt. |
| REG | (Aan/kassabon) – Het kasregister is ingesteld voor standaard verkooptransacties. Bij elke transactie wordt een kassabon afgedrukt. |

| | |
|-------|---|
| JRNL | (Aan/journaaloverzicht) - Het kasregister is ingesteld voor standaard verkooptransacties. Er wordt een journaaloverzicht afgedrukt voor elke transactie. De met de betreffende toets bediende print/non-print functie werkt niet in deze modus (transactie wordt altijd afgedrukt). |
| X1/X2 | Afdrukken van de X-managementrapportage (midden op de dag). |
| Z1/Z2 | Afdrukken van de Z-managementrapportage (eind van de dag) en totalen (behalve het eindtotaal) op nul zetten. |

Display voor Medewerker

Uw kasregister is uitgerust met VFD-display (Vacuüm Fluorescent Display) met 10 alfanumerieke schrijftkens. Met betrekking tot afbeelding 6, wordt het display als volgt van links naar rechts afgelezen:

C1...C8 (1) - Met het medewerkersstelsel actief, aanduiding van het ingevoerde medewerkersnummer voordat in de modus REG of JRNL wordt gewerkt of wanneer op  wordt gedrukt.

Omzetgroep (2) - Een serie cijfers die aangeven welke omzetgroep-toets werd ingedrukt voor elke invoer.

Herh./Vermenigv. (3) - Een nummer dat wordt weergegeven bij herhaling of vermenigvuldiging van artikelen, ter aanduiding van het aantal artikelen met dezelfde prijs.

Bedrag (4) - Aanduiding van bedragen en verkooptotalen.

Speciale symbolen

Tijdens kasregisterbewerkingen worden helemaal links op het display speciale symbolen weergegeven:



C (Change) Geeft aan dat het weergegeven bedrag het geld is dat de klant terugkrijgt.

E (Error) Geeft aan dat er een invoerfout of programmeerfout is gemaakt. De medewerker hoort ook een foutsignaal.

ST (Subtotaal) Geeft aan dat het weergegeven bedrag het subtotaal is van een transactie, eventueel inclusief omzetbelasting.

- (Min) Geeft aan dat het een negatief bedrag betreft. Dit symbool wordt ook weergegeven als het subtotaal of het transactietotaal een negatief getal is als gevolg van het retourneren van een artikel of een terugbetaling.


_ (Streep) Aanduiding, van links naar rechts onderaan het display, van de rekenmodus, oefenmodus, Geen Kassabon modus, en de bijna vol toestand van het elektronisch journaal (minder dan 700 transactieregels beschikbaar).

 Dit symbool verschijnt wanneer de  toets is ingedrukt om aan te geven dat het bedrag in buitenlandse valuta wordt weergegeven.

CA (Contant) Geeft een contant betaalde verkooptransactie weer.

Ch (Cheque) Geeft een met cheque betaalde verkooptransactie weer.

Cr (Op Rekening) Geeft een met kredietkaart betaalde verkooptransactie weer.

Deze symbolen worden automatisch gewist wanneer u de volgende invoer start of wanneer u op  drukt.


Foutsituaties


Foutcodes

De volgende foutcodes kunnen worden weergegeven:

| | |
|----|---|
| E1 | Fout in bewerking |
| E2 | Verkoopbedrag overschreden |
| E3 | Fout invoer nulprijs |
| E4 | Verkeerde volledig-wissen invoer |
| E5 | Medewerkersnummer en wachtwoord vereist |
| E6 | Beheerderswachtwoord vereist |


Een fout opheffen

Druk op  om een foutsituatie op te heffen. Het foutsignaal stopt, de letter E verdwijnt van de displays en het toetsenblok wordt ontgrendeld. U kunt nu verdergaan met de transactie of het programma opnieuw starten.

Als u een foutsituatie niet kunt opheffen door op  te drukken, kunt u het kasregister resetten door één van de drie resetprocedures uit te voeren die in het volgende gedeelte worden beschreven.


Resetprocedures van het kasregister

Als het kasregister niet meer reageert, bijvoorbeeld tijdens het programmeren, en u het foutsignaal niet kunt stoppen met

, kunt u het kasregister resetten. Er zijn drie resetprocedures; **wees zeer voorzichtig bij de keuze ervan, omdat u per ongeluk rapportage- en programma-gegevens van het kasregister kunt wissen.**

Gedeeltelijke reset

Met een gedeeltelijke reset wordt alleen het werkgeheugen van het kasregister gewist.


1. Draai de bedienings sleutel naar de OFF stand.
2. Druk ongeveer 2 seconden op  en toets dan



Als het probleem met het kasregister niet is opgelost, gaat u verder met de Volledige reset - rapportages.

Volledige reset - rapportages

Met een volledige reset - rapportages worden het werkgeheugen van het kasregister, en alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) gewist.





1. Draai de bedienings sleutel naar de OFF stand.
2. Druk ongeveer 2 seconden op  en toets dan



Als het probleem met het kasregister niet is opgelost, gaat u verder met de Volledige Reset - Met Uitzondering van Nieuwe Taal-Invoer.

Volledige Reset - Met Uitzondering van Nieuwe Taal-Invoer





Volledige Reset - Met Uitzondering van Nieuwe Taal-Invoer wist het werkgeheugen van het kasregister, alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) en annuleert alle programmeergegevens van het kasregister, met uitzondering van de voor de specifieke taal geprogrammeerde tekst. Wees zeer voorzichtig bij gebruik van deze resetprocedure.

1. Draai de bedienings sleutel naar de OFF stand.
2. Druk ongeveer 2 seconden op  en toets dan    in.
3. Programmeer het kasregister opnieuw.

Als het probleem met het kasregister niet is opgelost, gaat u verder met de Volledige reset - alle gegevens.

Volledige reset - alle gegevens



Met een volledige reset - alle gegevens worden het werkgeheugen van het kasregister, alle totalen en tellers (alle rapportagegegevens) en alle programmeergegevens van het kasregister gewist. Wees zeer voorzichtig bij gebruik van deze resetprocedure. Gebruik deze methode alleen als laatste mogelijkheid.

1. Draai de bedienings sleutel naar de OFF stand.
2. Druk ongeveer 2 seconden op  en toets dan   .
3. Programmeer het kasregister opnieuw.

Elektronisch journaal

Het kasregister is uitgerust met een dynamisch Elektronisch Journaal (EJ) geheugen dat standaard een maximum van 3.000 regels verkoopgegevens kan bevatten. Tijdens de transacties worden de verkoopgegevens voortdurend in dit geheugen opgeslagen, zodat u constant op de hoogte blijft van de laatste 3.000 regels van effectieve verkoopinformatie. U kunt echter het kasregister voor standaard werking van het elektronisch journaal programmeren. In dat geval programmeert u het geheugen om een maximum van 3.000 regels verkoopgegevens te behouden alvorens u gewaarschuwd wordt om het geheugen te wissen. Het elektronisch journaal slaat alle kassabonnen op die in de REG- en JRNL-modi zijn geregistreerd, zodat u dit record op elk moment kunt afdrukken of wanneer het geheugen bijna vol of vol is.

Om het kasregister voor standaard werking van het elektronisch journaal te programmeren:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op   .



OPMERKING: U kunt tevens overige kenmerken van het elektronisch journaal aanpassen, door de Systeemopties 4, 5, 6 en 7 te programmeren. Raadpleeg "Systeemopties" voor verdere details.




Wanneer het geheugen van het elektronisch journaal **bijna vol** is, zijn er minder dan 700 regels in het geheugen over.

Er wordt een melding weergegeven die het aantal resterende regels aangeeft en er is een waarschuwingssignaal te horen bij aanvang en na afloop van iedere uitgevoerde transactie.

Wanneer het **geheugen vol** is, zijn er minder dan 300 regels in het geheugen over.

Er wordt een melding weergegeven dat het journaalgeheugen vol is en er klinkt een waarschuwingssignaal aan het begin


van een transactie; druk op  verder gaan met het registreren van transacties; houd er echter rekening mee dat de transactiegegevens NIET in het geheugen opgeslagen zullen worden en de kassabonteller niet zal toenemen. Als u de verkooptransactie wilt afsluiten, drukt u op .




U kunt het aantal regels, dat nog beschikbaar is in het elektronisch journaal, weergegeven door op    te drukken buiten een verkooptransactie (in REG modus).

De Inhoud van het Elektronisch Journaal Afdrukken en Wissen

Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.

1. Stand van sleutel in slot: **Z1/Z2**.

2. Druk op .

Druk op  om het afdrukken van rapportages te onderbreken. Druk, om het afdrukken te hervatten, opnieuw op . Druk, om het afdrukken van de rapportage te stoppen, op .

Wanneer de inhoud van het elektronisch journaal is afgedrukt, wordt een bericht weergegeven met een geluidssignaal om aan te geven dat het EJ-geheugen weer ruimte heeft voor het geprogrammeerd maximum aantal regels.

OPMERKING: U kunt ook de inhoud van het elektronisch journaal afdrukken met de bedienings sleutel in de stand X; maar in dat geval wordt het elektronische geheugen niet gewist.

Het elektronisch journaalgeheugen wissen zonder de inhoud af te drukken

Om de inhoud van het elektronisch journaalgeheugen te wissen en **niet af te drukken:**

1. Stand van sleutel in slot: **Z1/Z2**.

2. Druk op    .

Snelstart

Aan de hand van het volgende gedeelte kunt u de basis-kenmerken programmeren die nodig zijn om direct te kunnen gaan werken met uw nieuwe kasregister. De programma's en de transactiegegevens voor managementrapportages worden opgeslagen in het geheugen van het kasregister dat wordt beschermd door back-up batterijen.

Plaats de batterijen voordat u met het programmeren van het kasregister begint of verkooptransacties uitvoert, zodat deze informatie bewaard blijft in geval van een stroomuitval of als de stekker uit het stopcontact gehaald wordt.

Snelstart-programmering

1. Uw taal instellen

OPMERKING: Nadat u uw taal hebt ingesteld, zal het kasregister automatisch een reset uitvoeren en alle opgeslagen programmeer- en transactiegegevens wissen.


- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Druk op  .
- Druk op de toets voor uw taal:  voor Spaans,  voor Frans,  voor Duits,  voor Nederlands,  voor Portugees,  voor Deens,  voor Zweeds, of  voor Engels.
- Druk op .

Voorbeeld: Programmeer het kasregister zo dat teksten in het Nederlands worden afgedrukt.

Toets in/Druk op:    








Taalidentificatie

2. Instellen van de datum

- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Toets de huidige datum in volgens het formaat DDMMJJ.
- Druk op .


Voorbeeld: Stel de datum in op 25 mei 2009.

Toets in/Druk op:






      

Dag Maand Jaar

3. Instellen van de tijd



- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Toets de huidige tijd in volgens het HH:MM, 24-uurs formaat.
- Druk op .

Voorbeeld: Stel de tijd in op 3:30 PM.

Toets in/Druk op:     

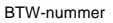








Uur Minuten

4. Instellen van een vaste BTW-waarde

- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Toets het **[nummer]** voor de BTW in (1 voor BTW1, 2 voor BTW2, 3 voor BTW3 en 4 voor BTW4).
- Druk op .
- Toets het BTW-tarief in. U kunt vijf cijfers gebruiken en u MOET drie cijfers typen achter de gewenste positie van het decimaalteken.
- Druk op .

Voorbeeld: Stel een percentage in van 5.50% voor BTW1.

Toets in/Druk op:

5 50

OPMERKING: Druk een financiële Z-rapportage af alvorens een BTW-tarief te wijzigen. Zie "Financiële X1- en Z1-rapportage".

Zie het gedeelte "Afronden van decimalen voor BTW-berekeningen" en "Afdrukken van BTW-informatie op kassabonnen" voor andere kenmerken m.b.t. BTW.

5. Een verkoop van één/meerdere artikelen, BTW-status en artikelprijs koppelen aan een bepaalde omzetgroep


Er zijn in totaal 14 omzetgroepen beschikbaar op uw kasregister. Het programmeren van een omzetgroep bestaat uit het hieraan toewijzen van een positieve of negatieve verkoop van één/meerdere artikelen en een eerder geprogrammeerde BTW-status. Vervolgens kunt u optioneel een vooraf ingestelde prijs aan de omzetgroep toewijzen.




Er kan een status van 3 cijfers voor de omzetgroep geprogrammeerd worden met behulp van de volgende opties:

Verkoop één/meerdere artikelen BTW-status

| | |
|----------------------------------|---------------------------|
| 0 = Meerdere artikelen, positief | 00 = Niet-belastbaar |
| 1 = Eén artikel, positief | 01 = Belastbaar met BTW 1 |
| 2 = Meerdere artikelen, negatief | 02 = Belastbaar met BTW 2 |
| 3 = Eén artikel, negatief | 03 = Belastbaar met BTW 3 |
| | 04 = Belastbaar met BTW 4 |

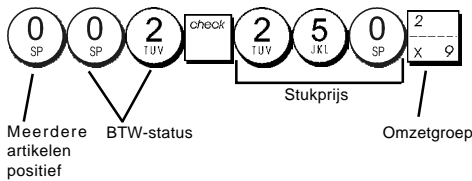
- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Toets de opties in voor **[verkoop één/meerdere artikelen]** en **[BTW-status]** op grond van de bovenstaande tabel. Er moet een statuscode van 3 cijfers ingevoerd worden.

- Druk op .
- Typ een **[stukprijs]** die u toekent aan een specifiek artikel en druk dan op de bijbehorende omzetgroep-

toets van  tot . Gebruik  voor omzetgroepen van 8 tot 14.

Voorbeeld: Programmeer de status positieve verkoop van meerdere artikelen, BTW 2 en een prijs van € 2,50 voor omzetgroep 2.

Toets in/Druk op:



Nadat u de omzetgroepen geprogrammeerd hebt, kunt u een overzicht van de programmeerwaarden afdrukken. Zie het gedeelte "Rapportage omzetgroep-programmering" voor nadere gegevens.

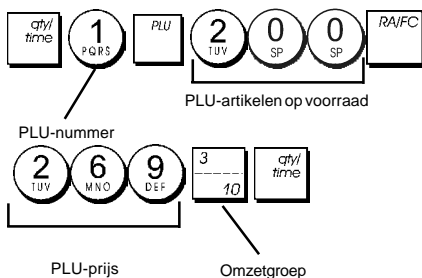
6. Een vaste PLU programmeren

Erkunen maximaal 500 PLU's geprogrammeerd worden. U kunt tevens voor elke afzonderlijke geprogrammeerde PLU het aantal voorradige artikelen bepalen. Telkens wanneer er een artikel is verkocht vermindert het aantal op voorraad automatisch, zodat het voorradige aantal artikelen bekend is.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op , typ een **[PLU-nummer (van 1 t/m 500)]** en druk op .
3. Typ een **[getal van 1 tot 9999]** van op voorraad zijnde PLU-artikelen en druk vervolgens op .
4. Typ de **[stukprijs]** die u aan de PLU wilt toekennen.
5. Druk op de betreffende omzetgroep-toets van tot om de PLU aan een omzetgroep van 1 t/m 14 toe te wijzen. Indien BTW is vereist voor een bepaald PLU-artikel, zorg er dan voor dat het PLU-nummer van het artikel aan een omzetgroep wordt gekoppeld die voor BTW geprogrammeerd is. Voor het programmeren van een omzetgroep voor BTW, zie het gedeelte "Een verkoop van één/meerdere artikelen, BTW-status en artikelprijs koppelen aan een bepaalde omzetgroep".
6. Druk op .

Voorbeeld: Maak PLU 1 met een stukprijs van € 2,69 voor omzetgroep 3. Bepaal in totaal 200 artikelen op voorraad.

Toets in/Druk op:



Nadat u de PLU-artikelen geprogrammeerd hebt, kunt u een overzicht van de programmeerwaarden afdrukken. Zie het gedeelte "Rapportage PLU-programmering" voor nadere gegevens.

Programmeren en functies van het kasregister

De programma's en transactiegegevens voor management-rapportages worden opgeslagen in het geheugen van het kasregister dat wordt beschermd door back-up batterijen.

Plaats de batterijen voordat u met het programmeren van het kasregister begint of verkooptransacties uitvoert, zodat deze informatie bewaard blijft in geval van een stroomuitval of als de stekker uit het stopcontact gehaald wordt.

Wijzigingen aanbrengen in de programmering

Als u een wijziging wilt aanbrengen in de aanvankelijk programmering (bijvoorbeeld om een BTW-tarief, PLU of wisselkoers aan te passen):

- Draai de sleutel in het slot in de stand PRG.
- Voer de betreffende programmering opnieuw uit en bevestig volgens de aanwijzingen hieronder
- Schuif de bedieningsleutel in een andere modus.

Een nieuwe invoer voor een programma komt automatisch in de plaats van de vorige invoer voor hetzelfde programma.

Tekst programmeren met alfanumeriek toetsenblok en tekencodetabel

Om teksten op kassabonnen, PLU-artikelnamen, omzetgroepsnamen, medewerkersnamen en valuta-aanduidingen te programmeren kunt u het alfanumerieke deel van het toetsenblok gebruiken om hoofdletters zonder accenten in te voeren en de tekencodetabel om kleine letters, hoofdletters en kleine letters met accenten, speciale tekens of symbolen in te voeren. De volgende teksten kunnen geprogrammeerd worden:

- Maximaal 500 PLU artikelnamen, waarvan ieder met max. 12 schrijftkens
- Maximaal 14 namen van omzetgroepen, waarvan ieder met max. 12 schrijftkens
- Maximaal 8 medewerkersnamen, waarvan ieder met max. 12 schrijftkens
- Koptekst kassabon met maximaal 6 regels, waarvan elk met max. 24 schrijftkens
- Voettekst kassabon met maximaal 4 regels, waarvan elk met max. 24 schrijftkens
- Maximaal 4 identificatiesymbolen voor buitenlandse valuta, waarvan elk met max. 10 schrijftkens.

Met het toetsenblok

Om het alfanumeriek toetsenblok te gebruiken voor het invoeren van een tekst in hoofdletters, zoekt u de gewenste letter op en drukt zo vaak op de betreffende alfanumerieke toets als nodig is om de letter weer te geven (de letter verschijnt geheel rechts op het display).

- Als dezelfde alfanumerieke toets moet worden gebruikt voor opeenvolgende letter van een tekst, drukt u tussen

de twee letters op .

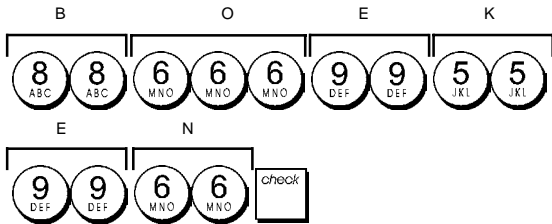
- Druk op als u ook een spatie wilt invoegen.
- Wenst u aan een bepaalde letter een extra breedte toe

te kennen, dan drukt u eerst op en daarna op de lettertoets.

- Een verkeerde letter kan gewist worden door op te drukken die de van pc's bekende backspace-functie heeft.
- Bevestig uw definitieve tekst door op te drukken.

Voorbeeld: Voer het woord BOEKEN in.

Toets in/Druk op:



Met de tekencodetabel

Met behulp van de tekencodetabel kunt u alle letters en symbolen invoeren die uw kasregister kan afdrucken.

Om deze tabel te gebruiken, met betrekking tot afbeelding 7:

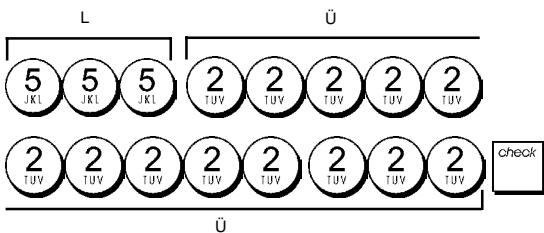
- Zoek eerst de gewenste letter of het symbool op en zoek dan de bijbehorende alfanumeriektoets op aan de hand van het cijfer in de eerste kolom links.
- Druk zo vaak op de alfanumeriektoets van het toetsenblok als nodig is om het teken te selecteren, af te lezen op de regel bovenaan de tabel.

- Bevestig uw definitieve tekst door op te drukken.

OPMERKING: De speciale accenten van de letters worden niet op het display weergegeven.

Voorbeeld: Selecteer de letters L en Ü.

Toets in/Druk op:



Kop- en voettekst op de kassabon

Wanneer de bedieningssleutel in de stand REG staat, drukt uw kasregister standaard een kop- en voettekst af op alle kassabonnen.

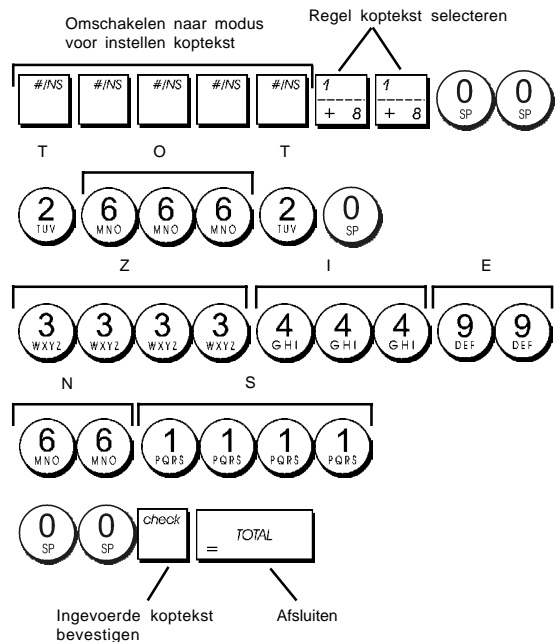
De koptekst op de kassabon kan bestaan uit 6 regels van elk 24 tekens, de voettekst uit 4 regels van elk 24 tekens. U kunt de standaard kop- en voettekst van het kasregister wijzigen door schrijftekens in te voeren met het cijfer-toetsenbord en/of de Tekencodetabel.

- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Druk herhaaldelijk op tot het bericht "HD1" verschijnt dat de eerste regel van de koptekst aangeeft, of "FT1" dat de eerste regel van de voettekst aangeeft.
- Druk herhaaldelijk op tot het gewenste regelnummer van de kop- of voettekst links op het medewerkersdisplay wordt weergegeven.

- Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt programmeren en druk op .
- Herhaal stap 3 en 4 voor de overige programmeerbare kop- of voettekstregels die u wilt instellen.
- Druk op om af te sluiten.

Voorbeeld: Wijzig de derde regel van de standaardtekst in TOT ZIENS met behulp van de tekencodetabel.

Toets in/Druk op:



Namen van omzetgroepen

U kunt een naam van maximaal 12 tekens programmeren voor elk van de 14 beschikbare omzetgroepen.

De namen die u aan de omzetgroepen toewijst worden afgedrukt op de kassabonnen, journaaloverzichten en op alle managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk herhaaldelijk op tot het bericht "DP01" verschijnt ter aanduiding van de eerste omzetgroep.
3. Druk herhaaldelijk op tot het gewenste omzetgroepnummer links op het medewerkersdisplay verschijnt.
4. Voer de letters of tekens in van de tekst die u wilt instellen en druk op .
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle gewenste omzetgroepenamen.
6. Druk op om af te sluiten

Voorbeeld: Geef de naam "BOEKEN" aan omzetgroep 3 met behulp van het alfanumerieke toetsenblok.

Omschakelen naar modus voor instellen omzetgroepnaam Nummer omzetgroep selecteren

Toets in/Druk op:

Ingevoerde omzetgroepnaam bevestigen Afsluiten

Namen van PLU-artikelen

Nadat een prijs is gekoppeld aan een PLU-code, kunt u een naam toewijzen aan de PLU om het product te identificeren. De naam die u aan de PLU-code kunt koppelen mag maximaal 12 tekens bevatten.

De PLU-namen die u instelt worden afgedrukt op de kassabonnen, journaaloverzichten en PLU-managementrapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op zodat het bericht "PL001" verschijnt ter aanduiding van de eerste PLU.
3. Druk herhaaldelijk op tot het gewenste PLU-nummer links op het medewerkersdisplay verschijnt.
4. Voer de naam in die u aan de PLU wilt toewijzen en druk vervolgens op .
5. Herhaal stap 3 en 4 voor alle gewenste PLU-namen.
6. Druk op om af te sluiten.

Voorbeeld: Geef de naam "KOFFIE" aan PLU 2 met behulp van het alfanumerieke toetsenblok.

Omschakelen naar modus voor instellen PLU-naam PLU-nummer selecteren

Toets in/Druk op:

Ingevoerde PLU-naam bevestigen Afsluiten

Kortingspercentage (-%) of Toeslagpercentage (+%)

Door deze optie in te stellen wordt het vooraf ingestelde kortings- of toeslagpercentage automatisch berekend telkens wanneer op de toets wordt gedrukt. Het percentage kan afgetrokken worden van of opgeteld worden bij een apart artikel of het totaal van een verkooptransactie.


1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets de [nummers] in voor het gewenste percentage. U kunt maximaal vier cijfers invoeren in het bereik van 0 tot 99,99. Er moeten twee cijfers vóór en twee cijfers achter het decimaalteken geplaatst worden.
3. Bepaal of het percentage op korting of toeslag betrekking heeft door de betreffende, onderstaande code in te toetsen:
0 = Toeslagpercentage
1 = Kortingspercentage
4. Druk op om het tarief op te slaan.





Voorbeeld: Programmeer een standaard kortingspercentage van 5.50%.

Toets in/Druk op:

Eenheden Decimalen Bevestigen

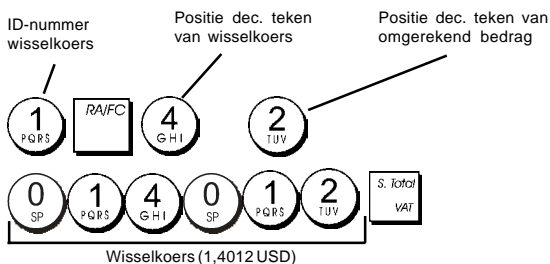
Valuta-wisselkoersen

U kunt maximaal vier wisselkoersen voor buitenlandse valuta programmeren. De waarde in buitenlandse valuta wordt weergegeven wanneer men op  drukt tijdens een verkooptransactie.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets het identificatienummer  in  dat overeenkomt met de wisselkoers van de betreffende buitenlandse valuta en druk vervolgens op .
3. Typ de **[positie van het decimaalteken]** voor de wisselkoers (0-8 cijfers achter het decimaalteken).
4. Typ de **[positie van het decimaalteken]** voor het omgerekende bedrag (0-3 cijfers achter het decimaalteken).
5. Typ de **[wisselkoers]** met gebruik van maximaal zes cijfers zonder decimaalteken.
6. Druk op .

Voorbeeld: Programmeer de eerste wisselkoers als:
1 EUR = 1,4012 USD.

Toets in/Druk op:



Wanneer optie 15 van het systeem voor berekenen van de valutawisselkoers op **Delen** is ingesteld, wordt het bedrag als volgt omgerekend:





$$\text{Omgerekend Bedrag} = \text{Subt} / \text{Vr. V.koers}$$

Wanneer de berekening van de valutawisselkoers op **Vermenigvuldigen** is ingesteld, wordt het bedrag als volgt omgerekend

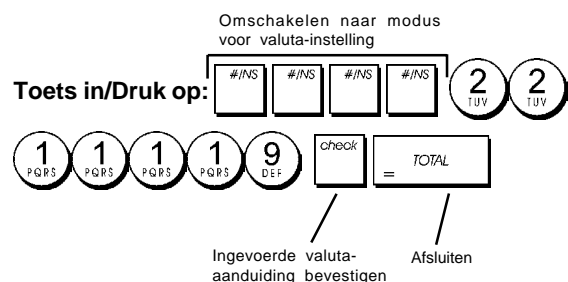
$$\text{Omgerekend Bedrag} = \text{Subt} \times \text{Vr. V.koers}$$

Valuta-aanduidingen

U kunt een valuta-aanduiding van maximaal 10 tekens toekennen aan elk van de vier geprogrammeerde wisselkoersen. De aanduiding van de gebruikte valuta wordt afgedrukt op de kassabon bij verkooptransacties die worden afgesloten met betaling in buitenlandse valuta, en op de managementrapportages.


1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op  tot het bericht "FC1" verschijnt ter aanduiding van de eerste van de vier beschikbare wisselkoersen.
3. Druk herhaaldelijk op  tot het gewenste identificatienummer van de wisselkoers links op het medewerkersdisplay wordt weergegeven.
4. Voer de aanduiding in die aan de geselecteerde buitenlandse valuta moet worden toegewezen en druk op .
5. Herhaal stap 3 en 4 als u een aanduiding wilt toekennen aan de overige buitenlandse valuta's, indien ingesteld.
6. Druk op  om af te sluiten.

Voorbeeld: Geef valuta 1 de naam "USD" met behulp van het alfanumerieke toetsenblok.



Afrondingsoptie voor Zwitserse, Deense, Euro en Noorse valuta's

Voor de Zwitserse francs, Deense kronen, Euro en Noorse kronen kunt u het kasregister zo programmeren dat het bedrag van een transactie automatisch wordt afgerond

wanneer op de  of een **[bedrag]**-toets wordt gedrukt. Het afgeronde resultaat wordt weergegeven op het medewerkers- en klantdisplay, en afgedrukt op kassabon en journaaloverzicht. Het totaal van de afrondingen wordt weergegeven in financiële rapportages.

Instellen van de afrondingsoptie

U kunt het kasregister instellen op afronding van het sub-totaal of totale bedragen in de betreffende valuta door systeemvariabele 14 in te stellen op de gewenste waarde (1, 2, 3 of 4) aan de hand van het gedeelte "Systeemopties".

Afronden van decimalen voor BTW-berekeningen

Het afronden van decimalen wordt bij de berekening van BTW-percentages gebruikt om bedragen naar boven of naar beneden af te ronden op het dichtstbijzijnde gehele getal. Kies uit de volgende drie opties op welke manier u het bedrag wilt afronden:

| Statusnummer | Afronding van decimalen |
|--------------|--|
| 0 | een deel van een cent wordt naar beneden afgerond op een hele cent. |
| 1 | decimalen minder dan 0,5 cent worden naar beneden afgerond, decimalen vanaf 0,5 cent worden afgerond op een hele cent (standaardinstelling). |
| 2 | een deel van een cent wordt naar boven afgerond op een hele cent. |

- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Typ de systeemvariabele **1** **3** gevolgd door het statusnummer **[0, 1 of 2]** om de gewenste afronding te selecteren.
- Druk op om de nieuwe instelling op te slaan.

Voorbeeld: Programmeer de afrondingscode zo dat decimalen onder de halve cent naar beneden worden afgerond en decimalen vanaf een halve cent naar boven tot op een hele cent.

Toets in/Druk op: **1** **3** **1**

Afdrukken van BTW-informatie op kassabonnen

U kunt het kasregister programmeren voor het afdrukken van BTW-informatie op de kassabon naar gelang de vereisten die in uw bedrijf of het land van gebruik van toepassing zijn.

Programmeren van het kasregister voor het afdrukken van de vereiste BTW-informatie

U kunt het kasregister programmeren voor het afdrukken van de nodige BTW-informatie door systeemvariabele 37, 38, 39, 40 en 41 in te stellen aan de hand van het gedeelte "Systeemopties".

- Stand van sleutel in slot: **PRG**.
- Typ de **[systeemvariabele]** gevolgd door het statusnummer **0**, en druk vervolgens op .
- Schuif de sleutel in de stand **OFF**.

Afdrukken van de som van alle berekende BTW-bedragen (TOTAAL BTW) - Systeemvariabele 37

| | | |
|---------------------------------|-----------------|---------------------------------------|
| DEPT 04 | *15,50T4 | |
| ----- | | |
| SUBTOTAL | *25,50 | |
| ----- | | |
| TOTAL | *25,50 | |
| CASH | *25,50 | |
| ----- | | |
| Geproprogrammeerde BTW-tarieven | TAX1 5,5% *0,26 | BTW-totalen per geprogrammeerd tarief |
| | TAX2 7% *0,16 | |
| | TAX3 16% *0,34 | Som van de individuele BTW-totalen |
| | TAX4 20% *2,58 | |
| | TOTAL-TAX *3,34 | |

Afdrukken van het verkooptotaal met BTW gesplitst per tarief (TL BTW) - Systeemvariabele 38

| | | | |
|---------------------------------|---------------|--------|---------------------------------------|
| | TAX1 5,5% | *0,26 | BTW-totalen per geprogrammeerd tarief |
| | TAX2 7% | *0,16 | |
| | TAX3 16% | *0,34 | |
| | TAX4 20% | *2,58 | |
| Geproprogrammeerde BTW-tarieven | TXBL_WL1 5,5% | *5,00 | Belastbare verkooptotalen per tarief |
| | TXBL_WL2 7% | *2,50 | |
| | TXBL_WL3 16% | *2,50 | |
| | TXBL_WL4 20% | *15,50 | |

Afdrukken van de som van verkooptotalen met BTW (TOT TL BTW) - Systeemvariabele 39

| | | | |
|---------------------------------|-----------|--------|---------------------------------------|
| DEPT 04 | *15,50T4 | | |
| ----- | | | |
| SUBTOTAL | *25,50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25,50 | | |
| CASH | *25,50 | | |
| ----- | | | |
| Geproprogrammeerde BTW-tarieven | TAX1 5,5% | *0,26 | BTW-totalen per geprogrammeerd tarief |
| | TAX2 7% | *0,16 | |
| | TAX3 16% | *0,34 | Som van belastbare verkooptotalen |
| | TAX4 20% | *2,58 | |
| | TXBL_TL_W | *25,50 | |

Afdrukken van belastbare verkooptotalen zonder BTW voor elk tarief (T ZOND BTW) - Systeemvariabele 40

| | | | |
|---------------------------------|---------------|--------|--|
| Geproprogrammeerde BTW-tarieven | TAX1 5,5% | *0,26 | BTW-totalen per geprogrammeerd tarief |
| | TAX2 7% | *0,16 | |
| | TAX3 16% | *0,34 | Belastbare verkooptotalen zonder BTW voor elk tarief |
| | TAX4 20% | *2,58 | |
| | TXBL_0_1 5,5% | *4,74 | |
| | TXBL_0_2 7% | *2,34 | |
| | TXBL_0_3 16% | *2,16 | |
| | TXBL_0_4 20% | *12,92 | |

Afdrukken van de som van belastbare verkooptotalen zonder BTW (TL ZOND BTW) - Systeemvariabele 41

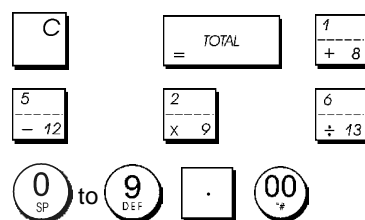
| | | | |
|---------------------------------|-----------|--------|---|
| SUBTOTAL | *25,50 | | |
| ----- | | | |
| TOTAL | *25,50 | | |
| CASH | *25,50 | | |
| ----- | | | |
| Geproprogrammeerde BTW-tarieven | TAX1 5,5% | *0,26 | BTW-totalen per geprogrammeerd tarief |
| | TAX2 7% | *0,16 | |
| | TAX3 16% | *0,34 | Som van de belastbare verkooptotalen zonder BTW |
| | TAX4 20% | *2,58 | |
| | TXBL_TL_0 | *22,16 | |

Rekenmodus


De rekenmodus is een non-print modus, die uitsluitend toegankelijk is in de stand REG of JRNL.

In de rekenmodus kunnen de volgende toetsen worden gebruikt:

Toets



Activeren van de rekenmodus

1. Stand van sleutel in slot: **REG** of **JRNL**.
2. Het **[4-cijferige wachtwoord]** invoeren en op  drukken.
3. Er verschijnt een streepje geheel links op het display ter aanduiding dat de rekenmodus actief is.

Afsluiten van de rekenmodus

1. Stand van sleutel in slot: **REG** of **JRNL**.
2. Druk op .
3. Het streepje verdwijnt van het display ten teken dat u nu weer in de normale registermodus bent.

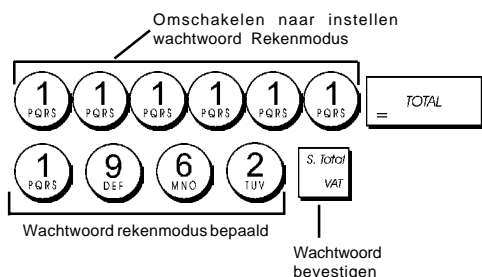
Programmeren van een Wachtwoord voor de Rekenmodus

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op       .
3. Toets een **[4-cijferig wachtwoord]** in en druk op .

OPMERKING: Het 4-cijferige wachtwoord mag niet 0000 zijn.

Voorbeeld: Stel het wachtwoord 1962 in.

Toets in/Druk op:



Medewerkersstelsysteem




Het medewerkersstelsysteem is een beveiligingsvoorziening waarmee de toegang tot het kasregister kan worden geregeld en het aantal transacties en verkopen van maximaal 8 medewerkers kan worden gecontroleerd.

In de fabrieksinstelling van het kasregister is het medewerkersstelsysteem uitgeschakeld. U kunt het medewerkersstelsysteem activeren voor een zekere bescherming en verkoopcontrole of het weer uitschakelen zodat het kasregister vrij en zonder enige beperking kan worden gebruikt.




OPMERKING: Als het medewerkersstelsysteem is uitgeschakeld, kunt u het kasregister gebruiken zonder dat u een medewerkersnummer of een nummer en de bijbehorende 3-cijferige code in hoeft te voeren.

U kunt nog andere kenmerken met betrekking tot de medewerkers programmeren. Zie "Systeemopties", Systeemvariabelen 9 en 10 voor nadere gegevens.

Activeren van het medewerkersstelsysteem






1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op   .

Deactiveren van het medewerkersstelsysteem

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op   .

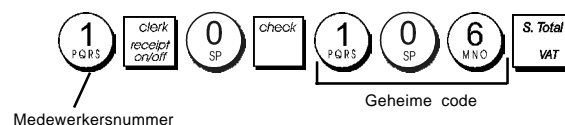
Een beveiligingscode koppelen aan een medewerkersnummer

Met het medewerkersstelsysteem ingeschakeld:





1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ een nummer van  tot  voor de medewerker waaraan de beveiligingscode wordt gekoppeld.
3. Druk op .
4. Bepaal, op grond van onderstaande codes, of het een ervaren medewerker betreft of iemand die in opleiding is:
0 = Ervaren medewerker
1 = Medewerker in opleiding
5. Druk op .
6. Druk op drie **[cijfertoetsen]** om een drie-cijferige, geheime code in te voeren.
7. Druk op .

Voorbeeld: Wijs geheime code 106 toe aan ervaren Medewerker 1.

Toets in/Druk op:







Invoeren van een medewerkersnummer/ beveiligingscode voor kasregisterbewerkingen

1. Stand van sleutel in slot: **REG** of **JRNL**.
2. Typ een medewerkersnummer van  tot  en druk op .
3. Typ de overeenkomstige 3-cijferige code (indien geprogrammeerd) en druk op .

De medewerkersnaam wordt weergegeven (C1C8) om de huidige medewerker te identificeren en ten teken dat het nu mogelijk is transacties uit te voeren. Het medewerkersnummer wordt op de kassabon en op de management-rapportages afgedrukt.

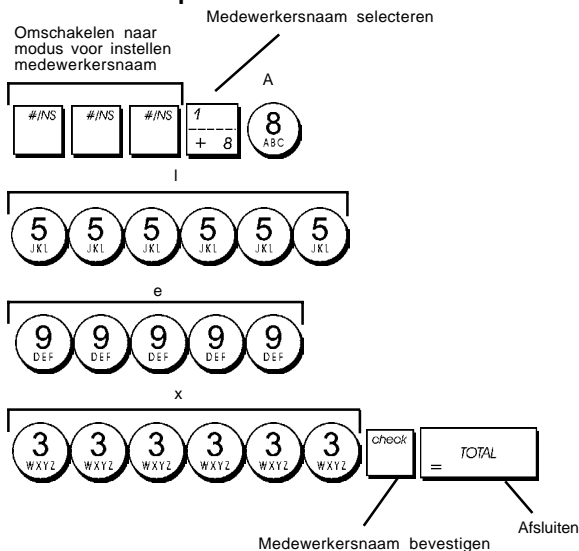
Medewerkersnamen

U kunt een medewerkersnaam of identificatie van maximaal 12 tekens programmeren met behulp van het alfanumerieke toetsenblok of de tekencodetabel. De medewerkersnaam wordt automatisch afgedrukt op alle kassabonnen, journaaloverzichten en management-rapportages.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Zet het kasregister in de modus voor het programmeren van een medewerkersnaam door herhaaldelijk op  te drukken tot het bericht "CL1" verschijnt ter aanduiding van het eerste medewerkersnummer.
3. Selecteer het medewerkersnummer waaraan u een naam wilt toekennen door herhaaldelijk op  te drukken tot het nummer rechts op het medewerkersdisplay verschijnt.
4. Gebruik het alfanumerieke toetsenblok en de tekencodetabel om de medewerkersnaam in te voeren en druk vervolgens op . De ingevoerde naam wordt automatisch afgedrukt.
5. Druk op  om af te sluiten.

Voorbeeld: Programmeer **Alex** als de naam voor medewerker 2 met behulp van de tekencodetabel.



Toets in/Druk op:



Beheerderswachtwoord

U kunt een beheerderswachtwoord instellen om ongeoorloofde toegang tot de Z-modus van het register te voorkomen. Aangezien managementrapportages die in de Z-modus worden opgesteld de transactietotalen op nul zetten, wordt met een beheerderswachtwoord voorkomen dat deze totalen door onbevoegd personeel op nul worden gezet.

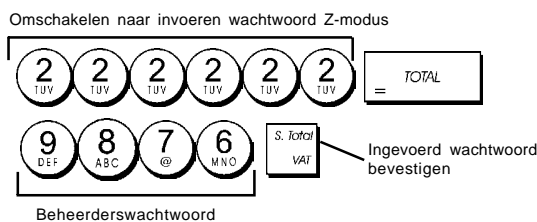
Instellen van een beheerderswachtwoord voor de Z-modus

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op .
3. Toets uw 4-cijferig beheerderswachtwoord in en druk op .



OPMERKING: Als u het beheerderswachtwoord instelt op 0000, werkt de wachtwoordbeveiliging niet.

Voorbeeld: Stel het wachtwoord 9876 in voor de Z-modus.

Toets in/Druk op:




Wissen van het beheerderswachtwoord voor de Z-modus

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op .
3. Druk op .

Werken met het kasregister in de modus met wachtwoordbeveiliging

Als een beheerderswachtwoord is ingesteld om ongeoorloofde toegang tot de Z-modus te voorkomen, gaat u als volgt te werk om het wachtwoord op te geven, zodat u de Z-managementrapportage kunt afdrucken:

1. Stand van sleutel in slot: **Z1/Z2**.
2. Typ het 4-cijferige wachtwoord.
3. Druk op .

Oefenmodus

In de oefenmodus kunt u echte verkooptransacties op het kasregister uitvoeren om te oefenen. De transacties die in deze modus worden uitgevoerd, worden niet opgenomen in de financiële managementrapportages en kassabonnen worden niet geteld.

Wanneer het kasregister in de oefenmodus staat, worden alle oefentransacties in de modus **REG** of **JRNL** uitgevoerd. U kunt tevens een gedetailleerde rapportage afdrucken om een overzicht te hebben van in deze modus uitgevoerde transacties. Zie "Rapportage oefentransacties" voor nadere gegevens.

Om het kasregister in de oefenmodus te zetten:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
 2. Druk op .
- Er verschijnt een streepje op het display ter aanduiding dat het kasregister in de Oefenmodus staat.
3. Zet de bedieningssleutel op **REG** of **JRNL** om te oefenen met verkooptransacties.

Om de oefenmodus af te sluiten:

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op .


Om het kasregister in de oefenmodus te zetten wanneer een wachtwoord voor de oefenmodus is ingesteld:

1. Stand van sleutel in slot: **REG** of **JRNL**.

2. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op 



Er verschijnt een streepje op het display ter aanduiding dat het kasregister in de Oefenmodus staat.

Om de oefenmodus af te sluiten wanneer een wachtwoord is ingesteld:

1. Stand van sleutel in slot: **REG** of **JRNL**.
2. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op 

Instellen van een wachtwoord voor de oefenmodus

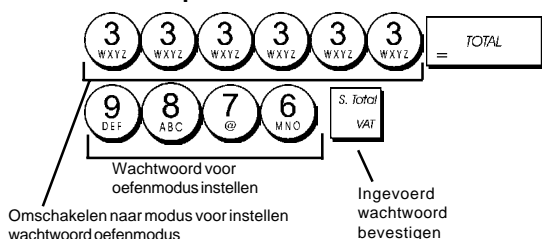
Een wachtwoord voor de oefenmodus voorkomt onbevoegde toegang tot de oefenmodus en maakt oefenen mogelijk in de modus REG of JRNL.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Druk op  = TOTAL
3. Typ het **[4-cijferige wachtwoord]** en druk op 

OPMERKING: Stel het wachtwoord niet in op 0000.

Voorbeeld: Stel het wachtwoord 9876 in voor de oefenmodus.

Toets in/Druk op:



Systeemopties

De programmeerfunctie voor de systeemoptie's van het kasregister omvat een groot aantal opties voor de bediening van het kasregister. Alle functies die worden beschreven in dit gedeelte zijn bij aflevering van het kasregister zo ingesteld dat ze voldoen aan de meest gangbare wensen en eisen.

De standaardinstellingen van het kasregister, die u trouwens op elk moment kunt wijzigen, zijn vet afgedrukt in de onderstaande tabel. U kunt op elk gewenst moment een overzicht afdrucken waarop is aangegeven hoe uw kasregister geprogrammeerd is. Zie "Rapportage kasregister-programmering" voor nadere gegevens.

- 1 Datumweergave/printformaat
0 = Datum in "dag - maand - jaar" formaat
1 = Datum in "maand - dag - jaar" formaat
- 2 Tijdweergave
0 = 24-Uursnotatie
1 = 12-Uursnotatie
- 3 0 = Positie van het decimaalteken - n
1 = Positie van het decimaalteken - n.n
2 = Positie van het decimaalteken - n.nn
3 = Positie van het decimaalteken - n.nnn
- 4 Elektronisch Journaal
0 = Dynamische bewerking elektronisch journaal
1 = Standaardbewerking elektronisch journaal
- 5 Keuze opslag Elektronisch Journaal
0 = Slaat alleen verkoopbon op in elektronisch journaal
1 = Volledige registratie in elektronisch journaal

- 6 Geluidssignaal vanwege geheugen EJ bijna vol bij aanvang transactie
0 = Geen geluidssignaal
1 = Geluidssignaal
- 7 Geluidssignaal vanwege geheugen EJ bijna vol na afloop van transactie
0 = Geen geluidssignaal
1 = Geluidssignaal
- 8 Status Medewerkersstelsysteem
0 = Medewerkersstelsysteem niet actief
1 = Medewerkersstelsysteem actief
- 9 Invoer beveiligingscode medewerker
0 = Invoer beveiligingscode medewerker niet vereist
1 = Invoer beveiligingscode medewerker
- 10 Invoer medewerkersnummer
0 = Invoer medewerkersnummer niet vereist bij elke transactie
1 = Invoer medewerkersnummer vereist bij elke transactie
- 11 Activiteit registratie nulprijs
0 = Actief
1 = Niet actief
- 12 Berekenen BTW
0 = Gereserveerd
1 = BELASTING toevoegen
2 = BTW berekenen
- 13 Modus Afronden Breuk
0 = Afronden naar beneden
1 = Afronden uit 5/4
2 = Naar boven afronden
- 14 Keuze Europese afronding
0 = Geen Europese afronding
1 = Keuze Europese afronding - Zwitsers
0,01 - 0,02 = bedrag afgerond op 0,00
0,03 - 0,07 = bedrag afgerond op 0,05
0,08 - 0,09 = bedrag afgerond op 0,10
2 = Keuze Europese afronding - Deens
0,00 - 0,24 = bedrag afgerond op 0,00
0,25 - 0,74 = bedrag afgerond op 0,50
0,75 - 0,99 = bedrag afgerond op 1,00
3 = Keuze Europese afronding - Euros
0,01 - 0,03 = bedrag afgerond op 0,00
0,04 - 0,07 = bedrag afgerond op 0,05
0,08 - 0,09 = bedrag afgerond op 0,10
4 = Keuze Europese afronding - Noorwegen
0,0 - 0,49 = bedrag afgerond op 0,00
0,50 - 0,99 = bedrag afgerond op 1,00
- 15 Berekenen wisselkoers vreemde valuta
0 = Delen
1 = Vermenigvuldigen
- 16 Afgifte meervoudige kassabonnen
0 = Afgifte meervoudige kassabonnen
1 = Geen afgifte meervoudige kassabonnen
- 17 Activeren/deactiveren openen kassalade tijdens GEEN VERKOOP transactie
0 = Openmaken
1 = Niet openmaken
- 18 Activeren/deactiveren volgnummer op kassabon GEEN VERKOOP transactie
0 = Volgnummer op kassabon updaten
1 = Volgnummer op kassabon niet updaten
- 19 Nul overslaan
0 = Nul overslaan op financiële rapportages
1 = Nul niet overslaan op financiële rapportages
- 20 Reset volgnummer kassabon
0 = Volgnummer kassabon niet resetten na Z1-rapportage
1 = Volgnummer kassabon resetten na Z1-rapportage

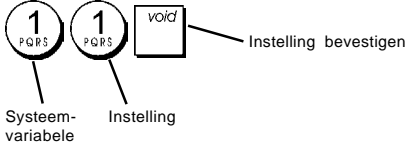
- 21 Reset Eindtotaal
0 = Eindtotaal niet resetten na Z1-rapportage
 1 = Eindtotaal resetten na Z1-rapportage
- 22 Reset Z1/Z2-teller
0 = Z1- en Z2-teller niet resetten na Z-rapportage
 1 = Z1- en Z2-teller resetten na Z-rapportage
- 23 Keuze interlinie kassabon
 0 = 0.500mm
 1 = 0.667mm
 2 = 0.833mm
3 = 1.000mm
 4 = 1.167mm
 5 = 1.333mm
 6 = 1.500mm
 7 = 1.667mm
 8 = 1.833mm
 9 = 2.000mm
- 24 Afdrukte lettergrootte
0 = Normaal Formaat
 1 = Klein Formaat
- 25 Activeren/deactiveren gecompriëerde afdruk EJ overzicht
 0 = Gecompriëerde afdruk van EJ overzicht deactiveren
1 = Gecompriëerde afdruk EJ overzicht activeren
- 26 Updaten vervolgnummer kassabon
0 = Vervolgnummer kassabon updaten na Z1-rapportage
 1 = Vervolgnummer kassabon niet updaten na Z1-rapportage
- 27-29 Gereserveerd
- 30 Activeren/deactiveren afdrukken datum
0 = Afdrukken datum activeren
 1 = Afdrukken datum deactiveren
- 31 Activeren/deactiveren afdrukken tijd
0 = Afdrukken tijd activeren
 1 = Afdrukken tijd deactiveren
- 32 Activeren/deactiveren afdrukken vervolgnummer kassabon
0 = Afdrukken vervolgnummer kassabon activeren
 1 = Afdrukken vervolgnummer kassabon deactiveren
- 33 Activeren/deactiveren afdrukken subtotaal
0 = Afdrukken Subtotaal wanneer  ingedrukt
 1 = Niet afdrukken Subtotaal wanneer  ingedrukt
- 34 Activeren/deactiveren afdrukken belastingsymbool rechts van bedrag
0 = Belastingssymbool rechts van bedrag afdrukken
 1 = Belastingssymbool rechts van bedrag niet afdrukken
- 35 Plaats afdrukken BTW details
0 = BTW details afdrukken achter prijsbedrag (kassa bon)
 1 = BTW details afdrukken vòòr totaalbedrag (kassa bon)
- 36 Activeren/deactiveren afdrukken verschillend BTW percentage
0 = Verschillende BTW percentages afdrukken
 1 = Verschillende BTW percentages niet afdrukken
- 37 Activeren/deactiveren afdrukken totaal BTW-bedrag
 0 = Totaal BTW-bedrag afdrukken
1 = Totaal BTW-bedrag niet afdrukken
- 38 Activeren/deactiveren afdrukken verschillende belastbaar bedragen per tarief
 0 = Verschillende belastbare bedragen per tarief afdrukken
1 = Verschillende belastbare bedragen per tarief niet afdrukken
- 39 Activeren/deactiveren afdrukken belastbaar totaal bedrag
 0 = Belastbaar totaalbedrag afdrukken
1 = Belastbaar totaalbedrag niet afdrukken
- 40 Activeren/deactiveren afdrukken belastbaar bedrag zonder BTW per tarief
 0 = Belastbaar bedrag zonder BTW per tarief afdrukken
1 = Belastbaar bedrag zonder BTW per tarief niet afdrukken
- 41 Activeren/deactiveren belastbaar totaalbedrag zonder BTW
 0 = Belastbaar totaalbedrag zonder BTW afdrukken
1 = Belastbaar totaalbedrag zonder BTW niet afdrukken
- 42 Activeren afdrukken GEEN VERKOOP kassabon
0 = Volledige GEEN VERKOOP kassabon afdrukken
 1 = GEEN VERKOOP kassabon niet afdrukken
- 43 Activeren/deactiveren afdrukken koptekst X/Z-rapportage
0 = Koptekst op X/Z-rapportage afdrukken
 1 = Koptekst op X/Z-rapportage niet afdrukken
- 44 Activeren/deactiveren afdrukken Z1/Z2-teller
0 = Z1/Z2-teller afdrukken
 1 = Z1/Z2-teller niet afdrukken
- 45 Activeren/deactiveren Eindtotaal op Z1/Z2-rapportage
0 = Eindtotaal afdrukken
 1 = Eindtotaal niet afdrukken
- 46 Activeren/deactiveren afdrukken teller BETAALMIDDEL op Z1/Z2-rapportage
0 = Teller Betaalmiddel afdrukken
 1 = Teller Betaalmiddel niet afdrukken
- 47 Activeren/deactiveren afdrukken teller GEEN VERKOOP op Z1/Z2-rapportage
0 = Teller GEEN VERKOOP afdrukken
 1 = Teller GEEN VERKOOP niet afdrukken
- 48 Activeren/deactiveren afdrukken teller LEEGTOTAAL op Z1/Z2-rapportage
0 = Teller LEEGTOTAAL afdrukken
 1 = Teller LEEGTOTAAL niet afdrukken
- 49 Activeren/deactiveren afdrukken teller TOTAAL REMBOURS op Z1/Z2-rapportage
0 = Teller TOTAAL REMBOURS afdrukken
 1 = Teller TOTAAL REMBOURS niet afdrukken
- 50-89 Gereserveerd
- 90 Taalkeuze
0 = Engels kiezen
 1 = Spaans kiezen
 2 = Frans kiezen
 3 = Duits kiezen
 4 = Nederlands kiezen
 5 = Portugees kiezen
 6 = Deens kiezen
 7 = Zweeds kiezen
OPMERKING: Nadat u uw taal hebt ingesteld, zal het kasregister automatisch een reset uitvoeren en alle opgeslagen programmeer- en transactiegegevens wissen.

Wijzigen van de standaardinstellingen van het kasregister

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Typ het [nummer] van de systeemvariabele (1-90 zoals aangegeven in de tabel) die u wilt wijzigen.
3. Typ het [nummer] van de gewenste instelling.
4. Druk op .

Voorbeeld: Stel de datum in in de notatie Maand/Dag/Jaar.

Toets in/Druk op:



Consecutief kassabonnummer

Het kasregister drukt standaard een consecutief kassabonnummer van maximaal 4 cijfers op elke kassabon en managementrapportage af. U kunt dit nummer overeenkomstig uw handelsbehoeften veranderen. Het nieuw ingevoerde kassabonnummer zal afgedrukt worden.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Type en druk op .
3. Typ het [4-cijferige consecutief kassabonnummer] en druk op .

Instellen Z1-Teller

U kunt de teller Z1 instellen op grond van uw zakelijke behoeften. De meest recent uitgevoerde instelling van de teller Z1 wordt afgedrukt.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets en uw [4-cijferige Z1-teller] in en druk op .

Instellen Z2-Teller

U kunt de teller Z2 instellen op grond van uw zakelijke behoeften. De ingestelde Z2-teller wordt niet afgedrukt.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets en uw [4-cijferige Z2-teller] in en druk op .

Instellen Eindtotaal

Het op de managementrapportages afgedrukte eindtotaal van de transactie kan geprogrammeerd worden.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.
2. Toets in en druk op .
3. Toets uw [max. 10-cijferig Eindtotaal] in en druk op .

Managementrapportages

Transactiegegevens worden in het geheugen van het kasregister bewaard zolang het batterijsysteem in werking is. Deze gegevens kunt u afdrucken in een rapportage, zodat het management beschikt over een overzicht. De managementrapportage kan worden afgedrukt met de sleutel in de stand X1/X2 of Z1/Z2.

X- en Z-rapportages

Schuif de sleutel in de stand **X1/X2** om een rapportage af te drukken van de verzamelde transactiegegevens. In deze stand **BLIJVEN ALLE TOTALEN AANWEZIG IN HET GEHEUGEN**. Gebruik deze rapportagemodus om periodieke overzichten van de uitgevoerde transacties af te drukken (de X-rapportage kan ook worden aangeduid als halfdaags rapport). X-rapportages omvatten de PLU-rapportage, medewerkersrapportage en financiële X1- en X2-rapportage.

Als u de sleutel in de stand **Z1/Z2** zet worden dezelfde gegevens afgedrukt als in de X-rapportage. Het enige verschil tussen deze twee rapportages is dat na het afdrucken van een Z-rapportage **ALLE TRANSACTIETOTALEN OP NUL WORDEN GEZET**, met uitzondering van het eindtotaal tenzij anders geprogrammeerd in de programmeermodus voor systeemopties. Deze rapportage kan ook worden aangeduid als einddaags-rapport.

OPMERKING: Om te voorkomen dat de Z-rapportage per ongeluk wordt afgedrukt, kunt u een beheerderswachtwoord voor de Z-modus toekennen volgens de instructies in het gedeelte "Instellen van het beheerderswachtwoord voor de Z-modus".

Een **X2**-rapportage is een periodieke financiële rapportage die gewoonlijk op wekelijkse basis wordt gemaakt. Hij bevat alle transactietotalen. Een **Z2**-rapportage is gelijk aan een X2-rapportage met het enige verschil dat hierbij alle totalen op nul worden gezet. Deze rapportage is geschikt voor een maandelijks verkoopoverzicht van de totale verkoop per omzetgroep aan het einde van iedere maand.

Financiële X1- en Z1-rapportage

OPMERKING: Nadat een "Z" overzicht is gemaakt, kan het niet gekopieerd worden om zeker te zijn dat genoeg papier in het kasregister aanwezig is.

1. Stand van sleutel in slot: **X1/X2** of **Z1/Z2** (houd er rekening mee dat bij afdrucken van een Z2 alle totalen op nul worden gezet).
2. Als een beheerderswachtwoord voor de Z-modus is ingesteld, het [4-cijferige wachtwoord] typen en op drukken.
3. Druk op .

Financiële X2- en Z2-rapportage

- Stand van sleutel in slot: **X1/X2** of **Z1/Z2** (bedenk dat bij een Z2-rapportage alle totalen op nul worden gezet).
- Als een beheerderswachtwoord voor de Z-modus is ingesteld, het **[4-cijferige wachtwoord]** invoeren en op

drukken.


- Typ en druk op **TOTAL**.

| | | | |
|--------------------------------------|---------------|----------|--------------------------------------|
| Datum | 14-07-2009 | 17:17 | Volgnummer kassabon |
| Identificatie Z-rapportage | Z 1 | 1190 | Teller Z |
| Nummer omzetgroep of toegewezen naam | DEPT 01 | 15 | Activiteitenteller omzetgroep 1 |
| | DEPT 02 | *288.99 | Verkooptotaal omzetgroep |
| | DEPT 03 | 22 | |
| | DEPT 04 | *336.50 | |
| | DEPT 05 | 24.5 | |
| | DEPT 06 | *117.54 | |
| | DEPT 07 | 23 | |
| | DEPT 13 | *387.51 | |
| | TOTAL-DEPT | -2 | |
| | TAX1 5.5% | *-3.50 | |
| | TAX2 7% | 15 | |
| | TAX3 16% | *78.00 | |
| | TAX4 20% | 5 | |
| | NON TAX | *53.05 | |
| | TOTAL-TAX | 1 | |
| | TXBL_Q1 5.5% | *5.00 | Verkooptotaal voor alle omzetgroepen |
| | TXBL_Q2 7% | *1263.09 | |
| | TXBL_Q3 16% | *14.39 | |
| | TXBL_Q4 20% | *262.16 | |
| | TXBL_Q5 20% | *276.55 | |
| | TXBL_Q6 20% | *37.24 | |
| | TXBL_Q7 20% | *532.38 | |
| | TXBL_Q8 20% | *569.62 | |
| | TXBL_Q9 20% | *15.95 | |
| | TXBL_Q10 20% | *98.44 | |
| | TXBL_Q11 20% | *114.39 | |
| | TXBL_Q12 20% | *60.95 | |
| | TXBL_Q13 20% | *334.92 | |
| | TXBL_Q14 20% | *395.87 | |
| | TXBL_Q15 20% | *240.85 | |
| | TXBL_Q16 20% | *128.53 | |
| | TXBL_Q17 20% | *1227.90 | |
| | TXBL_Q18 20% | *1597.28 | |
| | TXBL_Q19 20% | *-10.10 | |
| | TXBL_Q20 20% | *0.00 | |
| | TXBL_Q21 20% | *0.00% | |
| | TXBL_Q22 20% | *-9.76% | |
| | TXBL_Q23 20% | *1447.28 | |
| | TXBL_Q24 20% | *-142.99 | |
| | TXBL_Q25 20% | *-9.50 | |
| | TXBL_Q26 20% | *1263.09 | |
| | TXBL_Q27 20% | 0038 | |
| | TXBL_Q28 20% | *1084.33 | |
| | TXBL_Q29 20% | 0002 | |
| | TXBL_Q30 20% | *108.50 | |
| | TXBL_Q31 20% | 0002 | |
| | TXBL_Q32 20% | *10.50 | |
| | TXBL_Q33 20% | 0001 | |
| | TXBL_Q34 20% | *50.00 | |
| | TXBL_Q35 20% | 0002 | |
| | TXBL_Q36 20% | *212.00 | |
| | TXBL_Q37 20% | 0001 | |
| | TXBL_Q38 20% | *150.00 | |
| | TXBL_Q39 20% | *1146.33 | |
| | TXBL_Q40 20% | *108.50 | |
| | TXBL_Q41 20% | *10.50 | |
| | TXBL_Q42 20% | *50.00 | |
| | TXBL_Q43 20% | *27.19 | |
| | TXBL_Q44 20% | *1915.55 | |
| | TXBL_Q45 20% | | |
| | TXBL_Q46 20% | | |
| | TXBL_Q47 20% | | |
| | TXBL_Q48 20% | | |
| | TXBL_Q49 20% | | |
| | TXBL_Q50 20% | | |
| | TXBL_Q51 20% | | |
| | TXBL_Q52 20% | | |
| | TXBL_Q53 20% | | |
| | TXBL_Q54 20% | | |
| | TXBL_Q55 20% | | |
| | TXBL_Q56 20% | | |
| | TXBL_Q57 20% | | |
| | TXBL_Q58 20% | | |
| | TXBL_Q59 20% | | |
| | TXBL_Q60 20% | | |
| | TXBL_Q61 20% | | |
| | TXBL_Q62 20% | | |
| | TXBL_Q63 20% | | |
| | TXBL_Q64 20% | | |
| | TXBL_Q65 20% | | |
| | TXBL_Q66 20% | | |
| | TXBL_Q67 20% | | |
| | TXBL_Q68 20% | | |
| | TXBL_Q69 20% | | |
| | TXBL_Q70 20% | | |
| | TXBL_Q71 20% | | |
| | TXBL_Q72 20% | | |
| | TXBL_Q73 20% | | |
| | TXBL_Q74 20% | | |
| | TXBL_Q75 20% | | |
| | TXBL_Q76 20% | | |
| | TXBL_Q77 20% | | |
| | TXBL_Q78 20% | | |
| | TXBL_Q79 20% | | |
| | TXBL_Q80 20% | | |
| | TXBL_Q81 20% | | |
| | TXBL_Q82 20% | | |
| | TXBL_Q83 20% | | |
| | TXBL_Q84 20% | | |
| | TXBL_Q85 20% | | |
| | TXBL_Q86 20% | | |
| | TXBL_Q87 20% | | |
| | TXBL_Q88 20% | | |
| | TXBL_Q89 20% | | |
| | TXBL_Q90 20% | | |
| | TXBL_Q91 20% | | |
| | TXBL_Q92 20% | | |
| | TXBL_Q93 20% | | |
| | TXBL_Q94 20% | | |
| | TXBL_Q95 20% | | |
| | TXBL_Q96 20% | | |
| | TXBL_Q97 20% | | |
| | TXBL_Q98 20% | | |
| | TXBL_Q99 20% | | |
| | TXBL_Q100 20% | | |
| | TXBL_Q101 20% | | |
| | TXBL_Q102 20% | | |
| | TXBL_Q103 20% | | |
| | TXBL_Q104 20% | | |
| | TXBL_Q105 20% | | |
| | TXBL_Q106 20% | | |
| | TXBL_Q107 20% | | |
| | TXBL_Q108 20% | | |
| | TXBL_Q109 20% | | |
| | TXBL_Q110 20% | | |
| | TXBL_Q111 20% | | |
| | TXBL_Q112 20% | | |
| | TXBL_Q113 20% | | |
| | TXBL_Q114 20% | | |
| | TXBL_Q115 20% | | |
| | TXBL_Q116 20% | | |
| | TXBL_Q117 20% | | |
| | TXBL_Q118 20% | | |
| | TXBL_Q119 20% | | |
| | TXBL_Q120 20% | | |
| | TXBL_Q121 20% | | |
| | TXBL_Q122 20% | | |
| | TXBL_Q123 20% | | |
| | TXBL_Q124 20% | | |
| | TXBL_Q125 20% | | |
| | TXBL_Q126 20% | | |
| | TXBL_Q127 20% | | |
| | TXBL_Q128 20% | | |
| | TXBL_Q129 20% | | |
| | TXBL_Q130 20% | | |
| | TXBL_Q131 20% | | |
| | TXBL_Q132 20% | | |
| | TXBL_Q133 20% | | |
| | TXBL_Q134 20% | | |
| | TXBL_Q135 20% | | |
| | TXBL_Q136 20% | | |
| | TXBL_Q137 20% | | |
| | TXBL_Q138 20% | | |
| | TXBL_Q139 20% | | |
| | TXBL_Q140 20% | | |
| | TXBL_Q141 20% | | |
| | TXBL_Q142 20% | | |
| | TXBL_Q143 20% | | |
| | TXBL_Q144 20% | | |
| | TXBL_Q145 20% | | |
| | TXBL_Q146 20% | | |
| | TXBL_Q147 20% | | |
| | TXBL_Q148 20% | | |
| | TXBL_Q149 20% | | |
| | TXBL_Q150 20% | | |
| | TXBL_Q151 20% | | |
| | TXBL_Q152 20% | | |
| | TXBL_Q153 20% | | |
| | TXBL_Q154 20% | | |
| | TXBL_Q155 20% | | |
| | TXBL_Q156 20% | | |
| | TXBL_Q157 20% | | |
| | TXBL_Q158 20% | | |
| | TXBL_Q159 20% | | |
| | TXBL_Q160 20% | | |
| | TXBL_Q161 20% | | |
| | TXBL_Q162 20% | | |
| | TXBL_Q163 20% | | |
| | TXBL_Q164 20% | | |
| | TXBL_Q165 20% | | |
| | TXBL_Q166 20% | | |
| | TXBL_Q167 20% | | |
| | TXBL_Q168 20% | | |
| | TXBL_Q169 20% | | |
| | TXBL_Q170 20% | | |
| | TXBL_Q171 20% | | |
| | TXBL_Q172 20% | | |
| | TXBL_Q173 20% | | |
| | TXBL_Q174 20% | | |
| | TXBL_Q175 20% | | |
| | TXBL_Q176 20% | | |
| | TXBL_Q177 20% | | |
| | TXBL_Q178 20% | | |
| | TXBL_Q179 20% | | |
| | TXBL_Q180 20% | | |
| | TXBL_Q181 20% | | |
| | TXBL_Q182 20% | | |
| | TXBL_Q183 20% | | |
| | TXBL_Q184 20% | | |
| | TXBL_Q185 20% | | |
| | TXBL_Q186 20% | | |
| | TXBL_Q187 20% | | |
| | TXBL_Q188 20% | | |
| | TXBL_Q189 20% | | |
| | TXBL_Q190 20% | | |
| | TXBL_Q191 20% | | |
| | TXBL_Q192 20% | | |
| | TXBL_Q193 20% | | |
| | TXBL_Q194 20% | | |
| | TXBL_Q195 20% | | |
| | TXBL_Q196 20% | | |
| | TXBL_Q197 20% | | |
| | TXBL_Q198 20% | | |
| | TXBL_Q199 20% | | |
| | TXBL_Q200 20% | | |
| | TXBL_Q201 20% | | |
| | TXBL_Q202 20% | | |
| | TXBL_Q203 20% | | |
| | TXBL_Q204 20% | | |
| | TXBL_Q205 20% | | |
| | TXBL_Q206 20% | | |
| | TXBL_Q207 20% | | |
| | TXBL_Q208 20% | | |
| | TXBL_Q209 20% | | |
| | TXBL_Q210 20% | | |
| | TXBL_Q211 20% | | |
| | TXBL_Q212 20% | | |
| | TXBL_Q213 20% | | |
| | TXBL_Q214 20% | | |
| | TXBL_Q215 20% | | |
| | TXBL_Q216 20% | | |
| | TXBL_Q217 20% | | |
| | TXBL_Q218 20% | | |
| | TXBL_Q219 20% | | |
| | TXBL_Q220 20% | | |
| | TXBL_Q221 20% | | |
| | TXBL_Q222 20% | | |
| | TXBL_Q223 20% | | |
| | TXBL_Q224 20% | | |
| | TXBL_Q225 20% | | |
| | TXBL_Q226 20% | | |
| | TXBL_Q227 20% | | |
| | TXBL_Q228 20% | | |
| | TXBL_Q229 20% | | |
| | TXBL_Q230 20% | | |
| | TXBL_Q231 20% | | |
| | TXBL_Q232 20% | | |
| | TXBL_Q233 20% | | |
| | TXBL_Q234 20% | | |
| | TXBL_Q235 20% | | |
| | TXBL_Q236 20% | | |
| | TXBL_Q237 20% | | |
| | TXBL_Q238 20% | | |
| | TXBL_Q239 20% | | |
| | TXBL_Q240 20% | | |
| | TXBL_Q241 20% | | |
| | TXBL_Q242 20% | | |
| | TXBL_Q243 20% | | |
| | TXBL_Q244 20% | | |
| | TXBL_Q245 20% | | |
| | TXBL_Q246 20% | | |
| | TXBL_Q247 20% | | |
| | TXBL_Q248 20% | | |
| | TXBL_Q249 20% | | |
| | TXBL_Q250 20% | | |
| | TXBL_Q251 20% | | |
| | TXBL_Q252 20% | | |
| | TXBL_Q253 20% | | |
| | TXBL_Q254 20% | | |
| | TXBL_Q255 20% | | |
| | TXBL_Q256 20% | | |
| | TXBL_Q257 20% | | |
| | TXBL_Q258 20% | | |
| | TXBL_Q259 20% | | |
| | TXBL_Q260 20% | | |
| | TXBL_Q261 20% | | |
| | TXBL_Q262 20% | | |
| | TXBL_Q263 20% | | |
| | TXBL_Q264 20% | | |
| | TXBL_Q265 20% | | |
| | TXBL_Q266 20% | | |
| | TXBL_Q267 20% | | |
| | TXBL_Q268 20% | | |
| | TXBL_Q269 20% | | |
| | TXBL_Q270 20% | | |
| | TXBL_Q271 20% | | |
| | TXBL_Q272 20% | | |
| | TXBL_Q273 20% | | |
| | TXBL_Q274 20% | | |
| | TXBL_Q275 20% | | |
| | TXBL_Q276 20% | | |
| | TXBL_Q277 20% | | |
| | TXBL_Q278 20% | | |
| | TXBL_Q279 20% | | |
| | TXBL_Q280 20% | | |
| | TXBL_Q281 20% | | |
| | TXBL_Q282 20% | | |
| | TXBL_Q283 20% | | |
| | TXBL_Q284 20% | | |
| | TXBL_Q285 20% | | |
| | TXBL_Q286 20% | | |
| | TXBL_Q287 20% | | |
| | TXBL_Q288 20% | | |
| | TXBL_Q289 20% | | |
| | TXBL_Q290 20% | | |
| | TXBL_Q291 20% | | |
| | TXBL_Q292 20% | | |
| | TXBL_Q293 20% | | |
| | TXBL_Q294 20% | | |
| | TXBL_Q295 20% | | |
| | TXBL_Q296 20% | | |
| | TXBL_Q297 20% | | |
| | TXBL_Q298 20% | | |
| | TXBL_Q299 20% | | |
| | TXBL_Q300 20% | | |
| | TXBL_Q301 20% | | |
| | TXBL | | |

Rapportage PLU Voorraad

Met deze rapportage kunt u voor elke afzonderlijke PLU het aantal voorradige artikelen uitprinten. Dit kan uitsluitend in modus X1/X2.

1. Stand van de sleutel: **X1/X2**

2. Druk op .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
                                18:20
07-07-2009                    0022
PLU STOCK REPORT              X
NEWSPAPER                      70
PEN                             200
CHEWING GUM                    350
MILK                            10
CAKE                             35
PLU 006                         980
    
```


PLU nummer of toegewezen naam

Aantal PLU artikelen op voorraad

U kunt tevens een Rapportage uitprinten van de Minimum Voorraad PLU's, waarin alle PLU-artikelen worden opgesomd waarvan het aantal minder bedraagt dan een door u vast te stellen minimumaantal. Ook deze rapportage is alleen beschikbaar in modus X1/X2.

1. Stand van de sleutel: **X1/X2**

2. Typ het [aantal op voorraad] van maximaal 4 cijfers.

3. Druk op .

```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
                                18:20
07-07-2009                    002E
PLU STOCK REPORT              X
NEWSPAPER                      70
MILK                            10
CAKE                             35
    
```

PLU nummer of toegewezen naam

Aantal PLU artikelen op voorraad

Voorbeeld: Een voorraadrapportage uitprinten van alle PLU-artikelen waarvan er minder dan 100 in voorraad zijn.

Toets in/Druk op:



Rapportage omzetgroep-programmering

Met deze rapportage kunt u een overzicht afdrukken van hoe uw omzetgroepen geprogrammeerd zijn. Voor elke omzetgroep wordt de status en gekoppelde prijs aangegeven.


1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.

2. Druk op .

Rapportage PLU-programmering

Met deze rapportage kunt u een overzicht afdrukken van hoe de PLU's geprogrammeerd zijn. Voor elke PLU wordt het nummer, de gekoppelde prijs, het BTW-tarief (indien van toepassing), de artikelnaam en de gekoppelde omzetgroep aangegeven.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.

2. Druk op .

Rapportage kasregister-programmering

Met deze rapportage kunt u een overzicht afdrukken van hoe uw kasregister geprogrammeerd is. Hierin wordt een overzicht gegeven van de geprogrammeerde waarden voor alle systeemopties, de BTW-tarieven, de valuta-wisselkoersen en het kortingspercentage, het toegewezen beheerderswachtwoord en wachtwoord voor de oefenmodus, en de aan elke medewerker toegewezen 3-cijferige beveiligingscode.

1. Stand van sleutel in slot: **PRG**.

2. Druk op .

Rapportage oefentransacties

Hiermee kunt u een X- of Z-rapportage afdrucken van de transacties die in de oefenmodus werden uitgevoerd. Zoals bij normale financiële X- en Z-rapportages, worden bij een Z-rapportage alle transactietotalen op nul gezet en is de informatie gelijk als bij een normale financiële X- of Z-rapportage behalve dat de identificatie van de rapportage "X0" of "Z0" is.

1. Stand van sleutel in slot: **X1/X2 of Z1/Z2**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van de oefenrapportage wordt gewist.


2. Druk op   .


```

*****
*   YOUR RECEIPT   *
*   THANK YOU     *
*                 *
*****
14-07-2009      ****
X0              1112
DEPT 01         1
                *35.00
DEPT 02         4
                *331.05
DEPT 03         5
                *82.83
DEPT 06         1
                *6.00
DEPT 07         2
                *35.65
-----
TOTAL-TAX       *34.84
TXBL_TL_D      *413.59
TXBL_TL_W      *496.53
NET             *496.53
GROSS          *496.53
TL-CASH        0002
                *138.10
TL-CHECK       0002
                *197.43
TL-CARD        0001
                *161.00
TL-RECD AC     0002
                *270.00
T-PAID OUT     0002
                *175.00
TL-NOSALE     0003
C-I-D         *233.10
CHECK-I-D     *197.43
CARD-I-D      *161.00
GT            *1632.50*
    
```

Rapportages Elektronisch Journaal




Een EJ rapportage uitgevoerd met de bedieningssleutel in de **X1/X2**-stand wist niet het geheugen van het elektronisch journaal (en dus blijven alle transactiegegevens behouden) **terwijl de rapportage uitgevoerd met de bedieningssleutel in de Z1/Z2-stand het geheugen van het elektronisch journaal wél wist, zodat de geprogrammeerde maximum regelcapaciteit weer wordt hersteld.**

Om het afdrucken van het overzicht tijdelijk te onderbreken, kunt u op  drukken. Druk opnieuw op deze toets om het afdrucken te hervatten.

Om het afdrucken te onderbreken moet u op  drukken.

Complete rapportage Elektronisch Journaal



Deze rapportage is een complete lijst van transactiebonnen en Z-rapportages die binnen de geprogrammeerde maximum regelcapaciteit zijn opgenomen.

1. Stand van sleutel in slot: **X1/X2 of Z1/Z2**. Houd er rekening mee dat in de stand Z de geheugeninhoud van het elektronisch journaal wordt gewist nadat u op  drukt. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Toets het **[4-cijferige wachtwoord]** in en druk op .
3. Druk op .

Wanneer de inhoud van het elektronisch journaal wordt afgedrukt, wordt een melding weergegeven samen met een geluidssignaal om aan te geven dat de EJ geheugen-capaciteit weer hersteld is voor de geprogrammeerde maximum regelcapaciteit.



Rapportage oudste transacties

Door het aantal transacties dat u wenst te bekijken in te voeren, drukt deze rapportage het gekozen aantal af van de oudste bonnen en financiële Z-rapportages die uitgevoerd en opgeslagen zijn binnen de geprogrammeerde regelcapaciteit.

1. Stand van sleutel in slot: **X1/X2 of Z1/Z2**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronisch journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Toets het **[4-cijferige wachtwoord]** in en druk op .
3. Typ een nummer tussen **[001 en 999]** om het gewenste aantal oudste rapportages aan te geven en druk op .

Rapportage laatste transacties

Door het aantal transacties dat u wenst te bekijken in te voeren, drukt deze rapportage de meest recente bonnen en financiële Z-rapportages af die uitgevoerd en opgeslagen zijn binnen de geprogrammeerde regelcapaciteit.

1. Stand van sleutel in slot: **X1/X2 of Z1/Z2**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van het elektronische journaalgeheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Toets het **[4-cijferige wachtwoord]** in en druk op .
3. Typ een nummer tussen **[001 en 999]** om het gewenste aantal laatste rapportages aan te geven en druk op .

Dagelijkse rapportage

Door het aantal financiële Z-rapportages in te voeren dat u wilt bekijken, kunt u met deze rapportage de kassabonnen die voor de bepaalde financiële Z-rapportage werden geregistreerd samen met de rapportage zelf afdrukken.

1. Stand van de sleutel in het slot: **X1/X2** of **Z1/Z2**. Bedenk dat in de stand Z de inhoud van de journaalrapportage uit het geheugen wordt gewist. Zorg ervoor dat er voldoende papier in de printer aanwezig is.
2. Toets het [4-cijferige wachtwoord] in en druk op , wanneer er een beheerderswachtwoord ingesteld is.
3. Typ een nummer tussen **[01 en 99]** om het gewenste aantal oudste dagrapportages aan te geven en druk op .

Verkooptransacties

Activeren van de registermodus

1. Open het printercompartiment en schuif de sleutel in de stand REG of JRNL. Denk eraan dat het kasregister in de stand JRNL alle verkooptransacties registreert op het journaaloverzicht terwijl in de stand REG kassabonnen worden afgegeven.
2. Als het medewerkersstelsel is geactiveerd en een medewerkerscode werd geprogrammeerd, moet u het toegewezen medewerkersnummer invoeren, op drukken, de bijbehorende 3-cijferige code intoetsen en weer op drukken. Als het medewerkersstelsel is geactiveerd en geen beveiligingscode is geprogrammeerd, typt u een medewerkersnummer van tot en drukt u op .

Weergave Datum en Tijd

Wanneer er geen verkooptransactie in uitvoering is en met het kasregister in de modus REG ofwel JRNL, kunt u de huidige datum en tijd bekijken door te drukken op voor weergave van de datum en voor weergave van de tijd.

Weergave capaciteit elektronisch journaal

U kunt het aantal nog beschikbare transactieregels in het elektronisch journaalgeheugen weergeven door buiten een transactie op te drukken met het kasregister in de modus REG of JRNL.

Voorbeeldbonnen

Op de volgende voorbeeldbonnet ziet u waar algemene transactiegegevens staan afgebeeld op een kassabonnet. In dit geval is het medewerkersstelsel actief.

Koptekst kassabonnet met 6 regels van max. 24 tekens per regel

| | |
|---|--|
| ***** | |
| * YOUR RECEIPT * | |
| * THANK YOU * | |
| ***** | |
| Medewerkers- nummer of toegewezen naam | CLERK01 |
| Datum | 07-07-2009 |
| Omzet- groepen | DEPT 01 *10.00T1 DEPT 02 *2.50T2 DEPT 07 *12.95 DEPT 03 *5.00T4 DEPT 04 *15.50T3 |
| ----- | |
| SUBTOTAL *45.95 | |
| ----- | |
| Ontvangen van klant | TOTAL *45.95 |
| | CASH *50.00 |
| | CHANGE *4.05 |
| ----- | |
| | TAX1 5.5% *0.52 |
| | TAX2 10% *0.23 |
| | TAX3 15% *2.02 |
| | TAX4 20% *0.83 |
| ----- | |
| / HAVE A NICE DAY / | |
| / PLEASE COME AGAIN / | |
| ----- | |

Tijd
Volgnummer kassabonnet
Artikelprijs met identificatie
BTW-tarief omzetgroep
Artikelprijs in niet-belastbare omzetgroep
Totaal verschuldigd
Wisselgeld
BTW bedrag opgesplitst per tarief

Voettekst op kassabonnet, 4 regels met ieder maximaal 24 schrijftkens

De volgende voorbeeldbonnet bevat zo min mogelijk informatie. Om deze kassabonnet te verkrijgen, moet u de systeemopties 30, 31, 32, 34 en 36 overeenkomstig programmeren. Zie "Systeemopties" voor nadere gegevens.

Koptekst kassabonnet met 6 regels van max. 24 tekens per regel

| | |
|---|--|
| ***** | |
| * YOUR RECEIPT * | |
| * THANK YOU * | |
| ***** | |
| Medewerkers- nummer of toegewezen naam | CLERK 1 |
| Omzetgroepen | DEPT 01 *10.00 DEPT 02 *2.50 DEPT 07 *12.95 DEPT 03 *5.00 DEPT 04 *15.50 |
| ----- | |
| SUBTOTAL *45.95 | |
| ----- | |
| Ontvangen van klant | TOTAL *45.95 |
| | CASH *50.00 |
| | CHANGE *4.05 |
| ----- | |
| / HAVE A NICE DAY / | |
| / PLEASE COME AGAIN / | |
| ----- | |


Artikelprijs
Totaal verschuldigd
Wisselgeld


Voettekst op kassabonnet, 4 regels met ieder maximaal 24 schrijftkens

Non-Print modus (Receipt On/Off)

Dit kasregister kan buiten een verkooptransactie in de non-print modus gezet worden. In deze modus wordt het afdrucken van transacties in de stand REG (kassabon) gestopt. In de non-print modus worden de verkooptotalen behouden en worden de managementrapportages afgedrukt.


1. Stand van sleutel in slot: **REG**.

2. Druk op .

OPMERKING: U kunt deze instelling overbruggen en de kassabon van de laatst uitgevoerde verkooptransactie toch afdrucken door zo vaak als gewenst op  te drukken.

Afsluiten van de Non-Print modus

1. Stand van sleutel in slot: **REG**.

2. Druk op .

Registreren van verkoop van één artikel waarbij de klant niet gepast betaalt

U kunt maximaal zeven cijfers gebruiken voor het in te voeren bedrag.

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 1,00 in omzetgroep 1.

1. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 5,00.

1. Druk op   .

2. Druk op   .

De transactie wordt afgesloten en het wisselgeld verschijnt op het display.


Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met gepaste betaling


Voorbeeld: Registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, een artikel van € 0,50 in omzetgroep 5 en een artikel van € 1,65 in omzetgroep 14, met gepaste betaling van € 4,65.

1. Druk op    .

2. Druk op   .

3. Druk op     .

4. Druk op .


5. Druk op .

Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met gepaste betaling in buitenlandse valuta

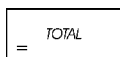
Voorbeeld: Registreer een artikel van € 10,00 in omzetgroep 1, en een artikel van € 20,00 in omzetgroep 2, met een gepaste betaling in buitenlandse valuta.

1. Druk op    .

2. Druk op    .

3. Druk op  om het verschuldigde bedrag weer te geven en af te drukken in lokale valuta.



4. Druk op  voor de geprogrammeerde wisselkoers 1 en druk vervolgens op  om het verschuldigde bedrag weer te geven in de buitenlandse valuta.

5. Druk op .


Registreren van een verkoop van verschillende artikelen met dezelfde prijs




U kunt maximaal twee cijfers gebruiken voor het te vermenigvuldigen aantal.

Voorbeeld: Sla twee artikelen aan die elk € 1,50 kosten en registreer de verkoop in omzetgroep 1. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 5,00.

1. Druk op  .

2. Druk op    .

3. Druk op .

4. Druk op   . Het wisselgeld verschijnt op het display.


Registreren van een verkoop voor verschillende omzetgroepen waarbij de klant in buitenlandse valuta betaalt en wisselgeld ontvangt in lokale valuta

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 69,99 in omzetgroep 1, een artikel van € 5,99 in omzetgroep 4 en een artikel van € 3,50 in omzetgroep 9. Bereken wisselgeld voor een bedrag van 150,00 USD.

1. Druk op     .

2. Druk op    .

3. Druk op     .

4. Druk op  om het verschuldigde bedrag weer te geven en af te drukken in lokale valuta.

- Druk op voor de geprogrammeerde wisselkoers 1 en druk vervolgens op om het verschuldigde bedrag weer te geven in buitenlandse valuta.
- Typ het betaalde bedrag in buitenlandse valuta en druk op . Het wisselgeld verschijnt op het display.

Registreren van een verkoop op rekening

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1 en een artikel van € 3,00 in omzetgroep 2 als een verkoop op rekening.

- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .

Verkoop opsplitsen in contante betaling en betaling op rekening

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 10,00 en een artikel van € 15,00 in omzetgroep 2. Splits het verschuldigde bedrag op in € 20,00 contant ontvangen en € 5,00 op rekening.

- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .
- Druk op . Het bedrag dat nu nog verschuldigd is (5,00) verschijnt op het display.
- Druk op .

Registreren van een chequeverkoop

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 70,00 in omzetgroep 4 dat met een cheque wordt betaald.

- Druk op .
- Druk op .

Registreren van een verkoop met creditkaart

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 120,00 in omzetgroep 2 en een artikel van € 50,00 in omzetgroep 3. De koper betaalt met een creditkaart.

- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .

Registreren van een chequeverkoop met wisselgeld

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 19,50 in omzetgroep 4, een artikel van € 2,50 in omzetgroep 5 en een artikel van € 5,00 in omzetgroep 13. Bereken het wisselgeld voor een cheque van € 30,00.

- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .
- Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Registreren van een chequeverkoop in buitenlandse valuta met wisselgeld in lokale valuta

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 19,50 in omzetgroep 4, een artikel van € 2,50 in omzetgroep 5 en een artikel van € 5,00 in omzetgroep 12. Bereken het wisselgeld in de lokale valuta voor een cheque van 40,00 USD.

- Druk op .
- Druk op .
- Druk op .
- Druk op om het verschuldigde bedrag in lokale valuta weer te geven en af te drukken.
- Druk op voor de geprogrammeerde wisselkoers 1 en druk vervolgens op om het verschuldigde bedrag weer te geven in buitenlandse valuta.
- Typ het bedrag dat wordt betaald met een cheque in buitenlandse valuta en druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt in lokale valuta weergegeven.

Verkoop opsplitsen in contante betaling en betaling met een cheque

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 24,00 in omzetgroep 1, een artikel van € 36,00 in omzetgroep 3 en een artikel van € 4,00 in omzetgroep 4. Splits de betaling op in een cheque van € 60,00 en een contant bedrag van € 4,00.

- Druk op
- Druk op
- Druk op
- Druk op
- Druk op . Het bedrag dat nu nog verschuldigd is, verschijnt op het display.
- Druk op

Registreren van een reductie (-)

U kunt maximaal 7 cijfers gebruiken voor het bedrag dat u wilt invoeren.

Voorbeeld: Registreer een korting van € 0,10 op een artikel van € 2,00 in omzetgroep 2.

- Druk op
- Druk op
- Druk op

Korting geven op het totale bedrag

Voorbeeld: Registreer een geprogrammeerd kortingspercentage van 10% op het totale bedrag. Bereken het wisselgeld.

- Druk op
- Druk op
- Druk op
- Druk op . Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
- Druk op
- Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Korting geven op het totale bedrag door een niet-geprogrammeerd kortingspercentage toe te passen

Voorbeeld: Registreer een korting van 20% op het totaal van een verkoop. Bereken het wisselgeld.

- Druk op
- Druk op
- Druk op
- Druk op . Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
- Druk op
- Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Geprogrammeerde en niet-geprogrammeerde kortingspercentages toepassen op afzonderlijke artikelen

Voorbeeld: Registreer een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, pas het geprogrammeerde kortingspercentage toe op een artikel van € 3,50 in omzetgroep 14 en pas een kortingspercentage van 3% toe op een artikel van € 5,00 in omzetgroep 2. Bereken het wisselgeld.

- Typ
- Typ
- Druk op om het geprogrammeerde kortingspercentage toe te passen. Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
- Druk op
- Druk op . Het kortingsbedrag wordt weergegeven.
- Druk op
- Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Registreren van een verkoop met behulp van vooraf ingestelde PLU-codes

U kunt deze functie alleen gebruiken als al eerder PLU-codes zijn ingesteld.

Voorbeeld: Gebruik vooraf ingestelde PLU-codes om een volledige transactie te registreren: registreer PLU 1 en vermenigvuldig 3 PLU 2. Bereken het wisselgeld voor een contante betaling.

1. Druk op .
2. Druk op . Het bedrag van de vermenigvuldiging wordt weergegeven.
3. Druk op .
4. Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Overschrijven van een vooraf ingestelde PLU_prijs

Voorbeeld: Registreer de verkoop van een vooraf ingestelde PLU 1 en vervang hem door € 3,50. Bereken het wisselgeld voor een bedrag van € 10,00.

1. Druk op .
2. Druk op .
3. Druk op .
4. Druk op .
5. Druk op . Het wisselgeld voor de klant wordt weergegeven.

Wissen van de vorige invoer tijdens een verkoop

Voorbeeld: Wis een foutieve invoer van € 2,50 in omzetgroep 2. Registreer vervolgens een artikel van € 3,00 in dezelfde omzetgroep. De klant betaalt met gepast geld.

1. Druk op .
2. Druk op . Het gewiste bedrag wordt weergegeven en afgedrukt.
3. Druk op .
4. Druk op .
5. Druk op .

Retourneren van verschillende artikelen

Voorbeeld: Registreer het retourneren van een artikel van € 4,99 in omzetgroep 4 en drie artikelen van € 2,00 in omzetgroep 5.

1. Druk op .
2. Druk op . Het retourbedrag worden weergegeven.
3. Druk op .
4. Druk op . Het aantal retourartikelen wordt weergegeven.
5. Druk op .
6. Druk op .

Meerdere wisbewerkingen en retouren registreren

Voorbeeld: Vervang de vooraf ingestelde PLU 6 door € 3,00, registreer de verkoop van een artikel van € 2,50 in omzetgroep 1, en een artikel van € 1,00 in omzetgroep 2. Wis de verkoop van € 3,00 in PLU 6 en registreer vervolgens de verkoop van vier artikelen van € 5,00 in PLU 6. Wis de eerder in omzetgroep 1 geregistreerde verkoop van het artikel van € 2,50 en registreer het retourneren van 3 artikelen die elk € 4,00 kosten. Bereken het subtotaal van de verkoop en sluit de transactie af met een contante betaling.

1. Druk op .
2. Druk op .
3. Druk op .
4. Druk op .
5. Druk op .
6. Druk op .
7. Druk op .
8. Druk op .
9. Druk op .

ENGLISH

Cash Register Specifications

Listed below are the technical characteristics of this cash register model.

| | |
|------------------------|--|
| Type: | Electronic cash register with clamshell thermal printer, 14 departments, 8 clerks, up to 500 PLU settings and 3,000 line electronic journal |
| Displays: | Two 10-digit operator alphanumeric Vacuum Florescent Display (VFD). Symbols for error, change, subtotal, minus, total, foreign currency value, electronic journal memory nearly full or full, and item count shown |
| Capacity: | 7-digit input and readout |
| Printer: | 24-column line thermal printer with drop-in paper loading |
| Paper supply: | 57.5 ± 0.5 mm thermal paper |
| Batteries: | Three standard "AA" size batteries which safeguard memory contents in the event of power failures |
| Technology: | CMOS RAM |
| Power cons.: | Standby 8.5 W, Operating 30 W |
| Operating Temperature: | 32 – 104 °F (0 °C – 40 °C) |
| Dimensions: | 340 mm (W) x 360 mm (D) x 230 mm (H) |
| Weight: | 5.1 Kg (11.22 lbs) |

DEUTSCH

Registrierkasse: Technische Eigenschaften

Im folgenden sind technischen Eigenschaften dieses Registrierkassenmodells zusammengestellt.

| | |
|----------------------|--|
| Typ: | Elektronische Registrierkasse mit Thermodrucker, 14 Warengruppen, 8 Kassierern, bis zu 500 PLU-Einstellungen und Elektronischem Journal mit 3.000 Zeilen |
| Displays: | Zwei 10-stellige Kassierer- und Kundendisplays (fluoreszierende Vakuumdisplay - VFD), Anzeige von Symbolen für Fehler, Rückgeld, Zwischensumme, Minus, Gesamtsumme, Fremdwährungswert, „Journalspeicher fast voll“ und Artikelanzahl |
| Kapazität: | 7-stellige Eingabe und Ausgabe |
| Drucker: | Thermodrucker mit 24 Spalten und Papierschnellladen |
| Papier: | 57,5 ± 0.5 mm Thermopapier |
| Batterien: | drei Standard "AA" Batterien zur Speicherhaltung bei Stromausfall |
| Technologie: | CMOS RAM |
| Stromverbrauch: | Bereitschaft 8,5 W, in Betrieb 30 W |
| Betriebs-temperatur: | 0 °C – 40 °C |
| Abmessungen: | 340 mm (W) x 360 mm (T) x 230 mm (H) |
| Gewicht: | 5,1 Kg |

FRANÇAIS

Spécifications techniques de la caisse enregistreuse

Voici la liste des caractéristiques techniques de ce modèle de caisse enregistreuse.

| | |
|--------------------------------|--|
| Type: | Caisse Enregistreuse Electronique avec imprimante thermique à mécanisme "clamshell", 14 rayons, 8 vendeurs, jusqu'à 500 paramètres PLU et journal électronique à 3.000 lignes |
| Afficheurs: | Deux afficheurs VFD (Vacuum Florescent Displays) alphanumériques à dix chiffres opérateur et client. Symboles pour erreur, change, sous-total, moins, total, valeur de la devise étrangère, mémoire du journal électronique presque pleine ou pleine, et compteur articles |
| Capacité: | 7 chiffres en entrée |
| Imprimante: | Imprimante thermique avec 24-colonnes |
| Rouleau de papier: | 57,5 ± 0,5 mm papier thermique |
| Piles: | Trois piles standard "AA" pour la sauvegarde du contenu de la mémoire en cas de coupure de courant |
| Technologie: | CMOS RAM |
| Consommation: | Au repos 8,5 W, en fonction 30 W |
| Température de fonctionnement: | 0 °C – 40 °C |
| Dimensions: | 340 mm (L) x 360 mm (P) x 230 mm (H) |
| Poids: | 5,1 Kg |

ESPAÑOL

Descripciones de la Caja Registradora

Se han incluido a continuación las características técnicas de este modelo de caja registradora.

| | |
|------------------|---|
| Tipo: | Caja registradora electrónica con impresora térmica pinza con 14 departamentos, 8 cajeros, hasta 500 entradas de PLU y diario electrónico de 3.000 líneas |
| Pantallas: | Dos Pantallas Fluorescentes en Vacío (VFD) cajero y cliente alfanuméricas de 10 caracteres. Visualización de símbolos para error, cambio, subtotal, menos, total, valor divisa extranjera, memoria del diario electrónico casi llena o llena, y recuento de artículos |
| Capacidad: | Introducción y lectura de 7 dígitos |
| Impresora: | impresora térmica de 24 columnas por línea con carga del rollo "drop-in" |
| Soporte papel: | Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm |
| Pilas: | Tres pilas estándar formato "AA" que protegen el contenido de la memoria en caso de fallos de corriente |
| Tecnología: | CMOS RAM |
| Cons. corriente: | Standby 8,5 W, Operando 30 W |
| Temp. operativa: | 0 °C – 40 °C |
| Dimensiones: | 340 mm (A) x 360 mm (P) x 230 mm (H) |
| Peso: | 5,1 Kg |

NEDERLANDS

Specificaties

Hieronder vindt u de technische eigenschappen van dit model kasregister.

| | |
|-----------------------|--|
| Type: | Elektronisch kasregister met clamshell thermische printer, 14 omzetgroepen, 8 medewerkers, maximaal 500 PLU-instellingen en elektronische journaal met maximaal 3.000 regels |
| Displays: | Twee 10-cijferige VFD-displays (Vacuum Florescent Display), voor medewerker en klant. Symbolen voor fouten, wisselgeld, sub totaal, korting, totaal, valuta-conversie, elektronisch journaalgeheugen bijna vol of vol, en aantal artikelen |
| Capaciteit: | 7 cijfers invoer en uitlezen |
| Printer: | Thermisch, 24 tekens per regel met drop-in papiertoevoer |
| Papier: | 57,5 ± 0,5 mm rol thermisch papier |
| Batterijen: | Drie standaard "AA" batterijen die de inhoud van het geheugen waarborgen bij stroom uitval |
| Technologie: | CMOS RAM |
| Stroomverbruik: | Standby 8,5 W, bij gebruik 30 W |
| Bedrijfs-temperatuur: | 0 °C – 40 °C |
| Afmetingen: | 340 mm (B) x 360 mm (D) x 230 mm (H) |
| Gewicht: | 5,1 Kg |

DANSK

Kasseapparatets specifikationer

Nedenfor finder de kasseapparatets tekniske specifikationer.

| | |
|-------------------|--|
| Type: | Den elektroniske kasseapparat med en muslingeskalkformet termoprinter, 14 Varegrupper, 8 ekspedienter, op til 500 PLU indstillinger og 3.000 linjer elektronisk journal |
| Displays: | To 10-cifrede alfanumeriske vakuum fluorescerende ekspedient og kundedisplays (VFD). Symboler for fejl, byttepenge, subtotal, minus, total, beløb i udenlandsk valuta, elektronisk journal hukommelse næsten fuld eller fuld og varetæller |
| Kapacitet: | 7-cifret indtastning og aflæsning |
| Printer: | 24 kolonne linier termoprinter med drop-in papirfremføring |
| Papir: | 57,5 ± 0,5 mm termopapir |
| Batterier: | Tre stk. standard AA batterier, der beskytter hukommelsen i tilfælde af strømsvigt |
| Teknik: | CMOS RAM |
| Forbrug: | Standby 8,5 W, i drift 30 W |
| Driftstemperatur: | 0 °C til 40 °C |
| Mål: | 340 mm (B) x 360 mm (L) x 230 mm (H) |
| Vægt: | 5,1 Kg |

PORTUGUÊS

Especificações da Caixa Registradora

Abaixo estão descritas as características técnicas deste modelo de caixa registradora.

| | |
|--------------------------|---|
| Tipo: | Caixa registradora electrónica com impressora térmica, 14 departamentos, 8 funcionários, até 500 PLU programáveis e registo electrónico com 3.000 linhas |
| Visores: | Dois visores (VFD) alfanuméricos de 10 dígitos, um para o operador e outro para o cliente. Símbolos para erro, troco, subtotal, menos, total, valor em moeda estrangeira, memória de registo electrónico quase cheia ou cheia e número de itens |
| Capacidade: | Entrada e leitura de 7 dígitos |
| Impressora: | Impressora térmica de linhas a 24 colunas |
| Abastecimento de papel: | Papel térmico de 57,5 ± 0,5 mm |
| Pilhas: | Três pilhas normais de formato "AA" que mantêm o conteúdo da memória no caso de falhas de corrente. |
| Tecnologia: | CMOS RAM |
| Consumo de energia: | Em espera 8,5 W, Em Operação 30 W |
| Temperatura de Operação: | 0 °C – 40 °C |
| Dimensões: | 340 mm (L) x 360 mm (P) x 230 mm (A) |
| Peso: | 5,1 Kg |

SVENSKA

Kassaregisterspecifikationer

Nedan beskrivs de tekniska egenskaperna för den här kassaregistermodellen.

| | |
|-------------------|--|
| Typ: | Elektroniskt kassaregister med termisk skrivare av clamshell-typ, 14 varugrupper, 8 expediter, upp till 500 PLU inställningar och en 3.000 raders elektronisk journal |
| Displayer: | Två alfanumeriska 10-siffriga Vakuum Fluorescerande Displayer (VFD) för operatör resp kund. Symboler för fel, bytpeengar, delsumma, minus, total, belopp i utländsk valuta, elektronisk journal med minne nästan fullt eller fullt, samt visning av antal artiklar |
| Kapacitet: | 7-siffrig inknappning och avläsning |
| Skrivare: | 24-teckens termisk skrivare med drop-in pappersladdning |
| Papper: | 57,5 ± 0,5 mm värmekänsligt papper |
| Batterier: | Tre standard AA batterier vilka skyddar innehållet i minnet i fall av strömavbrott |
| Teknik: | CMOS RAM |
| Strömförbrukning: | Standby 8,5 W, i drift 30 W |
| Driftstemperatur: | 0 °C – 40 °C |
| Mått: | 340 mm (B) x 360 mm (L) x 230 mm (H) |
| Vikt: | 5,1 Kg |

DIRECTIVE 2002/96/CE ON THE TREATMENT, COLLECTION, RECYCLING AND DISPOSAL OF ELECTRIC AND ELECTRONIC DEVICES AND THEIR COMPONENTS

1. FOR COUNTRIES IN THE EUROPEAN UNION (EU)

The disposal of electric and electronic devices as solid urban waste is strictly prohibited: it must be collected separately. The dumping of these devices at unequipped and unauthorized places may have hazardous effects on health and the environment.

Offenders will be subjected to the penalties and measures laid down by the law.

TO DISPOSE OF OUR DEVICES CORRECTLY:

- Contact the Local Authorities, who will give you the practical information you need and the instructions for handling the waste correctly, for example: location and times of the waste collection centres, etc.
- When you purchase a new device of ours, give a used device similar to the one purchased to our dealer for disposal.



The crossed dustbin symbol on the device means that:

- When it is to be disposed of, the device is to be taken to the equipped waste collection centres and is to be handled separately from urban waste;
- Olivetti guarantees the activation of the treatment, collection, recycling and disposal procedures in accordance with Directive 2002/96/CE (and subsequent amendments).

2. FOR OTHER COUNTRIES (NOT IN THE EU)

The treatment, collection, recycling and disposal of electric and electronic devices will be carried out in accordance with the laws in force in the country in question.

DIRECTIVE 2002/96/CE SUR LE TRAITEMENT, LA COLLECTE, LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT DES EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES ET DE LEURS COMPOSANTS

1. POUR LES PAYS DE L'UNION EUROPEENNE (UE)

Il est interdit de mettre au rebut tout équipement électrique ou électronique avec les déchets municipaux non triés : leur collecte séparée doit être effectuée. L'abandon de ces équipements dans des aires non appropriées et non autorisées peut nuire gravement à l'environnement et à la santé. Les transgresseurs s'exposent aux sanctions et aux dispositions prévues par la loi.

POUR METTRE CORRECTEMENT NOS EQUIPEMENTS AU REBUT, VOUS POUVEZ EFFECTUER L'UNE DES OPERATIONS SUIVANTES :

- Adressez-vous aux autorités locales, qui vous fourniront des indications et des informations pratiques sur la gestion correcte des déchets (emplacement et horaires des déchetteries, etc.).
- A l'achat d'un de nos équipements, remettez à notre revendeur un équipement usagé, analogue à celui acheté.



Le symbole du conteneur barré, indiqué sur l'équipement, a la signification suivante :

- Au terme de sa durée de vie, l'équipement doit être remis à un centre de collecte approprié, et doit être traité séparément des déchets municipaux non triés.
- Olivetti garantit l'activation des procédures de traitement, de collecte, de recyclage et de mise au rebut de l'équipement, conformément à la Directive 2002/96/CE (et modifications successives).

2. POUR LES AUTRES PAYS (NON UE)

Le traitement, la collecte, le recyclage et la mise au rebut des équipements électriques et électroniques doivent être effectués conformément à la loi en vigueur dans chaque pays.

RICHTLIJN 2002/96/CE FÜR DIE BEHANDLUNG, SAMMLUNG, WIEDERVERWERTUNG UND ENTSORGUNG VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIK ALTGERÄTEN UND DEREN BESTANDTEILE

1. FÜR DIE LÄNDER DER EUROPÄISCHEN UNION (EG)

Es ist verboten, jede Art von Elektro- und Elektronik-Altgeräten als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen: es ist Pflicht, diese separat zu sammeln. Das Abladen dieser Geräte an Orten, die nicht speziell dafür vorgesehen und autorisiert sind, kann gefährliche Auswirkungen für Umwelt und Gesundheit haben. Widerrechtliche Vorgehensweisen unterliegen den Sanktionen und Maßnahmen laut Gesetz.

UM UNSERE GERÄTE ORDNUNGSGEMÄß ZU ENTSORGEN, KÖNNEN SIE:

- Sich an die örtliche Behörde wenden, die Ihnen praktische Auskünfte und Informationen für die ordnungsgemäße Verwaltung der Abfälle liefert, beispielsweise: Ort und Zeit der Sammelstation etc.
- Beim Neukauf eines unserer Geräte ein benutztes Gerät, das dem neu gekauften entspricht, an unseren Wiederverkäufer zurückgeben.



Das durchgekennzeichnete Symbol auf dem Gerät bedeutet, dass:

- Nach Ableben des Gerätes, dieses in ausgerüstete Sammelzentren gebracht werden und separat von Siedlungsabfällen behandelt werden muss;
- Olivetti die Aktivierung der Behandlungs-, Sammel-, Wiederverwertungs- und Entsorgungsprozedur der Geräte in Konformität mit der Richtlinie 2002/96/CE (u. folg.mod.) garantiert.

2. FÜR DIE ANDEREN LÄNDER (NICHT-EG-STAATEN)

Das Behandeln, Sammeln, Wiederverwerten und Entsorgen von Elektro- und Elektronik-Altgeräten muss nach den geltenden Vorschriften des jeweiligen Landes erfolgen.

DIRECTIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS COMPONENTES

1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA (UE)

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva. La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud. Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:

- Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.
- En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.



El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:

- Cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;
- Olivetti garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.

DIRECTIVA 2002/96/CE RELATIVA AO TRATAMENTO, RECOLHA, RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS E DE SEUS COMPONENTES

1. PARA OS PAÍSES DA UNIÃO EUROPEIA (UE)

É proibido eliminar qualquer resíduo de equipamentos eléctricos ou electrónicos como lixo sólido urbano: é obrigatório efectuar uma recolha separada. O abandono de tais equipamentos em locais não especificamente preparados e autorizados, pode ter efeitos perigosos sobre o ambiente e a saúde. Os transgressores estão sujeitos às sanções e às disposições legais.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE OS NOSSOS EQUIPAMENTOS, É POSSÍVEL:

- Dirigir-se às Autoridades Locais que fornecerão indicações e informações práticas sobre a gestão correcta dos resíduos, por exemplo: local e horário dos centros de entrega, etc.
- Na compra de um novo equipamento, devolver ao nosso Revendedor um equipamento usado, semelhante ao comprado.



O símbolo do contentor riscado, indicado sobre o equipamento, significa que:

- O equipamento, quando chegar ao fim de sua vida útil, deve ser levado para centros de recolha aparelhados e deve ser tratado separadamente dos resíduos urbanos;
- A Olivetti garante a activação dos procedimentos no tocante ao tratamento, recolha, reciclagem e eliminação do equipamento em conformidade com a Directiva 2002/96/CE (e mod. post.).

2. PARA OS OUTROS PAÍSES (FORA DA UE)

O tratamento, a recolha, a reciclagem e a eliminação de equipamentos eléctricos e electrónicos terão de ser realizados em conformidade com as Leis em vigor em cada país.

RICHTLIJN 2002/96/EG BETREFFENDE AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCH APPARATUUR

1. VOOR DE LANDE VAN DE EUROPESE UNIE (EU)

Het is verboden om elektrische en elektronische apparatuur als huishoudelijk afval te verwerken: het is verplicht om een gescheiden inzameling uit te voeren. Het achterlaten van dergelijke apparatuur op plekken die niet specifiek hiervoor erkend en ingericht zijn, kan gevaarlijke gevolgen voor het milieu en de veiligheid met zich meebrengen. Overtreders zijn onderworpen aan sancties en maatregelen krachtens de wet.

OM OP CORRECTE WIJZE ONZE APPARATUUR TE VERWERKEN KUNT U:

- Zich wenden tot de plaatselijke instanties die u aanwijzingen en praktische informatie over de correcte behandeling van het afval zullen verschaffen, zoals bijvoorbeeld: locatie en openingstijden van de inzamelcentra, enz.
- Bij aankoop van een nieuw apparaat van ons merk, het oude apparaat, dat gelijk moet zijn aan het gekochte apparaat bij onze wederverkoper inleveren.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak, aangebracht op de apparatuur, betekent dat:

- Het apparaat aan het einde van zijn levensduur bij geoutilleerde inzamelcentra moet worden ingeleverd en gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden verwerkt;
- Olivetti de activering garandeert van de procedures inzake behandeling, inzameling, recycling en verwerking van de apparatuur conform de Richtlijn 2002/96/EG (en latere wijzigingen).

2. VOOR DE OVERIGE LANDE (NIET EU)

De behandeling, de inzameling, de recycling en de verwerking van elektrische en elektronische apparatuur dienen overeenkomstig de wetten die in elk land van kracht zijn te gebeuren.

EU-DIREKTIV 2002/96/EF (WEEE) OM OPSAMLING, GENBRUG OG BORTSKAFFELSE AF ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UDSTYR

1. GÆLDENDE FOR EU-LANDE

Det er forbudt at bortskaffe elektrisk eller elektronisk udstyr som almindeligt husholdningsaffald: Det skal opsamlings separat. Hvis ikke elektrisk og elektronisk affald afleveres på særligt indrettede opsamlingssteder, kan det få alvorlige konsekvenser for miljø og helbred. Overtrædere kan straffes og retfærdiges i henhold til gældende lovgivning.

FOR KORREKT BORTSKAFFELSE AF VORES UDSTYR KAN DU:

- Henvende dig til de lokale myndigheder, som vil kunne give dig anvisninger og praktiske oplysninger om en korrekt bortskaffelse af affaldet, f.eks.: Genbrugsstationers adresser og åbningstider osv.
- Afleverer brugt udstyr ved køb af tilsvarende nyt udstyr hos vores Forhandler.



Det viste symbol, som findes på udstyret, betyder:

- At, brugt udstyr skal afleveres på særlige opsamlingssteder og bortskaffes separat;
- At, Olivetti garanterer at procedurerne for behandling, opsamling, genbrug og bortskaffelse af udstyret i henhold til EU-direktiv 2002/96/EF (og efterfølgende tilføjelser) efterleves.

2. GÆLDENDE FOR IKKE EU-LANDE

Behandling, opsamling, genanvendelse og bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr skal ske i henhold til landets gældende lovgivning.

DIREKTIV 2002/96/EC AVSEENDE HANTERING, UPPSAMLING, ÅTERTVINNING OCH BORTSKAFFNING AV ELEKTRO- OCH ELEKTRONIKUTRUSTNINGAR SAMT DERAS KOMPONENTER

1. AVSEENDE LÄNDERNA I DEN EUROPEISKA UNIONEN (EU)

Det är förbjudet att skaffa bort all slags elektro- och elektronikutrustning som fast stadsavfall: en separat uppsamling måste obligatoriskt göras. Avlämning av sådan utrustning på ej specifikt förberedda platser kan farligt påverka både miljön och hälsan. De som överträder dessa förordningar kommer att undergå de straff och påföljder som förutsätts i lagstiftningen.

FÖR EN KORREKT BORTSKAFFNING AV VÅR UTRUSTNING KAN DU BETE DIG PÅ FÖLJANDE SÄTT:

- Vänd dig till de lokala myndigheterna där du kan få praktisk anvisning och information om hur du ska gå tillväga för att kunna hantera avfallet på korrekt sätt, t.ex.: plats och öppettider i avlämningsstationer, osv.
- När du köper en ny utrustning från oss kan du lämna tillbaka en begagnad utrustning liknande den nyköpta till återförsäljaren.



Symbolen med den korsade behållaren som visas på utrustningen anger att:

- När utrustningens livslängd gått ut, måste denna föras till organiserade uppsamlingscentraler och behandlas separat från stadsavfallet;
- Olivetti garanterar aktivering av procedurer avseende hantering, uppsamling, återvinning och bortskaffning i överensstämmelse med Direktivet 2002/96/CE (och efterföljande ändringar).

2. AVSEENDE ÖVRIGA LÄNDER (EJ INOM EU)

Hantering, uppsamling, återvinning och bortskaffning av elektro- och elektronikutrustningar ska utföras i överensstämmelse med lagstiftelsen i landet i frågan.

Code: 585002